

GUÍA DE UTILIZACIÓN

DS 5



DS AUTOMOBILES



# La guía de utilización en línea

Elija una de las siguientes formas para consultar su guía de utilización en línea.

Acceda a su guía de utilización a través de la web de Citroën, apartado "MyCITROËN".

Este espacio personal y a medida le permitirá establecer un contacto directo y privilegiado con la Marca.

Consultando la guía de utilización en línea podrá acceder a la última información disponible, que identificará fácilmente gracias al marcapáginas con el siguiente pictograma:



Si el apartado "MyCITROËN" no está disponible en el portal Citroën del país, consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:  
<http://service.citroen.com/ddb/>

Seleccione:

- > el idioma;
- > el vehículo, la silueta;
- > la fecha de edición de su guía de utilización correspondiente a la fecha de matriculación del vehículo.

Escanee este código para acceder directamente a su guía de utilización.





DS AUTOMOBILES

El contenido de esta presenta todas las variantes de equipamientos disponibles para la gama DS 5. Cada modelo puede llevar solo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual.

Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipamientos y accesorios sin necesidad de actualizar la presente guía.

Este documento forma parte integrante del vehículo. Entrégueselo al nuevo propietario en caso de cesión.

Gracias por elegir un DS 5.

Esta guía de utilización ha sido concebida para que disfrute plenamente de su vehículo en todas las situaciones, con total seguridad.

Léala atentamente.

¡Buen viaje!

# Índice

## Leyenda

-  advertencias de seguridad
-  información complementaria
-  contribución a la protección de la naturaleza

|            |                          |
|------------|--------------------------|
| <b>6</b>   | <b>VISTA GENERAL</b>     |
| <b>14</b>  | <b>ECO-CONDUCCIÓN</b>    |
| <b>308</b> | <b>ÍNDICE ALFABÉTICO</b> |



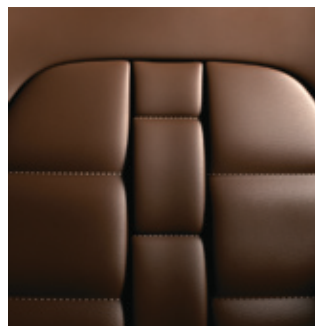
## 001 CONTROL DE MARCHA

|           |                      |
|-----------|----------------------|
| <b>18</b> | Cuadro de a bordo    |
| <b>19</b> | Testigos             |
| <b>32</b> | Indicadores          |
| <b>37</b> | Cuentakilómetros     |
| <b>38</b> | Reloj                |
| <b>39</b> | Pantalla monocroma C |
| <b>43</b> | Pantalla táctil      |
| <b>46</b> | Ordenador de a bordo |



## 002 APERTURA Y CIERRE

- 52** Llave electrónica - Mando a distancia
- 54** Acceso y arranque manos libres
- 61** Cierre centralizado
- 62** Maletero
- 63** Alarma
- 66** Elevalunas eléctricos
- 68** Techo Cockpit



## 003 CONFORT

- 72** Asientos delanteros
- 77** Asientos traseros
- 80** Retrovisores
- 81** Reglaje del volante
- 82** Acondicionamiento de la parte delantera
- 86** Acondicionamiento de las plazas traseras
- 87** Acondicionamiento del maletero
- 88** Triángulo (ubicación)
- 89** Calefacción y ventilación
- 91** Aire acondicionado automático bizona
- 95** Desempañado - Deshelado del parabrisas
- 95** Desempañado-Deshelado de la luneta trasera



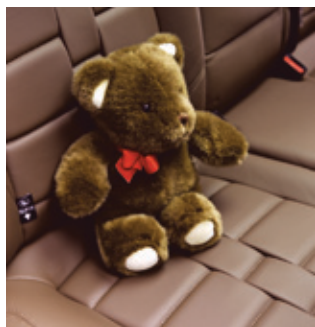
## 004 CONDUCCIÓN

- 98** Consejos de conducción
- 100** Arranque/Parada del motor
- 103** Freno de estacionamiento eléctrico
- 109** Ayuda al arranque en pendiente
- 110** Caja de velocidades manual
- 111** Caja de velocidades automática
- 115** Indicador de cambio de marcha
- 116** Detección de subinflado
- 118** Stop & Start
- 122** Alerta de cambio involuntario de carril
- 123** Vigilancia de los ángulos muertos
- 126** Pantalla virtual
- 128** Memorización de las velocidades
- 130** Limitador de velocidad
- 133** Regulador de velocidad
- 136** Ayuda al estacionamiento
- 138** Cámara de marcha atrás



## 005 VISIBILIDAD

- 142** Mandos de luces
- 145** Luces diurnas/Luces de posición (LED)
- 146** Encendido automático de las luces
- 147** Luces de carretera automáticas
- 149** Luces laterales
- 150** Reglaje de la altura los faros
- 151** Alumbrado direccional
- 153** Mandos de limpiaparabrisas y limpiacristal
- 155** Barrido automático
- 157** Luces de techo
- 158** Iluminación ambiental



## 006 SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

- 162** Asientos para niños
- 164** Neutralización del airbag frontal del acompañante
- 170** Fijaciones "ISOFIX"
- 176** Seguro para niños



## 007 SEGURIDAD

- 180** Indicadores de dirección
- 181** Llamada de urgencia o de asistencia
- 181** Claxon
- 182** Sistema ESC
- 186** Cinturones de seguridad
- 189** Airbags



## 008 INFORMACIÓN PRÁCTICA

- 196** Kit de reparación provisional de neumáticos
- 202** Cambio de una rueda
- 211** Cambio de una lámpara
- 219** Cambio de un fusible
- 223** Batería de 12 V
- 227** Modo economía de energía
- 228** Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas
- 229** Remolcado del vehículo
- 231** Enganche de un remolque
- 232** Montaje de las barras de techo
- 233** Consejos de mantenimiento
- 234** Accesorios



## 009 REVISIONES

- 239 Depósito de carburante
- 242 Sistema anticonfusión de carburante (diésel)
- 243 Apertura del capó
- 244 Compartimento motor gasolina
- 245 Compartimento motor diésel
- 246 Inmovilización por falta de carburante (diésel)
- 247 Revisión de los niveles
- 251 Controles
- 253 Aditivo AdBlue® y sistema SCR (diésel BlueHDi)



## 010 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- 264 Motorizaciones gasolina
- 265 Masas gasolina
- 267 Motorizaciones diésel
- 269 Masas diésel
- 273 Dimensiones
- 274 Elementos de identificación



## 011 AUDIO Y TELEMÁTICA

- 278 Urgencia o asistencia
- 281 Autorradio/Bluetooth



Para las versiones equipadas con un sistema de navegación con pantalla táctil, consulte el complemento adjunto a la documentación de a bordo.

Toma de contacto



# Exterior

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Retrovisores exteriores              | 80  |
| Luces de los retrovisores exteriores | 149 |

|                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| Alumbrado de acogida               | 149     |
| Alumbrado direccional              | 151     |
| Alumbrado estático de intersección | 152     |
| Reglaje de la altura de los faros  | 150     |
| Cambio de una lámpara              | 211-215 |
| - luces delanteras                 |         |
| - faros antiniebla                 |         |
| - repetidores de intermitente      |         |

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Puertas                          | 52-61 |
| - acceso y arranque manos libres |       |
| - apertura/cierre                |       |
| - cierre centralizado            |       |
| - mando de emergencia            |       |
| Alarma                           | 63-65 |

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Depósito, sistema anticonfusión de carburante | 239-241 |
| Sistema anticonfusión de carburante (diésel)  | 242     |

|                 |         |
|-----------------|---------|
| Techo Cockpit   | 68-69   |
| Barras de techo | 232     |
| Accesorios      | 234-235 |

|                                             |               |
|---------------------------------------------|---------------|
| ESC: ABS, AFU, ASR, CDS                     | 182-185       |
| Detección de subinflado                     | 116-117       |
| Presión de los neumáticos                   | 116, 201, 274 |
| Cadenas para nieve                          | 210           |
| Cambio de una rueda                         | 202-209       |
| - utillaje                                  |               |
| - desmontaje/montaje                        |               |
| Kit de reparación provisional de neumáticos | 196-201       |

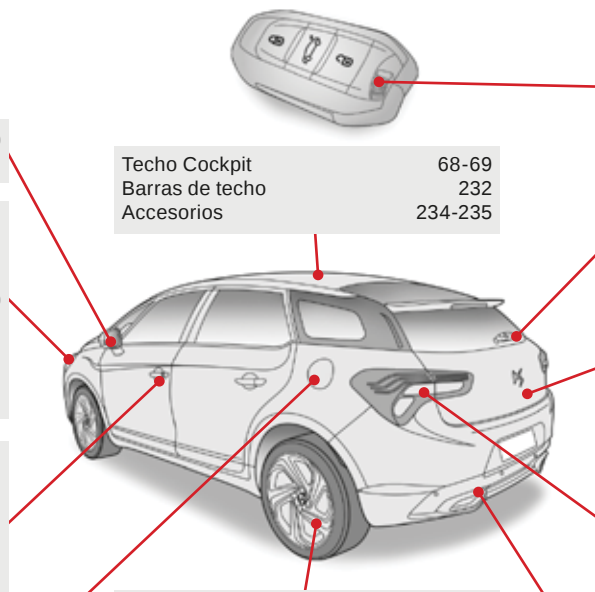
|                                                   |                |
|---------------------------------------------------|----------------|
| Llave electrónica/ Acceso y arranque manos libres | 52-60, 100-102 |
| - apertura/cierre                                 |                |
| - protección antirrobo                            |                |
| - pila                                            |                |
| - arranque                                        |                |

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Limpiaparabrisas y limpialuneta | 153-156  |
| Cambio de una escobilla         | 156, 228 |

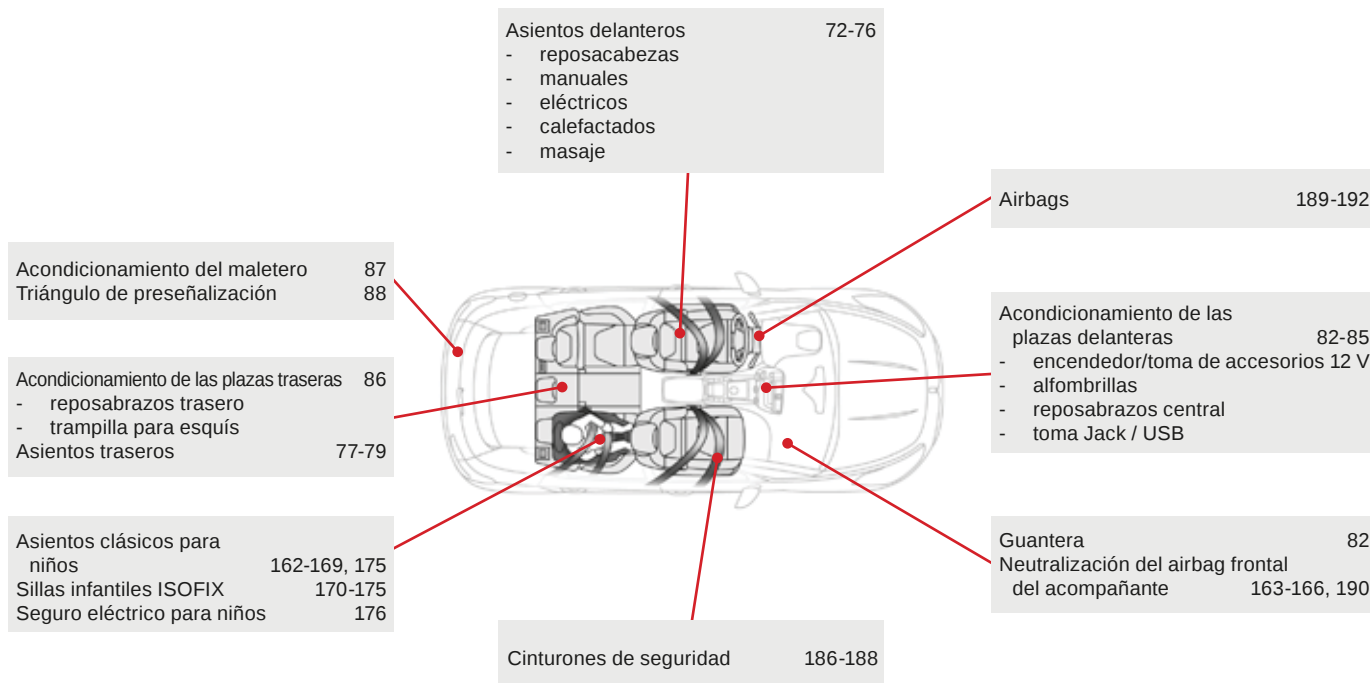
|                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| Maletero                       | 53, 62           |
| - apertura/cierre              |                  |
| - mando de emergencia          |                  |
| Aditivo AdBlue, puesta a nivel | 253-257, 258-261 |

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Cambio de una lámpara  | 216-218 |
| - pilotos traseros     |         |
| - tercera luz de freno |         |
| - luces de matrícula   |         |
| - luces antiniebla     |         |

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Ayuda al estacionamiento | 136-137 |
| Cámara de marcha atrás   | 138     |
| Remolcado                | 229-230 |
| Enganche de remolque     | 99, 231 |



# Interior



# Puesto de conducción

Pantalla virtual

126-127

Cuadros de a bordo 18, 37-38

- check/indicador de mantenimiento/ cuentakilómetros parcial
- reóstato de iluminación/black panel

Testigos 19-31

Indicadores 32-36

Fusibles del salpicadero 219-221

Apertura del capó 243

Caja manual de 6 velocidades 110

Caja de velocidades automática 111-114

Indicador de cambio de marcha 115

Ayuda al arranque en pendiente 109

Luces de techo

157-158

Pantalla de los testigos de cinturón/ airbag frontal del acompañante 187, 190

Retrovisor interior 81

Antirrobo/Arranque/Parada con el botón START/STOP

100-102  
38

Reloj

Pantalla táctil

43-45

Configuración del vehículo

45

Autorradio/Bluetooth

281-307

Pantalla monocroma C

39-42

Ajuste de la fecha/hora

42

Configuración del vehículo

40-41

Señal de emergencia

180

Calefacción/Ventilación

89-90

Aire acondicionado automático

bizona

Desempañado/Deshelado

91-94  
95

Freno de estacionamiento eléctrico

103-108

Reproductor USB/Toma Jack

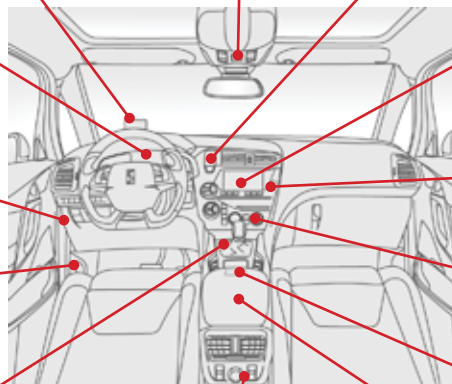
82, 85

Elevavinas trasero

66-67

Toma de accesorios 12 V

82, 83



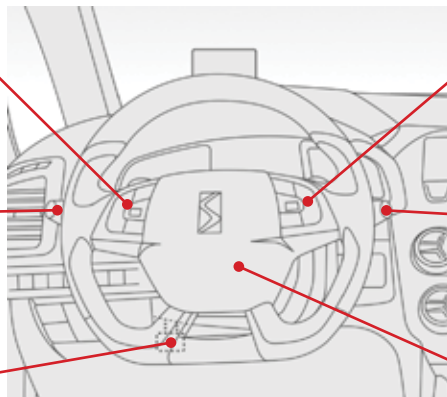
# Puesto de conducción

## Volante con mandos integrados

Limitador de velocidad 130-132  
Regulador de velocidad 133-135  
Memorización de las velocidades 128-129

Mandos de luces 142-148  
Indicadores de dirección 180

Reglaje del volante 81



Mandos de audio y teléfono del sistema Autorradio / Bluetooth 283

Mandos de limpiaparabrisas 153-156  
Ordenador de a bordo 46-48

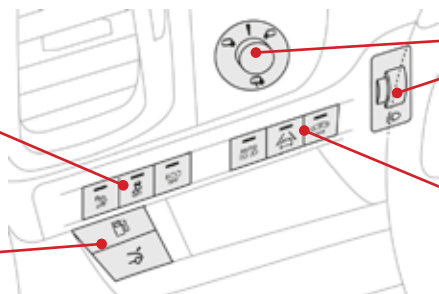
Claxon 181

# Puesto de conducción

## Líneas de mandos laterales

|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| Ayuda al estacionamiento             | 136-137 |
| Sistemas CDS/ASR                     | 184-185 |
| Stop & Start<br>o                    | 118-121 |
| Vigilancia de los ángulos<br>muertos | 123-125 |

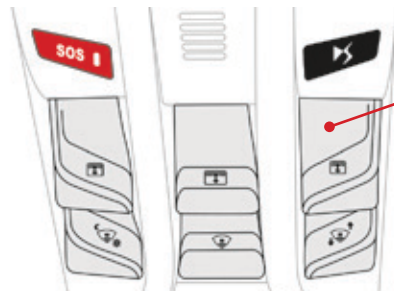
|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Apertura trampilla de carburante | 239 |
| Apertura del maletero            | 62  |



|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Retrovisores exteriores           | 80  |
| Reglaje de la altura de los faros | 150 |

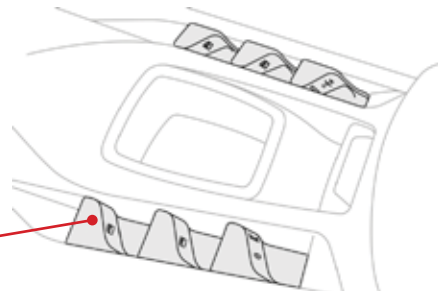
|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Luces de carretera automáticas             | 147-148 |
| Alerta de cambio involuntario de<br>carril | 122     |
| Vigilancia volumétrica<br>de la alarma     | 63-65   |

## Línea de mandos centrales



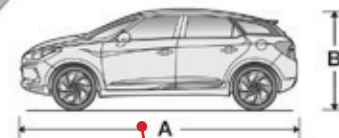
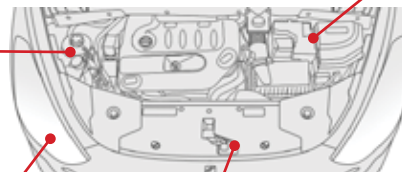
|                                     |              |
|-------------------------------------|--------------|
| Llamada de emergencia<br>localizada | 181, 278-279 |
| Llamada de asistencia<br>localizada | 181, 278-279 |
| Techo Cockpit                       | 68-69        |
| Pantalla virtual                    | 126-127      |

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| Elevalunas delanteros/traseros | 66-67 |
| Seguro eléctrico para niños    | 176   |
| Cierre centralizado            | 61    |



# Mantenimiento-Características

|                                                 |         |                              |         |                                                       |              |
|-------------------------------------------------|---------|------------------------------|---------|-------------------------------------------------------|--------------|
| Inmovilización por falta de carburante (diésel) | 246     | Motorizaciones gasolina      | 264     | Batería de 12 V                                       | 223-226      |
|                                                 |         | Motorizaciones diésel        | 267-268 | Modo de corte de la alimentación, economía de energía | 227          |
|                                                 |         |                              |         | Fusibles del compartimento motor                      | 219-220, 222 |
| Revisión de los niveles                         | 247-250 |                              |         | Masas gasolina                                        | 265-266      |
| - aceite                                        |         |                              |         | Masas diésel                                          | 269-272      |
| - líquido de frenos                             |         |                              |         |                                                       |              |
| - líquido de dirección asistida                 |         |                              |         |                                                       |              |
| - líquido de refrigeración                      |         |                              |         |                                                       |              |
| - líquido lavaparabrisas/lavafaros              |         |                              |         |                                                       |              |
| Aditivo AdBlue                                  | 253-261 |                              |         |                                                       |              |
| Control de los elementos                        | 251-252 |                              |         |                                                       |              |
| - filtro de aire                                |         |                              |         |                                                       |              |
| - filtro del habitáculo                         |         |                              |         |                                                       |              |
| - filtro de aceite                              |         |                              |         |                                                       |              |
| - freno de estacionamiento eléctrico            |         |                              |         |                                                       |              |
| - pastillas/discos de freno                     |         |                              |         |                                                       |              |
| Cambio de una lámpara                           | 211-218 | Apertura del capó            | 243     |                                                       |              |
| - delantera                                     |         | Compartimento motor gasolina | 244     |                                                       |              |
| - trasera                                       |         | Compartimento motor diésel   | 245     |                                                       |              |
|                                                 |         |                              |         | Dimensiones                                           | 273          |
|                                                 |         |                              |         | Elementos de identificación                           | 274          |



# Eco-conducción

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten reducir el consumo de carburante y las emisiones de CO<sub>2</sub>.

## Mejore el uso de la caja de velocidades

Con una caja de velocidades manual, arranque con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con rapidez.

Con una caja de velocidades automática, dé prioridad al modo automático, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de a bordo, sígala lo antes posible.

En los vehículos equipados con cajas de velocidades automáticas, este indicador solo aparece en modo manual.

## Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO<sub>2</sub> y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el volante dispone del mando "Cruise", seleccione el regulador de velocidad a partir de 40 km/h.

## Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.

A velocidad superior a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos.

No olvide utilizar el equipamiento del vehículo que permite limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo corredizo, estores...).

Corte el aire acondicionado, salvo si su regulación es automática, una vez haya alcanzado la temperatura de confort deseada.

Apague el desempañado y el deshelado si estos no se gestionan automáticamente.

Apague lo antes posible los asientos térmicos.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los soportes multimedia (vídeo, música, videojuegos...); así contribuirá a limitar el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante. Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.



## Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque las maletas más pesadas al fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros. Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas, remolque...). En su lugar se recomienda utilizar un maletero de techo. Retire las barras de techo o el portacargas después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

## Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- Antes de realizar un trayecto largo.
- En cada cambio de estación.
- Después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire, filtro de habitáculo...) y siga el calendario de las operaciones del Plan de mantenimiento del fabricante.

Con un motor diésel Blue HDi, cuando el sistema SCR falla, el vehículo se vuelve contaminante. Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para restablecer el nivel de emisiones de óxidos de nitrógeno conforme a la normativa.

Al llenar el depósito de carburante, no insista después del tercer corte de la pistola, así evitará derramar carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3.000 primeros kilómetros.

**001**

Control de marcha



PAUSE  
0 km/h  
D  
130 km/h  
4.6 km/h  
3.56 km/h

# Cuadro de a bordo gasolina-diésel



## Cuadrantes y pantallas

1. Cuentarrevoluciones (x 1.000 rpm), gradación según motorización (gasolina o diésel).
2. Indicador de nivel de carburante.
3. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración.
4. Velocímetro analógico (km/h o mph).
5. Consignas del regulador o limitador de velocidad.
6. Indicador de cambio de marcha o posición del selector y marcha engranada en la caja de velocidades automática.
7. Pantalla del cuadro de a bordo: cuentakilómetros, indicador de mantenimiento, indicador de nivel de aceite del motor \*, indicador de autonomía asociado al aditivo AdBlue y al sistema SCR \*, mensajes de alerta, ordenador de a bordo, soportes musicales en reproducción, consignas de navegación \*.
8. Velocímetro digital (km/h o mph).

\* Según versión.

## Teclas de mando

- A.** Reóstato de los mandos y de la iluminación general.
- B.**
- Pulsación breve: indicación sucesiva de la información de mantenimiento, la autonomía de circulación con el aditivo AdBlue y el diario de las alertas.
  - Pulsación prolongada: puesta a cero del indicador de mantenimiento o el cuentakilómetros parcial (según contexto).

**i** Al poner y al cortar el contacto, la aguja del indicador de velocidad y los segmentos de los cuadrantes efectúan un barrido completo y vuelven a 0.

## Testigos



Señales visuales que informan al conductor de la puesta en marcha de un sistema (testigos de funcionamiento o de neutralización) o de la aparición de una anomalía (testigos de alerta).

### Al poner el contacto

Al poner el contacto del vehículo, algunos testigos de alerta se encienden durante unos segundos en el cuadro de a bordo y/o en la pantalla del cuadro de a bordo.

Al arrancar el motor, esos mismos testigos deben apagarse. Si alguno permanece encendido, consulte en este manual el testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.

### Avisos asociados

El encendido de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo. El encendido del testigo puede ser fijo o intermitente.



Algunos testigos pueden presentar ambos tipos de encendido: fijo e intermitente.

Solo poniendo en relación el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo se puede saber si la situación es normal o si se trata de una anomalía.

Para más información, consulte las tablas que se ofrecen a continuación.

## Testigos de funcionamiento

El encendido de uno de los siguientes testigos en el cuadro de a bordo y/o en la pantalla del cuadro de a bordo confirma la puesta en marcha del sistema correspondiente.

| Testigo                                                                                                                   | Estado                            | Causa                                                                                                     | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Indicador de dirección izquierdo</b> | intermitente, con avisador sonoro | Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  <b>Indicador de dirección derecho</b>   | intermitente, con avisador sonoro | Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  <b>Luces de posición</b>                | fijo                              | El mando de luces está en posición "Luces de posición".                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  <b>Luces de cruce</b>                   | fijo                              | El mando de luces está en posición "Luces de cruce".                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  <b>Luces de carretera</b>               | fijo                              | Se ha accionado el mando de luces hacia el volante.                                                       | Tire del mando para volver a la posición de luces de cruce.                                                                                                                                                                                           |
|  <b>Luces de carretera automáticas</b>   | fijo                              | Se ha accionado el mando de luces hacia el volante y la tecla está activada.<br>Su piloto está encendido. | La cámara, que se encuentra en el retrovisor interior, autoriza o no la inversión de las luces de carretera con las de cruce según la luminosidad exterior y las condiciones de circulación.<br>Tire del mando de luces para volver a luces de cruce. |
|  <b>Faros antiniebla</b>                 | fijo                              | Los faros antiniebla se encienden mediante el anillo del mando de luces.                                  | Gire el anillo del mando de luces dos veces hacia atrás para apagar los faros antiniebla.                                                                                                                                                             |



Para más información sobre el mando de luces, consulte el apartado correspondiente.

| Testigo                                                                           |                                                                                          | Estado | Causa                                                                                                             | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Luces antiniebla traseras</b>                                                         | fijo   | Las luces antiniebla trasera están encendidas.                                                                    | Gire el anillo del mando hacia atrás para apagar las luces antiniebla traseras.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | <b>Pre calentamiento del motor diésel</b>                                                | fijo   | Se ha accionado el botón de arranque <b>"START/STOP"</b> (contacto).                                              | <p>Espere a que se apague el testigo antes de arrancar. Cuando este se apague, el motor arranca de inmediato si se mantiene pisado el pedal del freno en los vehículos con caja de velocidades automática, o el pedal de embrague para los vehículos con caja de velocidades manual.</p> <p>El tiempo de encendido está determinado por las condiciones meteorológicas y puede ser de hasta 30 segundos en condiciones invernales extremas. Si el motor no arranca, ponga otra vez el contacto, espere a que el testigo vuelva a apagarse y arranque entonces el motor.</p> |
|  | <b>Freno de estacionamiento eléctrico</b>                                                | fijo   | El freno de estacionamiento eléctrico está accionado.                                                             | <p>Suelte el freno eléctrico para que se apague el testigo. Para ello, pisando el pedal del freno, tire del mando del freno eléctrico.</p> <p>Respete las consignas de seguridad. Para más información sobre el freno de estacionamiento eléctrico, consulte el apartado correspondiente.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | <b>Desactivación de las funciones automáticas del freno de estacionamiento eléctrico</b> | fijo   | Las funciones de "tensado automático" (al apagar el motor) y "destensado automático" están desactivadas o fallan. | <p>Active la función (según el país de comercialización) desde el menú de configuración del vehículo o consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado si el tensado/destensado automático no se efectúa.</p> <p>Para más información sobre el freno de estacionamiento eléctrico, consulte el apartado correspondiente.</p>                                                                                                                                                                                                                                        |

| Testigo                                                                           |                                                | Estado                                                                              | Causa                                                                                                                                                                                                                   | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Barrido automático del limpiaparabrisas</b> | fijo.                                                                               | Se ha accionado hacia abajo el mando del limpiaparabrisas.                                                                                                                                                              | El barrido automático del limpiaparabrisas está activado.<br>Para desactivarlo, accione el mando hacia abajo o cambie la posición del mando del limpiaparabrisas.                                                                                                                |
|  | <b>Sistema de airbag del acompañante</b>       | fijo en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante | El mando, situado en la guantera, está en posición <b>"ON"</b> .<br>El airbag frontal del acompañante está activado.<br>En ese caso, no instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en esta plaza. | Ponga el mando en posición <b>"OFF"</b> para neutralizar el airbag frontal del acompañante.<br>Después puede instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de alerta Airbags encendido). |
|  | <b>Stop &amp; Start</b>                        | fijo                                                                                | Al parar el vehículo (en un semáforo, stop, embotellamiento...), el Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP.                                                                                                       | Cuando desee reanudar la marcha, el testigo se apagará y el motor pasará automáticamente a modo START.                                                                                                                                                                           |
|                                                                                   |                                                | intermitente durante unos segundos y luego se apaga                                 | El modo STOP no está disponible momentáneamente.<br>o<br>El modo START se ha activado automáticamente.                                                                                                                  | Para más información relativa al Stop & Start, consulte el apartado correspondiente.                                                                                                                                                                                             |



## Testigos de neutralización

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la interrupción voluntaria del sistema correspondiente.

Puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

| Testigo                                                                                                                    | Estado                                                                                                          | Causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Sistema de airbag del acompañante</b> | fijo en el cuadro de a bordo y/o en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante | El mando, situado en la guantera, está en posición " <b>OFF</b> ".<br>El airbag frontal del acompañante está neutralizado.<br>Puede instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo alerta Airbags encendido). | Ponga el mando en posición " <b>ON</b> " para activar el airbag frontal del acompañante.<br>En ese caso, no instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en esta plaza. |

## Testigos de alerta

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.

Cualquier anomalía que conlleve el encendido de un testigo de alerta debe ser objeto de un diagnóstico complementario leyendo el mensaje asociado en la pantalla del cuadro de a bordo.

En caso de surgir algún problema, no dude en consultar con la red CITROËN o con un taller cualificado.

| Testigo     |             | Estado                                                                                               | Causa                                                                                                                                                                                                                    | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                |
|-------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>STOP</b> | <b>STOP</b> | fijo, asociado a otro testigo de alerta, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla. | El encendido del testigo está asociado a una anomalía grave del sistema de frenada, de dirección asistida, de presión de aceite motor, de temperatura de líquido de refrigeración o a una anomalía eléctrica importante. | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles, ya que el motor podría calarse.<br>Estacione, corte el contacto y contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado. |

| Testigo |          | Estado                                                                               | Causa                                                                        | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SERVICE | Servicio | temporal, acompañado de un mensaje                                                   | Detección de una o varias anomalías leves que no tienen testigo específico.  | Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla.<br>Puede solucionar usted mismo algunas anomalías, como una puerta abierta o el inicio de saturación del filtro de partículas (en cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h, hasta que se apague el testigo).<br>Para las demás anomalías, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. |
|         |          | fijo, acompañado de un mensaje                                                       | Detección de una o varias anomalías graves que no tienen testigo específico. | Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla y consulte imperativamente con la red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|         |          | fijo, asociado a un encendido intermitente y luego fijo de la llave de mantenimiento | Ha superado el plazo de revisión.                                            | Solo con las versiones diésel Blue HDi.<br>Llevar a revisar su vehículo lo antes posible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Testigo                                                                           |                                                                                          | Estado       | Causa                                                                                                             | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Freno de estacionamiento eléctrico</b>                                                | intermitente | El freno eléctrico no se acciona automáticamente.<br>Fallo del tensado/destensado.                                | Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad.<br>Estacione sobre suelo plano (en horizontal), introduzca una velocidad (para una caja automática, sitúe la palanca de cambios en la posición <b>P</b> ), corte el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.                 |
|  | <b>Anomalía del freno de estacionamiento eléctrico</b>                                   | fijo         | Fallo del freno de estacionamiento eléctrico.                                                                     | Consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.<br>Para más información sobre el freno de estacionamiento eléctrico, consulte el apartado correspondiente.                                                                                                                                             |
|  | <b>Desactivación de las funciones automáticas del freno de estacionamiento eléctrico</b> | fijo         | Las funciones de "tensado automático" (al apagar el motor) y "destensado automático" están desactivadas o fallan. | Active la función (según el país de comercialización) desde el menú de configuración del vehículo o consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado si el tensado/destensado automático no se efectúa.<br>Para más información sobre el freno de estacionamiento eléctrico, consulte el apartado correspondiente. |

| Testigo                                                                           | Estado                                           | Causa                             | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Frenos</b>                                    | fijo.                             | Bajada significativa del nivel de líquido de frenos en el circuito de frenos.<br><br>Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Complete el nivel con un líquido recomendado por CITROËN. Si el problema persiste, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del circuito. |
|  |                                                  | fijo, asociado al testigo de ABS. | Fallo del repartidor electrónico de frenada (REF).<br><br>Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                                                |
|  | <b>Antibloqueo de las ruedas (ABS)</b>           | fijo.                             | Fallo del sistema antibloqueo de las ruedas.<br><br>El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con prudencia a velocidad moderada y consulte enseguida con la Red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                                                             |
|  | <b>Control dinámico de estabilidad (CDS/ASR)</b> | intermitente.                     | Activación de la regulación del CDS/ASR.<br><br>El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo, en caso de pérdida de adherencia o trayectoria.                                                                                                                                                              |
|                                                                                   |                                                  | fijo.                             | Fallo del sistema CDS/ASR.<br><br>Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                                                                                                                                                   |

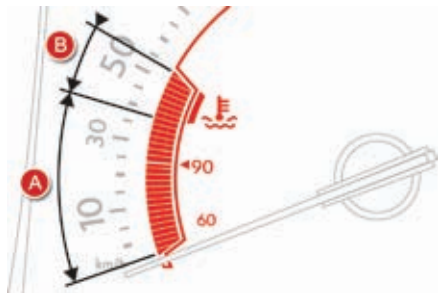
| Testigo                                                                                                      |                                             | Estado                                                                                          | Causa                                                                                                          | Acciones/Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             | <b>Sistema de autodiagnóstico del motor</b> | intermitente.                                                                                   | Fallo del sistema de control del motor.                                                                        | Existe riesgo de destrucción del catalizador. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                              |                                             | fijo.                                                                                           | Fallo del sistema anticontaminación.                                                                           | El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                             | <b>Reserva de carburante</b>                | fijo, con los dos últimos segmentos intermitentes, acompañado de un mensaje y una señal sonora. | La primera vez que se enciende, el nivel de carburante en el depósito es de <b>aproximadamente 6 litros</b> .  | <p>Reposte carburante sin falta para evitar que se agote la reserva.</p> <p>El testigo se enciende cada vez que se pone el contacto, acompañado de un mensaje y una señal sonora, hasta que se reposte una cantidad suficiente de carburante.</p> <p>La frecuencia de esta señal sonora y este mensaje aumenta a medida que el nivel se aproxima a "0".</p> <p>Capacidad del depósito: aprox. 60 litros.</p> <p>Nunca agote la reserva, ya que podrían dañarse los sistemas anticontaminación y de inyección.</p> |
| <br><br>+<br><b>SERVICE</b> | <b>Subinflado</b>                           | fijo.                                                                                           | La presión de una o varias ruedas es insuficiente.                                                             | <p>Controle la presión de los neumáticos lo antes posible.</p> <p>Este control debe efectuarse preferentemente en frío.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                              |                                             | intermitente y luego fijo, acompañado del testigo Service.                                      | El sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos falla o no se detecta sensor en alguna de las ruedas. | <p>La detección de subinflado no está asegurada.</p> <p>Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Testigo                                                                                                                                                                    | Estado                              | Causa                                                                                                                       | Acciones/Observaciones                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | Aditivo AdBlue®<br>(diésel BlueHDi) | fijo desde la puetsa del contacto, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante          | La autonomía está comprendida entre 600 y 2.400 km.                                                         | Complete lo antes posible el nivel de AdBlue®: acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado o realice usted mismo esta operación.                                                                                                                                                             |
| <br>+<br> |                                     | intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante. | La autonomía está comprendida entre 0 km y 600 km.                                                          | Complete <b>imperativamente</b> el nivel de AdBlue® para evitar una <b>avería</b> : consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado o realice usted mismo esta operación.                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                            |                                     | intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante. | El aditivo AdBlue® es está vacío: el dispositivo antiarranque reglamentario impide el rearranque del motor. | Para poder rearrancar el motor, debe completar <b>imperativamente</b> el nivel de aditivo AdBlue®: Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado o realice usted mismo esta operación. Es <b>imperativo</b> añadir una cantidad mínima de 3,8 litros de AdBlue® al depósito de aditivo. |

| Testigo                                                                           |                                                       | Estado                                                                                                                                                                                   | Causa                                                                                                                                                                                                 | Acciones/Observaciones                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Sistema anticontaminación SCR (diésel BlueHDi)</b> | fijo desde la puesta del contacto, asociado a los testigos SERVICE y sistema de autodiagnos motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje.                                          | Se ha detectado un fallo del sistema anticontaminación SCR.                                                                                                                                           | Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones de gases de escape vuelve a ser adecuado.                   |
|                                                                                   |                                                       | intermitente desde la puesta del contacto, asociado a los testigos SERVICE y sistema de autodiagnos motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje que indica la autonomía restante. | Después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación, puede recorrer hasta 1.100 km antes de que se active el dispositivo de antiarranque del motor.                  | Contacte <b>lo antes posible</b> con la red CITROËN o con un taller cualificado para <b>evitar una avería</b> . |
|                                                                                   |                                                       | intermitente desde la puesta del contacto, asociado a los testigos SERVICE y sistema de autodiagnos del motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje.                              | Ha superado el límite de circulación autorizada después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación: el dispositivo de antiarranque impide el re arranque del motor. | Para poder arrancar el motor, debe <b>imperativamente</b> acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.    |

| Testigo                                                                           |                                     | Estado                                              | Causa                                                                                                    | Acciones/Observaciones                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Cinturón(es) desabrochado(s)</b> | fijo o intermitente acompañado de una señal sonora. | Algún ocupante no se ha abrochado el cinturón de seguridad o se lo ha desabrochado.                      | Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.                                                         |
|  | <b>Airbags</b>                      | encendido temporalmente.                            | Se enciende durante unos segundos al poner el contacto y luego se apaga.                                 | Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. |
|                                                                                   |                                     | fijo.                                               | Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad. | Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.        |
|  | <b>Faros direccionales</b>          | intermitente.                                       | Fallo del sistema de faros direccionales.                                                                | Lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.        |

## Indicador de temperatura del líquido de refrigeración



Después de circular durante unos minutos, la temperatura y la presión del circuito de refrigeración aumentan.

Para completar el nivel:

- ☞ Espere a que se enfríe el motor.
- ☞ Afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión.
- ☞ Una vez que la presión haya caído, retire el tapón.
- ☞ Complete el nivel hasta la marca "MAXI".

Con el motor en marcha:

- en la zona **A**, la temperatura es correcta;
- en la zona **B**, la temperatura es demasiado elevada; el testigo de alerta centralizada **STOP** se enciende, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

**Detenga inmediatamente el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles.**

Espere unos minutos antes de apagar el motor.

Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

 Tenga cuidado para no quemarse al llenar el depósito de líquido de refrigeración. No lo llene por encima de la marca de máximo (indicada en el depósito).

## Indicador de mantenimiento



Sistema que informa al conductor de cuándo debe efectuar la siguiente revisión, conforme al Plan de mantenimiento del fabricante.

El plazo se calcula desde la última puesta a cero del indicador, en función del kilometraje y del tiempo transcurrido desde la última revisión.

 En las versiones diésel Blue HDi también puede tenerse en cuenta le nivel de degradación del aceite motor, según el país de comercialización.

### Kilometraje hasta la siguiente revisión superior a 3.000 km

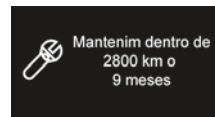
Al poner el contacto, no aparece ninguna información de mantenimiento en la pantalla del cuadro de a bordo.

### Kilometraje hasta la siguiente revisión entre 1.000 km y 3.000 km

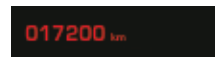
Al poner el contacto, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende durante unos segundos y aparece un mensaje en el cuadro de a bordo indicando la distancia o el plazo que faltan revisión.

**Ejemplo:** Le quedan 2.800 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla del cuadro de a bordo indica temporalmente:



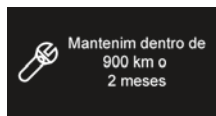
Unos segundos después de poner el contacto, la llave se apaga.



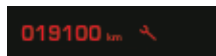
## Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1.000 km

**Ejemplo:** Le quedan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla del cuadro de a bordo indica durante unos segundos:



Después de desaparecer el mensaje, **la llave se queda encendida** al lado del cuentakilómetros para avisarle de que debe efectuar una revisión próximamente.

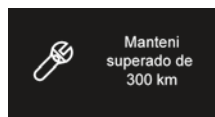


## Kilometraje previsto para la revisión sobrepasado

Cada vez que se pone el contacto, **la llave parpadea** durante unos segundos para avisarle de que debe efectuar la revisión enseguida.

**Ejemplo:** Ha superado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión.

Al poner el contacto, la pantalla del cuadro de a bordo:



**La llave se queda encendida** al lado del cuentakilómetros total para recordarle que debía haber realizado una revisión.



La llave puede encenderse en caso de que haya superado el plazo para la próxima revisión indicado en la Plan de mantenimiento del fabricante.



En las versiones diésel Blue HDi, la llave también puede encenderse de manera anticipada, en función del nivel de degradación del aceite motor, que depende de las condiciones de conducción del vehículo.



En las versiones diésel Blue HDi, esta alerta está acompañada por el encendido fijo del testigo **Service** al poner el contacto.



## Puesta a cero del indicador de mantenimiento



Después de cada revisión, debe poner a cero el indicador de mantenimiento.

Si ha realizado usted mismo la revisión del vehículo:

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial y manténgalo pulsado.
- ☞ Ponga el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique "**=0**", suelte el botón; la llave desaparece.



Si, después de esta operación, debe desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.

## Recordatorio de la información de mantenimiento

En cualquier momento, usted puede acceder a la información de mantenimiento.

- ☞ Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial.

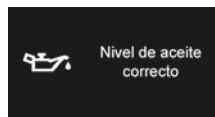
La información de mantenimiento se muestra durante unos segundos y luego desaparece.

## Indicador del nivel de aceite del motor\*

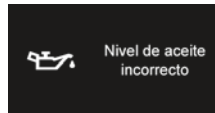
En las versiones equipadas con una varilla eléctrica, la conformidad del nivel de aceite motor se muestra durante unos segundos en el cuadro de a bordo al poner el contacto, después de la información de mantenimiento.



La comprobación de este nivel solo es válida si el vehículo está en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.



### Nivel de aceite correcto



### Falta de aceite

Se indica mediante el mensaje "Nivel de aceite incorrecto" en el cuadro de a bordo, acompañado del encendido del testigo de servicio y de una señal sonora.

Si se confirma la falta de aceite con la varilla manual, es imperativo completar el nivel para evitar que el motor se deteriore.

Para más información relativa a la revisión de los niveles, consulte el apartado correspondiente.



### Fallo de funcionamiento de la varilla

Se indica mediante la aparición de un mensaje "Medición nivel de aceite no válida" en el cuadro de a bordo.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

En caso de fallo de funcionamiento de la varilla eléctrica, el nivel de aceite motor dejará de estar controlado.

Mientras el sistema presente algún fallo, deberá controlar el nivel del aceite motor mediante la varilla manual situada en el compartimento motor.

Para más información relativa a la revisión de los niveles, consulte el apartado correspondiente.

\* Según versión.

## Cuentakilómetros

Los kilometrajes total y parcial se muestran durante treinta segundos al cortar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.



### Cuentakilómetros total

Mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su primera puesta en circulación.

**i** Si viaja al extranjero, puede cambiar la unidad de distancia: la indicación de la velocidad se debe expresar en la unidad oficial del país (km o millas). El cambio de unidad se realiza a través del menú de configuración de la pantalla, con el vehículo parado.

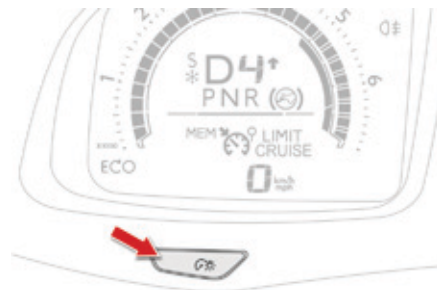


### Cuentakilómetros parcial

Mide una distancia recorrida desde la última puesta a cero por el conductor.

- ☞ Con el contacto puesto, pulse el botón hasta que aparezcan unos ceros.

## Reóstato de iluminación



Durante la conducción nocturna, permite ajustar manualmente la intensidad luminosa del puesto de conducción.

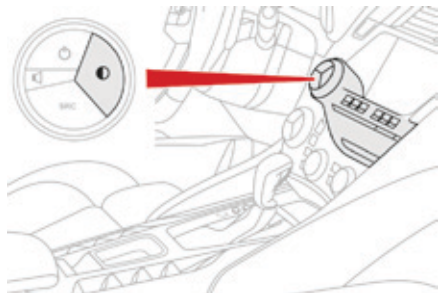
Cuando las luces estén encendidas:

- ☞ Pulse el botón para modificar la intensidad luminosa del puesto de conducción.
- ☞ En cuanto haya alcanzado la intensidad deseada, suelte este botón.

El reglaje se memoriza al cortar el contacto.

**i** Cuando las luces están apagadas, cualquier acción sobre este botón no tendrá efecto.

## Black panel (pantalla en negro de confort) con la pantalla táctil



Durante la conducción nocturna, permite apagar determinadas pantallas del cuadro de a bordo así como la pantalla táctil (pantalla en negro) para reducir la fatiga visual del conductor.

La información básica de conducción como la velocidad del vehículo, los testigos, la marcha seleccionada en la caja de velocidades automática, el regulador o el limitador de velocidad permanece indicada en el cuadro de a bordo.



Con las luces encendidas, pulse este botón para activar la función.

Pulse de nuevo este botón para desactivar la función o pulse el botón del réostato de iluminación del puesto de conducción.



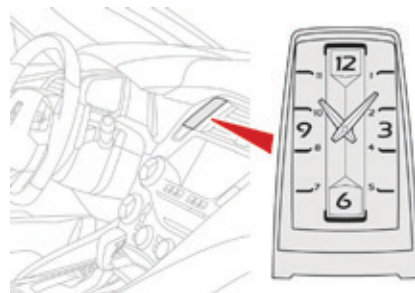
### Pantalla táctil

En cualquier momento, puede volver a activar la indicación pulsando la pantalla en negro o una de las teclas del menú.



En modo encendido automático de las luces, la función "Black panel" se desactiva automáticamente cuando la luminosidad exterior es insuficiente.

## Reloj

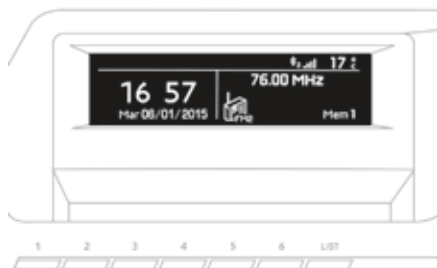


El reloj analógico no tiene botón de ajuste. Para ponerlo en hora, consulte el apartado correspondiente al menú de configuración de la pantalla (autorradio).

El reloj está sincronizado con la hora de la pantalla. Al confirmar el ajuste en la pantalla, las agujas girarán para indicar la misma hora que se acaba de configurar, al igual que al poner el contacto.

# Pantalla monocroma C

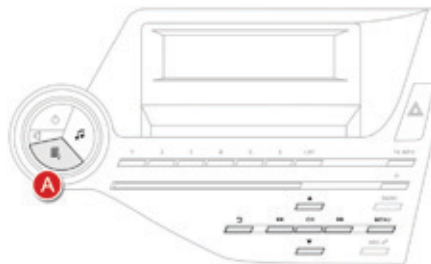
## Indicaciones en pantalla



En función del contexto, se muestra:

- Hora
- Fecha
- Temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- Ayuda gráfica al estacionamiento
- Fuente de audio en reproducción
- Información del teléfono o el kit manos libres
- Menús de configuración de la pantalla y los equipamientos del vehículo

## Mandos



Desde el frontal de su Autorradio pulse:

- ☞ La tecla **A** para elegir entre ver la información de la fuente de audio en pantalla completa o visualizar simultáneamente la información de la fuente de audio y la hora en dos ventanas;
- ☞ La tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**;
- ☞ las teclas **"▲"** o **"▼"** para navegar por los elementos de la pantalla;
- ☞ las teclas **"◀"** o **"▶"** para modificar un valor;
- ☞ la tecla **"OK"** para validar;
- o
- ☞ la tecla **"Volver"** para abandonar la operación en curso.

## Menú general

### Personalización-configuración



- ☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**:
  - "Multimedia"
  - "Teléfono"
  - "Conexión Bluetooth"
  - "Personalización-Configuración"
- ☞ Pulse las teclas **"◀"** o **"▶"** para seleccionar el menú deseado y valide pulsando la tecla **"OK"**.



## Menú "Multimedia"

Con el autorradio encendido, este menú permite activar o neutralizar las funciones asociadas al uso de la radio (RDS, Seguimiento auto DAB/FM, Señalización Radio Text (TXT)) o elegir el modo de reproducción del soporte multimedia (normal, aleatorio, aleatorio todo, repetición). Para más información sobre la aplicación "Multimedia", consulte el capítulo "Audio y telemática".



## Menú "Teléfono"

Con el autorradio encendido, este menú permite hacer una llamada y consultar los distintos directorios telefónicos. Para más información sobre la aplicación "Teléfono", consulte el capítulo "Audio y telemática".

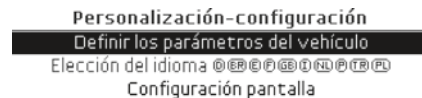


## Menú "Conexión Bluetooth"

Con el autorradio encendido, este menú permite conectar o desconectar un periférico Bluetooth (teléfono, reproductor multimedia) y determinar el modo de conexión (kit manos libres, reproducción de ficheros de audio). Para más información sobre la aplicación "Conexión Bluetooth", consulte el capítulo "Audio y telemática".



## Menú "Personalización-Configuración"



Este menú permite acceder a las siguientes funciones:

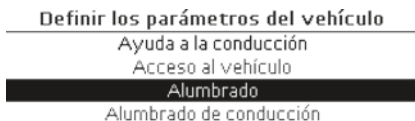
- "Definir los parámetros del vehículo"
- "Elección del idioma"
- "Configuración pantalla"

### Definir los parámetros del vehículo

Este menú permite activar o neutralizar las siguientes funciones, clasificadas en categorías:

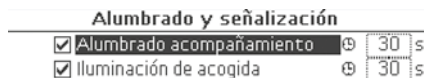
- "Acceso al vehículo" (ver capítulo "Apertura y cierre"):
  - "Acción plip" (desbloqueo selectivo de la puerta del conductor).
  - "Desbloqu. solo maletero" (desbloqueo selectivo del maletero).

- "Ayuda a la conducción":
  - "Freno estaciona. auto." (freno de estacionamiento eléctrico automático; ver capítulo "Conducción").
  - "Limpialuneta marcha atrás" (limpialuneta asociado a la marcha atrás; ver capítulo "Visibilidad").
  - "Velocidades memorizadas" (memorización de las velocidades; ver capítulo "Conducción").
- "Alumbrado de conducción" (ver capítulo "Visibilidad"):
  - "Faros direccionales" (alumbrado direccional principal/adicional).
- "Alumbrado de confort" (ver capítulo "Visibilidad"):
  - "Alumbrado acompañamiento" (alumbrado de acompañamiento automático).
  - "Iluminación de acogida" (alumbrado de acogida exterior).
  - "Iluminación ambiental" (iluminación ambiental).



Ejemplo: ajuste del tiempo del alumbrado de acompañamiento.

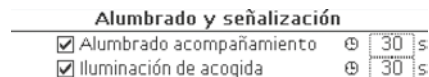
- ☞ Pulse las teclas "◀" o "▶" para seleccionar el menú "Definir los parámetros del vehículo" y a continuación pulse la tecla **"OK"**.



OK

- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" para seleccionar la línea "Alumbrado de confort" y a continuación pulse la tecla **"OK"**. Siga el mismo procedimiento para seleccionar la línea "Alumbrado acompañamiento".

- ☞ Pulse las teclas "◀" o "▶" para seleccionar el valor deseado (15, 30 o 60 segundos) y a continuación pulse la tecla **"OK"** para validar.



OK

- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" y a continuación la tecla **"OK"** para seleccionar la casilla **"OK"** y validar, o bien la tecla **"Volver"** para anular.

## Elección del idioma

Este menú permite seleccionar el idioma de la pantalla, de entre los que figuran en la lista.

## Configuración pantalla

Este menú permite ajustar los siguientes parámetros:

- "Elección de las unidades"
- "Reglaje fecha y hora"
- "Parámetros de la pantalla"
- "Luminosidad"

### Reglaje de la fecha y de la hora

- ☞ Pulse las teclas "◀" o "▶" para seleccionar el menú "Configuración pantalla" y pulse la tecla "OK".
- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" para seleccionar la línea "Reglaje fecha y hora" y pulse la tecla "OK".
- ☞ Pulse las teclas "◀" o "▶" para seleccionar el parámetro que desea modificar. Valide pulsando la tecla "OK", modifique el parámetro y valide de nuevo para guardar los cambios.
- ☞ Ajuste los parámetros uno a uno, validando cada vez mediante la tecla "OK".
- ☞ Pulse las teclas "▲" o "▼", luego pulse la tecla "OK" para seleccionar la casilla "OK" y validar o la tecla "Volver" para anular.



El reloj de agujas, situado en el salpicadero, se sincroniza con la hora de la pantalla. La hora se ajustará automáticamente cuando se valide el reglaje realizado en el menú de configuración así como cada vez que se pone el contacto.



Por motivos de seguridad, el conductor sólo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

# Pantalla táctil

Asociada al sistema de navegación, esta pantalla permite acceder a:

- Los menús de configuración de las funciones y del equipamiento del vehículo.
- Los menús de reglajes del audio y a la pantalla.
- Los mandos de los dispositivos de audio y del teléfono y a la información asociada.
- Los mandos del sistema de navegación y a los servicios de Internet y a la información asociada.

Permite asimismo la indicación:

- De la temperatura exterior (aparece un copo de nieve azul en caso de riesgo de hielo).
- Del ordenador de a bordo.
- De la ayuda gráfica al estacionamiento.
- De la imagen de la cámara de marcha atrás.

 Para las versiones equipadas con un sistema de navegación con pantalla táctil, consulte el complemento adjunto a la documentación de a bordo.

## Funcionamiento general

### Recomendaciones

Se puede utilizar a cualquier temperatura y con guantes.

No toque la pantalla táctil con objetos puntiagudos.

No toque la pantalla táctil con las manos mojadas.

Utilice un paño limpio y suave para limpiar la pantalla táctil.

 **Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.**

Algunas funciones no están disponibles durante la circulación.

### Principios

Pulse los botones de la pantalla táctil.

Cada menú puede mostrarse en una página o en dos (página primaria y página secundaria).

Utilice esta tecla "**Opciones**" para acceder a la página secundaria.

 Tras unos segundos sin efectuar ninguna acción en la página secundaria, se volverá a la página primaria automáticamente.



Utilice esta tecla para acceder a la información complementaria y al menú de configuración de algunas funciones.



Utilice esta tecla para validar.



Utilice esta tecla para salir de la pantalla que visualiza o volver a la página primaria.

## Menús

Pulse una de las teclas del frontal para acceder directamente al menú correspondiente.

### **DRIVE** Conducción

Permite configurar determinadas funciones del vehículo.

Ver el apartado correspondiente.

### **NAV** Navegación.

Ver el apartado "Audio y telemática".

### **MEDIA** Radio multimedia

Ver el apartado "Audio y telemática".

### **TEL** Teléfono

Ver el apartado "Audio y telemática".

### **WEB** Servicio de conexión

Se puede acceder a los servicios de conexión a través de las conexiones Bluetooth, Wi-Fi, MirrorLink™ o CarPlay®.

Ver el apartado "Audio y telemática".



### **SETUP** Reglajes

Permite configurar la pantalla y el sistema.

Idiomas, unidades, fecha y hora, temas...

1. Ruedecilla de ajuste del volumen.
2. Encendido/Apagado.
3. Black panel (pantalla nocturna de confort).
4. Cambio de la fuente de audio.
5. Acceso a los reglajes de audio.  
Ver apartado "Audio y telemática".



## Menú "Conducción"

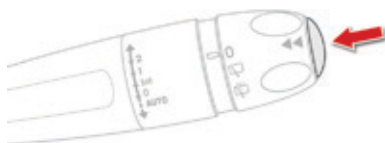
Las funciones que se pueden configurar se detallan en la siguiente tabla.

| Tecla                                                                             | Función correspondiente           | Comentarios                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Reglaje de las velocidades</b> | Memorización de velocidades para el modo limitador o regulador de velocidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <b>Configuración del vehículo</b> | Acceso a otras funciones configurables. <ul style="list-style-type: none"><li>- Freno de mano automático (Freno de estacionamiento eléctrico automático; ver el apartado "Conducción"),</li><li>- Limpialuneta automático en marcha atrás (Activación del limpiaparabrisas trasero asociada a la marcha atrás; ver apartado "Visibilidad")</li><li>- Alumbrado de acompañamiento (Alumbrado de acompañamiento automático; ver apartado "Visibilidad")</li><li>- Alumbrado de acogida (Alumbrado de acogida exterior; ver apartado "Visibilidad")</li><li>- Iluminación ambiental (Iluminación ambiental; ver apartado "Visibilidad")</li><li>- Alumbrado adaptativo (Alumbrado direccional principal/adicional; ver apartado "Visibilidad")</li><li>- Acción del plip conductor (Desbloqueo selectivo de la puerta conductor; ver apartado "Apertura y cierre")</li><li>- Desbloqueo del maletero (Desbloqueo selectivo del maletero; ver apartado "Apertura y cierre")</li></ul> |
| <b>ECO<br/>OFF</b>                                                                | <b>Stop &amp; Start</b>           | Neutralización de la función.<br>Función neutralizada = testigo encendido (naranja).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

# Ordenador de a bordo

Sistema que proporciona información sobre el trayecto (autonomía, consumo...).

## Pantalla del cuadro de a bordo



### Indicación de la información

- ☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para ver sucesivamente los distintos menús.



- Información instantánea, con:
  - La autonomía
  - El consumo instantáneo
  - El contador de tiempo del Stop & Start

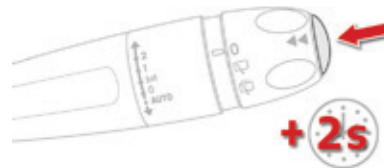


- Trayecto "1", con:
  - La velocidad media
  - El consumo medio para el primer trayecto



- Trayecto "2", con:
  - La velocidad media
  - El consumo medio para el segundo trayecto.
- Radio o soporte multimedia
- Navegación

## Puesta a cero del trayecto

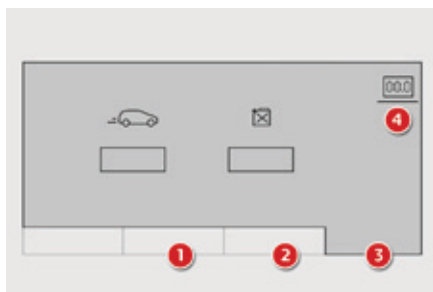


- ☞ Cuando el trayecto deseado aparezca en pantalla, pulse durante más de dos segundos el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas**.

Los trayectos "1" y "2" son independientes y se usan del mismo modo.

El trayecto "1" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el trayecto "2", cálculos mensuales.

## Pantalla táctil



1. "Instantánea".
2. "Trayecto 1".
3. "Trayecto 2".
4. "00.0 / Reset".

### Indicación de la información



- ☞ Seleccione el menú "Conducción".

La información del ordenador de a bordo se indica en la página primaria del menú.

- ☞ Pulse una de las teclas para visualizar la pestaña deseada.

La pestaña de la información instantánea con:

- La autonomía
- El consumo instantáneo
- El contador de tiempo del Stop & Start

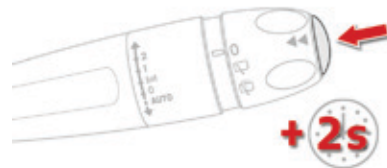
La pestaña del trayecto "1" con:

- La velocidad media.
- El consumo medio para el primer trayecto.

La pestaña del trayecto "2" con:

- La velocidad media.
- El consumo medio para el segundo trayecto.

### Puesta a cero del trayecto



- ☞ Cuando el trayecto deseado aparezca en pantalla, pulse la tecla de puesta a cero o mantenga pulsado el extremo del mando del limpiaparabrisas.

Los trayectos "1" y "2" son independientes y se usan del mismo modo.

El trayecto "1" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el trayecto "2", cálculos mensuales.

## Ordenador de a bordo: algunas definiciones...



### Autonomía

(km o millas)

Indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.



Este valor puede variar después de un cambio de conducción o de relieve que ocasione una variación significativa del consumo instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía vuelve a calcularse y aparece en pantalla si supera los 100 km.



Si, durante la circulación, se visualizan durante mucho tiempo unos guiones en lugar de las cifras, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



### Consumo instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)

Es la cantidad media de carburante consumida en los últimos segundos.



Esta función solo se indica a partir de 30 km/h.



### Consumo medio

(l/100 km o km/l o mpg)

Es la cantidad media de carburante consumida desde la última puesta a cero del ordenador.



### Velocidad media

(km/h o mph)

Es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).



### Contador de tiempo del Stop & Start

(minutos/segundos u horas/ minutos)

Si el vehículo dispone de Stop & Start, un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.

El contador se pone a cero al poner el contacto.

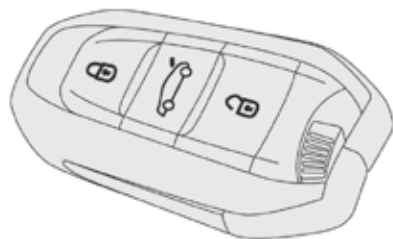


**002**

Apertura y cierre



# Llave electrónica Mando a distancia



Sistema que permite la apertura o el cierre centralizados del vehículo desde la cerradura o a distancia. También lleva a cabo la localización y el arranque del vehículo, así como una protección contra el robo.

## Desbloqueo del vehículo

### Desbloqueo total



- ☞ Pulse el candado abierto para desbloquear completamente el vehículo.

### Desbloqueo selectivo



- ☞ Para desbloquear sólo la puerta del conductor, pulse una vez el candado abierto.
- ☞ Para desbloquear las demás puertas y abrir el maletero, pulse una segunda vez el candado abierto.



Este parámetro se configura desde el menú de configuración del vehículo. Por defecto, está activado el desbloqueo total.



El desbloqueo se indica mediante el parpadeo rápido de los indicadores de dirección durante aproximadamente dos segundos.  
Al mismo tiempo, en función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan.



## Desbloqueo selectivo del maletero



- Pulse este botón hasta oír el desbloqueo del maletero. Las puertas permanecen bloqueadas.

**i** Si el desbloqueo selectivo del maletero está desactivado, una pulsación del botón desbloquea completamente el vehículo.



La configuración del desbloqueo selectivo del maletero se realiza a través del menú de configuración del vehículo.  
Por defecto, el desbloqueo selectivo del maletero está activado.

## Bloqueo del vehículo



- Pulse el candado cerrado para bloquear totalmente el vehículo.
- Mantenga pulsado este botón hasta que las lunas se cierren por completo.



El bloqueo se indica mediante el encendido fijo de los indicadores de dirección durante aproximadamente dos segundos.  
Al mismo tiempo, en función de la versión, los retrovisores exteriores se pliegan.

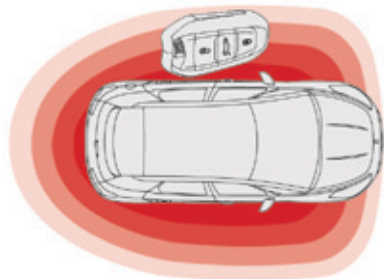


Preste especial atención a los niños durante la manipulación de las lunas.



Si alguna de las puertas o el maletero están mal cerrados, el vehículo no se bloqueará.  
Si, estando el vehículo bloqueado, lo desbloquea por descuido, éste se volverá a bloquear automáticamente al cabo de unos treinta segundos, salvo si se ha abierto alguna puerta.  
Aunque la alarma se haya activado previamente, esta no se reactivará automáticamente.

# Acceso y arranque manos libres



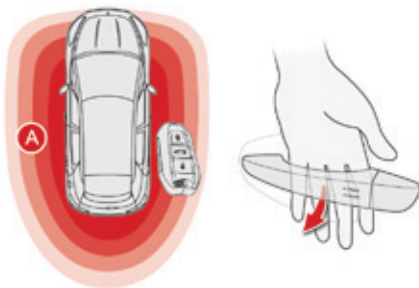
Este sistema permite abrir, cerrar y arrancar el vehículo sin sacar la llave electrónica del bolso o bolsillo.

**i** También puede utilizarse como un mando a distancia tradicional. Para más información, consulte el apartado "Llave electrónica/Mando a distancia".

**H** Por motivos de seguridad, y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque usted se encuentre cerca de él. Se recomienda llevarla encima.

## Desbloqueo del vehículo

### Desbloqueo total



**e** Con la llave electrónica en el área de reconocimiento **A**, pase la mano por detrás de la empuñadura de una de las puertas para desbloquear el vehículo.

Los pasajeros también pueden abrir las puertas si la llave electrónica está en la zona de reconocimiento.

### Desbloqueo selectivo

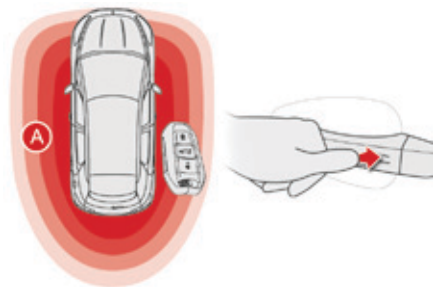
- e** Para desbloquear solo la puerta del conductor llevando consigo la llave electrónica, pase la mano por detrás de la empuñadura de la puerta del conductor.
- e** Para desbloquear todo el vehículo, pase la mano por detrás de la empuñadura de una de las otras puertas, del lado del vehículo en que se encuentre la llave electrónica.



Puede parametrarse desde el menú de configuración del vehículo. Por defecto, está activado el desbloqueo total.

**i** El desbloqueo se indica mediante el parpadeo rápido de los indicadores de dirección durante aproximadamente dos segundos. Al mismo tiempo, los retrovisores exteriores se despliegan. Si la alarma está activada, la alerta sonora emitida al abrir una puerta con la llave (integrada en el mando a distancia) se interrumpirá al poner el contacto.

## Bloqueo del vehículo



- ☞ Llevando la llave electrónica consigo, dentro del área de reconocimiento **A**, presione la empuñadura de una de las puertas con un dedo (sobre la señal de referencia) para bloquear el vehículo.
- ☞ Mantenga la presión hasta que las lunas se cierren por completo.

**i** El bloqueo se indica mediante el encendido fijo de los indicadores de dirección durante aproximadamente dos segundos. Al mismo tiempo, los retrovisores exteriores se pliegan.

**!** Asegúrese de que nadie ni nada impide que las lunas se cierren correctamente. Preste especial atención a los niños durante la manipulación de las lunas.

**i** Si alguna de las puertas o el maletero se han quedado abiertos, si se ha dejado una llave del sistema de acceso y arranque manos libres dentro del vehículo, o si el contacto está puesto, el cierre centralizado no se efectuará. Si, estando el vehículo bloqueado, lo desbloquea por descuido, este se volverá a bloquear automáticamente al cabo de unos treinta segundos, salvo si se ha abierto alguna puerta. Aunque la alarma se haya activado previamente, esta no se reactivará automáticamente. El pliegue y despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia puede neutralizarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Localización del vehículo



Esta función permite localizar el vehículo a distancia, especialmente cuando la luminosidad es reducida. Para ello, el vehículo debe estar bloqueado.

- ☞ Pulse el candado cerrado del mando a distancia.

Las luces de techo se encenderán y los indicadores de dirección parpadearán durante aproximadamente diez segundos.

**!** Por motivos de seguridad (especialmente si hay niños a bordo), no salga del vehículo sin la llave del sistema de acceso y arranque manos libres, aunque sea por un breve período de tiempo. Para evitar el robo del vehículo, tenga cuidado cuando la llave del sistema de acceso y arranque manos libres se encuentre en el área de reconocimiento y el vehículo esté desbloqueado. Para preservar la carga de la pila de la llave electrónica, la función "Manos libres" pasa a modo vigilancia prolongada después de 21 días sin ser utilizada. Para restablecer la función, deberá pulsar uno de los botones del mando a distancia o arrancar el motor con la llave electrónica en el lector.

## Superbloqueo

- El superbloqueo deja inoperativos los mandos exteriores e interiores de las puertas. También neutraliza el botón de cierre centralizado manual. Nunca deje a nadie en el interior del vehículo cuando éste esté superbloqueado.

### Con el mando a distancia

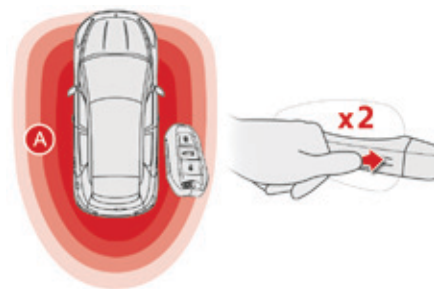


- Pulse el candado cerrado para bloquear totalmente el vehículo. Manténgalo pulsado para cerrar las lunas.
- En los cinco segundos siguientes, vuelva a pulsar el candado cerrado para superbloquear el vehículo.



- Asegúrese de que nada ni nadie impida que las lunas se cierren correctamente. Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las lunas.

### Con el acceso y arranque manos libres

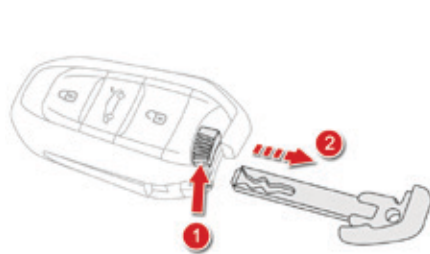


Desde las puertas:

- Con la llave electrónica en la zona de detección **A**, presione la empuñadura de la puerta con un dedo (sobre la marca de referencia) para bloquear el vehículo.
- En los cinco segundos siguientes, vuelva a presionar la empuñadura de puerta para superbloquear el vehículo.

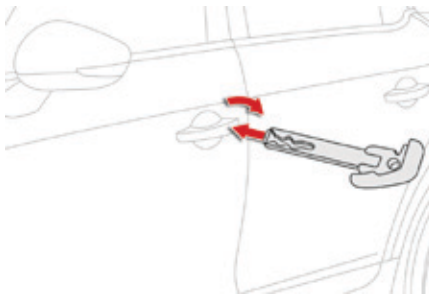
# Llave de emergencia

## Desbloqueo/Bloqueo con la llave integrada del Acceso y arranque manos libres



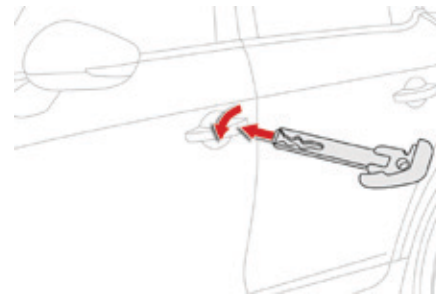
La llave integrada permite bloquear o desbloquear el vehículo cuando no funciona la llave electrónica debido a que:

- la pila está agotada, la batería del vehículo está descargada o desconectada...
  - el vehículo se encuentra en una zona con fuerte radiación electromagnética.
- ☞ Tire del botón 1 para extraer la llave integrada 2.



### Bloqueo de la puerta del conductor

- ☞ Introduzca la llave integrada en la cerradura de puerta y gírela hacia la parte trasera del vehículo.

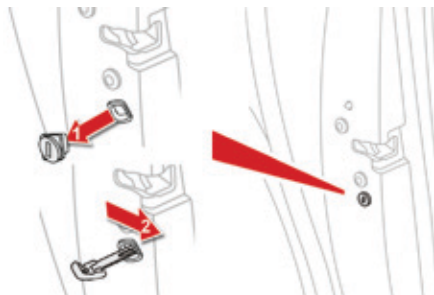


### Desbloqueo de la puerta del conductor

- ☞ Introduzca la llave integrada en la cerradura de puerta y gírela hacia la parte delantera del vehículo.



Si la alarma está activada, la alerta sonora que se activa al abrir una puerta con la llave (integrada en el mando a distancia) se interrumpirá al poner el contacto.



### **Bloqueo de las puertas de los pasajeros**

- ☞ Abra las puertas.
- ☞ En las puertas traseras, verifique que no esté activado el seguro para niños.

Para más información sobre el seguro para niños, consulte el apartado correspondiente.

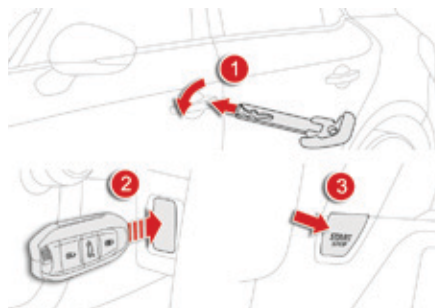
- ☞ Retire con la llave el protector negro situado en el canto de la puerta, utilizando la llave integrada.
- ☞ Introduzca la llave integrada en la cavidad sin forzarla y, sin girar, desplace lateralmente el pestillo hacia el interior de la puerta.
- ☞ Retire la llave integrada y vuelva a colocar el protector.
- ☞ Cierre las puertas y compruebe que el vehículo se ha bloqueado correctamente desde el exterior.

### **Desbloqueo de las puertas de los pasajeros**

- ☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.

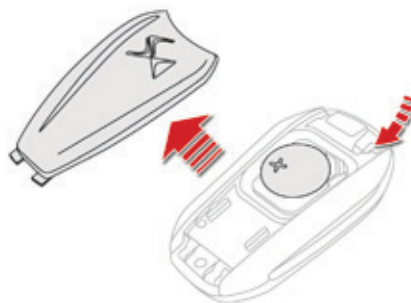
## Fallo-Sincronización del mando a distancia

Después de desconectar la batería, de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible abrir, cerrar o localizar el vehículo.



- ☞ Introduzca la llave mecánica (integrada en el mando a distancia) en la cerradura para abrir el vehículo.
  - ☞ Inserte la llave electrónica en el lector.
  - ☞ Ponga el contacto pulsando "START/STOP".
- La llave electrónica volverá a estar completamente operativa.  
Si el problema persiste, consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Cambio de la pila



Pila ref.: CR2032/3 voltios.

La pila se puede adquirir en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Cuando es necesario cambiar la pila, aparece un mensaje indicándolo en el cuadro de a bordo.

- ☞ Suelte la tapa haciendo palanca con un destornillador pequeño en la ranura.
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Saque la pila gastada.
- ☞ Introduzca la pila nueva respetando el sentido original.
- ☞ Cierre la tapa.



No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente. Llévelas a un punto de recogida autorizado.



## **Pérdida de la llave electrónica**

Acuda a la red CITROËN con la documentación del vehículo, su carnet de identidad y, si es posible, la etiqueta que contiene el código de las llaves.

La red CITROËN podrá buscar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva copia.

## **Llave electrónica**

La llave electrónica de alta frecuencia es un sistema sensible. No la manipule cuando la lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.

Evite manipular los botones de la llave electrónica cuando se encuentre fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que corre el riesgo de dejarla inoperativa. Si eso ocurriera, sería necesario volver a sincronizarla.

La llave electrónica no funciona como mando a distancia cuando está en el lector o si el contacto está puesto.

## **Bloqueo del vehículo**

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Como medida de seguridad (especialmente si hay niños a bordo), extraiga la llave electrónica cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

## **Perturbaciones eléctricas**

La llave electrónica puede no funcionar si se encuentra cerca de un aparato electrónico (como un teléfono o un ordenador portátil), un campo magnético intenso, etc.

## **Protección antirrobo**

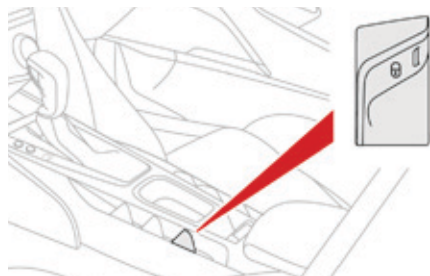
No realice ninguna modificación en el sistema antiarranque electrónico, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

## **Al comprar un vehículo de ocasión**

Haga verificar en la red CITROËN la sincronización de todas las llaves que usted posea para estar seguro de que sus llaves son las únicas que permiten el acceso y arranque del vehículo.

# Cierre centralizado

## Cierre centralizado manual



- ☞ Pulse este botón para activar el cierre centralizado del vehículo (puertas y maletero) desde el habitáculo.
- ☞ Una nueva pulsación desbloquea totalmente el vehículo.

### En caso de bloqueo/superbloqueo desde el exterior

Si el vehículo se ha bloqueado o superbloqueado desde el exterior, el botón no estará operativo.

- ☞ Después de un bloqueo simple, tire del mando interior de una de las puertas para debloquear el vehículo.
- ☞ Después de un superbloqueo, es necesario utilizar el mando a distancia, el sistema de acceso y arranque manos libres o la llave integrada para debloquear el vehículo.

## Cierre centralizado automático de las puertas (seguridad antirrobo)

Las puertas y el maletero se bloquean automáticamente durante la circulación, cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

Para activar o neutralizar esta función (que está activada por defecto):



- ☞ Con el contacto puesto, pulse este botón hasta que aparezca un mensaje en el cuadro de a bordo.



Si una de las puertas o el maletero están abiertos, el cierre centralizado automático no se efectuará y se escuchará un ruido de rebote.



### Transporte de objetos largos o voluminosos

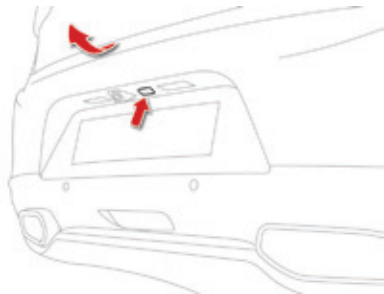
Si se desea circular con el maletero abierto pero las puertas laterales del vehículo bloqueadas, es posible pulsar el mando de cierre centralizado para bloquear las puertas.



Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

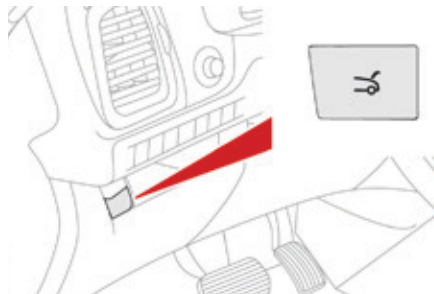
# Maletero

## Apertura desde el exterior



- ☞ Después de desbloquear el maletero solo o el vehículo, presione el mando de apertura y levante el portón del maletero.

## Apertura desde el interior



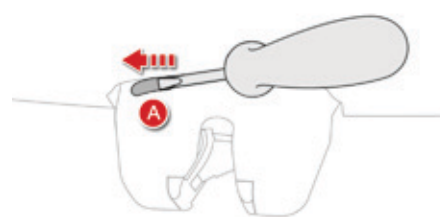
- ☞ Pulse este botón hasta oír el desbloqueo del portón del maletero.

## Cierre

- ☞ Baje el portón del maletero con la empuñadura interior.

Cuando el portón no se ha cerrado bien, si el **motor** está **en marcha** o el **vehículo en circulación** (a velocidad superior a 10 km/h), aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo durante unos segundos.

## Mando de emergencia



Dispositivo que permite desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del sistema de cierre centralizado.

## Desbloqueo

- ☞ Abata los asientos traseros para acceder a la cerradura desde el interior del maletero.
- ☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el maletero.
- ☞ Desplace el mando hacia la izquierda.

## Bloqueo después del cierre

Si el fallo persiste tras volver a cerrar el maletero, éste permanecerá bloqueado.

# Alarma

Sistema de protección y disuasión contra el robo del vehículo. Lleva a cabo los siguientes tipos de vigilancia:

## - Perimétrica

El sistema controla la apertura del vehículo. La alarma se dispara si alguien intenta abrir una puerta, el maletero o el capó.

## - Volumétrica

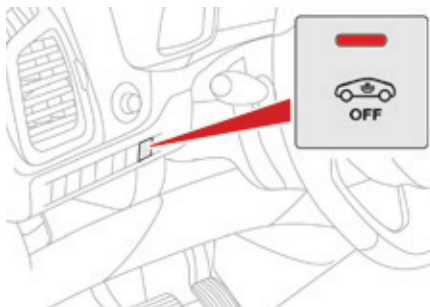
El sistema controla la variación de volumen en el habitáculo.

La alarma se dispara si alguien rompe una luna, entra en el habitáculo o se desplaza por el interior del vehículo.

## - Antilevantamiento

El sistema controla los movimientos de la carrocería del vehículo.

La alarma se dispara si se levanta o se desplaza el vehículo o si se choca contra él.



## Función de autoprotección

El sistema controla la desconexión de sus componentes.

La alarma se dispara en caso de se desconecten o se dañen la batería, el botón o los cables de la sirena.

Para cualquier intervención en el sistema de alarma, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Cierre del vehículo con el sistema de alarma completo

### Activación

☞ Corte el contacto y salga del vehículo.



☞ Pulse el botón de cierre del mando a distancia o bloquee el vehículo con el sistema de acceso y arranque manos libres.

El sistema de vigilancia se activará y el piloto del botón parpadeará cada segundo.



Después de la orden de bloqueo del vehículo con el mando a distancia o el sistema acceso y arranque manos libres, la vigilancia perimétrica se activa pasados 5 segundos, la vigilancia volumétrica después de 45 segundos y la antilevantamiento al cabo de 90 segundos.

Si no se ha cerrado bien algún acceso (puerta, maletero...), el vehículo no se bloqueará, pero la vigilancia perimétrica se activará al cabo de 45 segundos.

## Neutralización



☞ Pulse el botón de apertura del mando a distancia o desbloquee el vehículo con el sistema de acceso y arranque manos libres.



El sistema de alarma se neutralizará y el piloto del botón se apagará.



Si el vehículo se bloquea automáticamente (después de 30 segundos sin abrir ninguna puerta ni el maletero), el sistema de vigilancia no se reactivará automáticamente. Para reactivarlo, deberá desbloquear el vehículo y volver a bloquearlo mediante el mando a distancia o el sistema "Acceso y arranque manos libres".

## Cierre del vehículo sólo con vigilancia perimétrica

Neutralice las vigilancias volumétrica y antilevantamiento para evitar que la alarma se dispare sin motivo, en determinados casos como:

- al dejar una luna entreabierta;
- al dejar un animal en el vehículo;
- al lavar el vehículo;
- al cambiar una rueda;
- al remolcar el vehículo;
- al transportarlo en barco.

## Neutralización de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento



☞ Corte el contacto y, en los diez segundos siguientes, pulse este botón hasta que el piloto se encienda de forma fija.

☞ Salga del vehículo.



☞ Inmediatamente después, pulse el botón de cierre del mando a distancia o bloquee el vehículo con el sistema de acceso y arranque manos libres.

De este modo sólo se activará la vigilancia perimétrica y el piloto del botón parpadeará cada segundo.



La neutralización debe efectuarse cada vez que se corte el contacto.

## Reactivación de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento



☞ Pulse el botón de apertura del mando a distancia o desbloquee el vehículo con el sistema de acceso y arranque manos libres para neutralizar la vigilancia perimétrica.



☞ A continuación, pulse el botón de cierre del mando a distancia o bloquee el vehículo con el sistema de acceso y arranque manos libres para activar conjuntamente todas las vigilancias.



El piloto del botón parpadeará de nuevo cada segundo.

## Disparo de la alarma

Consiste en la activación del sonido de la sirena y del parpadeo de las luces indicadoras de dirección durante treinta segundos. Las funciones de vigilancia permanecen activas hasta el undécimo disparo consecutivo de la alarma.



Al desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con el sistema de acceso y arranque manos libres, el parpadeo rápido del piloto del botón informa al conductor de que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Al poner el contacto, el parpadeo se interrumpe inmediatamente.

## Avería del mando a distancia

En este caso, para desactivar las funciones de vigilancia, realice las siguientes operaciones:

- ☞ Desbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.
- ☞ Abra la puerta; la alarma se disparará.
- ☞ Ponga el contacto; la alarma se interrumpirá y el piloto del botón se apagará.

## Cierre del vehículo sin activar la alarma

- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.

## Fallo de funcionamiento

El encendido fijo del piloto del botón al poner el contacto indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Llévelo a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.

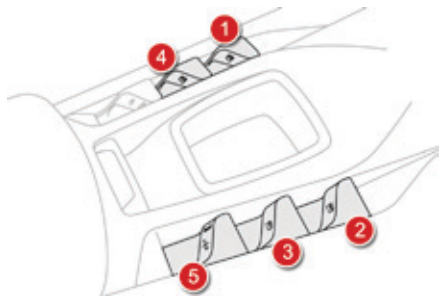
## Activación automática\*

El sistema se activa automáticamente dos minutos después de cerrar la última puerta o el maletero.

- ☞ Para evitar que la alarma se dispare al entrar en el vehículo, pulse previamente el botón de apertura del mando a distancia o desbloquee el vehículo con el sistema de acceso y arranque manos libres.

\* Según el país de comercialización.

# Elevalunas eléctricos



1. Mando de elevalunas eléctrico delantero izquierdo
2. Mando de elevalunas eléctrico delantero derecho
3. Mando de elevalunas eléctrico trasero derecho



4. Mando de elevalunas eléctrico trasero izquierdo
5. Neutralización de los mandos de los elevalunas eléctricos situados en las plazas traseras  
Bloqueo de las puertas traseras (seguro para niños).

## Funcionamiento

### Modo manual

Pulse el mando para abrir la luna o tire de él para cerrarla, sin rebasar el punto de resistencia. La luna se detendrá al soltar el mando.

### Modo automático

Pulse el mando para abrir la luna o tire de él para cerrarla, rebasando el punto de resistencia. La luna se abrirá o se cerrará por completo aun después de haber soltado el mando. Volviendo a accionar el mando, el movimiento de la luna se interrumpe.

**i** Los mandos de los elevalunas siguen operativos durante aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto, mientras que las puertas del vehículo estén cerradas. Al abrir una puerta o después de 45 segundos, debe volver a poner el contacto para accionar las lunas.

## Antipinzamiento

Cuando la luna encuentra un obstáculo al subir, se detiene y baja parcialmente.

En caso de que se abra al intentar cerrarla, pulse el mando hasta que la luna se abra por completo y a continuación tire de él hasta que se cierre. Siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.

Durante estas operaciones de activación, la función antipinzamiento no está operativa.

## Neutralización de los mandos de elevallunas traseros



Por la seguridad de sus hijos, pulse el mando **5** para neutralizar los mandos de los elevallunas traseros, independientemente de la posición de las lunas.

El piloto del botón se encenderá y un mensaje confirmará la activación. El piloto permanecerá encendido mientras el seguro para niños esté activado.

Los mandos interiores de las puertas traseras también se neutralizarán.

No obstante, sigue siendo posible abrir las puertas desde el exterior y utilizar los elevallunas traseros desde los mandos del conductor.

## Reinicialización de los elevallunas

Después de haber desconectado la batería, es necesario reinicializar la función antipinzamiento.

La función antipinzamiento no está operativa durante estas operaciones.

Para cada una de las lunas:

- Baje la luna por completo y a continuación súbala. La luna subirá por tramos de unos centímetros cada vez que tire del mando. Repita esta operación hasta que la luna se cierre por completo.
- Siga tirando del mando durante al menos un segundo después del cierre completo de la luna.



En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevallunas, debe invertirse el movimiento de la luna. Para ello, accione el mando correspondiente.

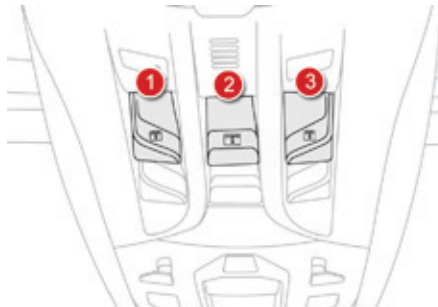
Cuando el conductor accione los mandos de los elevallunas de los pasajeros, debe asegurarse de que nadie impide que las lunas se cierren correctamente.

Asimismo, debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los elevallunas.

Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las lunas.

Preste atención a los pasajeros y personas que se encuentren cerca del vehículo al cerrar los elevallunas a distancia con la llave electrónica o el sistema de acceso y arranque manos libres.

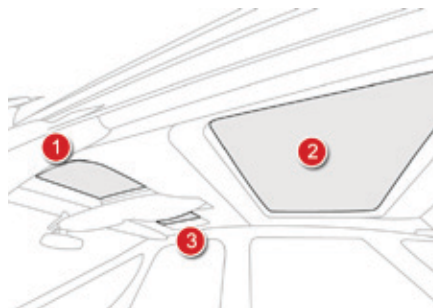
# Techo Cockpit



Cada una de las tres partes del techo acristalado incluye una persiana de ocultación motorizada.

Los mandos eléctricos de las persianas pueden activarse por separado o de manera simultánea.

## Persianas eléctricas de ocultación



Existen dos posibilidades, tanto para la apertura como para el cierre:

### Modo manual

- ☞ Tire del mando o púlselo, sin rebasar el punto de resistencia (hacia delante para cerrar o hacia atrás para abrir). Al soltar el mando, la persiana sigue desplazándose unos 2 cm y luego se detiene.

### Modo automático

- ☞ Tire del mando o púlselo, rebasando el punto de resistencia (hacia delante para cerrar o hacia atrás para abrir). Accionando el mando una vez, la persiana se abre o se cierra por completo. Si se vuelve a accionar el mando, la persiana sigue desplazándose unos 2 cm y luego se detiene.

### Antipinzamiento

En modo automático y al final del recorrido, cuando la persiana de ocultación encuentra un obstáculo al cerrarse, se detiene y retrocede ligeramente.



## Reinicialización

En caso de avería o de desconexión de la batería durante el movimiento de la persiana o justo después de pararse, es necesario reinicializar la función antipinzamiento:

Para cada uno de los mandos de la persiana:

- ☞ Accione el mando hasta que la persiana se cierre por completo.
- ☞ No lo suelte hasta pasados al menos 3 segundos. Percibirá un ligero movimiento de la persiana que confirma la reinicialización.



En caso de que la persiana se abra intempestivamente durante una maniobra de cierre, e inmediatamente después de que se detenga:

- ☞ Accione el mando hasta que la persiana se abra por completo.
- ☞ A continuación, accione el mando hasta que se cierre por completo.

**Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.**



En caso de pinzamiento durante la manipulación de la persiana, es necesario invertir su movimiento. Para ello, accione el mando correspondiente. Cuando el conductor accione el mando de la persiana, debe asegurarse de que nadie impide que se cierre correctamente. Además, debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente la persiana de ocultación. Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de la persiana.

**003**

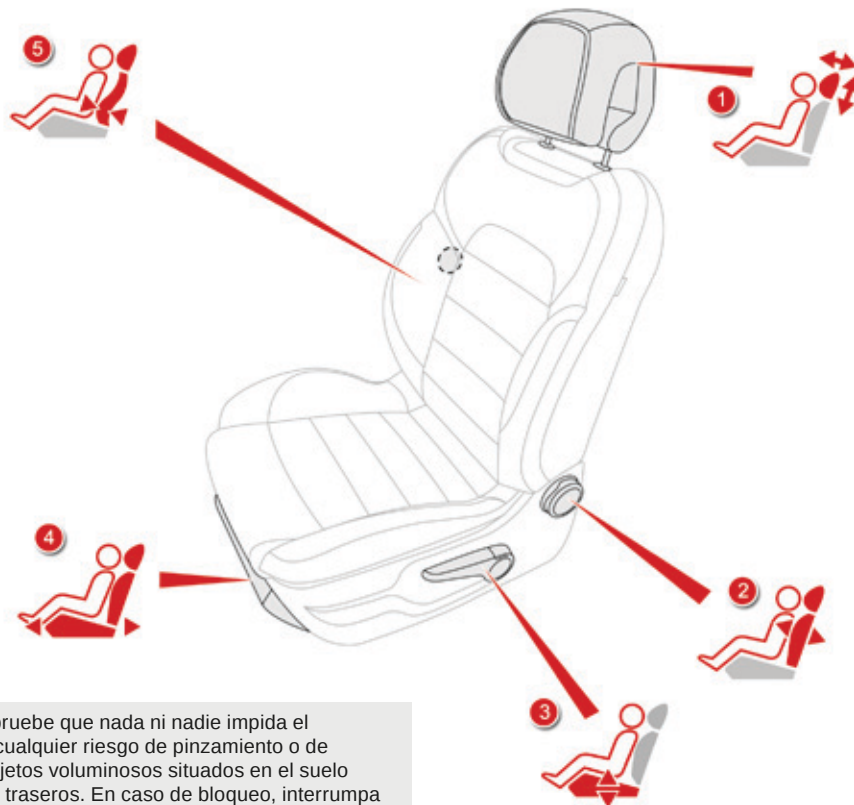
Confort



# Asientos delanteros

## Manuales

- 1. Ajuste de la altura y la inclinación del reposacabezas**  
Para subirlo, tire hacia arriba.  
Para bajarlo, presione la pestaña y empuje simultáneamente el reposacabezas.
- 2. Ajuste de la inclinación del respaldo**  
Gire el mando para regular la inclinación del respaldo.
- 3. Ajuste de la altura del cojín de asiento**  
Suba o baje el mando tantas veces como sea necesario para conseguir la posición deseada.
- 4. Ajuste longitudinal del asiento**  
Levante la barra de mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.
- 5. Ajuste del apoyo lumbar del conductor**  
Gire el mando hasta conseguir el apoyo lumbar deseado.



 Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hacia atrás, para evitar cualquier riesgo de pinzamiento o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento o a la presencia de pasajeros traseros. En caso de bloqueo, interrumpa inmediatamente la maniobra.

## Eléctricos

### 1. Ajuste de la inclinación y la altura del cojín de asiento y ajuste longitudinal

- ☞ Levante o baje la parte delantera del mando para regular la inclinación del cojín de asiento.
- ☞ Levante o baje la parte trasera del mando para subir o bajar el asiento.
- ☞ Deslice el mando hacia delante o hacia atrás para avanzar o retroceder el asiento.

### 2. Ajuste de la inclinación del respaldo

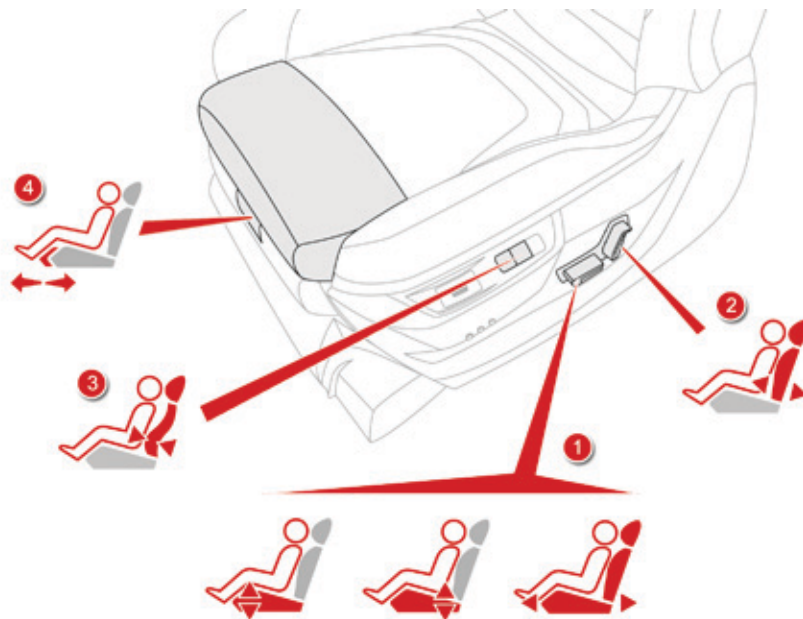
Accione el mando hacia delante o hacia atrás para regular la inclinación del respaldo.

### 3. Ajuste del apoyo lumbar del conductor

Pulse los mandos para conseguir el apoyo lumbar deseado.

### 4. Ajuste manual del cojín

Tire de la empuñadura para ajustar la longitud del cojín.

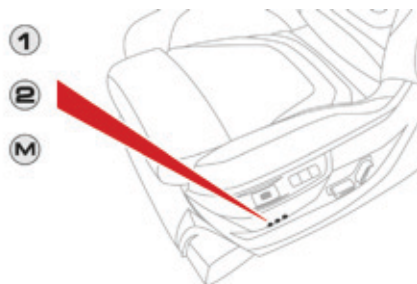


**i** Ponga el contacto o arranque el motor si el vehículo ha entrado en modo economía de energía.

Las funciones eléctricas del asiento del conductor están activas durante unos 45 segundos después de abrir la puerta delantera y se neutralizan unos 45 segundos después de cortar el contacto y en modo economía. Para reactivarlas, ponga el contacto.

**!** Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hacia atrás, para evitar cualquier riesgo de pinzamiento o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento o a la presencia de pasajeros traseros. En caso de bloqueo, interrumpa inmediatamente la maniobra.

## Memorización de las posiciones de conducción



Sistema que permite memorizar los ajustes eléctricos del asiento del conductor y de la pantalla virtual. Pueden guardarse hasta dos posiciones con las teclas situadas en el lateral del asiento del conductor.

### Memorización de una posición con las teclas M/1/2

- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Ajuste la posición del asiento y de la pantalla virtual.
- ☞ Pulse la tecla **M** y, en los siguientes cuatro segundos, pulse las teclas **1** ó **2**. Sonará una señal para indicarle que la posición ha sido memorizada.

La memorización de una nueva posición anula la anterior.

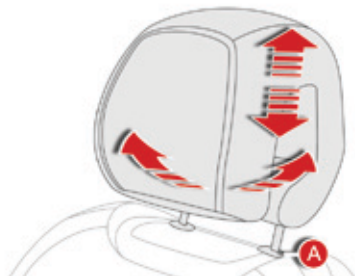
### Recuperación de una posición memorizada

- ☞ Pulse brevemente las teclas **1** ó **2** para recuperar la posición correspondiente. Sonará una señal para indicarle que el ajuste ha finalizado.

**i** Es posible interrumpir el movimiento de recuperación pulsando las teclas **M**, **1** ó **2**, o utilizando un mando de ajuste del asiento. Es imposible recuperar una posición durante la circulación. La recuperación de las posiciones se neutraliza unos 45 segundos después de cortar el contacto.



## Ajuste de la altura y la inclinación del reposacabezas



- ☞ Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba.
- ☞ Para retirarlo, presione la pestaña **A** y tire del reposacabezas hacia arriba.
- ☞ Para volver a instalarlo, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios siguiendo el eje del respaldo.
- ☞ Para bajarlo, presione la pestaña **A** y empuje simultáneamente el reposacabezas.
- ☞ Para inclinarlo, haga pivotar la parte inferior hacia delante o hacia atrás.

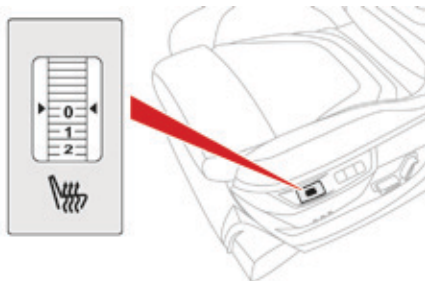


El reposacabezas está provisto de un armazón con un dentado que evita que se baje. Esto es un dispositivo de seguridad en caso de choque.

**El ajuste es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.**

Nunca circule sin los reposacabezas. Éstos deben estar montados y correctamente regulados.

## Mando de los asientos calefactados

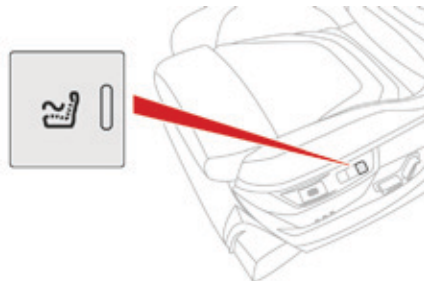


Utilice la ruedecilla de regulación para encender la calefacción y elegir la intensidad deseada:

- 0** : Apagada
- 1** : Ligera
- 2** : Intermedia
- 3** : Fuerte

Con el motor en marcha, la calefacción de cada asiento delantero puede encenderse por separado.

## Función masaje



Esta función, que solo funciona con el motor en marcha o en modo STOP del Stop & Start, realiza un masaje lumbar.

### Activación



Pulse este botón.

El testigo del botón se enciende y la función masaje se activa durante una hora. Durante ese tiempo, se realiza un masaje en 6 ciclos de 10 minutos cada uno (6 minutos de masaje seguidos de 4 minutos de pausa). Al cabo de una hora, la función se desactiva y el testigo se apaga.

### Desactivación

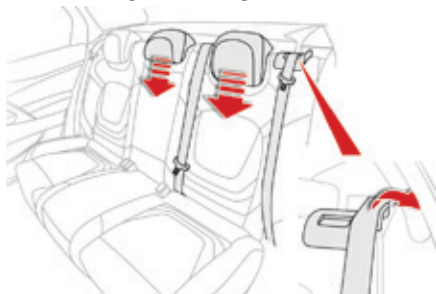


La función masaje puede desactivarse en cualquier momento pulsando este botón. El testigo del botón se apaga.

## Asientos traseros

La banqueta consta de cojín de asiento y respaldo abatibles en la parte izquierda (2/3) o derecha (1/3) para modular el espacio de carga del maletero.

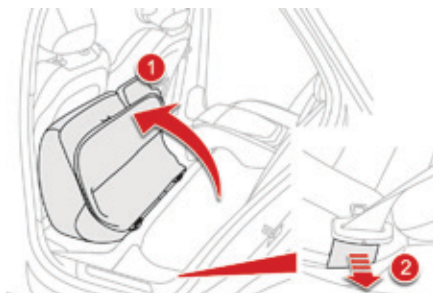
### Abatimiento del cojín de asiento y el respaldo



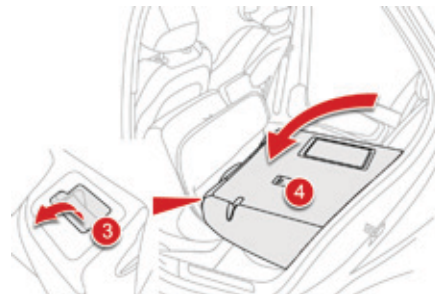
- ☞ Avance el asiento delantero correspondiente si es necesario.
- ☞ Coloque los reposacabezas en posición baja o retírelos.
- ☞ Saque el cinturón de su guía.



- ☞ Levante el cojín de asiento **1** tomándolo con la mano por la parte trasera.

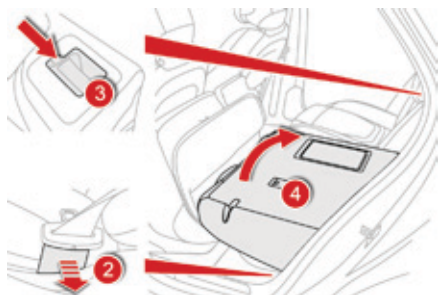


- ☞ Haga pivotar el cojín de asiento **1** contra el asiento delantero.
- ☞ Mantenga la guía del cinturón **2** apoyada contra el vehículo.

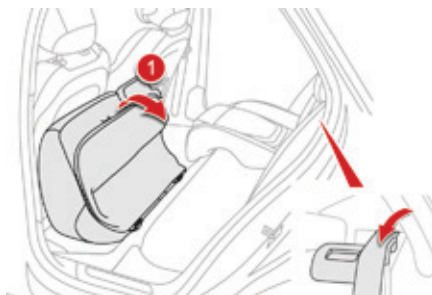


- ☞ Tire hacia delante del mando **3** para desbloquear el respaldo **4**.
- ☞ Abata el respaldo **4**.

## Recolocación del respaldo y el cojín de asiento



- ☞ Mantenga la guía de cinturón **2** apoyada contra el vehículo para evitar que el cinturón quede aprisionado al volver a instalar el cojín de asiento.
- ☞ Enderece el respaldo **4**, colocando los reposacabezas, y bloquéelo.
- ☞ Compruebe que la señal roja situada en el mando **3** no quede visible.

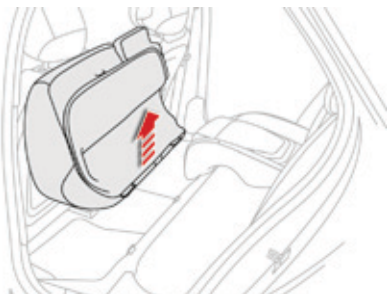


- ☞ Recoloque el cojín de asiento **1**.
- ☞ Suelte la guía de cinturón **2**.
- ☞ Coloque el cinturón de seguridad en la guía.



Al enderezar el respaldo, compruebe que los cinturones no hayan quedado aprisionados.

## Retirada del cojín de asiento

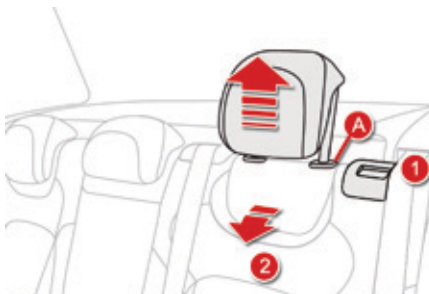


- ☞ Suelte el cojín de asiento **1** de sus fijaciones tirando de él hacia arriba.

## Instalación del cojín de asiento

- ☞ Coloque verticalmente el cojín de asiento **1** en sus fijaciones.

## Reposacabezas traseros



Cuentan con una única posición de uso (alta) y una posición de reposo (baja).

Los reposacabezas son desmontables.

Para retirar un reposacabezas:

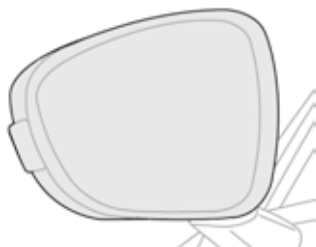
- ☞ Desbloquee el respaldo con el mando **1**.
- ☞ Incline ligeramente el respaldo **2** hacia delante.
- ☞ Tire del reposacabezas hacia arriba hasta el tope.
- ☞ A continuación, presione la pestaña de desbloqueo **A**.



Nunca circule sin los reposacabezas. Éstos deben estar montados y correctamente regulados.

# Retrovisores

## Retrovisores exteriores



- Por motivos de seguridad, los retrovisores deben ajustarse para reducir el "ángulo muerto".

## Desempeñado-Deshelado



El desempañado-deshelado de los retrovisores exteriores se activa pulsando el mando de desempañado de la luneta.

Para más información, consulte el apartado "Desempeñado-Deshelado de la luneta trasera".

- El desempañado-deshelado de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha.



## Regulación

- Gire el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- Accione el mando **A** en las cuatro direcciones para regular el espejo.
- Vuelva a colocar el mando **A** en posición central.

- Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece. Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que se acerquen por detrás.

## Pliegue

Automático: bloquee el vehículo con la llave electrónica.



Manual: con el contacto puesto, gire el mando **A** hacia abajo.

- Si los retrovisores se han plegado con el mando **A**, no se desplegarán al desbloquear el vehículo.

## Despliegue

Automático: desbloquee el vehículo con la llave electrónica.



Manual: con el contacto puesto, gire el mando **A** hacia arriba.

Si es necesario, los retrovisores pueden plegarse manualmente.

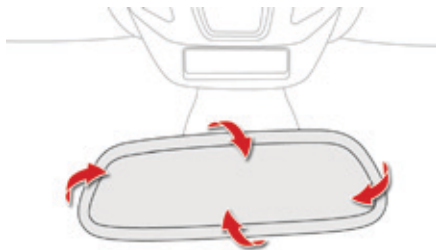
- El pliegue y despliegue de los retrovisores exteriores con la llave electrónica se puede neutralizar en la red CITROËN o en un taller cualificado. Para lavar el vehículo en un túnel de autolavado, pliegue los retrovisores.

## Retrovisor interior

Espejo regulable que permite la visión trasera central.

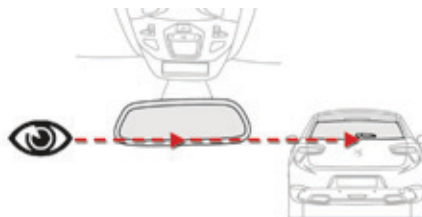
Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos...

## Modelo día/noche automático



Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de detrás del vehículo, este sistema cambia progresivamente entre los modos día y noche de forma automática.

## Visibilidad

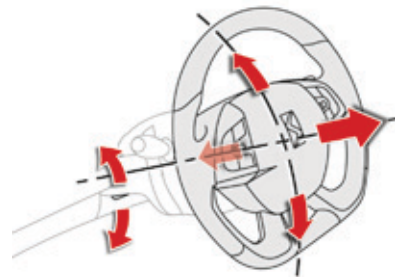


Para una mejor visibilidad trasera, alinee la parte inferior del retrovisor interior con la parte inferior de la luneta trasera.



Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se introduce la marcha atrás.

## Reglaje del volante



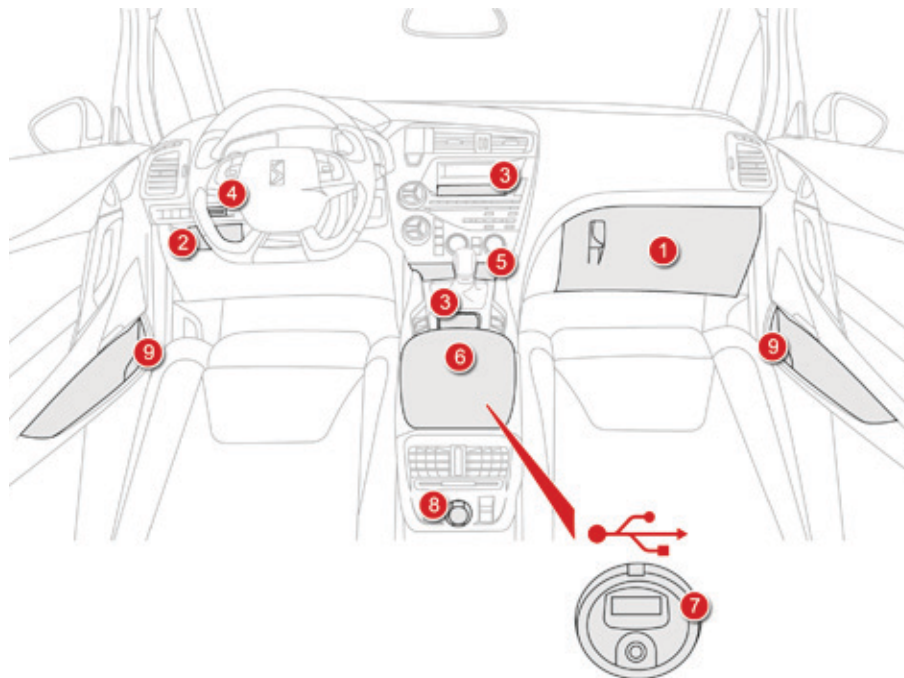
- Con el **vehículo parado**, tire del mando para desbloquear el volante.
- Regule la altura y la profundidad para adaptar su posición de conducción.
- Empuje el mando para bloquear el volante.



Por motivos de seguridad, estas operaciones siempre deben efectuarse con el vehículo parado.

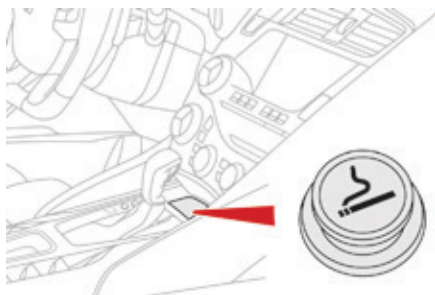
# Acondicionamiento de la parte delantera

1. **Guantera**
2. **Compartimento**
3. **Compartimentos (según versión)**
4. **Portatarjetas (según versión)**
5. **Cenicero desmontable/Toma de accesorios de 12 V (120 W)**  
Presione la tapa para abrir el cenicero.  
Para vaciarlo, extráigalo tirando de él hacia arriba.
6. **Reposabrazos delantero con compartimentos interiores**  
Está iluminado, refrigerado y acondicionado para guardar una botella de 1,5 litros, etc.
7. **Reproductor USB**
8. **Toma de accesorios de 12 V (120 W)**  
Respete la potencia para evitar dañar el accesorio.
9. **Compartimento con portalatas**





## Encendedor/Toma de accesorios de 12 V



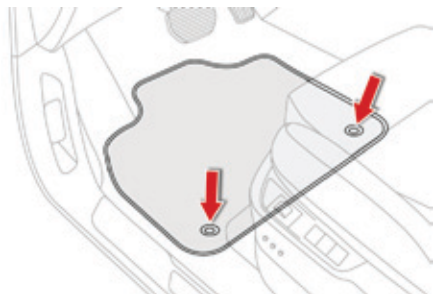
- ☞ Para utilizar el encendedor, presiónelo y espere unos segundos hasta que salte automáticamente.
- ☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire el encendedor y conecte el adaptador adecuado.

Esta toma permite conectar un cargador de teléfono, un calentabiberones...  
Inmediatamente después de usarla, vuelva a colocar el encendedor.



La conexión de un equipo eléctrico no autorizado por CITROËN, como un cargador con toma USB, puede provocar perturbaciones de funcionamiento de los órganos eléctricos del vehículo, como una mala recepción de la radio o una perturbación de la imagen en las pantallas.

## Alfombrilla



### Montaje

Para volver a montar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Retroceda el asiento al máximo.
- ☞ Coloque la alfombrilla.
- ☞ Enganche las fijaciones presionando.

### Desmontaje

Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Retroceda el asiento al máximo.
- ☞ Suelte las fijaciones, manteniendo los enganches fijados a la moqueta.
- ☞ Retire la alfombrilla.

### Montaje

Para colocarla en el lado del conductor:

- ☞ Coloque correctamente la alfombrilla.
- ☞ Vuelva a insertar las fijaciones, presionando.
- ☞ Compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.

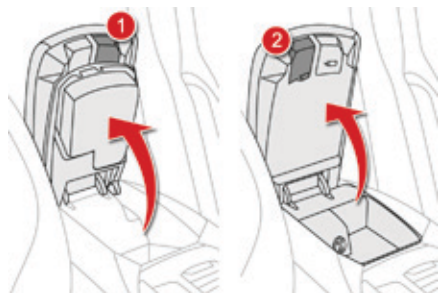


Para evitar el bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones de que dispone el vehículo; su uso es obligatorio.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

El uso de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del regulador/limitador de velocidad.

## Reposabrazos central



Incluye dos compartimentos de almacenamiento

### Compartimentos

- ☞ Para acceder al compartimento grande, presione el botón **1** y levante la tapa.
- ☞ Para acceder al compartimento pequeño (bajo la tapa del reposabrazos) presione el botón **2** y levante la tapa.

El compartimento grande contiene un puerto USB y una toma Jack. Incluye también un conducto de ventilación (con apertura regulable) que permite difundir aire refrigerado.

## Reproductor USB



Este módulo de conexión incluye una toma USB y una toma Jack.

### Toma USB

La toma USB permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital de tipo iPod® o una llave USB.

El lector USB lee los archivos en formato de audio y los transmite al sistema de audio para ser escuchados a través de los altavoces del vehículo.

Los archivos pueden manejarse con los mandos del volante o desde el sistema de audio.

**i** Cuando está conectado al puerto USB, el dispositivo portátil puede recargarse automáticamente. Durante la recarga aparecerá un mensaje si el consumo del dispositivo portátil es superior al amperaje suministrado por el vehículo.

La toma USB también permite conectar un teléfono en conexión MirrorLink™ o CarPlay® para beneficiarse de algunas aplicaciones del teléfono en la pantalla táctil.

### Toma Jack

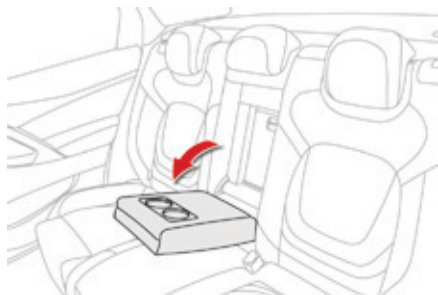
La toma Jack permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital, para escuchar los archivos a través de los altavoces del vehículo.

La gestión de estos archivos se realiza desde el dispositivo portátil.

**i** Para más detalles, consulte la parte audio correspondiente del apartado "Audio y telemática".

# Acondicionamiento de las plazas traseras

## Reposabrazos trasero



- ☞ Para mayor comodidad, baje el reposabrazos trasero.

Puede estar equipado con portalatas y permite acceder a la trampilla para esquís.

## Trampilla para esquís



Permite transportar objetos largos.

### Apertura

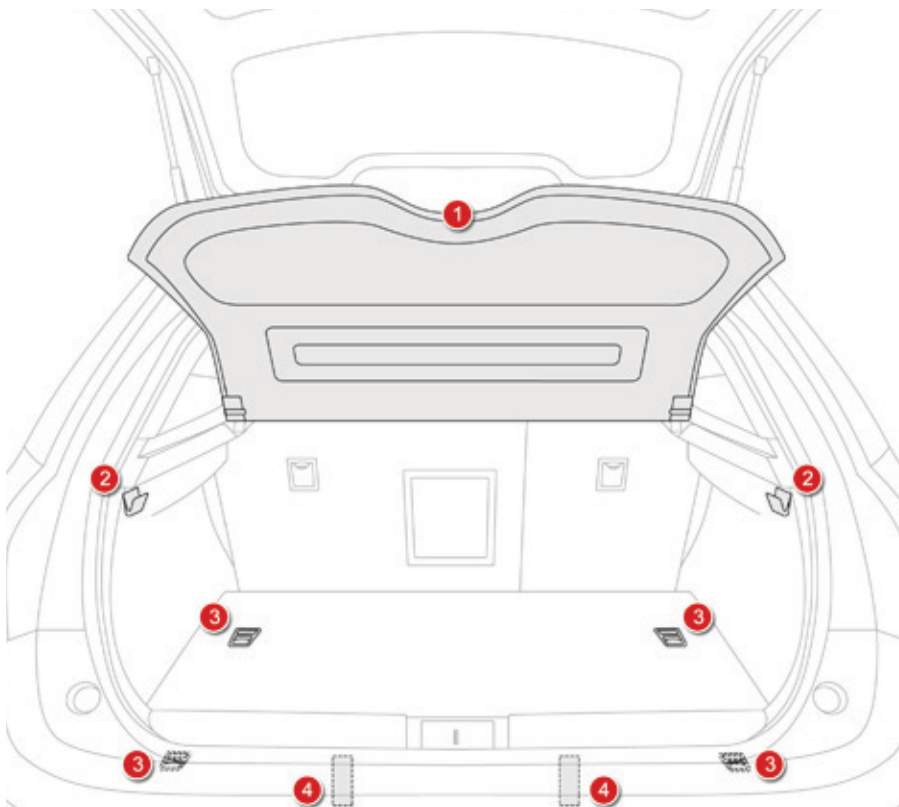
- ☞ Baje el reposabrazos.
- ☞ Presione el mando de apertura de la trampilla.
- ☞ Baje la trampilla.
- ☞ Cargue los objetos desde el interior del maletero.



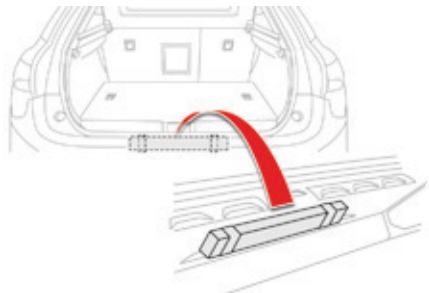
No deje la trampilla abierta si no la va a utilizar para transportar objetos largos.

## Acondicionamiento del maletero

- 1. Bandeja trasera**  
Puede desmontarse para permitir transportar objetos de mayor volumen.
- 2. Ganchos para colgar bolsas**
- 3. Anillas de anclaje**
- 4. Correas de sujeción del triángulo de preseñalización**



## Triángulo de preseñalización (ubicación)



Utilice las correas situadas en el guarnecido interior del maletero para guardar el triángulo plegado o su caja.



### **Colocación del triángulo en la calzada**

Coloque el triángulo detrás del vehículo, conforme a la legislación vigente en su país.

# Calefacción y ventilación

Sistema que permite crear y mantener buenas condiciones de confort y visibilidad en el habitáculo del vehículo.

## Mandos

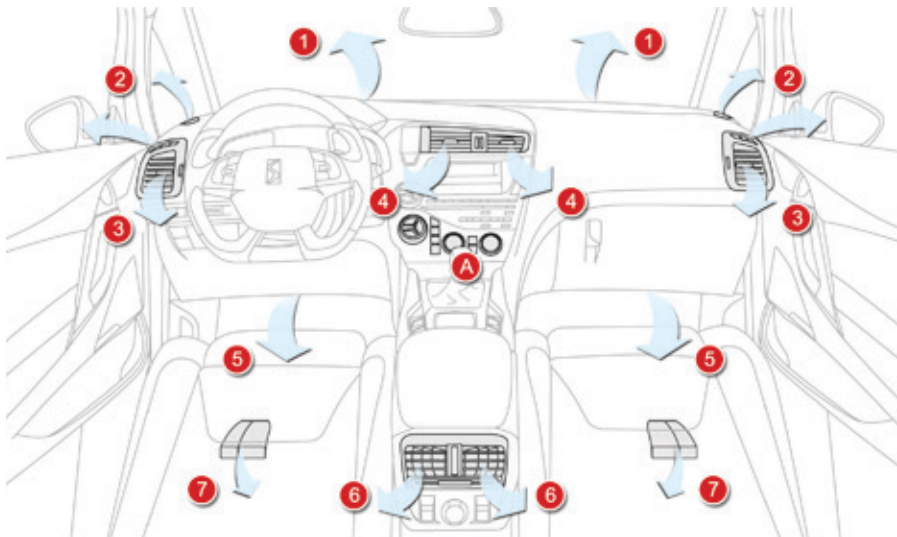
El aire que entra sigue distintos caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor, el acompañante o los pasajeros traseros.

El mando de temperatura permite obtener el nivel de confort deseado mezclando el aire de los distintos circuitos.

El mando de distribución de aire permite elegir los puntos de difusión del aire en el habitáculo mediante la combinación de las teclas asociadas.

El mando de caudal de aire permite aumentar o reducir la velocidad de impulsión de aire del ventilador.

Estos mandos se encuentran en el panel A de la consola central.



## Difusión de aire

1. Difusores de desempañado o deshelado del parabrisas.
2. Difusores de desempañado o deshelado de las lunas de custodia y las lunas laterales delanteras.
3. Aireadores laterales obturables y orientables.
4. Aireadores centrales obturables y orientables.
5. Salidas de aire hacia los pies del conductor y el acompañante.
6. Aireadores obturables y orientables para los pasajeros traseros.
7. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros traseros.

# Consejos relativos a la ventilación y el aire acondicionado



Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:

- ☞ Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
- ☞ No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
- ☞ Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- ☞ Asegúrese de que el filtro de habitáculo esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes (ver apartado "Revisiones").  
Se recomienda utilizar un filtro de habitáculo combinado que, gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
- ☞ Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.
- ☞ Si el sistema no produce frío, desactívelo y consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Es posible cortar el aire acondicionado (con la tecla AC), permaneciendo en modo automático, para limitar el consumo de carburante. Si se forma vaho en este modo de funcionamiento, puede encender el aire acondicionado de forma puntual para mejorar la situación.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.



Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.

Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.

El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no representa ningún peligro para la capa de ozono.

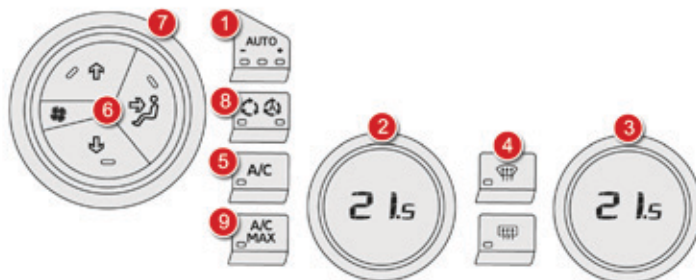


La condensación generada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua normal bajo el mismo.

Si desea otorgar prioridad al confort térmico, arranque el motor o déjelo en funcionamiento pulsando ECO OFF.

# Aire acondicionado automático bizona

## Funcionamiento automático



### 1. Programa automático confort



Se recomienda utilizar uno de los tres modos automáticos disponibles, que permiten regular de manera óptima la temperatura en el habitáculo según el valor de confort seleccionado.

Estos tres modos regulan automáticamente el confort según la sensación deseada, sin modificar el valor consignado.

Este sistema está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, con las ventanillas cerradas.

- ☞ Pulse la tecla **"AUTO"** tantas veces como sea necesario.
  - Cuando se enciende el primer piloto, se selecciona el modo de regulación "ligero".
  - Cuando se enciende el segundo piloto, se selecciona el modo de regulación "intermedio".
  - Cuando se enciende el tercer piloto, se selecciona el modo de regulación "fuerte".

Favorezca los modos "intermedio" y "fuerte" para conservar el confort en las plazas traseras.

**i** Con el motor frío, el caudal de aire aumenta progresivamente hasta alcanzar su nivel óptimo, teniendo en cuenta las condiciones meteorológicas exteriores y el valor de confort deseado, para evitar una difusión demasiado intensa de aire frío. Si, al entrar en el vehículo, la temperatura interior es mucho más fría o más caliente que el valor de confort, es inútil modificar dicho valor para alcanzar el confort deseado. En todas las estaciones del año, con las ventanillas cerradas, el sistema compensa automáticamente la diferencia de temperatura con la mayor rapidez posible.

## 2-3. Reglaje para el lado del conductor-acompañante



El conductor y el pasajero delantero pueden regular la temperatura a su agrado de forma independiente.

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.

- ☞ Gire los mandos **2** ó **3** hacia la izquierda o hacia la derecha para disminuir o aumentar el valor respectivamente.

Un valor en torno a 21 permite obtener un confort óptimo. No obstante, según sus necesidades, es habitual regularlo entre 18 y 24. Se recomienda evitar una diferencia superior a 3 entre los valores de los lados izquierdo y derecho.

## 4. Programa automático visibilidad



Para más información relativa al programa automático visibilidad, consulte el apartado correspondiente en "Desempañado-Deshelado delantero".



Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

## Ajustes manuales

Según sus preferencias, es posible modificar manualmente alguno de los parámetros propuestos por el sistema. Los pilotos de la tecla **"AUTO"** se apagarán y las demás funciones seguirán gestionándose de forma automática, excepto el aire acondicionado.

- ☞ Pulse la tecla **"AUTO"** para volver al funcionamiento totalmente automático.



Para refrigerar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar los valores mínimo de 14 o máximo de 28.

- ☞ Gire los mandos **2** ó **3** hacia la izquierda hasta visualizar **"LO"** o hacia la derecha hasta que aparezca **"HI"**.

## 5. Encendido/Apagado del aire acondicionado



- ☞ Pulse esta tecla para apagar el aire acondicionado.

La interrupción puede generar molestias (humedad, vaho...).

- ☞ Vuelva a pulsar esta tecla para volver al funcionamiento automático del aire acondicionado. El piloto de la tecla **"A/C"** se encenderá.

Para obtener aire frío con mayor rapidez, es posible utilizar el recilado del aire interior durante un momento. Luego vuelva a entrada de aire exterior.

## 6. Reglaje de la distribución de aire



- ☞ Pulse una o varias teclas para orientar el caudal de aire hacia:
  - el parabrisas y las lunas laterales;
  - los aireadores laterales y centrales;
  - los pies de los ocupantes.

Pueden combinarse las tres orientaciones para conseguir la distribución de aire deseada.

## 7. Regulación del caudal de aire



- ☞ Gire este mando hacia la izquierda o hacia la derecha para reducir o aumentar el caudal de aire respectivamente.

Los pilotos del caudal de aire, situados entre las dos hélices, se encienden progresivamente en función del valor consignado.

## 8. Entrada de aire/Reciclado de aire

El reciclado de aire interior permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores cuando detecta contaminación exterior. Se activa automáticamente al accionar el lavaparabrisas. Permanece inactivo cuando la temperatura exterior es inferior a 5°C para prevenir el empañado del vehículo.



- El piloto con la "A" encendido indica que el reciclado de aire se gestiona automáticamente.
- El piloto sin la "A" encendido indica que se ha forzado el reciclado manual.
- Los pilotos apagados indican que el reciclado se gestiona automáticamente sin tener en cuenta la detección de contaminación.



Evite el funcionamiento prolongado del reciclado del aire interior, así como circular durante mucho tiempo con el sistema neutralizado (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

## 9. Aire acondicionado máximo



- ☞ Para refrigerar rápidamente el aire del habitáculo, pulse esta tecla. Se visualizará **"LO"**.

Para volver a los parámetros anteriores, vuelva a pulsar la tecla.

## Neutralización del sistema



- ☞ Gire el mando de caudal de aire hacia la izquierda hasta que se apaguen todos los pilotos.

Esta acción corta el aire acondicionado y la ventilación.

El confort térmico deja de gestionarse. No obstante, se sigue percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

- ☞ Modifique uno de los parámetros (temperatura, caudal o distribución de aire) o pulse la tecla **"AUTO"** para reactivar el sistema con los valores anteriores a la neutralización.

## Desempañado - Deshelado del parabrisas

### Programa automático visibilidad



- ☞ Seleccione este programa para desempañar o deshelar con mayor rapidez el parabrisas y las lunas laterales.

El sistema gestiona automáticamente el aire acondicionado, el caudal de aire, la entrada de aire y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

- ☞ Para interrumpirlo, pulse de nuevo la tecla **"visibilidad"** o pulse **"AUTO"**; el piloto de la tecla se apagará y se encenderá el de la tecla **"AUTO"**.

El sistema se reactiva con los valores anteriores a la neutralización.



Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

## Desempañado-Deshelado de la luneta trasera y los retrovisores

### Encendido



- ☞ Pulse esta tecla (situada en el frontal del sistema de aire acondicionado) para desempañar o deshelar la luneta trasera y los retrovisores exteriores. El piloto de la tecla se encenderá.

### Apagado

El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.



- ☞ Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado antes de que se corte automáticamente volviendo a pulsar la tecla. El piloto de la tecla se apagará.



- ☞ Apague el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores en cuanto deje de ser necesario, ya que un bajo consumo de corriente permite una disminución del consumo de carburante.



- El desempañado-deshelado de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha.

**004**

Conducción



# Consejos de conducción

Respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuál sean las condiciones de circulación.

Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto.

Para un trayecto largo, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas.

En caso de intemperie, adopte una conducción flexible, anticipe las frenadas y aumente la distancia de seguridad.

## Conducción por calzada inundada

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzada inundada, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de velocidades y los sistemas eléctricos del vehículo.

Si debe coger imperativamente un paso inundado:

- compruebe que la profundidad de agua no exceda los 15 cm, teniendo en cuenta las ondas que pudieran provocar los demás usuarios;
- desactive la función Stop & Start;
- circule lo más lentamente posible sin calar el motor. No supere en ningún caso la velocidad de 10 km/h;
- no circule ni apague el motor.



Al salir de la calzada inundada, en cuando las condiciones de seguridad lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.

En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## ¡Importante!

 No circule nunca con el freno de estacionamiento accionado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenada.

No estacione ni ponga en funcionamiento el motor con el vehículo parado, en en zonas donde sustancias y materiales combustibles (hierba seca, hojas muertas...) puedan entrar en contacto con el sistema de escape caliente, ya que podría provocarse un incendio.

 No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y coloque la caja de velocidades en punto muerto o en posición **N** o **P**, según el tipo de caja de velocidades.



## En caso de enganche de remolque

### Distribución de la carga

- ☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10% por cada 1.000 metros de altitud.

Para más información relativa a las masas (y las cargas remolcables en función del vehículo), consulte el apartado correspondiente.

### Viento lateral

- ☞ Tenga en cuenta el aumento de la resistencia al viento transversal.

### Refrigeración

Arrastrar un remolque en pendiente ascendente la temperatura del líquido de refrigeración aumenta.

Debido a que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

- ☞ Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



- ☞ Si se enciende el testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

### Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

Para limitar el calentamiento de los frenos se recomienda utilizar el freno motor.

### Neumáticos

- ☞ Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, y respete las presiones recomendadas.

### Alumbrado

- ☞ Compruebe la señalización eléctrica del remolque y el reglaje de la altura de los faros del vehículo.

Para más información relativa al reglaje de la altura de los faros, consulte el apartado correspondiente.



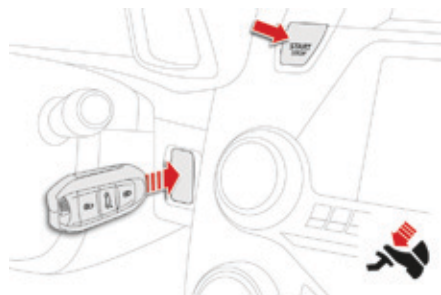
La ayuda trasera al estacionamiento se neutraliza automáticamente al utilizar un enganche de remolque original de CITROËN.

# Arranque/Parada del motor

Con **caja de velocidades manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto.

Con **caja de velocidades automática**, ponga el selector de marchas en posición **P** o **N**.

## Arranque con la llave electrónica

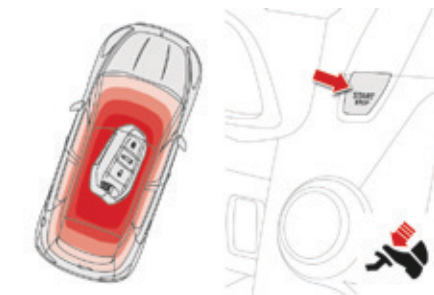


- ☞ Introduzca la llave electrónica en el lector.
- ☞ Pise el pedal del freno en los vehículos con caja de velocidades automática, o pise a fondo el embrague en los vehículos con caja de velocidades manual.

**START STOP** ☞ Pulse el botón "**START/STOP**" a la vez que mantiene pisado el pedal hasta que el motor arranque.

La columna de dirección se desbloquea y el motor arranca de manera casi inmediata. Ver a continuación la alerta para los vehículos diésel.

## Arranque con el acceso y arranque manos libres



No es necesario poner la llave electrónica en el lector.

- ☞ Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pise el pedal del freno en los vehículos con caja de velocidades automática, o pise a fondo el embrague en los vehículos con caja de velocidades manual.

**START STOP** ☞ Pulse el botón "**START/STOP**" a la vez que mantiene pisado el pedal hasta que el motor arranque.

La columna de dirección se desbloquea y el motor arranca de manera casi inmediata. Ver a continuación la alerta para los vehículos diésel.

**i** Si no se cumple alguna de las condiciones de arranque, se indicará un mensaje en el cuadro de a bordo. En algunos casos, es necesario manipular el volante pulsando al mismo tiempo el botón "**START/STOP**" para desbloquear la columna de dirección. Si eso ocurre, aparecerá un mensaje de aviso.

Es necesario que la llave electrónica del acceso y arranque manos libres se encuentre en el área de reconocimiento. Como medida de seguridad, no salga de esa zona dejando el vehículo en marcha. En caso de no detección de la llave electrónica en la zona, se indica un mensaje. Desplace la llave electrónica en la zona para poder arrancar el motor.

## **H** **ℹ** Vehículos diésel

Con temperaturas negativas, el motor no arrancará hasta que se apague el testigo de precalentamiento. Si dicho testigo se enciende después de pulsar "**START/STOP**", mantenga pisado el pedal del freno o de embrague hasta que se apague el testigo y no vuelva a pulsar "**START/STOP**" hasta que el motor haya arrancado por completo.

## Parada con la llave electrónica

☞ Inmovilice el vehículo.



☞ Pulse el botón " **START/STOP** ".  
El motor se apagará y la columna de dirección se bloqueará.

☞ Retire la llave electrónica del lector.

### Olvido de la llave

En caso de olvidar la llave electrónica en el lector, aparecerá un mensaje de aviso al abrir la puerta del conductor.

## Parada con el acceso y arranque manos libres

☞ Inmovilice el vehículo.



☞ Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pulse el botón " **START/STOP** ".  
El motor se apagará y la columna de dirección se bloqueará.



La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

## Puesta del contacto (sin arranque)

Con la llave electrónica en el lector o la llave del sistema de acceso y arranque manos libres en el interior del vehículo, pulse el botón "START/STOP" **sin pisar ningún pedal**, para poner el contacto.



☞ Pulse el botón "START/STOP".  
El cuadro de a bordo se encenderá, pero sin arrancar el motor.

☞ Vuelva a pulsar el botón para cortar el contacto y poder bloquear el vehículo.



Con el contacto puesto, el sistema pasa a modo economía de energía para mantener un determinado nivel de carga de la batería.



Si no se ha inmovilizado previamente el vehículo, el motor no se apagará. No salga del vehículo dejando la llave electrónica dentro.

## Protección antirrobo

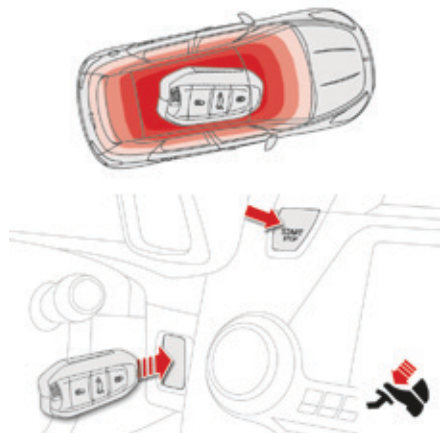
### Antiarranque electrónico

La llave contiene un chip electrónico con un código secreto. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.

El sistema antiarranque electrónico bloquea el sistema de control del motor un momento después de cortar el contacto e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo. Si se produce un fallo de funcionamiento, se indica mediante un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

Si eso ocurre, no será posible arrancar el motor. Consulte enseguida con la red CITROËN.

## Arranque de emergencia con el sistema de acceso y arranque manos libres



Si la llave electrónica se encuentra en el área de reconocimiento y el vehículo no arranca, después de pulsar el botón "**START/STOP**":

- ☞ Introduzca la llave electrónica en el lector.
- ☞ Pise el pedal del freno en los vehículos con caja de velocidades automática o desembrague a fondo en los vehículos con caja de velocidades manual.
- ☞ Pulse el botón "**START/STOP**".  
El motor arrancará.

## Parada de emergencia



Solo en caso de emergencia, es posible parar el motor sin condiciones.

Para ello, pulse el botón "**START/STOP**" durante aproximadamente tres segundos. En ese caso, la columna de dirección se bloquea una vez detenido el vehículo.

## Llave electrónica no reconocida por el sistema de acceso y arranque manos libres



Si, durante la circulación o al accionar la parada del motor, la llave electrónica no se encuentra en el área de reconocimiento, aparece un mensaje en el cuadro de a bordo.

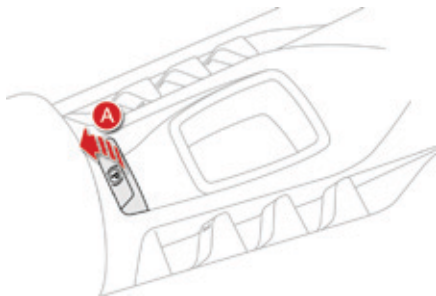


- ☞ Pulse el botón "**START/STOP**" durante aproximadamente tres segundos si desea forzar la parada del motor.



Atención: no será posible volver a arrancarlo sin la llave.

# Freno de estacionamiento eléctrico



El freno de estacionamiento eléctrico combina dos modos de funcionamiento:

- **Tensado/Destensado automático**  
Se acciona automáticamente al apagar el motor y se afloja automáticamente al iniciar la marcha (activado por defecto).
- **Tensado/Destensado manual**  
El freno de estacionamiento se acciona manualmente tirando del mando **A**. Se suelta manualmente **tirando** y soltando el mando mientras se pisa el pedal del freno.

**i** Si se abre la puerta del conductor sin haber accionado el freno de estacionamiento, suena una señal y se indica un mensaje.

## Programación del modo automático

Para algunos países de comercialización del vehículo, es posible desactivar el modo de funcionamiento automático.



En dicho caso, la neutralización se realiza desde el menú de configuración del vehículo.



Si el modo automático está desactivado, el tensado/destensado del freno de estacionamiento debe realizarse manualmente.

El encendido de este testigo en el cuadro de a bordo indica que el modo automático está desactivado.

## Etiqueta en el panel de puerta



No salga del vehículo sin comprobar que el freno de estacionamiento queda tensado.



Este testigo se enciende fijo.



## En caso de gran frío o remolcado

En algunas condiciones, se aconseja no accionar el freno de estacionamiento. Para ello, con el contacto puesto, suelte manualmente el freno de estacionamiento antes de cortar el contacto:

- ☞ **Con caja de velocidades manual**, introduzca la primera marcha o la marcha atrás.
- ☞ **Con caja de velocidades automática**, seleccione la posición **P**.



## En caso de descarga de la batería

En tal caso, el freno de estacionamiento eléctrico no funcionará. Por motivos de seguridad, inmovilice el vehículo según las preconizaciones de arriba o colocando una cala contra una de las ruedas. Llame a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Tensado manual

Con el vehículo parado, para accionar el freno de estacionamiento, con motor en marcha o parado, **tire** del mando **A**.

El tensado del freno de estacionamiento se indica mediante:



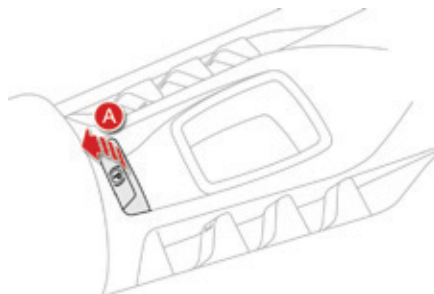
- el encendido del testigo de frenos y del testigo **P** en el mando **A**;
- el mensaje "Freno de estacionamiento accionado".

Con el motor en marcha, al abrir la puerta del conductor, se reproduce una señal sonora y aparece indicado un mensaje si el freno de estacionamiento no está tensado, salvo si el selector de la caja de velocidades automática está situado en la posición **P** (Park).



Antes de salir del vehículo, verifique que los testigos de freno de estacionamiento estén encendidos de forma fija en el cuadro de a bordo y en el mando **A**.

## Destensado manual



Con el contacto puesto o el motor en marcha, para soltar el freno de estacionamiento, **pise** el **pedal del freno**, y **tire** y suelte el mando **A**.

El destensado completo del freno de estacionamiento se indica mediante:



- el apagado del testigo de frenos y del testigo **P** del mando **A**;
- el mensaje "Freno de estacionamiento destensado".

Si se tira del mando **A** sin pisar el pedal del freno, el freno de estacionamiento no se destensa y aparece un mensaje en el cuadro de a bordo.

## Tensado máximo

Si es necesario, es posible efectuar **un tensado máximo** del freno de estacionamiento **tirando de forma prolongada** del mando **A** hasta que aparezca el mensaje "Tensado máximo del freno de estacionamiento" y se emita una señal sonora.

**El tensado máximo es indispensable:**

- cuando el vehículo remolca una caravana o un remolque, si las funciones automáticas están activadas y se efectúa un tensado manual;
- cuando las condiciones de pendiente pueden variar durante el estacionamiento (por ejemplo, para el transporte en barco, en camión, remolcado).



En los casos de remolcado, de vehículo cargado o de estacionamiento en pendiente pronunciada, efectúe un tensado máximo, gire las ruedas hacia la acera e introduzca una marcha para estacionar. Después de un tensado máximo, el tiempo de destensado es más largo.

## Tensado automático al parar el motor

Con el vehículo parado, el freno de estacionamiento **se acciona**

**automáticamente al apagar el motor.**

El tensado del freno de estacionamiento se indica mediante:



- el encendido del testigo de frenos y del testigo **P** del mando **A**;
- el mensaje "Freno de estacionamiento accionado".



Antes de salir del vehículo, verifique que los testigos de freno de estacionamiento del cuadro de a bordo y del mando **A** estén encendidos de forma fija.

Nunca deje a un niño solo en el interior del vehículo con el contacto puesto, ya que podría soltar el freno de estacionamiento.

## Destensado automático

El freno de estacionamiento **se suelta automáticamente de forma progresiva al iniciar la marcha:**

- ☞ **Con caja de velocidades manual:** pise a fondo el pedal de embrague, introduzca la primera velocidad o la marcha atrás; pise el pedal del acelerador y embrague hasta destensar el freno.
- ☞ **Con caja de velocidades automática:** seleccione la posición **D**, **M** o **R** y pise el pedal del acelerador.

El destensado completo del freno de estacionamiento se indica mediante:



- el apagado del testigo de frenos y del testigo **P** del mando **A**;
- el mensaje "Freno de estacionamiento destensado".



Con el vehículo parado y el motor en marcha, no acelere si no es necesario, ya que podría destensar el freno de estacionamiento.

## Inmovilización del vehículo con el motor en marcha

Para inmovilizar el vehículo con el motor en marcha y el vehículo parado, es indispensable accionar el freno de estacionamiento **manualmente tirando del mando A.**

El tensado del freno de estacionamiento se indica mediante:



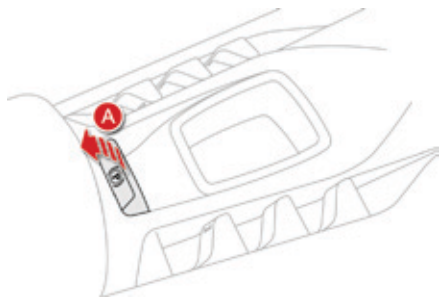
- El encendido del testigo de frenos y del testigo **P** del mando **A**.
- El mensaje "Freno de estacionamiento accionado".

Con el motor en marcha, al abrir la puerta del conductor, se reproduce una señal sonora y aparece indicado un mensaje si el freno de estacionamiento no está tensado, salvo si el selector de la caja de velocidades automática está situado en la posición **P** (Park).



Antes de salir del vehículo, verifique que los testigos de freno de estacionamiento del cuadro de a bordo y del mando **A** estén encendidos de forma fija.

## Frenado de emergencia



El frenado de emergencia solo debe utilizarse en situaciones excepcionales.



En caso de fallo de la frenada con el pedal del freno o en situaciones excepcionales (por ejemplo, malestar del conductor, acompañando a un conductor novel, etc.), es posible detener el vehículo tirando de forma continua del mando **A**.

El sistema CDS garantiza la estabilidad de la frenada durante un frenado de emergencia. En caso de fallo del frenado de emergencia, aparece el mensaje "Defecto del freno de estacionamiento".



En caso de fallo del sistema CDS, que se indica mediante el encendido de este testigo, la estabilidad de la frenada no está garantizada.

Si eso ocurre, el conductor debe asegurar la estabilidad tirando y soltando el mando **A** varias veces sucesivas.

## Situaciones particulares

En determinadas situaciones (arranque del motor...), el freno de estacionamiento puede autoajustar su nivel de esfuerzo. Este funcionamiento es normal.

Para desplazar el vehículo unos centímetros sin arrancar el motor, con el contacto puesto, pise el pedal del freno y destense el freno de estacionamiento **tirando** y a continuación **soltando** el mando **A**. El destensado completo del freno de estacionamiento se indica mediante el apagado del testigo del mando **A** y del testigo del cuadro de a bordo, y mediante el mensaje "Freno de estacionamiento destensado".

Para garantizar el buen funcionamiento y, por tanto, su seguridad, el número de tensados/destensados sucesivos del freno de estacionamiento está limitado a ocho. En caso de uso excesivo, aparece el mensaje de alerta "Freno de estacionamiento defectuoso" y parpadea un testigo.



## Anomalías de funcionamiento

Si se enciende el testigo de anomalía del freno de estacionamiento eléctrico y uno o varios de los testigos presentes en estas tablas, inmovilice el vehículo sobre suelo plano y horizontal, introduzca marcha, coloque una cala si es necesario y corte el contacto.

Contacte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado.

| Alertas                                                                                                                                                                                    | Consecuencias                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Indicación del mensaje "<b>Fallo del freno de estacionamiento</b>" y encendido de estos testigos.</p>  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Las funciones automáticas están desactivadas.</li><li>- La ayuda al arranque en pendiente no está disponible.</li><li>- El freno de estacionamiento eléctrico sólo se puede utilizar manualmente.</li></ul>                                                                                          |
| <p>Indicación del mensaje "<b>Fallo del freno de estacionamiento</b>" y encendido de estos testigos.</p>  | <ul style="list-style-type: none"><li>- El destensado manual del freno de estacionamiento eléctrico sólo puede realizarse pisando el pedal del acelerador y tirando del mando.</li><li>- La ayuda al arranque en pendiente no está disponible.</li><li>- Las funciones automáticas y el tensado manual siguen estando disponibles.</li></ul> |
| <p>Indicación del mensaje "<b>Fallo del freno de estacionamiento</b>" y encendido de estos testigos.</p>  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Las funciones automáticas están desactivadas.</li><li>- La ayuda al arranque en pendiente no está disponible.</li></ul>                                                                                                                                                                              |

| Alertas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Consecuencias                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>y eventualmente</p>  <p>intermitente.</p>                                                                                                          | <p>Para accionar el freno de estacionamiento eléctrico:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Inmovilice el vehículo y corte el contacto.</li> <li>☞ Tire del mando durante 5 segundos o hasta que finalice el tensado.</li> <li>☞ Ponga el contacto y verifique que se enciendan los testigos del freno de estacionamiento eléctrico.</li> </ul> <p>El tensado es más lento que en funcionamiento normal.</p> <p>Para soltar el freno de estacionamiento eléctrico:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Ponga el contacto.</li> <li>☞ Tire del mando, manteniéndolo presionado durante unos 3 segundos, y a continuación suéltelo.</li> </ul> <p>Si el testigo de frenos parpadea o si los testigos no se encienden al poner el contacto, estos procedimientos no funcionan. Ponga el vehículo en llano y hágalo revisar por la Red CITROËN o por un taller cualificado.</p> |
| <p>Indicación del mensaje "<b>Fallo del freno de estacionamiento</b>" y encendido de estos testigos.</p>  <p>y eventualmente</p>  <p>intermitente.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Solo están disponibles las funciones de tensado automático al apagar el motor y de destensado automático al acelerar.</li> <li>- El tensado/destensado manual del freno de estacionamiento eléctrico y el frenado de emergencia no están disponibles.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>Indicación del mensaje "<b>Fallo de la batería</b>":</p>                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Requiere la detención inmediata del vehículo de modo que no obstaculice la circulación. Deténgase e inmovilice el vehículo (si es necesario, calce una rueda).</li> <li>- Tense el freno de estacionamiento eléctrico antes de parar el motor.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

# Ayuda al arranque en pendiente

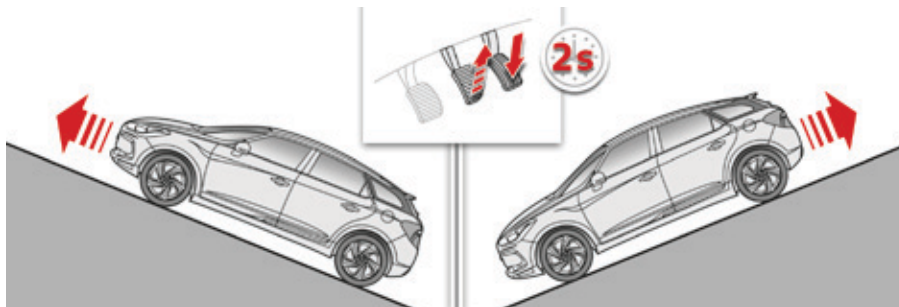
Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en pasar del pedal del freno al pedal del acelerador.

Esta función solo se activa:

- Cuando el vehículo se ha inmovilizado por completo pisando el pedal del freno.
- Cuando se reúnen determinadas condiciones de pendiente.
- Cuando la puerta del conductor está cerrada.

La función de ayuda al arranque en pendiente no se puede desactivar.

## Funcionamiento



**En una subida, con el vehículo parado, este se mantiene un momento después de soltar el pedal del freno:**

- si ha introducido la primera marcha o en punto muerto con una caja de velocidades manual;
- si está en posición **D** o **M** con una caja de velocidades automática.

**En una bajada, con el vehículo parado y la marcha atrás introducida, el vehículo se mantiene un momento después de soltar el pedal del freno.**

## Anomalía de funcionamiento



**SERVICE**

Quando se produce una anomalía, se encienden estos testigos. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para que revisen el sistema.



No salga del vehículo durante la fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.

Si tiene que salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y verifique que el testigo del freno de estacionamiento y el testigo **P** en el mando están encendidos de manera fija.

# Caja manual de 6 velocidades



## Introducción de la marcha atrás

- Levante el anillo situado bajo el pomo y desplace la palanca de cambios hacia la izquierda y luego hacia delante.



Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.



Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor, seleccione siempre el punto muerto y pise el pedal del embrague.

## Introducción de la 5ª o la 6ª marcha

- Desplace la palanca de cambios al máximo hacia la derecha para introducir correctamente la 5ª o la 6ª marcha.



No respetar esta preconización puede dañar definitivamente la caja de velocidades (introducción de la 3ª o la 4ª marcha por descuido).

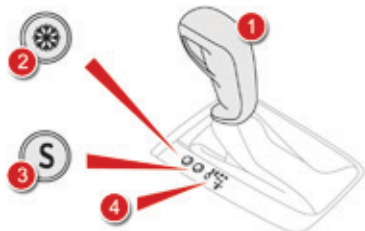
## Caja de velocidades automática

La caja automática de seis velocidades ofrece, a elección del conductor, el confort del automatismo integral, enriquecido con los programas sport y nieve, o el cambio de marchas manual.

Así pues, se puede elegir entre dos modos de conducción:

- Funcionamiento **automático**, en el que la caja gestiona electrónicamente las velocidades, con el programa **sport** que le proporciona un estilo de conducción más dinámico o el programa **nieve** para mejorar la conducción en caso de mala adherencia.
- Funcionamiento **manual**, para el cambio de marchas secuencial por el conductor.

### Pletina de la caja de velocidades



1. Selector de marchas
2. Botón "\*" (**nieve**)
3. Botón "**S**" (**sport**)
4. Serigrafía de las posiciones del selector de marchas.

### Posiciones del selector de marchas



- P.** Estacionamiento
  - Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado o suelto.
  - Arranque del motor.
- R.** Marcha atrás
  - Maniobras de marcha atrás, con el vehículo parado y el motor al ralentí.
- N.** Punto muerto
  - Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado.
  - Arranque del motor.
- D.** Funcionamiento automático
- M.+/-** Funcionamiento manual con cambio secuencial de las seis velocidades.
  - ☞ Empuje la palanca hacia adelante para cambiar a una marcha más larga.
  - o
  - ☞ Empuje la palanca hacia atrás para cambiar a una marcha más corta.

### Indicaciones en el cuadro de a bordo



Cuando se desplaza el selector por la rejilla para seleccionar una posición, el testigo correspondiente se enciende en el cuadro de a bordo.

- P.** Parking (estacionamiento)
- R.** Reverse (marcha atrás)
- N.** Neutral (punto muerto)
- D.** Drive (conducción automática)
- S.** Programa **sport**
- \*. Programa **nieve**

**1 a 6.** Marcha introducida en modo de funcionamiento manual

- Valor no válido en modo de funcionamiento manual

## Arranque del vehículo

☞ Pisando el pedal del freno, seleccione la posición **P** o **N**.

☞ Arranque el motor.

Si no se sigue este procedimiento, sonará una señal y se indicará un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

☞ Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.

☞ Seleccione la posición **R**, **D** o **M**.



Si no pisa el pedal del freno para quitar el selector de marchas de la posición **P**, este pictograma aparece en el cuadro de a bordo acompañado de un mensaje, del parpadeo de **P**, de la indicación de un mensaje y de una señal sonora.

☞ Compruebe que la indicación en el cuadro de a bordo se corresponde con la marcha engranada.

☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.

Si el freno de estacionamiento se desactiva manualmente, el vehículo se desplazará inmediatamente.

Si el freno de estacionamiento está accionado y el modo automático está activado, acelere progresivamente.



Si el freno de estacionamiento no se desactiva automáticamente, compruebe que las puertas estén correctamente cerradas.



Si, durante la marcha, introduce por descuido la posición **N**, deje que el motor ralentice y, a continuación, introduzca la posición **D** para acelerar.



Cuando el motor funciona al ralentí, si el freno está suelto y están seleccionadas las posiciones **R**, **D** o **M**, el vehículo se desplazará incluso sin pisar el acelerador.

Nunca deje a niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha.

Para realizar una operación de mantenimiento con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

## Funcionamiento automático

☞ Introduzca la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las seis velocidades.

La caja de velocidades funcionará entonces en modo autoadaptativo, sin que intervenga el conductor, seleccionando permanentemente la marcha más adecuada según el estilo de conducción, el perfil de la vía y la carga del vehículo.

Para obtener una aceleración máxima sin accionar el selector, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de velocidades cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta el régimen máximo del motor.

Al frenar, la caja de velocidades cambia automáticamente a una marcha más corta para ofrecer un freno motor eficaz.

Si se suelta bruscamente el acelerador, la caja de velocidades no engranará la marcha superior con el fin de mejorar la seguridad.



Nunca seleccione la posición **N** cuando el vehículo esté en circulación. Nunca seleccione las posiciones **P** o **R** hasta que el vehículo esté completamente inmovilizado.

## Programas sport y nieve

Estos dos programas específicos completan el funcionamiento automático en situaciones de uso particulares.

### Programa sport "S"

- ☞ Pulse el botón "S" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades privilegiará automáticamente un estilo de conducción dinámico.



Aparecerá S en el cuadro de a bordo.

### Programa nieve "❄"

- ☞ Pulse el botón "❄" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades se adaptará a la conducción en firme deslizante.

Este programa facilita los arranques y la motricidad en condiciones de adherencia reducida.



Aparecerá ❄ en el cuadro de a bordo.

## Vuelta al modo autoadaptativo

- ☞ En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa específico y volver al modo autoadaptativo.

## Funcionamiento manual

- ☞ Introduzca la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las seis velocidades.
- ☞ Empuje el selector hacia el signo **+** para cambiar a una marcha más larga.
- ☞ Tire del selector hacia el signo **-** para cambiar a una marcha más corta.

El cambio de marcha sólo se efectúa si la velocidad del vehículo y el régimen motor lo permiten; de lo contrario, se impondrán momentáneamente las leyes del funcionamiento automático.



La **D** desaparecerá y las velocidades engranadas se indicarán sucesivamente en el cuadro de a bordo.

En subrégimen o sobrrégimen, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos y a continuación se indica la marcha realmente engranada.

En parado o a velocidad muy reducida, la caja de velocidades selecciona automáticamente la velocidad **1**.

No es necesario soltar el acelerador durante los cambios de marcha.

El cambio de la posición **D** (automática) a la posición **M** (manual) puede efectuarse en cualquier momento.

En modo de funcionamiento manual, los programas sport y nieve no están operativos.

## Valor no válido en funcionamiento manual



Este símbolo se indica cuando no se ha introducido bien la marcha (palanca entre dos posiciones).

## Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, ponga el selector en posición **P** o **N** para dejar el vehículo en punto muerto.

En ambos casos, accione el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo, salvo si éste está programado en modo automático.



Si el selector no está en posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto, sonará una señal y aparecerá un mensaje.

☞ Vuelva a colocar el selector en posición **P**; la señal sonora se interrumpirá y el mensaje desaparecerá.

## Anomalía de funcionamiento

Con el contacto puesto, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo indicando un fallo de funcionamiento de la caja de velocidades.

Si esto ocurre, la caja pasa a modo de emergencia, bloqueándose en la tercera marcha. En este caso, puede percibir una sacudida importante al pasar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Ese tirón no supone ningún riesgo para la caja de velocidades.

No supere la velocidad de 100 km/h o la establecida por la reglamentación local si es más restrictiva.

Lleve a revisar el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado.



Existe riesgo de deterioro de la caja de velocidades:

- si se pisan al mismo tiempo los pedales del acelerador y el freno;
- si, con la batería descargada, se fuerza el cambio de la posición **P** a otra.



Para limitar el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en marcha (en embotellamientos...), coloque la palanca de cambios en la posición **N** y accione el freno de estacionamiento, salvo si éste está programado en modo automático.

# Indicador de cambio de marcha\*

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando la marcha más adecuada.

## Funcionamiento

En función de la conducción y del equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Si eso ocurre, puede seguir esa indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.

La recomendación de introducir una marcha no debe considerarse obligatoria, ya que la configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema. Esta función no se puede desactivar.

 Con una caja de velocidades automática, el sistema solo está activo en modo manual.

En las versiones Diésel BlueHDi 135 y 150 con caja de velocidades manual, el sistema puede proponer pasar al punto muerto para favorecer la puesta en vigilancia del motor (modo STOP del Stop & Start), en determinadas condiciones de conducción. En este caso, **N** aparece indicado en el cuadro de a bordo.

La información aparece en el cuadro de a bordo en forma de una flecha.

 En los vehículos equipados con una caja de velocidades manual, la flecha puede ir acompañada de la indicación de la marcha preconizada.

Ejemplo:

- Usted circula en tercera velocidad.
- A continuación, pisa el pedal del acelerador.
- El sistema puede proponerle que introduzca una marcha superior.



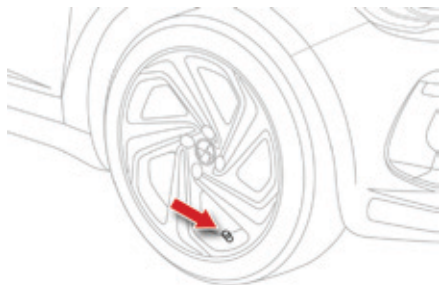
 El sistema adapta las consignas de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga, etc.) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.).

El sistema no propone en ningún caso:

- Introducir la primera marcha.
- Introducir la marcha atrás.

\* Según motorización.

# Detección de subinflado



Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.

El sistema vigila permanentemente la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento. En la válvula de cada neumático hay instalados sensores de presión (salvo en la rueda de repuesto).

El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es insuficiente.



El sistema de detección de subinflado constituye una ayuda a la conducción que no sustituye la vigilancia del conductor.



Este sistema no exime de controlar la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) mensualmente o antes de realizar un trayecto largo.

Circular con los neumáticos desinflados degrada la adherencia a la vía, aumenta la distancia de frenada y provoca un desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones de conducción intensivas (carga importante, velocidad elevada, trayecto largo).



Circular con los neumáticos desinflados aumenta el consumo de carburante.



Los valores de presión de inflado de los neumáticos establecidos para el vehículo se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos.

El control de la presión de los neumáticos debe realizarse en frío (con el vehículo parado desde hace más de una hora o después de un trayecto inferior a 10 km realizado a velocidad moderada). En caso contrario, añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.

Para más información relativa a los elementos de identificación, entre ellos la etiqueta de presión de los neumáticos, consulte el apartado correspondiente.



## Alerta de subinflado



Se indica mediante el encendido fijo de este testigo, acompañado de una señal sonora, según equipamiento, y de la indicación de un mensaje.

En caso de anomalía constatada en un solo neumático, el pictograma o el mensaje permite identificarlo, según el equipamiento.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad, evite dar volantazos y frenar de forma brusca.
- ☞ Detenga el vehículo lo antes posible, en cuanto las condiciones de circulación lo permitan.
- ☞ Si dispone de un compresor (por ejemplo en el kit de reparación provisional de neumáticos) controle en frío la presión de los cuatro neumáticos;  
Si no es posible realizar este control inmediatamente, circule con prudencia a velocidad reducida.  
O
- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según equipamiento).



La alerta permanece activada hasta que se ajusta la presión o se reparan o sustituyen los neumáticos afectados. La rueda de repuesto (de tipo galleta o con llanta de chapa) no va equipada con sensor.



La pérdida de presión detectada no siempre implica una deformación visible del neumático. No se conforme con realizar un control visual.

## Anomalía de funcionamiento



El encendido intermitente y luego fijo del testigo de subinflado acompañado del encendido del testigo de servicio indica un fallo de funcionamiento del sistema.

En tal caso, la vigilancia de la presión de los neumáticos no está garantizada.



Esta alerta también se indica cuando alguna de las ruedas no va equipada con un sensor (por ejemplo, con una rueda de repuesto de tipo galleta o de chapa).

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema o, si ha sufrido un pinchazo, para montar un neumático con sensor en la llanta original.

La reparación o la sustitución del neumático de una rueda equipada con este sistema debe realizarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Si al sustituir el neumático, monta una rueda que el vehículo no detecta (por ejemplo, montaje de neumáticos de nieve) deberá acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la reinicialización del sistema.

# Stop & Start

El Stop & Start pone el motor momentáneamente en vigilancia —modo STOP— en las fases de parada durante la circulación (en semáforos en rojo, embotellamientos). El motor vuelve a arrancar automáticamente —modo START— cuando el conductor desea reanudar la marcha. El arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.

El Stop & Start, adecuado para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro en las paradas.

## Funcionamiento

### Paso del motor a modo STOP



El testigo "ECO" se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone automáticamente en vigilancia:

- **Con caja de velocidades manual**, circulando a una velocidad inferior a 20 km/h o cuando se detiene con las versiones gasolina THP 210 y diésel BlueHDi 115 y 120, al situar la palanca de cambios en punto muerto y soltar el pedal de embrague.
- **Con caja de velocidades automática**, cuando el vehículo está detenido, al pisar el pedal del freno o al situar el selector de velocidades en la posición **N**.



Si su vehículo dispone de él, un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento en modo STOP durante el trayecto. El contador se pone a cero al poner el contacto mediante el botón "**START/STOP**".



Para mayor comodidad, el modo STOP no está disponible durante las maniobras de estacionamiento, hasta unos segundos después de haber desengranado la marcha atrás. El modo Stop & Start no repercute en las funciones del vehículo como los frenos, la dirección asistida...



Nunca reposte carburante con el motor en modo STOP. Corte imperativamente el contacto mediante el botón "**START/STOP**".

## Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:

- El vehículo está en pendiente pronunciada (ascendente o descendente).
- La puerta del conductor está abierta.
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.
- La velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde el último arranque (con el botón " **START/STOP** ").
- El freno de estacionamiento eléctrico está tensado o se está accionando.
- El mantenimiento del confort térmico en el habitáculo lo requiere.
- El desempañado está activo.
- Lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura exterior, etc.) para garantizar el control del sistema.



En ese caso, el testigo "ECO" parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

**Este funcionamiento es completamente normal.**

## Paso del motor a modo START



El testigo "ECO" se apaga y el motor reanuda automáticamente:

- **Con caja de velocidades manual**, al pisar **a fondo** el pedal de embrague.
- **Con caja de velocidades automática**:
  - Con el selector de velocidades en la posición **D** o **M**, al soltar el pedal del freno.
  - Con el selector de velocidades en **N** y sin pisar el freno, al situar el selector de velocidades en la posición **D** o **M**.
  - O al introducir la marcha atrás.

## Casos particulares: activación automática del modo START

Por motivos de seguridad o de confort, el modo START se activa automáticamente cuando:

- Se abre la puerta del conductor.
- El conductor se desabrocha el cinturón de seguridad.
- La velocidad del vehículo supera los 25 km/h, con caja de velocidades manual (3 km/h con las versiones gasolina THP 210 y diésel BlueHDi 115 y120) o 3 km/h con caja de velocidades automática.
- Se acciona el freno de estacionamiento eléctrico.
- Lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, reglaje del aire acondicionado, etc.) para garantizar el control del sistema o del vehículo.



Si eso ocurre, el testigo "ECO" parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

**Este funcionamiento es completamente normal.**

## Neutralización/Reactivación

En determinados casos, como el mantenimiento del confort térmico en el habitáculo, puede resultar útil neutralizar el Stop & Start.

La solicitud de neutralización se puede realizar en cualquier momento desde que se pone el contacto.

Si el motor está en modo STOP activado, el motor rearranca inmediatamente.

El Stop & Start se reactiva automáticamente cada vez que se pone el contacto.

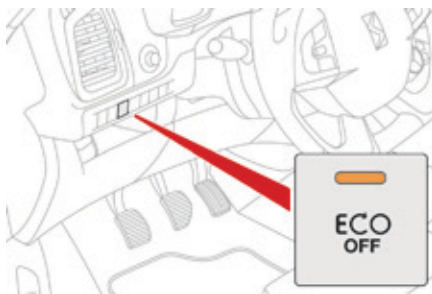
### Apertura del compartimento motor



Antes de realizar cualquier intervención bajo el capó, neutralice el Stop & Start para evitar todo riesgo de lesión provocada por una activación automática del modo START.

### Conducción sobre calzada inundada

Antes de adentrarse en una zona inundada, se recomienda encarecidamente neutralizar el Stop & Start. Para más información relativa a los consejos de conducción, especialmente en lo que se refiere a la circulación sobre calzada inundada, consulte el apartado correspondiente.



### Con el botón del salpicadero

 Pulse este botón.

La neutralización se confirma mediante el encendido del testigo del botón acompañado de la indicación de un mensaje.

Una segunda pulsación del botón reactiva la función.

El piloto del botón se apaga, acompañado de la indicación de un mensaje.

### Con la tecla de la pantalla táctil

- DRIVE**  Seleccione el menú "Conducción".
- ECO OFF**  En la página, pulse esta tecla.

La neutralización se confirma mediante el encendido del piloto de la tecla y la indicación de un mensaje.

Una segunda pulsación de esta tecla reactiva la función.

El testigo de la tecla se apaga, acompañado de la indicación de un mensaje.



## Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento del sistema, el testigo del mando **"ECO OFF"** parpadea unos instantes y luego se enciende de manera permanente.  
Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Si se produce alguna anomalía en modo STOP, el vehículo podría calarse.

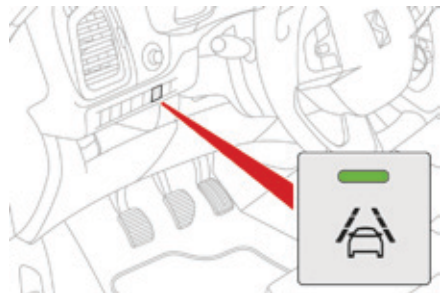
En dicho caso, todos los testigos del cuadro de a bordo se encienden.

A continuación, es necesario cortar el contacto y volver a arrancar mediante el botón **"START/STOP"**.



El Stop & Start requiere el uso de una batería de 12 V de tecnología y características específicas.  
Cualquier intervención en este tipo de batería se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.  
Para más información relativa a la batería de 12 V, consulte el apartado correspondiente.

# Alerta de cambio involuntario de carril



Sistema que detecta, gracias a una cámara que reconoce las líneas continuas o discontinuas, el cruce involuntario de una marca longitudinal en el suelo de las vías de circulación.

Para una conducción segura, la cámara analiza la imagen y activa, en caso de que el conductor reduzca la atención, una alerta si el vehículo se desvía (a una velocidad superior a 80 km/h).

El funcionamiento de este sistema es óptimo en autopistas, autovías y vías rápidas.



El sistema de alerta de cambio involuntario de carril no puede, en ningún caso, sustituir la atención del conductor.

## Activación



Con el contacto puesto o el motor en marcha, pulse este botón para activar la función; el testigo se encenderá.

## Detección - Alerta

El aviso se realiza mediante la vibración del cojín del asiento del conductor:

- por el lado derecho, si se cruza la línea del suelo por el lado derecho;
- por el lado izquierdo, si se cruza la línea del suelo por el lado izquierdo.

No se transmitirá ninguna alerta mientras el intermitente esté activado ni durante aproximadamente 20 segundos después de quitar el intermitente.

## Neutralización



Pulse de nuevo este botón y el testigo se apagará.

El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.

## Anomalía de funcionamiento

En caso de producirse una anomalía, el piloto del botón parpadea.

Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



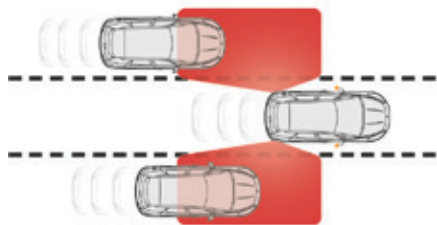
La detección puede verse perturbada:

- si la señalización del suelo está desgastada;
- si hay poco contraste entre la señalización del suelo y el firme de la carretera;
- si el parabrisas está sucio,
- en algunas condiciones meteorológicas extremas: niebla, lluvia intensa, nieve, sol intenso o exposición directa al sol (sol reflejado en la carretera, salida de túnel...) o sombras.

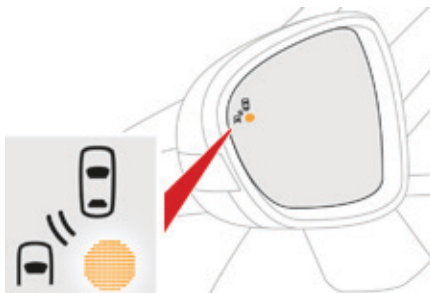


Es necesario respetar el código de circulación y parar cada dos horas.

# Vigilancia de los ángulos muertos



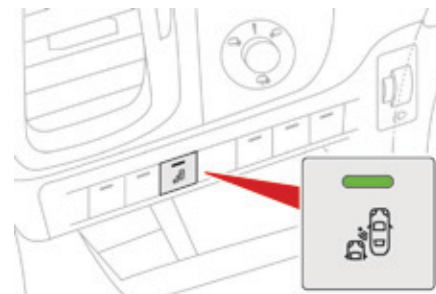
Este sistema de ayuda a la conducción alerta al conductor de la presencia de otro vehículo en las zonas de ángulo muerto del vehículo (zonas fuera del campo de visión del conductor) ya que estas representan un peligro potencial.



Se enciende un testigo fijo en el retrovisor del lado correspondiente:

- De manera inmediata, cuando un vehículo nos adelanta.
- Después de aproximadamente un segundo, cuando adelantamos lentamente a otro vehículo.

## Funcionamiento



- Al poner el contacto o con el motor en marcha, pulse este botón para activar la función; el testigo se enciende.

Unos sensores, situados en los paragolpes delantero y trasero, vigilan las zonas de ángulo muerto.



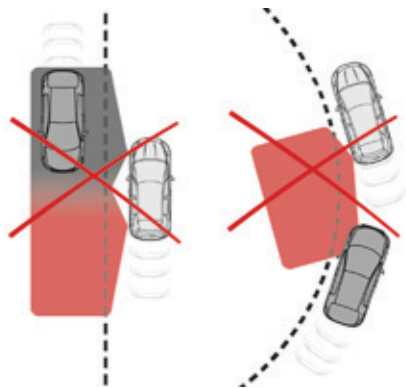
Este sistema se ha diseñado para mejorar la seguridad de conducción y, en ningún caso, sustituye al uso de los retrovisores exteriores e interior. Es responsabilidad del conductor permanecer constantemente atento al estado de la circulación, evaluar la distancia y la velocidad relativa de los demás vehículos y anticipar sus maniobras antes de decidir si cambiar de carril.

El sistema de vigilancia de los ángulos muertos nunca debe sustituir a la atención del conductor.

La alerta se manifiesta mediante un testigo que se enciende en el retrovisor del lado correspondiente cuando se detecta un vehículo (automóvil, camión, motocicleta).

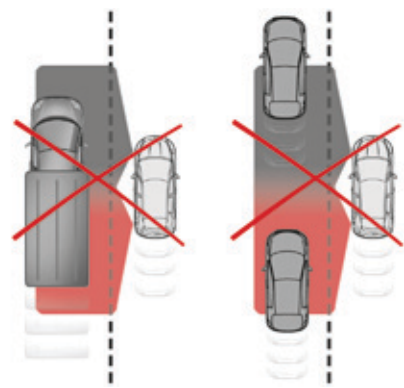
Para ello, deben cumplirse las siguientes condiciones:

- Todos los vehículos circulan en el mismo sentido.
- La velocidad del vehículo está comprendida entre 12 km/h y 140 km/h.
- Al adelantar a un vehículo, la diferencia entre las velocidades de ambos vehículos es inferior a 10 km/h.
- Cuando un vehículo le adelanta, la diferencia entre las velocidades de ambos vehículos es inferior a 25 km/h.
- El flujo de circulación es fluido.
- Durante una maniobra de adelantamiento, si esta se prolonga y el vehículo adelantado entra en la zona de ángulo muerto.
- Usted circula por una vía en línea recta o curva abierta.
- El vehículo no arrastra ningún remolque, caravana, etc.

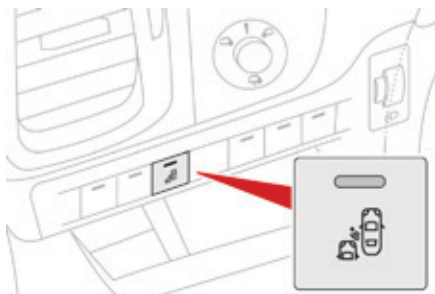


No se activará ninguna alerta en las siguientes situaciones:

- En presencia de objetos inmóviles (vehículos estacionados, guardarraíles, farolas, paneles, etc.).
- Para los vehículos que circulan en sentido contrario.
- Durante la conducción por carreteras sinuosas o con curvas pronunciadas.



- En caso de adelantamiento de un (o por un) vehículo largo (camión, autocar, etc.) que se detecta en una zona de ángulo muerto por la parte trasera al mismo tiempo que está presente en el campo de visión del conductor por la parte delantera.
- Con circulación muy densa: los vehículos, detectados por la parte delantera y trasera, se confunden con un camión o un objeto fijo.
- Durante una maniobra de adelantamiento rápido.



☞ Para neutralizar la función, vuelva a pulsar este botón; el testigo se apaga.

El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.

**i** El sistema se neutralizará automáticamente en caso de remolcado utilizando un dispositivo de enganche de remolque homologado por la red CITROËN.

## Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento, el testigo del botón parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

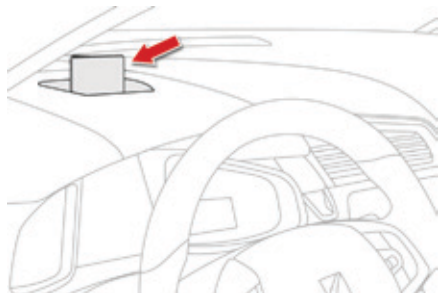
**i** Algunas condiciones climáticas pueden perturbar momentáneamente el sistema (lluvia, granizo).

En particular, circular por una carretera mojada o pasar de una zona seca a una zona mojada puede activar falsas alertas (por ejemplo, una nube de gotas de agua en el ángulo muerto puede ser interpretada como un vehículo).

En caso de que las condiciones climatológicas sean adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no están cubiertos de barro, hielo o nieve.

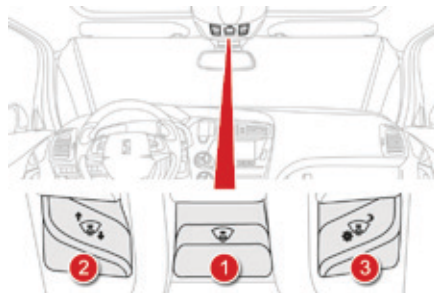
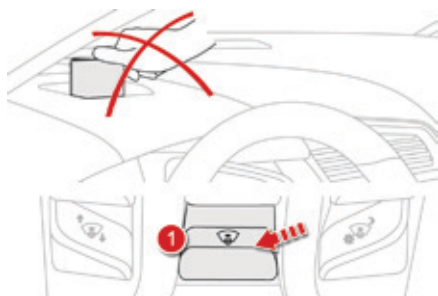
No tape, con adhesivos u otros objetos, la zona de alerta situada en los retrovisores exteriores, ni las zonas de detección situadas en los paragolpes delantero y trasero, ya que podría impedir el buen funcionamiento del sistema.

# Pantalla virtual



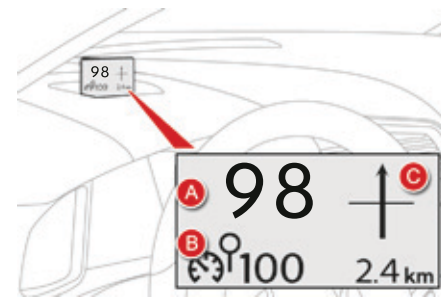
Sistema que proyecta información en una lámina transparente, en el campo de visión del conductor para que éste no tenga que apartar la vista de la carretera.

Este sistema funciona con el motor en marcha y conserva los reglajes al cortar el contacto.



1. Encendido/Apagado de la pantalla virtual.
2. Regulación de la altura de la proyección.
3. Regulación de la luminosidad.

## Indicaciones en funcionamiento

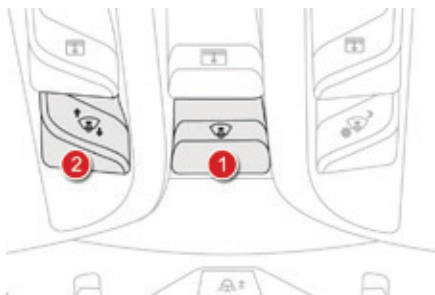


Una vez activado el sistema, los datos que se muestran en la pantalla virtual son:

- A. Velocidad del vehículo.
- B. Información del regulador/limitador de velocidad.
- C. La información de navegación (según versión).

 Para más información relativa a la navegación, consulte el apartado "Audio y telemática".

## Activación/Neutralización



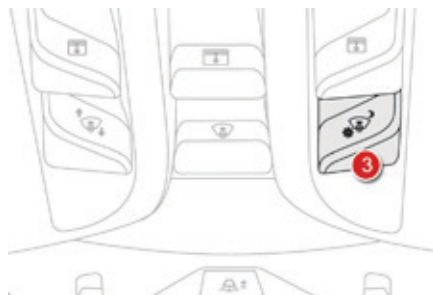
- ☞ Con el motor en funcionamiento, accione el interruptor **1**. El estado activado/neutralizado que esté seleccionado al parar el motor se conserva la próxima vez que arranque el motor.

La pantalla se pliega automáticamente aproximadamente 3 segundos después de cortar el contacto del motor excepto en modo STOP del Stop & Start.

## Regulación de la altura

- ☞ Con el motor en marcha, ajuste la altura de la pantalla con el interruptor **2**:
- Hacia atrás para desplazar la pantalla hacia arriba.
  - Hacia adelante para desplazar la pantalla hacia abajo.

## Regulación de la luminosidad



- ☞ Con el motor en marcha, ajuste la luminosidad de los datos con el interruptor **3**:
- Hacia atrás para aumentar la luminosidad.
  - Hacia adelante para reducir la luminosidad.



Le recomendamos que manipule los interruptores únicamente con el vehículo parado. Tanto con el vehículo parado como circulando, no debe haber ningún objeto en torno a la lámina transparente (ni sobre la tapa) para no impedir la salida de esta ni su correcto funcionamiento.



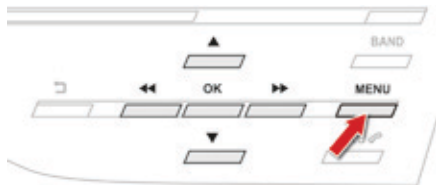
En determinadas condiciones meteorológicas extremas (lluvia y/o nieve, pleno sol...) la pantalla virtual puede ser ilegible; su visualización puede verse momentáneamente perturbada. Algunas gafas de sol pueden dificultar la lectura de los datos. Para limpiar la lámina transparente, utilice un paño limpio y suave (tipo gamuza para gafas o paño de microfibra). Nunca utilice un paño seco ni abrasivo, ni productos detergentes o disolventes, ya que podría rayar la lámina o dañar el tratamiento antirreflejos.

# Memorización de las velocidades

Esta memorización de velocidades se aplica tanto al modo limitador como al modo regulador de velocidad.

Puede memorizar hasta cinco velocidades en el sistema.

## A través del Autorradio



### Activación de la función Modificación de un umbral de velocidad

- ☞ Acceda al menú general pulsando la tecla **"MENU"**:
- ☞ Seleccione el menú "Personalización-configuración" y valide.
- ☞ Seleccione el menú "Parámetros vehículo" y valide.
- ☞ Seleccione la línea "Ayuda a la conducción" y valide.
- ☞ Seleccione la línea "Velocidades memorizadas" y valide.
- ☞ Selección "Activación" para activar la función.

- ☞ Seleccione el umbral de velocidad que desea modificar y valide.
- ☞ Modifique el valor y valide.
- ☞ Seleccione **"OK"** y valide para guardar los cambios.



Por motivos de seguridad, el conductor debe efectuar estas operaciones imperativamente con el vehículo parado si utiliza la pantalla del autorradio.



### Tecla **"MEM"**

- ☞ Pulse esta tecla para visualizar la lista de umbrales de velocidad memorizados.

## Con la pantalla táctil

### Modificación de un umbral de velocidad

**DRIVE** ☞ Pulse esta tecla para seleccionar el menú " **Conducción** ".



☞ Pulse en " **Ajustes de velocidad** ".

☞ Seleccione el equipamiento para el cual desea memorizar los nuevos umbrales de velocidad:



- Limitador de velocidad

O



- Regulador de velocidad

☞ Seleccione el umbral de velocidad que desea modificar.



- ☞ Introduzca el nuevo valor mediante el teclado digital y valide.
- ☞ Valide para guardar los cambios y salir del menú.



### Tecla "MEM"

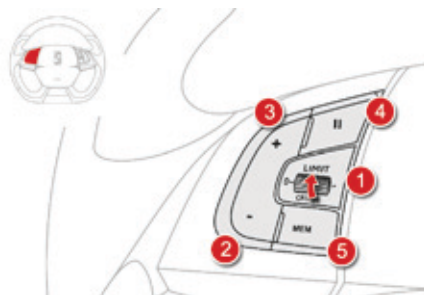
Esta tecla le permite seleccionar el umbral de velocidad que va a utilizar con el limitador de velocidad o el regulador de velocidad. Consulte el apartado correspondiente.

# Limitador de velocidad

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

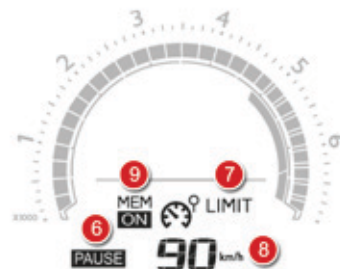
-  El limitador se **activa** manualmente. El umbral de velocidad programado mínimo es de 30 km/h. El valor de velocidad programado se memoriza al cortar el contacto.

## Mandos en el volante



1. Ruedecilla de selección del modo limitador.
2. Tecla de disminución del valor programado.
3. Tecla de aumento del valor programado.
4. Tecla de activación/pausa del limitador.
5. Tecla de indicación de los umbrales de velocidad memorizados.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo



6. Indicación de activación/pausa del limitador.
7. Indicación de selección del modo limitador.
8. Valor de velocidad programado.
9. Selección de un umbral de velocidad memorizado.

-  El limitador de velocidad es una ayuda a la conducción que no exime, en ningún caso, de respetar los límites de velocidad, ni de la atención del conductor.



-  Esta información también se indica en la pantalla virtual. Para más detalles, consulte el apartado "Pantalla virtual".

## Activación



- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"LIMIT"** para seleccionar el modo limitador; la función está en pausa.



- ☞ Si el umbral de velocidad límite es adecuado (última velocidad programada en el sistema) pulse la tecla **4** para activar el limitador.



- ☞ Una nueva pulsación de la tecla **4** permite interrumpir momentáneamente la función (pausa).

## Regulación de la velocidad límite (consigna)

No es necesario activar el limitador para modificar el valor de velocidad.

Para modificar el valor de velocidad límite mediante los umbrales de velocidad memorizados y el Autorradio:

- ☞ Con la función previamente activada. Para más información relativa a la memorización de las velocidades, consulte el apartado correspondiente.
- ☞ Pulse prolongadamente la tecla **2** o **3**, el sistema muestra un umbral de velocidad memorizado, el más cercano a la velocidad actual del vehículo; este umbral pasa a ser la nueva velocidad límite.
- ☞ Para seleccionar otro valor, pulse de nuevo prolongadamente la tecla **2** o **3**.

Para modificar el valor de velocidad límite mediante los umbrales de velocidad memorizados y la pantalla táctil:

- ☞ Pulse la tecla **5** para visualizar los seis umbrales de velocidad memorizados.
- ☞ Pulse la tecla correspondiente al umbral de velocidad deseado.

Este umbral pasa a ser la velocidad límite.

Para modificar el valor de velocidad límite a partir de la velocidad actual del vehículo:

- ☞ Por intervalos de  $\pm 1$  km/h, pulse breve y sucesivamente la tecla **2** o **3**.
- ☞ De manera continua, por intervalos de  $\pm 5$  km/h, efectúe una pulsación mantenida de la tecla **2** o **3**.

## Superación temporal de la velocidad programada

- ☞ Si desea superar temporalmente el umbral de velocidad programado, pise **fírmemente** el pedal del acelerador y supere el **punto de resistencia**.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada indicada parpadea.



- ⚠ En pendiente descendente pronunciada o en caso de fuerte aceleración, el limitador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Cuando la superación no se debe a la acción del conductor, una señal sonora completa la alerta.

Cuando la velocidad del vehículo recupera el valor de velocidad programado, el limitador vuelve a funcionar: la indicación de la velocidad programada permanece fija.



## Desactivación

- ☞ Gire la ruedecilla 1 hasta la posición "0"; la indicación de la información asociada al limitador de velocidad desaparece.

## Anomalía de funcionamiento

El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del limitador de velocidad.



Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

- ⚠ El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del limitador de velocidad.  
Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
  - Asegúrese de que la alfombrilla está bien colocada.
  - Nunca superponga varias alfombrillas.

# Regulador de velocidad

Sistema que mantiene automáticamente el vehículo a la velocidad de cruce programada por el conductor, sin necesidad de accionar el pedal del acelerador.

**i** El regulador **se activa** manualmente. Para ello, es necesario que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h y:

- Con una caja de velocidades manual, que esté seleccionada al menos la cuarta marcha.
- Con una caja de velocidades automática, que el selector esté situado en la posición **D** o que esté seleccionada al menos la segunda marcha en modo manual.

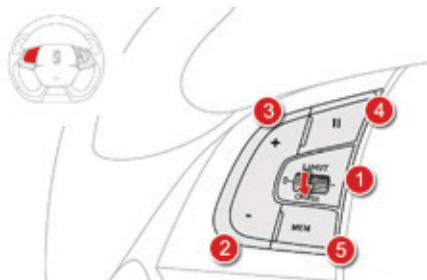
El funcionamiento del regulador de velocidad puede interrumpirse momentáneamente (pausa):

- Pulsando el mando **4** o los pedales del freno o de embrague.
- Automáticamente en caso de activación del control dinámico de estabilidad.

**i** Al cortar el contacto se anula cualquier valor de velocidad programado.

**!** Por motivos de seguridad, se recomienda dejar siempre los pies cerca de los pedales.

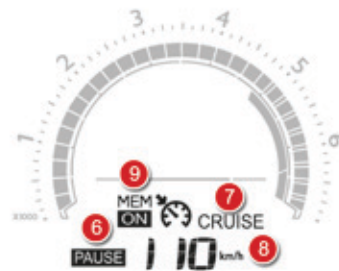
## Mandos en el volante



1. Ruedecilla de selección del modo regulador
2. Tecla de memorización de la velocidad instantánea del vehículo como velocidad de consigna o de disminución del valor
3. Tecla de memorización de la velocidad instantánea del vehículo como velocidad de consigna o de aumento del valor
4. Tecla de interrupción/reanudación de la regulación
5. Tecla de indicación de los umbrales de velocidad memorizados

**!** El regulador de velocidad es una ayuda a la conducción y no exime en ningún caso de respetar las limitaciones de velocidad, ni de la atención del conductor.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo

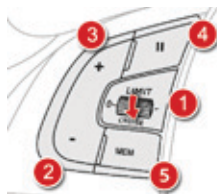


6. Indicación de interrupción/reanudación de la regulación
7. Indicación de selección del modo regulador
8. Valor de velocidad de consigna
9. Selección de un umbral de velocidad memorizado



**i** Esta información también se indica en la pantalla virtual. Para más detalles, consulte el apartado "Pantalla virtual".

## Activación



- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"CRUISE"** para seleccionar el modo regulador; la función está en pausa.



- ☞ Para activar el regulador y memorizar una velocidad de consigna, cuando la velocidad del vehículo alcance el nivel que desea, pulse la tecla **2 o 3**; la velocidad actual del vehículo pasa a ser la velocidad de consigna. Puede soltar el pedal del acelerador.



- ☞ La pulsación de la tecla **4** interrumpe momentáneamente la función (pausa).



- ☞ Una nueva pulsación de la tecla **4** reanuda el regulador (ON).

## Regulación de la velocidad de cruce (consigne)

El regulador de velocidad debe estar activo.

Para modificar el valor de velocidad de cruce mediante los umbrales de velocidad memorizados y el Autorradio:

- ☞ Con la función previamente activada. Para más información relativa a la memorización de velocidades, consulte el apartado correspondiente.
- ☞ Pulse prolongadamente la tecla **2 o 3**; el sistema muestra un umbral de velocidad memorizado, el más cercano a la velocidad actual del vehículo; este umbral pasa a ser la nueva velocidad de cruce.
- ☞ Para seleccionar otro valor, pulse de nuevo prolongadamente la tecla **2 o 3**.

Para modificar el valor de velocidad de cruce mediante los umbrales de velocidad memorizados y la pantalla táctil:

- ☞ Pulse la tecla **5** para visualizar los seis umbrales de velocidad memorizados.
- ☞ Pulse la tecla correspondiente al umbral de velocidad deseado.

Este umbral pasa a ser la nueva velocidad de cruce.

 Por prudencia, se recomienda escoger una velocidad de consigna cercana a la velocidad actual del vehículo, para evitar las aceleraciones o deceleraciones bruscas del vehículo.

Para modificar el valor de velocidad de cruce a partir de la velocidad actual del vehículo:

- ☞ Por intervalos de + o - 1 km/h, efectúe pulsaciones breves sucesivas de la tecla **2 o 3**.
- ☞ De manera continua, por intervalos de + o - 5 km/h, pulse prolongadamente la tecla **2 o 3**.

 Tenga cuidado: la pulsación prolongada de la tecla **2 o 3** ocasiona un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

## Superación temporal de la velocidad programada

Si es necesario (para un adelantamiento...) es posible superar la velocidad programada pisando el pedal del acelerador. El regulador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada indicada parpadea.



Para volver a la velocidad programada, basta con soltar el pedal de acelerador. Cuando la velocidad del vehículo recupera el valor de velocidad programada, el regulador funciona de nuevo: la indicación de la velocidad programada se vuelve fija.



En caso de pendiente descendente pronunciada, el regulador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Podrá frenar para controlar la velocidad del vehículo. En ese caso, el regulador se pone automáticamente en pausa. Para activar de nuevo la función, pulse la tecla 4.

## Desactivación

Gire la ruedecilla 1 hasta la posición "0"; la indicación de la información asociada al regulador de velocidad desaparece.

## Anomalía de funcionamiento

El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del regulador de velocidad.



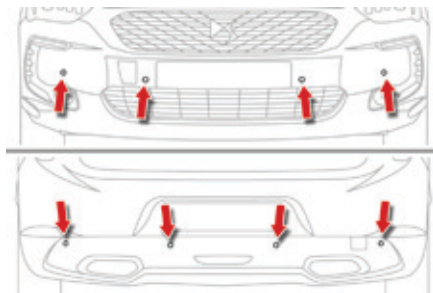
Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Active el regulador de velocidad solo si las condiciones de circulación permiten circular, durante un determinado tiempo, a velocidad constante manteniendo una distancia de seguridad suficiente. No active el regulador de velocidad en zona urbana, con circulación densa, en carretera sinuosa o escarpada, sobre firme deslizante o inundado o en condiciones de mala visibilidad (lluvia intensa, niebla, nevada, etc.). En algunos casos, la velocidad programada no podrá mantenerse o alcanzarse: remolcado, carga del vehículo, pendiente pronunciada...

La utilización de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del regulador de velocidad. Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente colocada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

# Ayuda al estacionamiento



Gracias a unos sensores situados en el paragolpes, esta función le avisa de la proximidad de cualquier obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera...) que esté dentro de su campo de detección.

Algunos tipos de obstáculos (postes, barreras de obras...) detectados inicialmente no se detectarán al final de la maniobra, si están situados en la zona ciega del campo de detección de los captadores.



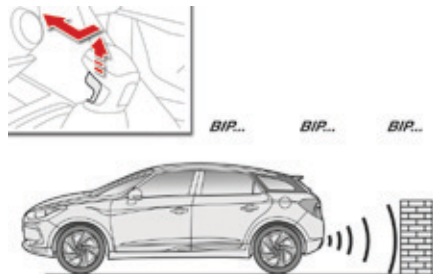
Esta función no puede sustituir en ningún caso la atención del conductor.

## Ayuda trasera al estacionamiento

Se activa al introducir la marcha atrás.

La activación se confirma mediante una señal sonora.

La función se desactiva al sacar la marcha atrás.

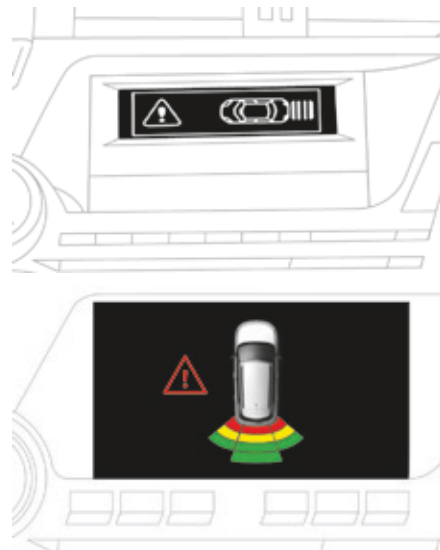


## Ayuda sonora

La información de proximidad se indica mediante una señal sonora discontinua cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.

El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo.

Cuando la distancia "vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se vuelve continua.



## Ayuda gráfica

Completa la señal sonora mediante la indicación en la pantalla de unos segmentos, cada vez más cerca del vehículo.

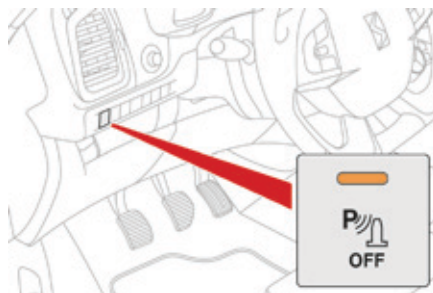
A medida que el vehículo se aproxima al obstáculo, el símbolo "Danger" (peligro) aparece en la pantalla.

## Ayuda delantera al estacionamiento

Como complemento a la ayuda trasera al estacionamiento, la ayuda delantera al estacionamiento se activa al detectar un obstáculo en la parte delantera del vehículo, si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h. La ayuda delantera al estacionamiento se interrumpe si el vehículo se para durante más de tres segundos durante la circulación, si ya no hay ningún obstáculo detectado o cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

**i** El sonido emitido por el altavoz (delantero o trasero) permite localizar si el obstáculo se encuentra delante o detrás.

## Neutralización/Activación de la ayuda delantera y trasera al estacionamiento



La función se neutraliza pulsando este botón. El testigo del botón se enciende. Al pulsar de nuevo este botón, se reactiva la función. El testigo del botón se apaga.

**i** La función se neutralizará automáticamente al enganchar un remolque o montar un portabicicletas (si el vehículo está equipado con un enganche de remolque o portabicicletas recomendado por CITROËN).

## Anomalía de funcionamiento

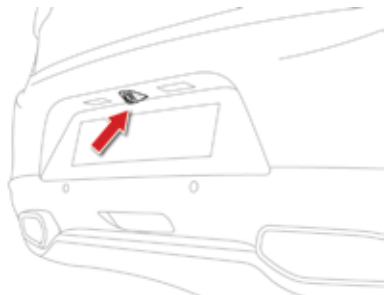
### SERVICE

Si se produce algún fallo de funcionamiento del sistema, al introducir la marcha atrás este testigo se enciende en el cuadro de a bordo y/o aparece un mensaje en la pantalla, acompañado de una señal sonora (bip corto).

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**i** Con mal tiempo o en invierno, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. Al introducir la marcha atrás, una señal sonora (bip largo) indica que los sensores pueden estar sucios. Algunas fuentes sonoras (motos, camiones, martillos neumáticos...) pueden disparar las señales sonoras de la ayuda al estacionamiento.

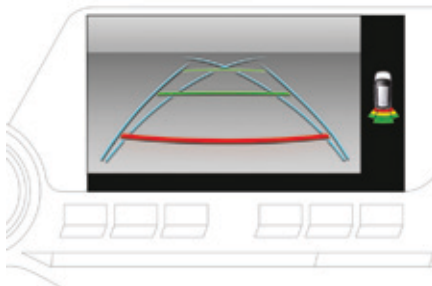
# Cámara de marcha atrás



La cámara de marcha atrás se activa automáticamente al introducir la marcha atrás. La imagen de la cámara se muestra en la pantalla táctil. La función cámara de marcha atrás puede completarse con la ayuda al estacionamiento.



Este sistema constituye una ayuda a la conducción que no sustituye la vigilancia del conductor, quien debe controlar permanentemente su vehículo.



Las líneas azules representan la dirección general del vehículo. Las líneas curvas azules representan el radio de giro máximo.

Las líneas verdes representan las distancias de 1 y 2 metros aproximadamente desde el límite del parachoques trasero del vehículo. La línea roja representa una zona de aproximadamente 30 cm desde el parachoques trasero del vehículo.



La proyección de las líneas que se indican no permite situar el vehículo respecto a los obstáculos altos (por ejemplo: vehículos cercanos). Es normal que la imagen se deforme.



## Lavado a alta presión

En caso de lavado, mantenga la lanza alta presión a al menos 30 cm de la óptica de la cámara.

Limpie regularmente la óptica de la cámara con un paño suave.



**005**

Visibilidad



# Mandos de luces

Dispositivo de selección y de mando de las distintas luces delanteras y traseras que llevan a cabo el alumbrado y la señalización del vehículo.

## Alumbrado principal

El vehículo dispone de distintas luces:

- Luces de posición, para ser visto.
- Luces de cruce, para ver sin deslumbrar a los demás conductores.
- Luces de carretera, para ver bien cuando la carretera está despejada.
- Faros direccionales, para ver mejor en las curvas.

## Alumbrado adicional

Existen otras luces en el vehículo que permiten adaptar el alumbrado a condiciones particulares de conducción:

- Luz antiniebla trasera, para señalar mejor el vehículo con niebla.
- Faros antiniebla, para mejorar la visibilidad con niebla y para optimizar el alumbrado en las intersecciones y las maniobras en aparcamiento cubierto.
- Luces diurnas, para ser visto de día.

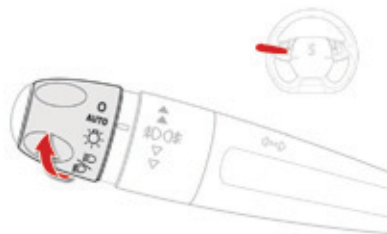
## Funciones configurables

Puede activar/desactivar las siguientes funciones de alumbrado:

- Alumbrado de acompañamiento.
- Alumbrado adicional principal.
- Alumbrado adicional secundario.
- Alumbrado de acogida.
- Encendido automático de las luces.
- Luces de carretera automáticas.

## Anillo de selección del modo de alumbrado principal

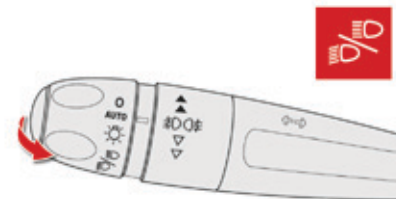
Gírelo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.



|             |                                                                                |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>O</b>    | Luces apagadas (con el contacto cortado) /<br>Luces diurnas (motor en marcha). |
| <b>AUTO</b> | Encendido automático de las luces                                              |
|             | Luces de posición únicamente                                                   |
|             | Luces de cruce o de carretera                                                  |

## Mando de inversión de las luces

Tire del mando para conmutar el encendido de las luces de cruce/carretera.



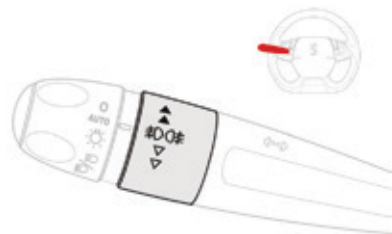
En los modos de luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfaga"), que permanecen encendidas mientras tire del mando.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de a bordo confirma la activación del alumbrado seleccionado.

## Anillo de selección de las luces antiniebla

Funcionan junto con las luces de cruce o de carretera.



### Faros antiniebla y luces antiniebla traseras

Impulse a la vez que gira el anillo hacia:

- ☞ adelante, para encender los faros antiniebla;
- ☞ adelante una segunda vez, para encender las luces antiniebla traseras;
- ☞ atrás, para apagar las luces antiniebla traseras;
- ☞ atrás una segunda vez, para apagar los faros antiniebla.

Si las luces se apagan automáticamente (con modo AUTO) o al apagar manualmente las luces de cruce, las luces antinieblas y las de posición permanecerán encendidas.

- ☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla; las luces de posición también se apagarán.



Con tiempo claro o lluvioso, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla o las luces antiniebla traseras encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Por ello, sólo deben utilizarse con niebla o nieve. En estas condiciones meteorológicas, es necesario encender manualmente las luces antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor puede detectar suficiente luminosidad. No olvide apagar los faros antiniebla y las luces antiniebla traseras cuando dejen de ser necesarios.

### **Apagado de las luces al cortar el contacto**

Al cortar el contacto, todas las luces se apagan instantáneamente, salvo las luces de cruce si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.

### **Encendido de las luces después de cortar el contacto**

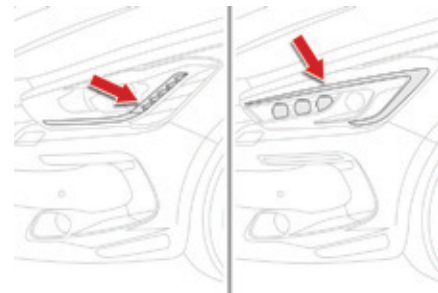
Para volver a activar el mando de luces, gire el anillo **A** hasta la posición **"0"** (luces apagadas) y luego hasta la posición que desee.

Al abrir la puerta del conductor, una señal sonora temporal le recuerda que las luces están encendidas.

Éstas se apagarán automáticamente al cabo de un tiempo que depende del estado de carga de la batería (entrada en modo enconomía de energía).

 Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

## **Luces diurnas/Luces de posición (LED)**



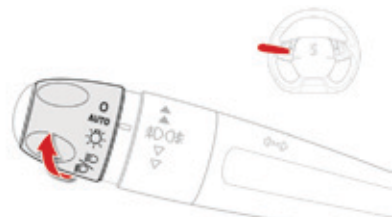
Los diodos electroluminiscentes (LED) se encienden automáticamente al arrancar el motor. Garantizan las siguientes funciones:

- Luces diurnas (mando de alumbrado en posición **"0"** o **"AUTO"** con luminosidad suficiente).
- Luces de posición (mando de alumbrado en posición **"AUTO"** con poca luminosidad o **"Solo luces de posición"** o **"Luces de cruce o de carretera"**).

En modo luces diurnas, la intensidad luminosa de los diodos es mayor.

# Encendido automático de las luces

Al detectar poca luminosidad exterior, las luces de matrícula, de posición y de cruce se encienden automáticamente, sin que intervenga el conductor, gracias a un sensor de luminosidad. Asimismo, pueden encenderse si el sensor detecta lluvia, junto con los limpiaparabrisas delanteros. En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente o después de parar los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.



## Activación

- ☞ Gire el anillo hasta la posición **"AUTO"**. La activación de la función se confirma mediante un mensaje en pantalla.

## Neutralización

- ☞ Ponga el anillo en otra posición. La neutralización de la función se confirma mediante un mensaje en pantalla.

## Anomalía de funcionamiento

### SERVICE

Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden, este testigo aparece en el cuadro de a bordo y/o se indica un mensaje en la pantalla, acompañado de una señal sonora.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Con niebla o nieve, el sensor puede detectar suficiente luminosidad, por lo que las luces no se encenderían automáticamente.

No cubra el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior; las funciones asociadas dejarían de funcionar.

## Alumbrado de acompañamiento automático

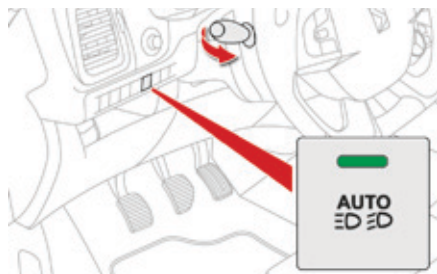
Cuando se activa la función encendido automático de las luces (mando de luces en posición **"AUTO"**) al detectar poca luminosidad, las luces de cruce permanecen encendidas al cortar el contacto.

## Programación



La activación o neutralización del alumbrado de acompañamiento, así como su duración, se configuran en el menú de configuración del vehículo.

## Luces de carretera automáticas



Sistema que permuta automáticamente las luces de carretera y las de cruce en función de las condiciones de luminosidad y de circulación gracias a una cámara situada en el retrovisor interior.

**!** La inversión automática de las luces es un sistema de ayuda a la conducción. No obstante, el conductor es siempre responsable del alumbrado del vehículo y de su adecuación a las condiciones de luminosidad, visibilidad y circulación, así como de respetar el código de circulación.

**i** El sistema estará operativo al superar la velocidad de 25 km/h. Por debajo de 15 km/h, la función deja de estar operativa.

### Activación



☞ Gire el anillo del mando de luces hasta la posición "AUTO".



☞ Pulse el botón. El piloto se encenderá.



☞ Efectúe una ráfaga de luces (rebasando el punto de resistencia) para activar la función. Este testigo se enciende en el combinado para confirmar la activación.

### Funcionamiento

Una vez que la función esté activada, el sistema actuará de la siguiente manera:

- Si la luminosidad es suficiente y/o si las condiciones de circulación no permiten el encendido de las luces de carretera, se mantendrán encendidas las luces de cruce.
- Si la luminosidad es baja y las condiciones de circulación lo permiten, las luces de carretera se encenderán automáticamente.

### Interrupción

Si la situación requiere cambiar el estado de las luces, el conductor puede intervenir en cualquier momento:



☞ Al realizar de nuevo una ráfaga de luces, la función se interrumpe y el sistema de alumbrado bascula al modo "encendido automático de las luces".



☞ Para reactivar la función, realice de nuevo una ráfaga de luces.

### Desactivación



☞ Pulse el botón. El piloto se apaga y el sistema de alumbrado bascula al modo "encendido automático de las luces".

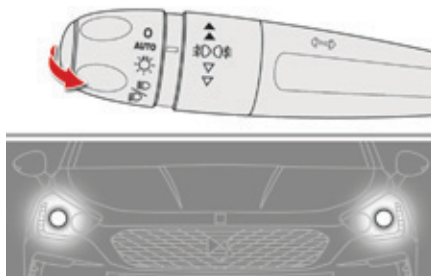
**i** El sistema puede verse perturbado o no funcionar correctamente:

- En condiciones adversas de visibilidad (por ejemplo, en caso de nevada, lluvia intensa, niebla espesa, etc.).
- Si el parabrisas está sucio, empañado o cubierto (por un adhesivo, por ejemplo) delante de la cámara.
- Si el vehículo está situado frente a paneles muy reflectantes.

El sistema no puede detectar:

- A los usuarios que no tienen alumbrado propio, como los peatones.
- A los usuarios cuyo alumbrado queda oculto, como los vehículos que circulan detrás de la mediana en autopista.
- A los usuarios que se encuentran en la parte superior o inferior de un cambio de rasante, en curvas sinuosas o en intersecciones en cruz.

## Alumbrado de acompañamiento manual



El mantenimiento temporal del encendido de las luces de cruce después de cortar el contacto facilita la salida del vehículo cuando la luminosidad es reducida.

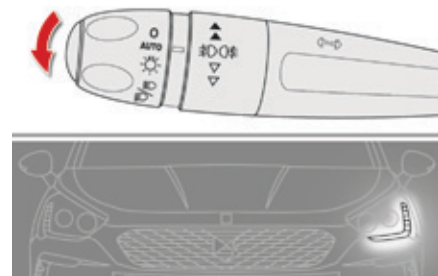
### Activación

- ☞ En el minuto posterior al corte del contacto, haga una "ráfaga" con el mando de luces.
- ☞ Una nueva "ráfaga" interrumpe la función.

### Interrupción

El alumbrado de acompañamiento manual se interrumpe automáticamente al cabo de un tiempo determinado (que puede programarse desde el menú de configuración).

## Luces de estacionamiento



Permiten balizar el lateral del vehículo mediante el encendido de las luces de posición del lado de la circulación.

- ☞ En el minuto posterior al corte del contacto, accione el mando de luces empujándolo hacia arriba o hacia abajo, en función del lado de la circulación (por ejemplo, estacionado en el lado derecho, accione el mando de luces hacia abajo para que se enciendan las luces del lado izquierdo).

Esto se indica mediante una señal sonora y el encendido en el cuadro de a bordo del testigo del indicador de dirección correspondiente. Para apagar las luces de estacionamiento, coloque el mando de luces en la posición central, o ponga el contacto.



## Alumbrado de acogida exterior

El encendido a distancia de las luces facilita la llegada al vehículo cuando la luminosidad es reducida. Se activa en función de la intensidad luminosa detectada por el sensor de luminosidad.

### Activación



☞ Pulse el candado abierto del mando a distancia o presione la empuñadura de la puerta, con el sistema "acceso y arranque manos libres".

Las luces de cruce y de posición se encenderán y el vehículo se desbloqueará.

### Programación



La duración de encendido puede elegirse desde el menú de configuración del vehículo.

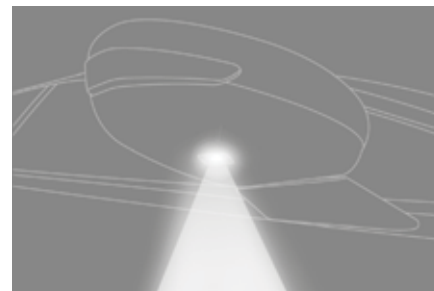


La duración del alumbrado de acogida está asociada a la del alumbrado de acompañamiento automático y ambas son equivalentes.

### Desactivación

El alumbrado de acogida exterior se apaga automáticamente al cabo de un tiempo determinado, al poner el contacto o al bloquear el vehículo.

## Luces en los retrovisores



Para facilitar la aproximación al vehículo, se iluminan:

- las zonas situadas frente a las puertas del conductor y el acompañante;
- las zonas situadas delante del retrovisor y detrás de las puertas delanteras.

### Activación

Las luces se encienden:

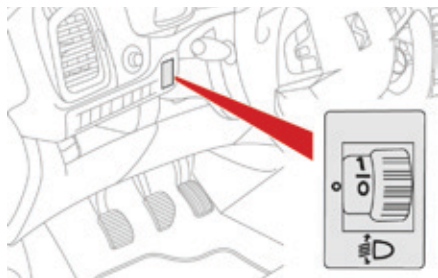
- Al desbloquear el vehículo.
- Al cortar el contacto.
- Al abrir una puerta.
- Al solicitar la localización del vehículo mediante el mando a distancia.

### Neutralización

Las luces se apagan después de unos minutos.

# Reglaje de la altura los faros

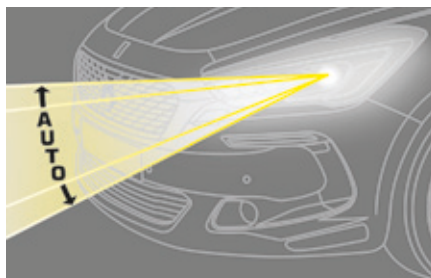
## Reglaje manual de los faros halógenos



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, debe regularse la altura de los faros con lámparas halógenas, en función de la carga del vehículo.

0. 1 ó 2 personas en las plazas delanteras
  - Reglaje intermedio
1. 5 personas + carga máxima autorizada
  - Reglaje intermedio
2. Conductor + carga máxima autorizada
  - Reglaje intermedio
3. 5 personas + carga máxima autorizada en el maletero

## Reglaje automático de los faros de xenón



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, este sistema corrige, automáticamente y con el motor parado, la altura del haz de luz de las lámparas de xenón, en función de la carga del vehículo.

### SERVICE

Si se detecta un fallo, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

El sistema pone entonces los faros en posición baja.



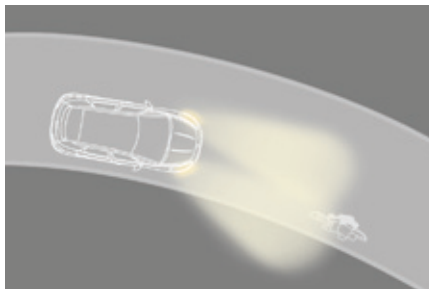
Si se produce alguna anomalía, no toque las lámparas de xenón. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



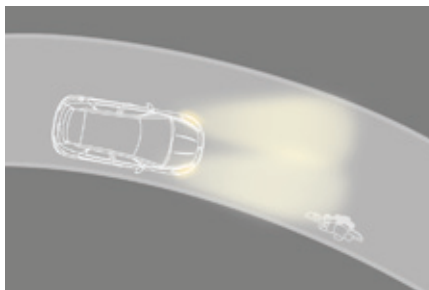
Reglaje inicial en posición "0".

## Alumbrado direccional

Con las luces de cruce o de carretera encendidas, esta función permite que el haz de luz siga mejor la dirección de la carretera. La utilización de esta función, asociada únicamente a las lámparas de xenón y al alumbrado estático de intersección, mejora de manera considerable la calidad del alumbrado en curva.



Con alumbrado direccional



Sin alumbrado direccional



Esta función está inactiva:

- a velocidad nula o muy reducida;
- cuando la marcha atrás está engranada.

### Programación



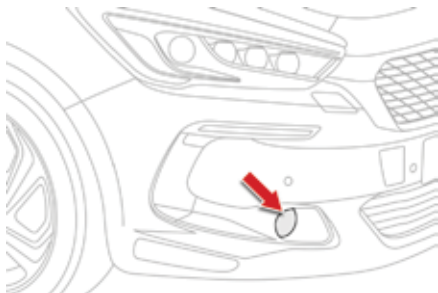
Esta función puede activarse o neutralizarse desde el menú de configuración del vehículo. La función está activada por defecto. El estado se queda memorizado al cortar el contacto.

### Anomalía de funcionamiento

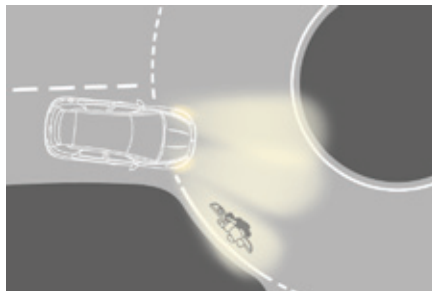


Si se produce un fallo de funcionamiento, este testigo parpadea en el cuadro de a bordo, acompañado de un mensaje en la pantalla. Consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

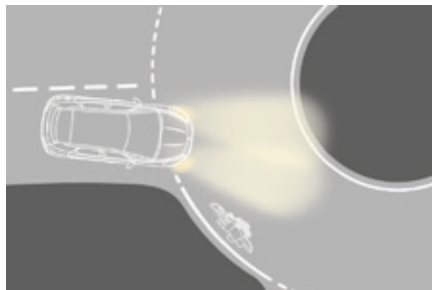
# Alumbrado estático de intersección



Con las luces de cruce o de carretera encendidas, esta función permite que el haz de luz de los faros antiniebla alumbre el interior de la curva cuando la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h (en conducción urbana, carreteras sinuosas, intersecciones, maniobras de estacionamiento...).



Con alumbrado estático de intersección



Sin alumbrado estático de intersección

## Activación

Esta función se pone en funcionamiento:

- al accionar el indicador de dirección correspondiente;
- o
- a partir de un determinado ángulo de giro del volante.

## Interrupción

Esta función está inactiva:

- por debajo de un determinado ángulo de giro del volante;
- a velocidad superior a 40 km/h;
- cuando la marcha atrás está engranada.

## Programación



Esta función puede activarse o neutralizarse desde el menú de configuración del vehículo.

La función está activada por defecto.

# Mandos de limpiaparabrisas y limpialuneta

El limpiaparabrisas y el limpialuneta han sido concebidos para mejorar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas.

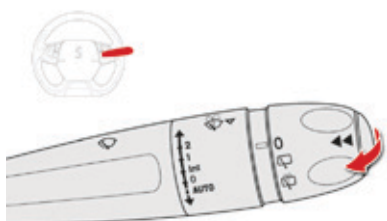
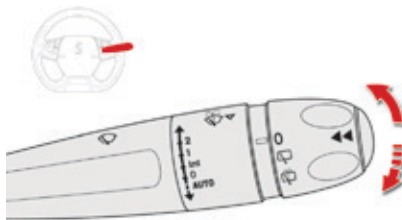
## Programas

Existen distintos modos de mando automático del limpiaparabrisas y el limpialuneta, disponibles según las siguientes opciones:

- Barrido automático del limpiaparabrisas delantero.
- Limpieza de la luneta trasera al introducir la marcha atrás.

## Mandos manuales

Los mandos del limpiaparabrisas son accionados directamente por el conductor.



## Limpiaparabrisas

Cadencia de barrido:

**2**

Rápido (fuertes precipitaciones)

**1**

Normal (lluvia moderada)

**Int**

Intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo)

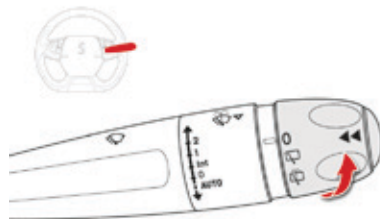
**0**

Parado

**AUTO ↓**

Automático (accione el mando hacia abajo y suéltelo)  
Por impulsos (accione el mando ligeramente hacia el volante)

## Limpialuneta



 En caso de nieve o granizo intenso y al utilizar un portabicicletas montado sobre el maletero, neutralice el limpiacristales automático en el menú de configuración.

Anillo de selección del limpiacristales:



Parado

Barrido intermitente

Barrido con lavaluneta (duración determinada)

## Marcha atrás

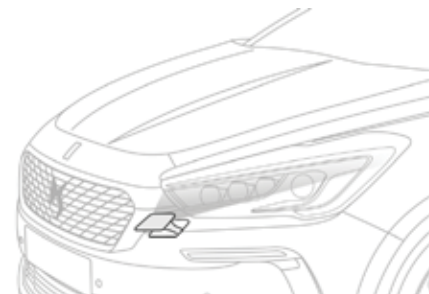
Si, al introducir la marcha atrás, el limpiacristales está funcionando, el limpiacristales se pondrá en marcha.

## Programación



La activación o neutralización de la función se realiza desde el menú de configuración. Esta función está activada por defecto.

## Lavaparabrisas y lavafaros



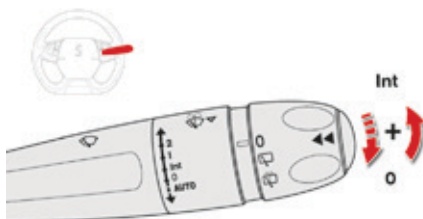
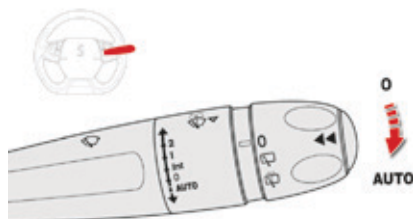
 Accione el mando del limpiaparabrisas hacia el volante. El lavaparabrisas, seguido del limpiaparabrisas, funcionan durante un tiempo determinado.

El lavafaros solo se activa si **las luces de cruce o de carretera están encendidas, durante la circulación.**

Para reducir el consumo del líquido de lavaparabrisas, este solo funciona cada 7 usos del lavaparabrisas o cada 40 km, en un mismo trayecto.

## Barrido automático del limpiaparabrisas

El barrido del limpiaparabrisas delantero funciona automáticamente, sin que intervenga el conductor, al detectar lluvia (gracias a un sensor situado detrás del retrovisor interior), adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.



### Activación



Accione el mando brevemente hacia abajo.  
Un ciclo de barrido completo confirma que la solicitud se ha tenido en cuenta.

Este testigo se encenderá en el cuadro de a bordo y aparecerá un mensaje.

### Neutralización



Vuelva a accionar el mando brevemente hacia abajo o sitúe el mando en otra posición (Int., 1 ó 2).

El testigo del cuadro de a bordo se apagará y aparecerá un mensaje.



Es necesario volver a activar el barrido automático después de haber cortado el contacto durante más de un minuto, accionando el mando hacia abajo.

## Anomalía de funcionamiento

En caso de producirse un fallo de funcionamiento del barrido automático, el limpiaparabrisas funciona de manera intermitente. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

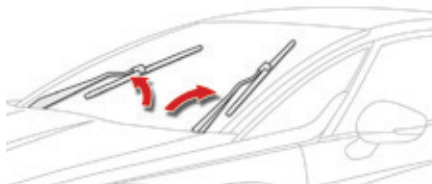


No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior.

Para lavar el vehículo en un túnel de autolavado, neutralice el barrido automático.

En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

## Posición particular del limpiaparabrisas



Esta posición permite separar las escobillas del parabrisas delantero.

Permite limpiar las gomas o cambiar las escobillas. Asimismo, puede ser útil en invierno, para evitar que las escobillas se adhieran al parabrisas.

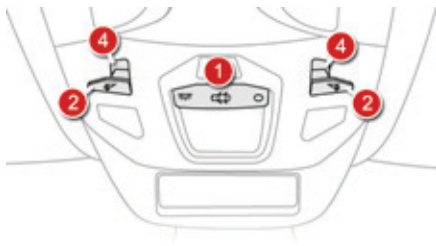
- ☞ En el minuto posterior al corte del contacto, cualquier acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas en vertical.
- ☞ Para volver a colocar las escobillas después de la intervención, ponga el contacto y manipule el mando.



Para conservar la eficacia de los limpiaparabrisas con escobillas planas se aconseja:

- Manipularlas con cuidado.
- Limpiarlas con regularidad con agua y jabón.
- No utilizarlas para sujetar un cartón contra el parabrisas.
- Sustituirlas en cuanto aparezcan los primeros signos de desgaste.

## Luces de techo



1. Luz de techo delantera - trasera
2. Lectores de mapa delanteros
3. Lectores de mapa traseros
4. Diodos ambientales

### Luces de techo delanteras - traseras



En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente:

- al desbloquear el vehículo,
- al retirar la llave electrónica del lector,
- al abrir una puerta,
- al activar el botón de bloqueo del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:

- al bloquear el vehículo,
- al poner el contacto,
- 30 segundos después cerrar la última puerta.



Apagada permanentemente



Encendida permanentemente



Con el modo "encendida permanentemente", el tiempo de encendido varía según el contexto:

- Con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos.
- Con el modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite.

### Lectores de mapa delanteros - traseros



Con el contacto puesto, accione el interruptor correspondiente.



No ponga nada en contacto con las luces de techo.

## Iluminación ambiental

La iluminación tenue de las luces del habitáculo facilita la visibilidad en el vehículo cuando la luminosidad es reducida.

### Encendido



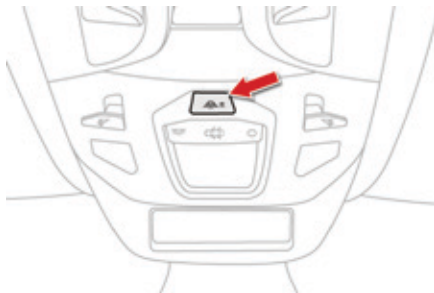
Por la noche, la iluminación ambiental se enciende automáticamente al encender las luces de posición (por ejemplo, una fuente luminosa procedente de la consola de techo ilumina el centro de la consola central). La iluminación ambiental se apaga automáticamente al apagar las luces de posición.

### Programación



La activación o la neutralización de la función se realiza a través del menú de configuración del vehículo.

### Regulación de la intensidad de la luz de techo



Con las luces encendidas: existen 7 niveles de regulación de la intensidad de la luz. La intensidad aumenta progresivamente cada vez que se pulsa el botón, para volver a cero una vez alcanzado el nivel máximo. Pulse prolongadamente el botón para obtener la intensidad máxima. Este reglaje permite modular la iluminación ambiental de la luz de techo, los mandos de apertura y los compartimentos en las puertas (según versión).

## Iluminación de la zona de los pies



La iluminación tenue de las luces de la zona de los pies facilita la visibilidad en el vehículo cuando la luminosidad es reducida.

### Activación

Su funcionamiento es idéntico al de las luces de techo. Las lámparas se encienden al abrir una de las puertas.

159

Visibilidad



**006**

Seguridad de los niños



# Información general sobre los asientos para niños

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX\*.
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.**



**CITROËN recomienda** que los niños viajen en las **plazas traseras laterales** del vehículo:

- **"De espaldas al sentido de la marcha"** hasta los 3 años.
- **"En el sentido de la marcha"** a partir de los 3 años.

\* La reglamentación sobre el transporte de los niños es específica de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

# Silla infantil en la plaza del acompañante\*

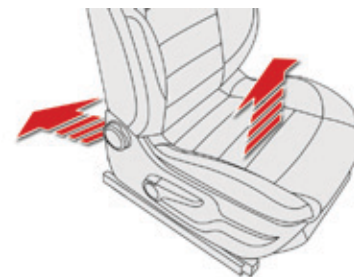
## "De espaldas al sentido de la marcha" "En el sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto máximo en posición longitudinal, en la posición más alta y con el respaldo recto. Es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante. De lo contrario, **el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso de muerte por el despliegue del airbag.**



Para instalar una silla infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto máximo en posición longitudinal, en la posición más alta y con el respaldo recto, y mantenga activado el airbag frontal del acompañante.



**Con el asiento del acompañante regulado en posición alta y en posición longitudinal retrocedido al máximo.**

**i** Asegúrese de que el cinturón de seguridad quede tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que está en contacto estable con el suelo. Si es necesario, ajuste el asiento de acompañante.

\* Consulte la legislación vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.

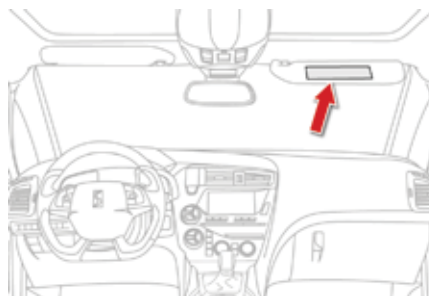
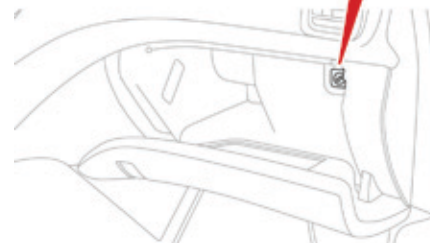
# Neutralización del airbag frontal del acompañante

 No instale un sistema de retención para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en un asiento protegido por un airbag frontal activado, ya que ello podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge esta consigna. Conforme a la reglamentación en vigor, en las siguientes tablas encontrará esta advertencia en todos los idiomas necesarios



**Airbag del acompañante OFF**



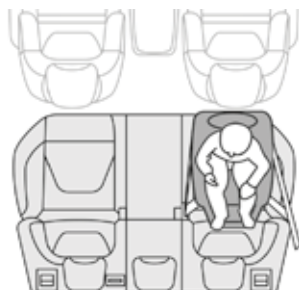
 Para más detalles relativos a la neutralización del airbag frontal del acompañante, consulte el apartado "Airbags".

|    |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AR | لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الراء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.                                                                               |
| BG | НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.                                                                                             |
| CS | NIKDY neumisťujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.                                                                             |
| DA | Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.                                                                                                       |
| DE | Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.                                              |
| EL | Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ |
| EN | NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur                                                                                                  |
| ES | NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.                            |
| ET | Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.                                                           |
| FI | ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuunta selkä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.                                              |
| FR | NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVE.<br>Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT                                 |
| HR | NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TESKU OZLJEDU djeteta.                                                                     |
| HU | SOHA ne használnjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.                                                                          |
| IT | NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.                                        |
| LT | NIKADA neįrengkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.                                    |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LV | NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS.<br>Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.                                                                       |
| MT | Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla                                                                                                                                  |
| NL | Plaats NOOIT een kindertje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN                                                                                                |
| NO | Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.                                                                                                     |
| PL | NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKE POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.                                     |
| PT | NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.                                                                           |
| RO | Nu instalati NICIODATA un sistem de retenere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.                                                      |
| RU | ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем.<br>Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ |
| SK | NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTELNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.                                                                                               |
| SL | NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.                                                                             |
| SR | NIKADA ne koristite dečje sedišta koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.                                                                                                       |
| SV | Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installerats på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.                                                                                                               |
| TR | KESİNLİKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.                                                                                                                |

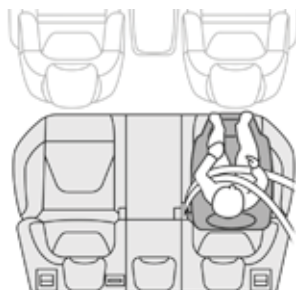
## Silla infantil en una plaza trasera

"De espaldas al sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que la silla instalada "de espaldas al sentido de la marcha" no toque el asiento delantero del vehículo.

"En el sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "en el sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que las piernas del niño que viaja en la silla infantil instalada "en el sentido de la marcha" no toquen el asiento delantero del vehículo.



Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta está en contacto estable con el suelo. En caso necesario, ajuste la posición del asiento delantero del vehículo.

### Plaza trasera central

Un asiento infantil con pata de apoyo no debe instalarse nunca en la **plaza trasera central**.



La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente.

# Sillas infantiles recomendadas por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de sillas infantiles que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

## Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



### L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

## Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg



### L4

"KLIPPAN Optima"

A partir de 22 kg (aproximadamente 6 años) solo se utiliza el cojín elevador.



### L5

"RÖMER KIDFIX"

Puede fijarse a los anclajes ISOFIX del vehículo.

El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.

# Instalación de sillas infantiles fijadas mediante el cinturón de seguridad

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla le indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles que se fijan mediante un cinturón de seguridad y están homologadas como universales **(a)** en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo:

| Peso del niño y edad orientativa                               |                                                                                   |                                                                 |                                              |                                               |                                                |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Plaza                                                          |                                                                                   | Inferior a 13 kg<br>(grupos 0 <b>(b)</b> y 0+)<br>Hasta ≈ 1 año | De 9 a 18 kg<br>(grupo 1)<br>De 1 a ≈ 3 años | De 15 a 25 kg<br>(grupo 2)<br>De 3 a ≈ 6 años | De 22 a 36 kg<br>(grupo 3)<br>De 6 a ≈ 10 años |
| Asiento del acompañante <b>(c)</b><br>con reglaje de la altura |  | <b>U (R)</b>                                                    | <b>U (R)</b>                                 | <b>U (R)</b>                                  | <b>U (R)</b>                                   |
| Plazas traseras laterales <b>(d)</b>                           |  | <b>U</b>                                                        | <b>U</b>                                     | <b>U</b>                                      | <b>U</b>                                       |
| Plaza trasera central                                          |  | <b>X</b>                                                        | <b>X</b>                                     | <b>X</b>                                      | <b>X</b>                                       |

**(a)** Silla universal para niños que se puede instalar en todos los vehículos y que se fija mediante el cinturón de seguridad.

**(b)** Grupo 0: desde el nacimiento hasta los 10 kg. Los capazos no se pueden instalar en la plaza del acompañante.

Cuando se instalan en la segunda fila, pueden impedir la utilización de las demás plazas.

**(c)** Consulte la legislación vigente en su país antes de instalar una silla infantil esta plaza.

**(d)** Para instalar una silla infantil en la plaza trasera "de espaldas al sentido de la marcha" o "en el sentido de la marcha", avance el asiento delantero y luego coloque el respaldo en posición recta de modo que quede suficiente espacio para la silla y las piernas del niño.

**U** : Plaza adaptada para instalar una silla infantil que se fija mediante un cinturón de seguridad y está homologada como universal, "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

**U (R)**: Ídem **U**, con el asiento del acompañante regulado en la posición más alta y en la posición longitudinal trasera máxima.

**X**: Plaza no adaptada para instalar una silla infantil del grupo de peso indicado.

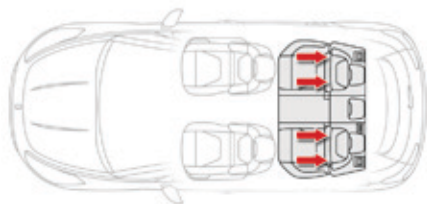


Desmonte y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en la plaza del acompañante. Vuelva a montar el reposacabezas una vez haya retirado la silla infantil.

# Fijaciones "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado conforme a la **última normativa** ISOFIX.

Las sillas infantiles, presentadas a continuación, van equipadas con anclajes ISOFIX reglamentarios:



Cada silla dispone de 3 anillas:



- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo, identificadas mediante una marca.



- Una anilla **B**, situada bajo una tapa detrás de la parte superior del respaldo, denominada **TOP TETHER** que permite fijar la correa superior.  
Está identificada mediante una marca.

Situada detrás del respaldo, la anilla top tether permite fijar la correa superior de las sillas infantiles que van equipadas con ella. Este dispositivo limita el basculamiento de la silla infantil hacia adelante en caso de choque frontal.

Este sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, sólido y rápido de la silla infantil en el vehículo.

Las **sillas infantiles ISOFIX** van equipadas con dos cierres que se enganchan fácilmente a las dos anillas **A**.

Algunas de ellas disponen también de una **correa superior** que se fija a la anilla **B**.

Para fijar la silla infantil a la anilla **TOP TETHER**:

- Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil en esta plaza (vuelva a colocarlo cuando desinstale la silla infantil).
- Abra la tapa del **TOP TETHER** tirando del enganche.
- Pase la correa de la silla infantil por detrás del respaldo del asiento, centrándola entre los orificios de las varillas del reposacabezas.
- Fije el gancho de la correa superior a la anilla **B**.
- Tense la correa superior.

 La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente. Respete de manera estricta las consignas de montaje indicadas en el manual de instalación que se entrega con la silla infantil.

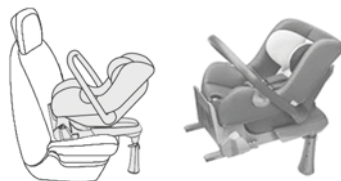
 Para conocer las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en su vehículo, consulte la tabla recapitulativa.

# Asientos para niños ISOFIX recomendados por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de asientos infantiles ISOFIX recomendados y homologados para su vehículo.

## "Baby P2C Mini" y su base ISOFIX (tallas: C, D, E)

**Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg**



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" con una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.  
La base incluye una pata con altura regulable que se apoya sobre el suelo del vehículo.  
Esta silla también se puede fijar mediante el cinturón de seguridad.  
En este caso, únicamente se utiliza la carcasa.

 Consulte también el manual de instalación del fabricante del asiento infantil para conocer las indicaciones de instalación y retirada del asiento.

### "RÖMER Duo Plus ISOFIX"

(clase B1)

#### Grupo 1: de 9 a 18 kg



Se instala solo "en el sentido de la marcha".

Se fija a las anillas **A** y a la anilla **B**, denominada TOP TETHER, mediante una correa superior.

Tiene tres posiciones de inclinación de la carcasa: sentado, reposo y tumbado.

Esta silla infantil también se puede instalar en las plazas sin anclajes ISOFIX.

En tal caso, es obligatorio fijar la silla infantil al asiento del vehículo mediante un cinturón de seguridad de tres puntos.

### "Baby P2C Midi" y su base ISOFIX

(Tallas: D, C, A, B, B1)

#### Grupo 1: de 9 a 18 kg



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se engancha a las anillas **A**.

La base incluye una pata de apoyo con altura regulable, que reposa sobre el suelo.

Esta silla infantil también se puede instalar "en el sentido de la marcha".

Esta silla infantil **no** se puede fijar mediante un cinturón de seguridad.

Se recomienda utilizar la silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" para niños menores de 3 años.

# Tabla recapitulativa para la instalación de sillas infantiles ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

En las sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la talla ISOFIX de la silla infantil, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, se indica junto al logo ISOFIX.

|                               |                                                                                   | Peso del niño/Edad orientativa                                    |   |                                                                                                   |   |   |                                                         |   |                              |   |    |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---------------------------------------------------------|---|------------------------------|---|----|
|                               |                                                                                   | Inferior a 10 kg<br>(grupo 0)<br>Hasta 6 meses<br>aproximadamente |   | Inferior a 10 kg<br>(grupo 0)<br>Inferior a 13 kg<br>(grupo 0+)<br>Hasta 1 año<br>aproximadamente |   |   | De 9 a 18 kg (grupo 1)<br>De 1 a 3 años aproximadamente |   |                              |   |    |
| Tipo de silla infantil ISOFIX |                                                                                   | Capazo*                                                           |   | "de espaldas al sentido de la marcha"                                                             |   |   | "de espaldas al sentido de la marcha"                   |   | "en el sentido de la marcha" |   |    |
| Talla ISOFIX                  |                                                                                   | F                                                                 | G | C                                                                                                 | D | E | C                                                       | D | A                            | B | B1 |
| Asiento del acompañante       |  | X                                                                 |   |                                                                                                   |   |   |                                                         |   |                              |   |    |
| Plazas traseras laterales     |  | IL-SU**                                                           |   | IL-SU                                                                                             |   |   | IL-SU                                                   |   | IUF<br>IL-SU                 |   |    |
| Plaza trasera central         |  | X                                                                 |   |                                                                                                   |   |   |                                                         |   |                              |   |    |

\* Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

\*\* El capazo ISOFIX, que se fija a las anillas inferiores de una plaza ISOFIX, ocupa todas las plazas de la banqueta trasera.

**IUF:** Plaza adaptada para la instalación de una silla infantil Isofix universal, "en el sentido de la marcha" que se fija mediante la correa superior a la anilla superior de las plazas ISOFIX.

**IL-SU:** Plaza adaptada para la instalación de una silla infantil Isofix semiuniversal, ya sea:

- "De espaldas al sentido de la marcha" equipada con correa superior o con una pata de apoyo.
- "En el sentido de la marcha" equipada con una pata de apoyo.
- Un capazo equipado con una correa superior o con una pata de apoyo.

Para fijar la correa superior, consulte el apartado "Fijaciones Isofix".

**X:** Plaza no adaptada para instalar una silla infantil o un capazo para el grupo de peso indicado.



Desmunte y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en la plaza del acompañante. Vuelva a montar el reposacabezas una vez haya retirado la silla infantil.

## Consejos

La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de colisión.

Compruebe que no haya ningún cinturón de seguridad o hebilla de cinturón bajo la silla infantil, ya que ello que podría desestabilizarla.

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de las sillas infantiles, limitando al máximo su holgura respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Después de instalar una silla infantil fijada mediante el cinturón de seguridad, compruebe que este último queda bien tensado sobre la silla infantil y que la sujeta firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante puede regularse, desplácelo hacia adelante si es necesario.

En las plazas traseras, deje siempre un espacio suficiente entre el asiento delantero y:

- La silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha".
- Los pies del niño que viaja en una silla infantil "en el sentido de la marcha".

Para ello, avance el asiento delantero y, si fuera necesario, regule también el respaldo.

Para la instalación óptima de una silla infantil "en el sentido de la marcha", compruebe que el respaldo de la silla está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este si es posible. Deberá retirar el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar su proyección en caso de frenada brusca. Vuelva a colocarlo una vez que desinstale la silla infantil.

## Niños en la plaza del acompañante

La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica para cada país. Consulte la legislación vigente en cada país.

Neutralice el airbag frontal del acompañante cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante.

De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, o incluso de muerte, por el despliegue del airbag.

## Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad queda correctamente colocada por encima de las piernas del niño. CITROËN recomienda utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por motivos de seguridad, nunca deje:

- A uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo.
- A un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, con las ventanillas cerradas.
- Las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

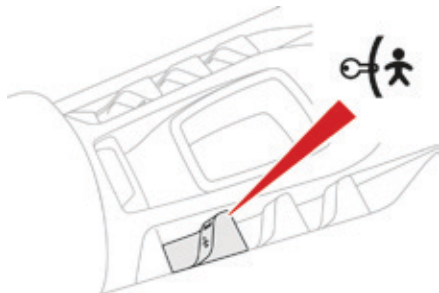
Para impedir la apertura accidental de las puertas y las lunas traseras, utilice el dispositivo "Seguro para niños".

Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.

Para proteger a los niños de los rayos solares, instale estores laterales en las lunas traseras.

# Seguro para niños eléctrico

Sistema de accionamiento a distancia para impedir la apertura de las puertas traseras mediante los mandos interiores y el uso de los elevallunas traseros.



## Activación



Con el contacto puesto, pulse este botón.

El testigo del botón se enciende, acompañado de un mensaje que confirma la activación. Este testigo permanece encendido cuando que el seguro para niños está activado.



La apertura de las puertas desde el exterior y el uso de los elevallunas traseros eléctricos desde el lado conductor permanecen operativos.

## Neutralización



Con el contacto puesto, pulse de nuevo este botón.

El testigo del botón se apaga, acompañado de un mensaje que confirma la neutralización. Este testigo permanece apagado cuando el seguro para niños está neutralizado.



Cualquier otro estado del testigo revela un mal funcionamiento del seguro para niños eléctrico. Lleve a revisar el sistema a la Red CITROËN o a un taller cualificado.



Este sistema es independiente y no sustituye en ningún caso al mando de cierre centralizado. Compruebe el estado del seguro para niños cada vez que ponga el contacto. Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso durante un breve periodo de tiempo. En caso de choque violento, el seguro para niños eléctrico se desactiva automáticamente para permitir la salida de los pasajeros traseros.

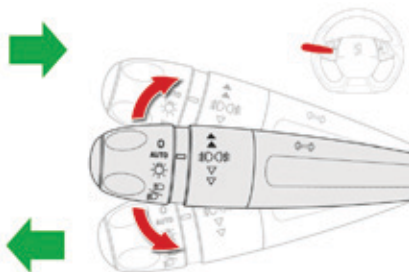


**007**

Seguridad



## Indicadores de dirección



- ☞ Baje al máximo el mando de luces para efectuar una maniobra a la izquierda.
- ☞ Levante al máximo el mando de luces para efectuar una maniobra a la derecha.

**i** Si olvida quitar los indicadores de dirección durante más de veinte segundos a velocidad superior a 60 km/h, la señal sonora aumentará.

En las versiones equipadas con indicadores de dirección de LED, el encendido de los LED se hace de manera progresiva.

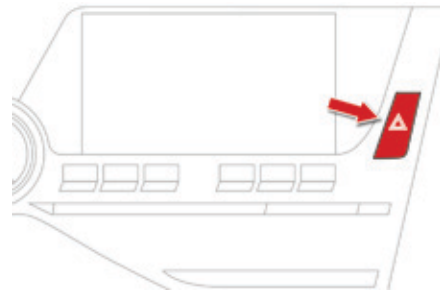
La intensidad de las luces diurnas disminuye durante el encendido progresivo de los indicadores de dirección.

### Tres parpadeos

Empuje hacia arriba o hacia abajo el mando de luces sin superar el punto de resistencia; el indicador de dirección correspondiente parpadeará tres veces.

**i** La utilización de esta función está disponible a cualquier velocidad a la que circule el vehículo. No obstante, se aprecia sobre todo en los cambios de carril en vías rápidas.

## Señal de emergencia



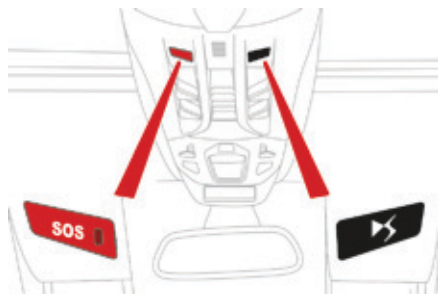
Al pulsar el botón, los indicadores de dirección parpadean.  
Puede funcionar con el contacto cortado.

### Encendido automático de las luces de emergencia

En función de la deceleración de una frenada de urgencia, al activarse la regulación del ABS y al producirse un choque, las luces de emergencia se encienden automáticamente. Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

## Llamada de urgencia o de asistencia

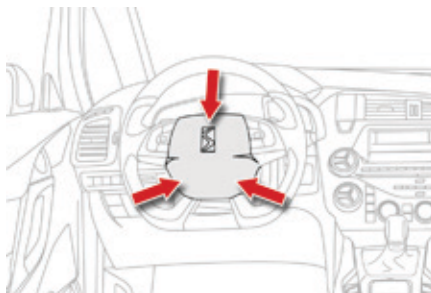


Este dispositivo permite realizar una llamada de urgencia o de asistencia a los servicios de emergencia o a la plataforma (servicios operados por la Asistencia CITROËN).

 Para más detalles relativos a la utilización de este equipamiento, consulte el apartado "Audio y telemática".

## Claxon

Sistema de alerta sonora destinado a advertir de un peligro inminente a los demás usuarios de la vía.



 Presione la parte central del volante con mandos integrados.

 Utilice el claxon con moderación y solo en los casos previstos por el código de circulación del país donde circula.

# Programa electrónico de estabilidad (ESC)

El programa electrónico de estabilidad integra los siguientes sistemas:

- Antibloqueo de ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF).
- Asistencia a la frenada de urgencia (AFU).
- Antipatinado de ruedas (ASR).
- Control dinámico de estabilidad (CDS).

## Definiciones

### **Antibloqueo de ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF)**

Este sistema incrementa la estabilidad y manejabilidad del vehículo en las frenadas y contribuye a mejorar el control en las curvas, especialmente sobre firme irregular o deslizante.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de urgencia.

El REF garantiza una gestión integral de la presión de frenada rueda por rueda.

### **Asistencia a la frenada de urgencia (AFU)**

Este sistema permite, en caso de urgencia, alcanzar con mayor rapidez la presión óptima de frenada y, por tanto, reducir la distancia de detención.

Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal del freno. Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

### **Antipatinado de ruedas (ASR)**

Este sistema optimiza la motricidad para evitar el patinado de las ruedas, actuando sobre los frenos de las ruedas motrices y el motor. Asimismo, permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

### **Control dinámico de estabilidad (CDS)**

En caso existir divergencias entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, este sistema controla las ruedas y actúa automáticamente sobre el freno de una o varias ruedas y sobre el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada, dentro del límite de las leyes de la física.

## Control de tracción inteligente ("Snow motion")

Según la versión, su vehículo dispone de un sistema de ayuda a la motricidad sobre nieve: el **control de tracción inteligente**.

Esta función detecta las situaciones de adherencia reducida que pueden dificultar los arranques y la progresión del vehículo sobre nieve reciente profunda o compacta.

En estas situaciones, el sistema **control de tracción inteligente** regula el patinado de las ruedas delanteras para optimizar la motricidad y el seguimiento de trayectoria del vehículo.



Se recomienda encarecidamente la utilización de neumáticos de invierno cuando se circula por vías en las cuales la adherencia es reducida.

## Funcionamiento

### Sistema de antibloqueo de las ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF)



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje, indica un fallo de funcionamiento del sistema ABS que puede provocar la pérdida del control del vehículo al frenar.



El encendido de este testigo, junto con el testigo **STOP**, acompañado de una señal sonora y un mensaje, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada (REF) que puede provocar la pérdida del control del vehículo al frenar.

### Deténgase imperativamente.

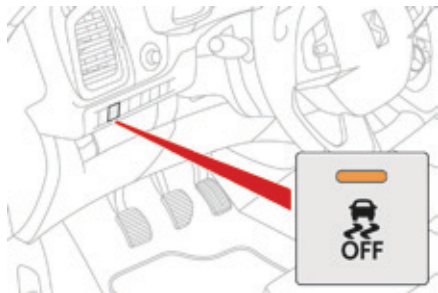
En ambos casos, consulte en la Red CITROËN o en un taller cualificado.



En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que estén autorizadas para su vehículo. El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.



**En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte.**



## Control dinámico de estabilidad (CDS) y antipatinado de las ruedas (ASR)

### Activación

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.

Al detectar un problema de adherencia o trayectoria, estos sistemas actúan sobre el funcionamiento del motor y de los frenos.



La activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo.

### Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo en fango, inmovilizado en la nieve, sobre terreno poco consistente, etc.), puede resultar útil neutralizar el CDS y el ASR para que las ruedas patinen libremente y recuperar así la adherencia.

En cuanto las condiciones de adherencia lo permitan, reactive los sistemas.



 Pulse el botón.  
El led del botón se enciende.

Los sistemas CDS y ASR dejarán de actuar sobre el funcionamiento del motor y sobre los frenos en caso de desviación de la trayectoria.

### Reactivación

Los sistemas se reactivan automáticamente después de haber cortado el contacto o a partir de 50 km/h.

Por encima de 50 km/h, puede reactivarlos manualmente:



 Pulse de nuevo este botón.  
El testigo del botón se apaga.

### Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo y del led del botón de neutralización, acompañado de una señal sonora y de un mensaje indican un fallo de funcionamiento del sistema.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

 **CDS/ASR**

Los sistemas CDS y ASR ofrecen un incremento de la seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos suplementarios ni a circular a velocidades demasiado elevadas.

Cuando las condiciones de adherencia disminuyen (lluvia, nieve, placas de hielo) el riesgo de pérdida de adherencia aumenta. En ese momento es indispensable, por motivos de seguridad, mantener los sistemas CDS y ASR activados en todas las condiciones, en particular, cuando estas son difíciles.

El funcionamiento de estos sistemas está garantizado en la medida en que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo tanto a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos y los componentes electrónicos como a los procedimientos de montaje y de intervención de la red CITROËN.

Para sacar el máximo partido de los sistemas CDS y ASR en condiciones invernales, es imperativo equipar el vehículo con cuatro neumáticos para nieve que permitirán que el vehículo mantenga un comportamiento neutro.

 Después de un choque, lleve a revisar los sistemas a la red CITROËN o a un taller cualificado.

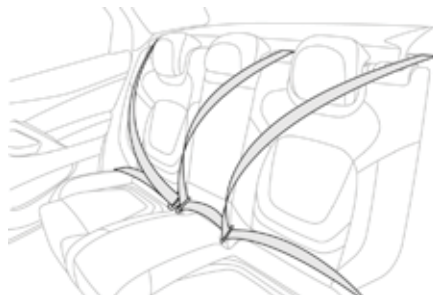
# Cinturones de seguridad

## Cinturones de seguridad delanteros



Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo. Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras en caso de choque frontal o lateral. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes. Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto. El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

## Cinturones de seguridad traseros



Cada una de las plazas traseras está equipada con un cinturón de seguridad, provisto de tres puntos de anclaje y un carrete enrollador con limitador de esfuerzo (salvo para el pasajero trasero central).

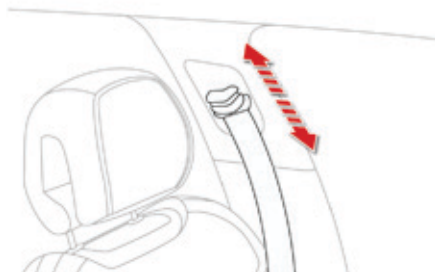


### Abrochado

- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Verifique que está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

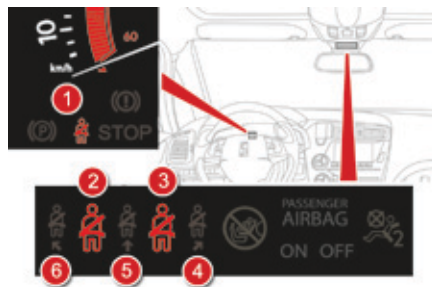
### Desabrochado

- ☞ Presione el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el cinturón mientras se recoge.



## Reglaje de la altura del cinturón delantero

- ☞ Accione el mando y deslícelo hasta encontrar uno de los puntos de enganche.



## Testigos de cinturones no abrochados/desbrochados\*

1. Testigo de cinturones delanteros y/o traseros no abrochados/desabrochados, en el cuadro de a bordo
2. Testigo de cinturón delantero izquierdo
3. Testigo de cinturón delantero derecho
4. Testigo de cinturón trasero derecho
5. Testigo de cinturón trasero central
6. Testigo de cinturón trasero izquierdo



A partir de aproximadamente 20 km/h, el testigo o testigos correspondientes parpadean durante dos minutos, acompañados de una señal sonora. Pasados esos dos minutos, el o los testigos permanecen encendidos hasta que el conductor o el pasajero correspondiente se hayan abrochado el cinturón.

## Testigo de cinturones delanteros



Si, al poner el contacto, algún cinturón no está abrochado o se ha desabrochado, el testigo 1 se enciende en el cuadro de a bordo y el testigo correspondiente 2 y/o 3 se enciende en rojo en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante.

## Testigo de cinturones traseros



Si algún cinturón está desabrochado al poner el contacto, los testigos correspondientes 4, 5 y 6 se encienden en rojo durante aproximadamente 30 segundos. Si algún pasajero trasero se desabrocha el cinturón circulando a una velocidad superior a 20 km/h aproximadamente, los testigos correspondientes 4, 5 o 6 se encienden en rojo, acompañados de una señal sonora y un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

\* Según versión y/o el país de comercialización.



## Consejos

El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados. Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos. No invierta las correas de cinturón, ya que si no, estas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza. Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis. La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo;
- debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido;
- debe sujetar a una sola persona;
- no debe presentar cortes ni estar deshilachado;
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, para realizar cualquier intervención en los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado; lo que la red CITROËN puede proporcionarle. Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la red CITROËN o a un taller cualificado, en particular, si las correas presentan signos de deterioro. Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la red CITROËN. Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

## Recomendaciones para los niños

Utilice una silla infantil adaptada el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.

Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.

Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

Para más información relativa a las sillas infantiles, consulte el apartado correspondiente.

## En caso de choque

**En función del tipo y de la importancia del impacto**, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

# Airbags

## Información general

Sistema diseñado para contribuir a reforzar la seguridad de los ocupantes (excepto del pasajero trasero central) en caso de colisiones violentas. Los airbags completan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo (excepto el del pasajero trasero central).

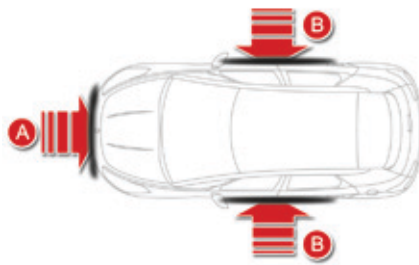
Los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mayor protección de los ocupantes del vehículo (excepto del pasajero trasero central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es el único que contribuye a garantizar su protección.



### Los airbags no funcionan con el contacto cortado.

Este equipamiento solo se despliega una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se disparará.



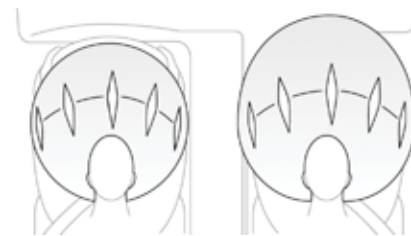
## Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral



La activación de uno o varios airbags va acompañada de un ligero desprendimiento de humo y de un ruido producidos por la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles. El ruido de la detonación asociado a la activación de uno o varios airbags puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

## Airbags frontales



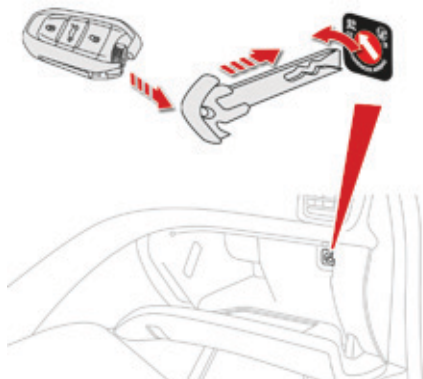
Sistema que protege al conductor y al acompañante en caso de choque frontal violento para limitar los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax.

El del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante, en el salpicadero, encima de la guantera.

## Despliegue

Estos airbags se disparan, salvo el airbag frontal del acompañante en caso de que esté neutralizado, en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal A, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de delante hacia atrás del vehículo.

El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante, en el lado del conductor, o el salpicadero, en el lado del acompañante, para amortiguar su proyección hacia adelante.



## Neutralización

Solo es posible neutralizar el airbag frontal del acompañante:

- ☞ Introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag del acompañante.
- ☞ Gírela hasta la posición **"OFF"**.
- ☞ A continuación, retírela manteniendo esa posición.



En función de la versión, este testigo se enciende, bien en el cuadro de a bordo, o bien en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante al poner el contacto, y permanece encendido siempre que la neutralización esté activada.



Para garantizar la seguridad del niño, neutralice imperativamente el airbag frontal del acompañante cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante. De lo contrario, si se despliega el airbag, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso de muerte.

## Reactivación

Cuando retire la silla infantil, con el **contacto cortado**, ponga el mando en la posición **"ON"** para volver a activar el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de choque.



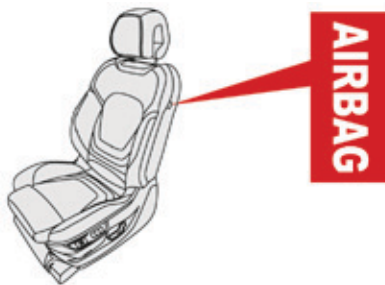
Si el airbag frontal del acompañante está activado, al poner el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante durante aproximadamente un minuto.

## Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

## Airbags laterales



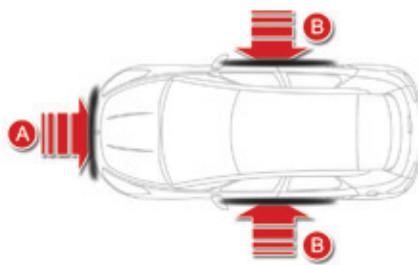
Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismo en el busto, entre la cadera y el hombro.

Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

### Activación

Se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de fuera hacia dentro del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.



### Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

## Airbags de cortina

Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y a los pasajeros (excepto al pasajero trasero central) para limitar el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza.

Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

## Despliegue

Este airbag se dispara al mismo tiempo que los airbags laterales correspondientes en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, perpendicular al eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag de cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.

### Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, consulte en la red CITROËN o en taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.



En caso de choque ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, el airbag podría no dispararse. En caso de colisiones traseras o frontales, los airbags laterales y de cortina no se disparan.

## **Consejos**

### **Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:**

Adopte una posición en el asiento normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...) no fije ni pegue nada ni cerca ni en la trayectoria de salida de los airbags, ya que ello podría provocar heridas durante su despliegue. No modifique nunca la definición de origen del vehículo, en particular en el entorno directo de los airbags.

Después de un accidente o de recuperar el vehículo en caso de robo, lleve a revisar los sistemas de airbag del vehículo.

Toda intervención que se efectúe en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos debido al despliegue de un airbag. La bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

#### **Airbags frontales**

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

En el lado del acompañante, no apoye los pies en el salpicadero.

No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa. Nunca desmonte, perforo o someta el volante a golpes violentos.

No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones en el momento en que se despliegan los airbags.

#### **Airbags laterales**

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas adecuadas para el vehículo, consulte en la red CITROËN.

Para más información relativa a los accesorios, consulte el apartado correspondiente.

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos (por ejemplo, chaquetas), ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral. No acerque el busto a la puerta más de lo necesario.

#### **Airbags de cortina**

No fije ni pegue nada en el techo, ya que ello podría causar lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

Si su vehículo dispone de ellos, no desmonte los agarraderos instalados en el techo sobre las puertas, ya que estos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.



**008**

Información práctica



# Kit de reparación provisional de neumáticos

Este kit está compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado.

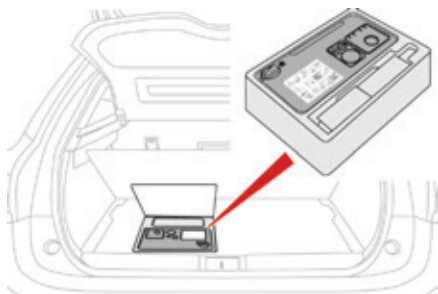
Permite **reparar temporalmente** un neumático.

De este modo, podrá llegar hasta el taller más cercano.

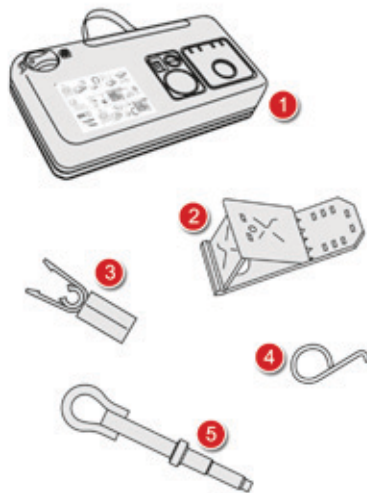
Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura.

Su compresor permite controlar y ajustar la presión del neumático.

## Acceso al kit



El kit está guardado en el compartimento previsto para este uso, debajo del suelo de maletero.



## Detalle del utillaje\*

Todos estos útiles son específicos para su vehículo y pueden variar según el equipamiento.

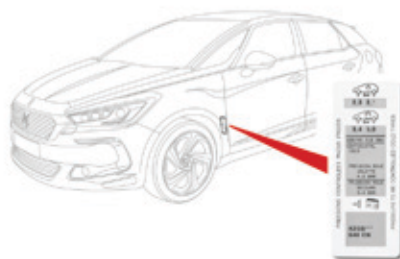
No los utilice con otros fines.

1. Compresor de 12 V.  
Contiene un producto de sellado para reparar temporalmente la rueda y permite ajustar la presión de inflado del neumático.
2. Cala.  
Permite inmovilizar las ruedas del vehículo.
3. Útil de desmontaje de los protectores de los tornillos de rueda.  
Permite desmontar los protectores de los tornillos de las ruedas de aluminio.
4. Útil de desmontaje de los tapacubos.  
Permite desmontar los tapacubos de las ruedas de aluminio.
5. Anilla amovible de remolcado.

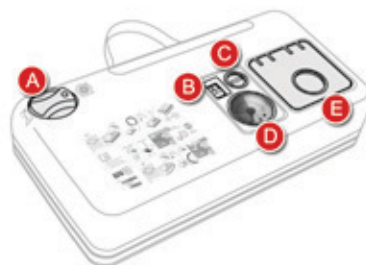
Para más información relativa al remolcado del vehículo, consulte el apartado correspondiente.

\* Según el país de comercialización.

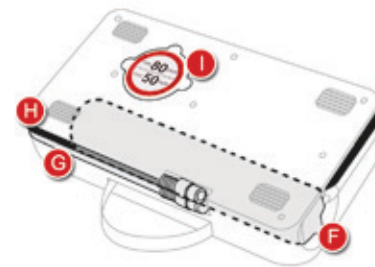
## Descripción del kit



La presión de inflado de los neumáticos está indicada en esta etiqueta.



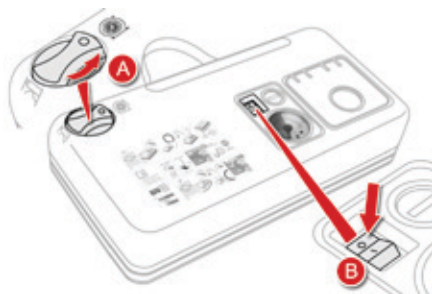
- A. Selector de posición "Reparación" o "Inflado".
- B. Interruptor de encendido "I"/apagado "O".
- C. Botón de desinflado.
- D. Manómetro (en bares y p.s.i.).
- E. Compartimento que incluye:
  - Un cable con adaptador para toma de 12 V.
  - Distintas boquillas para inflar accesorios como balones, neumáticos de bicicleta, etc.



- F. Cartucho de producto de sellado.
- G. Tubo blanco con tapón para la reparación.
- H. Tubo negro para el inflado.
- I. Adhesivo de limitación de velocidad.

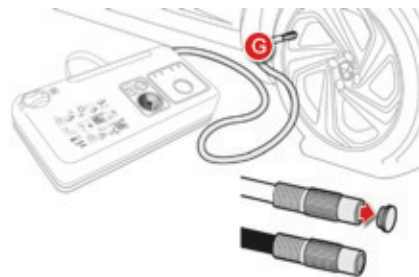
**i** El adhesivo de limitación de velocidad I debe pegarse en el volante del vehículo para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal. No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

## Procedimiento de reparación

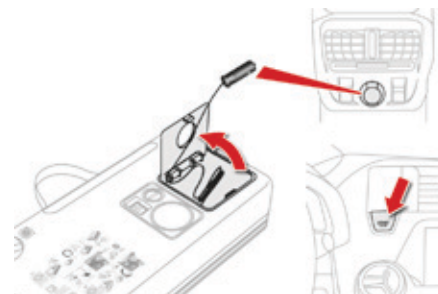


### 1. Sellado

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Reparación".
- ☞ Compruebe que el interruptor **B** esté en la posición "O".



- ☞ Desenrolle completamente el tubo blanco **G**.
- ☞ Desenrosque el tapón del tubo blanco.
- ☞ Acople el tubo blanco a la válvula del neumático que desea reparar.

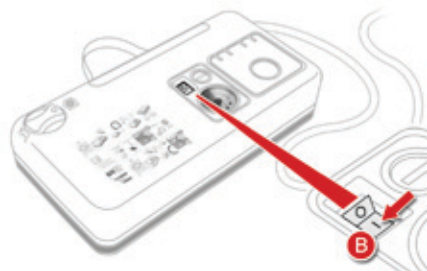


- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.

**i** Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.

**!** Tenga cuidado, este producto es nocivo en caso de ingestión (contiene etilenglicol, colofonia, etc.) e irritante para los ojos. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

**i** El circuito eléctrico del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para reparar un neumático dañado o desinflado, o para inflar un elemento neumático de poco volumen.



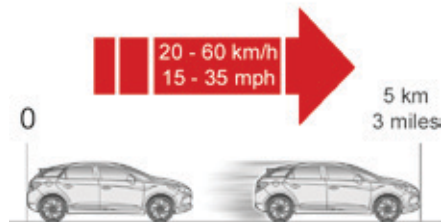
- ☞ Active el compresor situando el interruptor **B** en la posición "I", hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares. El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático, por lo tanto, no desconecte el tubo de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

### **Detección de subinflado**

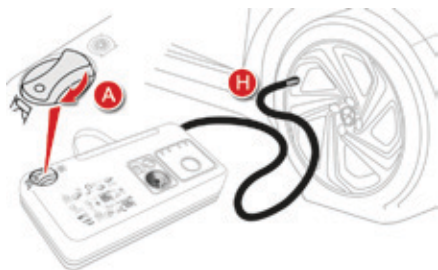
Si el vehículo está equipado con detección de subinflado, el testigo de subinflado permanecerá encendido después de reparar la rueda hasta que la Red CITROËN o un taller cualificado procedan a la reinicialización del sistema.

-  No ponga en marcha el compresor antes de haber acoplado el tubo blanco a la válvula del neumático: el producto de sellado se esparciría por el exterior.

-  Si al cabo de entre cinco y siete minutos, el neumático no alcanza la presión indicada, significa que no puede repararse. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.

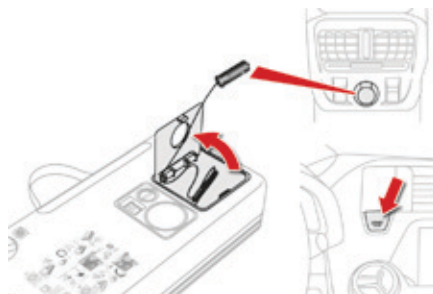


- ☞ Retire el kit y enrosque el tapón del tubo blanco. Tenga cuidado para no ensuciar el vehículo con el líquido. Guarde el kit en un lugar a su alcance.
- ☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h) para sellar el pinchazo.
- ☞ Deténgase para comprobar la reparación y la presión sirviéndose del kit.



## 2. Inflado

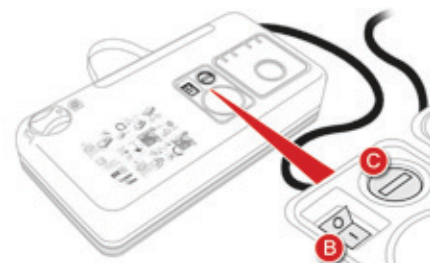
- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".
- ☞ Desenrolle completamente el tubo negro **H**.
- ☞ Acople el tubo negro a la válvula de la rueda reparada.



- ☞ Conecte de nuevo la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.

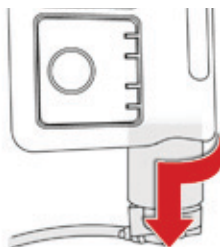


Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado. Comunique imperativamente al técnico que ha utilizado el kit. Después de la realización de una diagnosis, el técnico le indicará si el neumático puede repararse o si, por el contrario, debe sustituirse.



- ☞ Ajuste la presión mediante el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición "I"; para desinflar: interruptor **B** en la posición "O" y pulsando el botón **C**) según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo, situada en la puerta del conductor. Si el neumático ha perdido presión, significa que la fuga no se ha sellado correctamente. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.
- ☞ Retire el kit y guárdelo.
- ☞ Circule a velocidad reducida (80 km/h como máximo) limitando la distancia recorrida a aproximadamente 200 km.

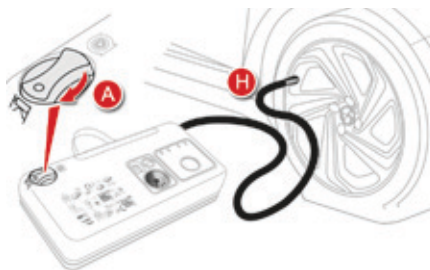
## Extracción del cartucho



- ☞ Guarde el tubo negro.
- ☞ Extraiga la base acodada del tubo blanco.
- ☞ Mantenga el compresor en vertical.
- ☞ Desenrosque el cartucho por la parte inferior.

**⚠** Tenga cuidado, ya que el líquido puede gotear.  
La fecha de caducidad del líquido figura en el cartucho.  
El cartucho de líquido es de un solo uso, debe sustituirse aunque no se haya terminado.  
Después de utilizarlo, no tire el cartucho. Llévelo a la red CITROËN o a un punto de recogida autorizado.  
No olvide adquirir un nuevo cartucho; podrá encontrarlo en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Control de presión/Inflado ocasional



El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto, para:

- Controlar la presión o inflar ocasionalmente los neumáticos.
- Inflar otros accesorios (balones, neumáticos de bicicleta, etc.).

- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".
- ☞ Desenrolle completamente el tubo negro **H**.



- ☞ Acople el tubo negro a la válvula de la rueda o del accesorio.
- Si es necesario, monte previamente una de las boquillas proporcionadas con el kit.

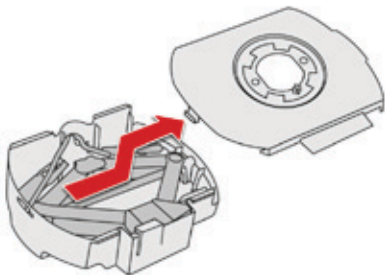


- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.
- ☞ Ajuste la presión con el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición "I"; para desinflar: interruptor **B** en la posición "O" y pulsando el botón **C**) según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo o del accesorio.
- ☞ Retire el kit y guárdelo.

# Cambio de una rueda

Procedimiento para cambiar una rueda dañada por la rueda de repuesto utilizando el utillaje que se entrega con el vehículo.

## Acceso al utillaje



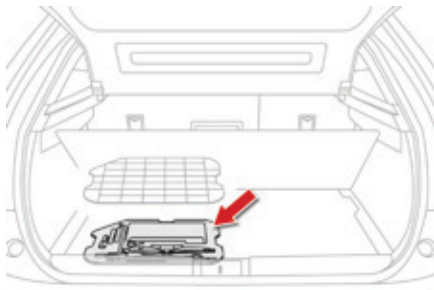
El gato está almacenado en una caja fijada a la rueda de repuesto.

El conjunto está fijado bajo el vehículo mediante un sistema de tornos.

Consulte el apartado "Acceso a la rueda de repuesto".

Para abrir la caja de herramientas:

- ☞ Presione la lengüeta, deslice la tapa de la caja hasta la mitad del recorrido y luego retírela.



Los demás útiles están ubicados en una caja bajo el suelo del maletero.

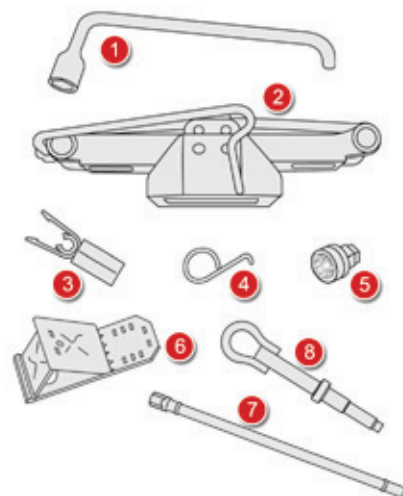


El gato debe utilizarse solo para sustituir un neumático dañado.

No utilice un gato que no sea el facilitado con este vehículo.

Si el vehículo no está equipado con su gato de origen, póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado, para adquirir el gato previsto por el fabricante.

El gato no necesita mantenimiento.



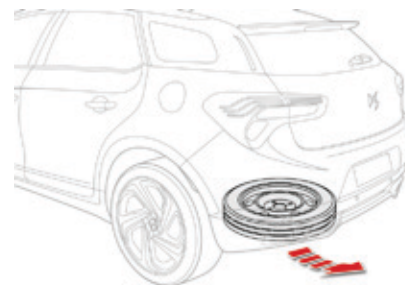
**!** Todos estos útiles son específicos para su vehículo y pueden variar según el equipamiento.  
No los utilice con otros fines.

### Detalles del utilaje\*

1. Llave desmonta-ruedas.  
Permite desmontar el tapacubos y los tornillos de fijación de la rueda.
2. Gato con manivela integrada.  
Permite elevar el vehículo.
3. Útil de desmontaje de los embellecedores de los tornillos de rueda.  
Permite desmontar los protectores de los tornillos de las ruedas de aluminio.
4. Útil de desmontaje de los tapacubos.  
Permite desmontar los tapacubos de la rueda de aluminio.
5. Adaptador para tornillos antirrobo (situado en la guantera).  
Permite adaptar la llave desmonta-ruedas a los tornillos especiales "antirrobo".
6. Calzo.  
Permite inmovilizar las ruedas del vehículo.
7. Prolongador para llave.  
Permite aflojar/apretar la tuerca del cable del torno.
8. Anilla desmontable de remolcado.

Para más información relativa al remolcado del vehículo, consulte el apartado correspondiente.

## Acceso a la rueda de repuesto

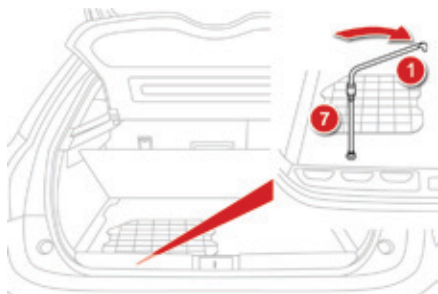


La rueda de repuesto está fijada bajo el vehículo mediante un sistema de torno.

### **i** Detección de subinflado

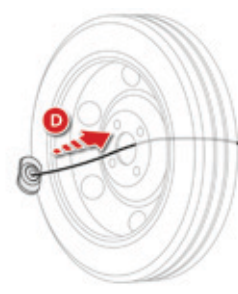
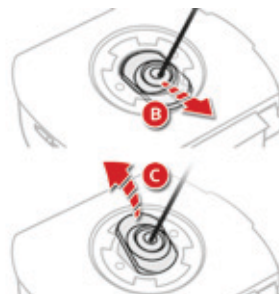
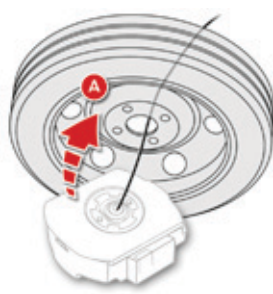
La rueda de repuesto no tiene sensor. La reparación de la rueda pinchada debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

\* Según el país de comercialización.



## Extracción de la rueda de repuesto

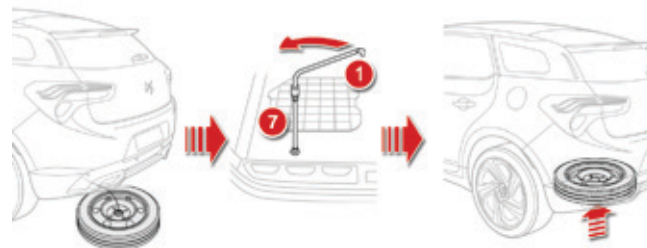
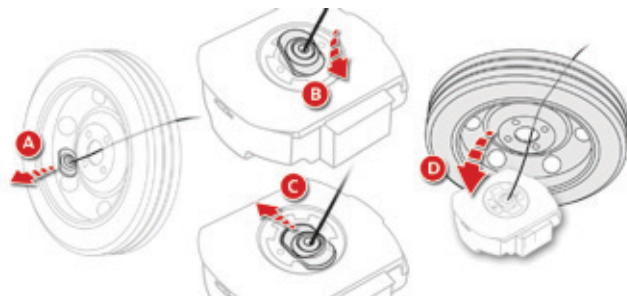
- ☞ Levante el suelo para acceder a la tuerca de control del torno.
- ☞ Con la llave desmonta-ruedas 1 y el prolongador 7, gire la tuerca al máximo, en el sentido de las agujas del reloj para desenrollar el cable del torno hasta que la rueda de repuesto esté en contacto con el suelo en plano. Desenrolle la longitud necesaria para acceder a la rueda.



- ☞ Extraiga el conjunto rueda/caja desde la parte trasera del vehículo.
- ☞ Levante la rueda de repuesto para acceder a la caja del utillaje.
- ☞ Suelte la pieza de unión de la tapa de la caja del utillaje.
- ☞ Pase la pieza de unión por el buje de la rueda para soltarla.



Al montar la rueda de repuesto en lugar de la rueda pinchada, es imperativo colocar el torno y la caja del utillaje bajo el vehículo antes de arrancar. Consulte el apartado "Colocación del torno y de la rueda de repuesto".



## Colocación del tornó y de la rueda de repuesto

Este procedimiento se debe realizar con o sin rueda de repuesto. Sin la rueda de repuesto, no realice las etapas **A** y **D**.

La rueda de repuesto de tipo "galleta" es la única que se puede fijar bajo el vehículo mediante el tornó.

- ☞ Guarde el gato en la caja y coloque la tapa.
- ☞ Coloque la caja del utilaje cerrada y horizontalmente sobre el suelo, cerca de la parte trasera del vehículo.
- ☞ Levante la rueda de repuesto y pase la pieza de unión por el buje de la rueda.
- ☞ Inserte la pieza de unión en el orificio de la tapa de la caja del utilaje.

- ☞ Centre la rueda de repuesto en la caja del utilaje.
- ☞ Coloque el conjunto rueda/caja bajo la parte trasera del vehículo.
- ☞ Monte el conjunto rueda/caja bajo el vehículo, girando la tuerca de control del tornó, en el sentido contrario a las agujas del reloj con la llave desmonta-ruedas **1** y el prolongador **7**.

- ☞ Apriete al máximo y verifique que la rueda queda correctamente fijada en posición horizontal contra el suelo.

## Desmontaje de la rueda



### Estacionamiento del vehículo

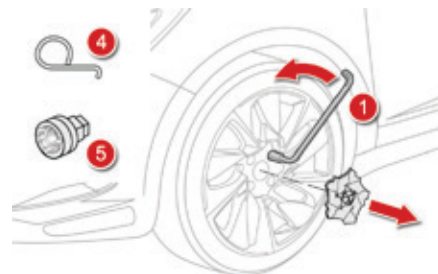
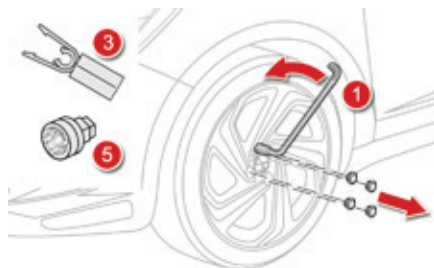
Inmovilice el vehículo de manera que no obstaculice la circulación. El suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante.

Tense el freno de estacionamiento (salvo si está programado en modo automático), corte el contacto e introduzca la primera marcha\* para bloquear las ruedas.

Compruebe que el testigo de frenada y el testigo **P** del mando del freno de estacionamiento estén encendidos.

Coloque un calzo, si es necesario, contra la rueda opuesta a la rueda que va a sustituir.

Asegúrese siempre de que los ocupantes hayan salido del vehículo y se encuentren en una zona que garantice su seguridad.



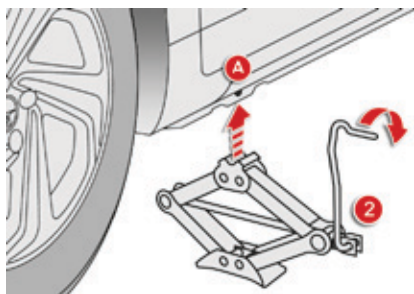
### Procedimiento

- ☞ Según el equipamiento, retire el protector de los tornillos con el útil **3** o la tapa del buje con el útil **4**.
- ☞ Monte el adaptador antirrobo **5** en la llave desmonta-ruedas **1** para aflojar el tornillo antirrobo (según equipamiento).
- ☞ Afloje los demás tornillos (1/4 de vuelta como máximo) solo con la llave desmonta-ruedas **1**.

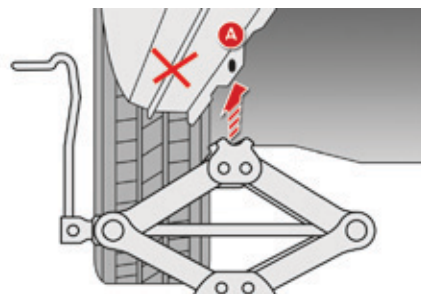


Nunca se sitúe debajo de un vehículo levantado con un gato; utilice una borriqueta.

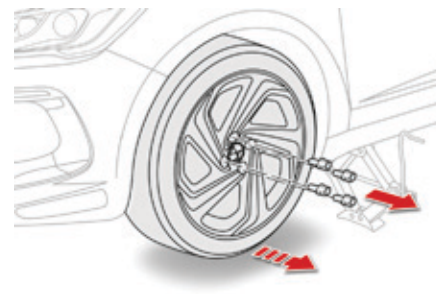
\* Posición **P** para la caja de velocidades automática.



- Coloque la base del gato 2 en el suelo y asegúrese de que queda en posición vertical respecto al emplazamiento delantero A o trasero B, previsto en los bajos, el más cercano a la rueda que vaya a cambiar.



- Despliegue el gato 2 hasta que la parte superior esté en contacto con el emplazamiento A o B utilizado; la zona de apoyo A o B del vehículo debe quedar correctamente insertada en el centro de la parte superior del gato de elevación.



- Levante el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo para luego poder montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).
- Retire los tornillos y guárdelos en un lugar limpio.
- Extraiga la rueda.

- ⚠ Compruebe que el gato está colocado de forma estable. Sobre suelo resbaladizo o blando, el gato podría deslizarse o hundirse, provocándole lesiones. Sitúe el gato de elevación únicamente en los emplazamientos A o B bajo el vehículo asegurándose de que la parte superior del gato de elevación queda correctamente centrada respecto a la superficie de apoyo del vehículo. En caso contrario, podría generar daños en el vehículo y/o el gato podría hundirse provocándole lesiones.

## Montaje de la rueda



### Fijación de la rueda de repuesto de tipo "galleta"

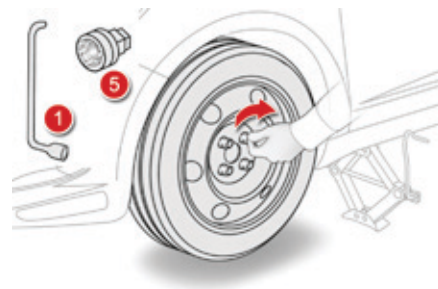
Si el vehículo va equipado con ruedas de aluminio, es normal observar que, al apretar los tornillos durante el montaje, las arandelas no tocan la rueda de repuesto de tipo "galleta". La rueda queda fijada por el apoyo cónico de los tornillos.

### Después de cambiar una rueda

La rueda pinchada no se puede fijar bajo el vehículo. Debe guardarse en plano en el maletero; utilice una funda para proteger el interior del maletero. Si circula con una rueda de repuesto de tipo "galleta", no supere la velocidad de 80 km/h.

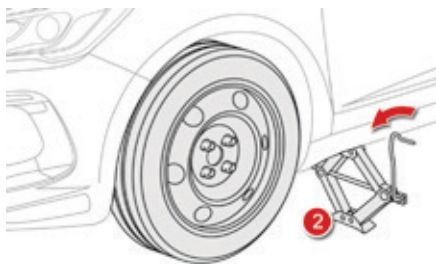
Lleve a revisar enseguida el apriete de los tornillos y la presión de inflado de la rueda de repuesto a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Repare la rueda pinchada y vuelva a montarla en el vehículo lo antes posible.

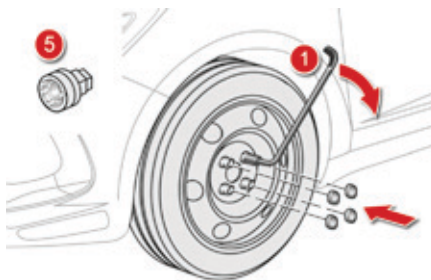


### Procedimiento

- ☞ Coloque la rueda en el buje.
- ☞ Apriete los tornillos al máximo con la mano.
- ☞ Efectúe un preapriete del tornillo antirrobo con la llave desmonta-ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **5**.
- ☞ Efectúe un preapriete de los demás tornillos utilizando solo la llave desmonta-ruedas **1**.



- ☞ Baje el vehículo hasta el suelo.
- ☞ Pliegue el gato 2 y retírelo.



- ☞ Apriete el tornillo antirrobo al máximo con la llave desmonta-ruedas 1 equipada con el adaptador antirrobo 5.
- ☞ Apriete los demás tornillos al máximo utilizando solo la llave desmonta-ruedas 1.
- ☞ Vuelva a colocar los protectores de los tornillos o la tapa del buje (según equipamiento).
- ☞ Guarde el utillaje en la caja.

# Cadenas para nieve

En invierno, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en las frenadas.



Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. No deben montarse en las ruedas de repuesto de tipo galleta.

Utilice únicamente cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas con las cuales va equipado su vehículo:

| Dimensiones de los neumáticos de origen | Tamaño de eslabón máximo    |
|-----------------------------------------|-----------------------------|
| 215/60 R16                              | 9 mm                        |
| 225/50 R17                              |                             |
| 235/45 R18                              | No se pueden montar cadenas |
| 235/40 R19                              |                             |

Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Tenga en cuenta la reglamentación nacional específica relativa al uso de cadenas para nieve y la velocidad máxima autorizada.

## Consejos de instalación

- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, al lado del arcén de la vía.
- ☞ Tense el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calas bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
- ☞ Arranque sin brusquedad y realice una prueba circulando sin superar la velocidad de 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas están correctamente tensadas.



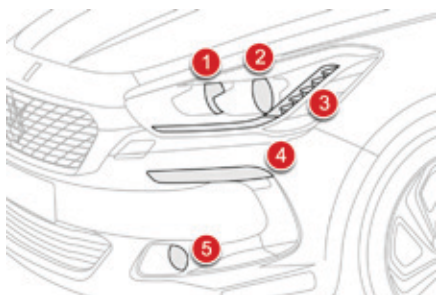
Se recomienda encarecidamente practicar el montaje de las cadenas antes de utilizarlas sobre nieve, en suelo plano y seco.



Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.

# Cambio de una lámpara

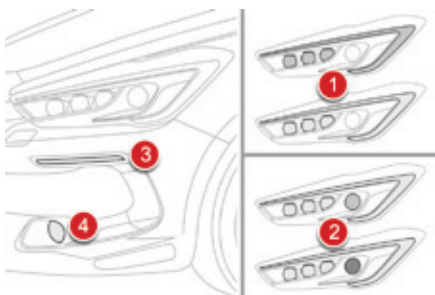
## Luces delanteras



### Modelo con luces halógenas

1. Luces de carretera (H1)
2. Luces de cruce (H7)
3. Luces diurnas / de posición (LED)\*
4. Indicadores de dirección (HY21)
5. Faros antiniebla direccionales (H11)

 Respete la colocación de las lámparas de casquillo de tipo H7, etc. para garantizar la mejor calidad de alumbrado.



### Modelo con luces direccionales de xenón

1. Luces diurnas/de posición (LED)
2. Luces de cruce / de carretera direccionales (D1S)
3. Indicadores de dirección (LED)
4. Faros antiniebla direccionales (LED)

### Luces con diodos electroluminiscentes (LED)

Para la sustitución de este tipo de lámparas, acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

La red CITROËN le ofrece un kit de sustitución para los diodos electroluminiscentes (LED).



### Riesgo de electrocución

La sustitución de una lámpara de xenón (D1S) debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado



Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

\* LED: diodos electroluminiscentes.



Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:

- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia los faros ni hacia las luces traseras o su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz y la junta de estanqueidad.

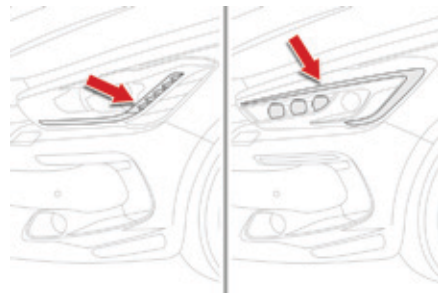


El cambio de lámparas debe efectuarse cuando los faros lleven apagados unos minutos (riesgo de quemaduras graves).

- ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV) para no deteriorar el faro.

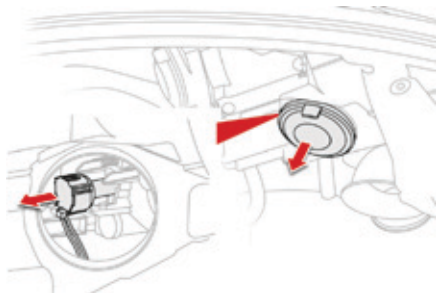
Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.



## Luces diurnas/de posición

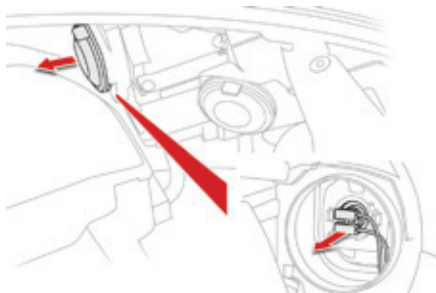
Para cambiar este tipo de lámparas de diodos y guías de luces, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

La Red CITROËN recomienda un kit de sustitución para los diodos electroluminiscentes-LED.



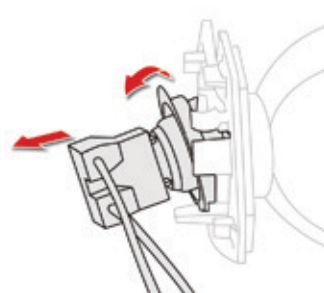
### Luces de carretera (modelo con halógenas)

- ☞ Retire la tapa de plástico de protección tirando de la lengüeta.
  - ☞ Retire el conector con la lámpara presionando el casquillo, situado en la parte inferior.
  - ☞ Tire de la lámpara para sustituirla.
- Para volver a montarla, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

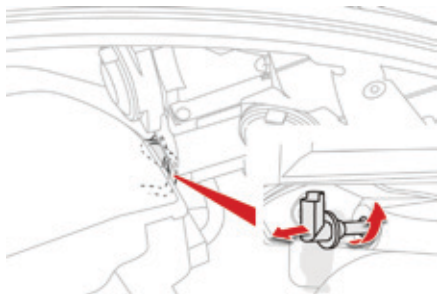


### Luces de cruce (modelo con halógenas)

- ☞ Retire la tapa de plástico de protección tirando de la lengüeta.



- ☞ Presione el conector por la parte de arriba y luego bascule el conjunto hacia abajo.
  - ☞ Retire el conector con la lámpara.
  - ☞ Tire de la lámpara para sustituirla.
- Para volver a montarla, efectúe estas operaciones en sentido inverso, encajando primero la parte inferior de la lámpara.



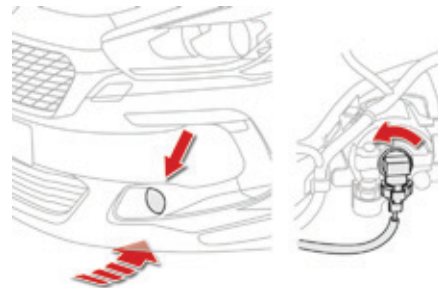
## Indicadores de dirección

**i** El parpadeo demasiado rápido del testigo del indicador de dirección (derecho o izquierdo) indica el fallo de las lámparas del lado correspondiente.

La lámpara del indicador de dirección se encuentra debajo la luz delantera.

- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámpara y sáquelo.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.

Para volver a montarlos, realice estas operaciones en sentido contrario.  
Para sustituir estas lámparas, también puede contactar con la Red CITROËN o con un taller cualificado.



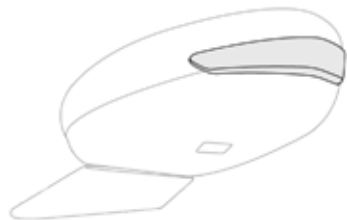
## Faros antiniebla

- ☞ Retire el deflector bajo la carrocería.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Para cambiar estas lámparas, también puede consultar con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

## Repetidores laterales de intermitente integrado



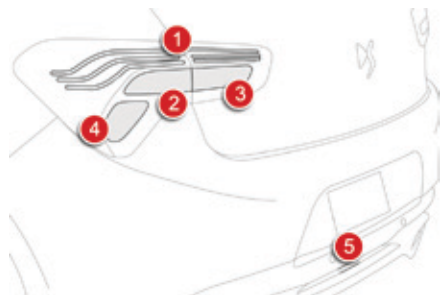
Para sustituir estas lámparas, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Luces de los retrovisores exteriores



Para sustituir la luz electroluminiscente-LED, debe consultar con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

## Luces traseras

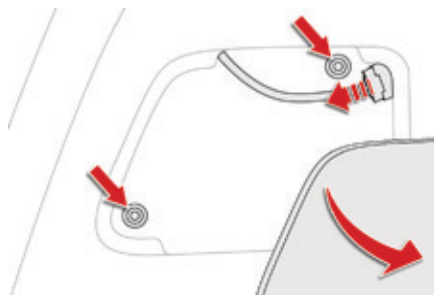


1. Luces de posición (diodos electroluminiscentes-LED)
2. Indicadores de dirección (PY21W ámbar)
3. Luces de marcha atrás (P21W)
4. Luces de freno (P21W)
5. Luces antiniebla (P21W)



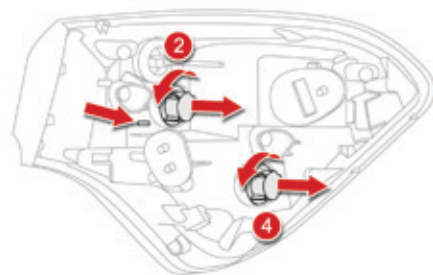
### Diodos electroluminiscentes-LEDs

Para su sustitución, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



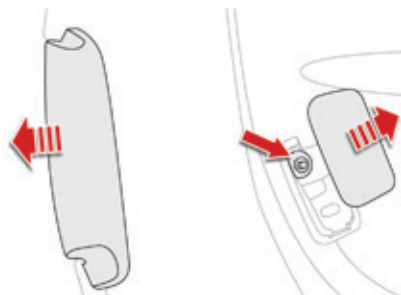
### Indicadores de dirección y luces de freno (en las aletas)

- ☞ Abra el maletero y retire la tapa de acceso.
- ☞ Desconecte el conector del piloto.
- ☞ Afloje las dos tuercas de fijación del piloto.



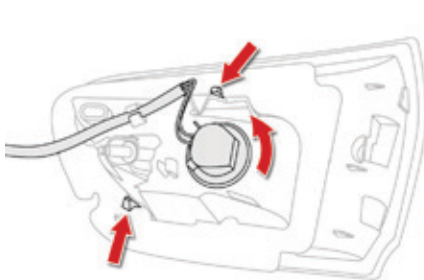
- ☞ Extraiga el piloto con precaución desde el exterior. Los clips de prefijación se sueltan automáticamente.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas y sustituya la lámpara.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



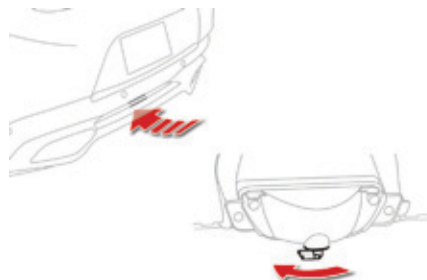
### Luces de marcha atrás (en el portón del maletero)

- ☞ Abra el portón del maletero.
- ☞ Suelte el faldón del piloto.
- ☞ Retire la trampa de acceso y afloje la tuerca de fijación del piloto.



- ☞ Extraiga el piloto con precaución desde el exterior. El clip de prefijación se suelta automáticamente.
- ☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta y sustituya la lámpara.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



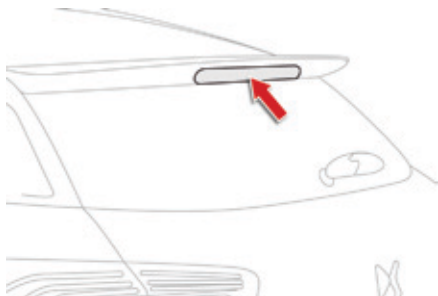
### Faros antiniebla

Acceda a ellos pasando la mano por debajo del paragolpes.

- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas y retírelo.
- ☞ Sustituya la lámpara.

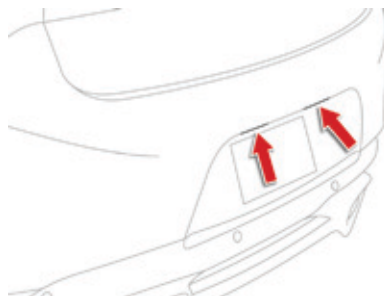
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Para cambiar estas lámparas, también puede consultar con la Red CITROËN o con un taller cualificado.



### **Tercera luz de freno (diodos electroluminiscentes-LED)**

Consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

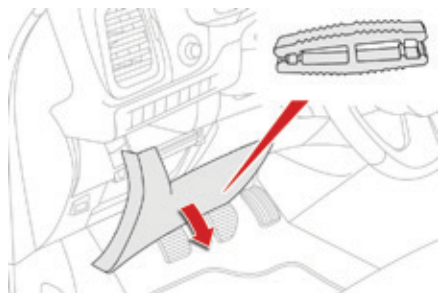


### **Luces de matrícula**

- ☞ Inserte un destornillador fino en la abertura del plástico transparente.
- ☞ Tire hacia fuera para soltar el plástico.
- ☞ Retire el plástico transparente.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.

# Cambio de un fusible

## Acceso al utilillaje



La pinza de extracción de los fusibles está fijada en el dorso de la tapa de la caja de fusibles del salpicadero.

Para acceder a ella:

- ☞ Retire completamente la tapa y gírela.
- ☞ Extraiga la pinza.

## Sustitución de un fusible

Antes de cambiar un fusible, es necesario:

- ☞ Conocer la causa de la avería y solucionarla.
- ☞ Desconectar todos los consumidores eléctricos.
- ☞ Inmovilizar el vehículo y cortar el contacto.
- ☞ Localizar el fusible defectuoso utilizando las tablas de asignación y los esquemas que se presentan en las siguientes páginas.

Para intervenir en un fusible, es imperativo:

- ☞ Utilizar la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado de su filamento.
- ☞ Sustituir siempre el fusible defectuoso por otro de la misma intensidad (mismo color); una intensidad diferente puede provocar un fallo de funcionamiento (riesgo de incendio).

Si la avería se reproduce poco después de haber cambiado el fusible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar el equipamiento eléctrico.



En buen estado

Fundido



Pinza



La sustitución de un fusible no mencionado en las siguientes tablas podría provocar un fallo de funcionamiento grave en el vehículo. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



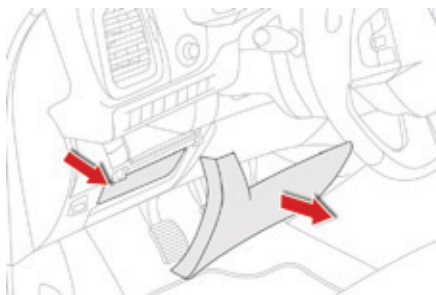
## **Instalación de accesorios eléctricos**

El circuito eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales. Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



CITROËN declina toda responsabilidad relativa a los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o a los fallos de funcionamiento que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados ni recomendados por CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular cuando el consumo del conjunto de los aparatos conectados supera los 10 miliamperios.

## Fusibles en el salpicadero



Esta caja de fusibles está situada en la parte inferior izquierda del salpicadero.

### Acceso a los fusibles

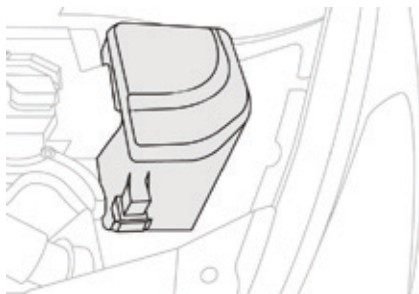
➔ Ver el apartado "Acceso al utilaje"



## Tabla de fusibles

| Fusible N° | Intensidad (A) | Funciones                                    |
|------------|----------------|----------------------------------------------|
| F6 A o B   | 15             | Autorradio                                   |
| F8         | 3              | Alarma                                       |
| F13        | 10             | Encendedor delantero, toma de 12 V delantera |
| F14        | 10             | Toma de 12 V trasera                         |
| F16        | 3              | Lectores de mapa traseros                    |
| F17        | 3              | Espejo de cortesía                           |
| F28 A o B  | 15             | Autorradio                                   |
| F30        | 20             | Limpialuneta                                 |
| F32        | 10             | Amplificador de audio                        |

## Fusibles situados en el compartimento motor



Esta caja de fusibles está situada en el compartimento motor cerca de la batería.

### Acceso a los fusibles

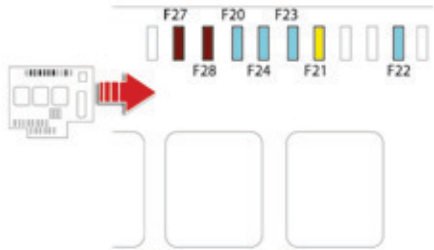
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Sustituya el fusible.

Para conocer las particularidades y las precauciones que se deben tener en cuenta antes de sustituir un fusible, consulte el principio de este apartado.

- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con cuidado para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.

### Tabla de fusibles

| Fusible N° | Intensidad (A) | Funciones                          |
|------------|----------------|------------------------------------|
| F20        | 15             | Bomba de lavaparabrisas/lavaluneta |
| F21        | 20             | Bomba de lavafaros                 |
| F22        | 15             | Claxon                             |
| F23        | 15             | Luz de carretera derecha           |
| F24        | 15             | Luz de carretera izquierda         |
| F27        | 5              | Pantalla de la luz izquierda       |
| F28        | 5              | Pantalla de la luz derecha         |



# Batería de 12 V

Procedimiento para arrancar el motor a partir de otra batería o para recargar la batería descargada.

## Generalidades

### Baterías de arranque de plomo

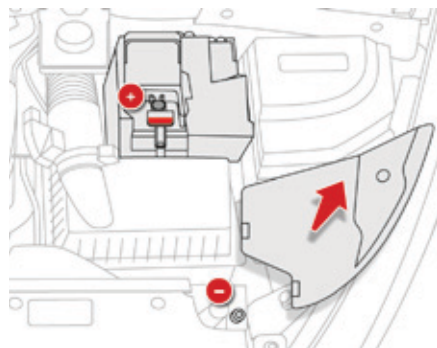
Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo. Se deben desechar según las prescripciones legales y, en ningún caso, se deben desechar junto con las basuras domésticas. Deposite las pilas y las baterías usadas en un punto de recogida especial.

Las versiones equipadas con Stop & Start incluyen una batería de plomo de 12 V con una tecnología y características específicas. Su sustitución se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y el rostro. Toda operación en la batería se debe realizar en un medio ventilado y lejos de las llamas libres o fuentes de chispas para evitar todo riesgo de explosión y de incendio. Lávese las manos al finalizar la operación.

Con caja de velocidades automática, no intente nunca arrancar el motor empujando el vehículo.

## Acceso a la batería



La batería está situada en el compartimento motor. Para acceder a ella:

- Abra el capó con el mando interior y luego con el exterior.
- Levante la cubierta de plástico para acceder al borne (+).

No se puede acceder al borne (-) de la batería. Se ha dispuesto un punto de masa desplazado en la parte delantera del vehículo.

Para acceder a él:

- Suelte la tapa de plástico, situada junto al faro izquierdo.

## Arranque a partir de otra batería

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y los cables de emergencia o bien con ayuda de un booster de batería.

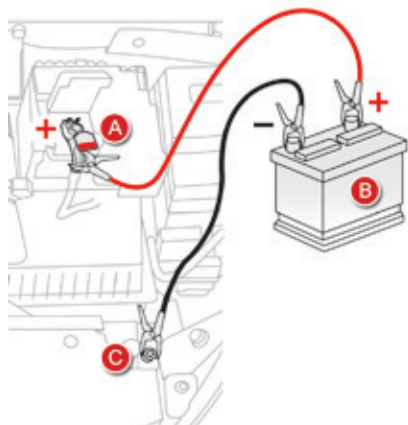


No arranque nunca el motor utilizando un cargador de baterías.

No utilice nunca un booster de batería de 24 V o superior.

Antes iniciar el procedimiento, compruebe que la batería auxiliar tiene una tensión nominal de 12 V y una capacidad, como mínimo, igual a la de la batería descargada.

Los dos vehículos no deben tocarse. Apague todos los consumidores eléctricos de los dos vehículos (autorradio, limpiaparabrisas, luces, etc.). Procure que los cables de emergencia no pasen cerca de las partes móviles del motor (ventilador, correa, etc.). No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en funcionamiento.



- Levante la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A** (a la altura de la parte metálica acodada) y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B** o del booster.
- Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B** o del booster (o al punto de masa del vehículo auxiliar).

- Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado.
- Arranque el motor del vehículo auxiliar y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.
- Accione el arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha. Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.
- Espere a que vuelva al ralenti y desconecte los cables de emergencia en orden inverso.
- Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- Deje el motor en marcha, circulando o en marcha, durante 30 minutos para que la batería alcance un nivel de carga suficiente.



Algunas funciones como el Stop & Start no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

## Recargar la batería con un cargador de baterías

Para garantizar la longevidad óptima de la batería, es indispensable mantener la carga a un nivel suficiente.

En determinados casos, puede resultar necesario cargar la batería:

- Si básicamente realiza trayectos cortos.
- En previsión de una inmovilización prolongada de varias semanas.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

⚠ Si va a recargar usted mismo la batería del vehículo, utilice únicamente un cargador compatible con las baterías de plomo, con una tensión nominal de 12 V.

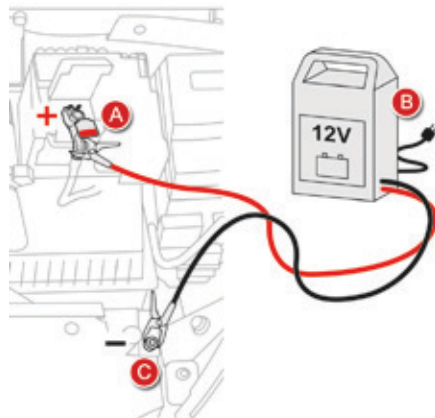


En presencia de esta etiqueta, es imperativo utilizar únicamente un cargador de 12 V a riesgo de provocar la degradación irreversible de los equipamientos eléctricos asociados al Stop & Start.

⚠ Respete las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador. No invierta nunca las polaridades.

ℹ Es necesario desconectar la batería.

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Apague los consumidores eléctricos (autorradio, luces, limpiaparabrisas, etc.).
- ☞ Apague el cargador **B** antes de conectar los cables de la batería para evitar cualquier chispa peligrosa.
- ☞ Compruebe el buen estado de los cables del cargador.
- ☞ Conecte los cables del cargador **B** de la siguiente manera:
  - El cable rojo positivo (+) al borne (+) de la batería **A**.
  - El cable negro negativo (-) al punto de masa **C** del vehículo.
- ☞ Al final de la operación de carga, apague el cargador **B** antes de desconectar los cables de la batería **A**.



⚠ No intente nunca recargar una batería congelada, puesto que podría explotar. Si la batería está congelada, llévela a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión. Allí comprobarán que los componentes internos no están dañados y que el contenedor no está fisurado, lo que implicaría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

## Desconexión de la batería

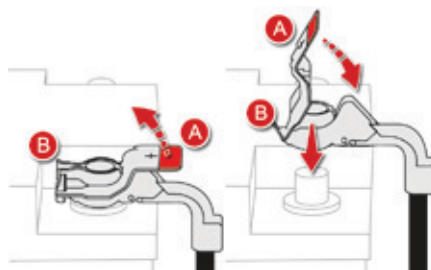
Con el fin de mantener un nivel de carga suficiente para arrancar el motor, se recomienda desconectar la batería en caso de inmovilización durante un periodo de tiempo largo.

Antes de desconectar la batería:

- ☞ Cierre todos los accesos (puertas, portón trasero, lunas, techo).
- ☞ Apague todos los consumidores eléctricos (autorradio, limpiaparabrisas, luces, etc.).
- ☞ Corte el contacto y espere durante cuatro minutos.

Una vez que haya accedido a la batería, basta con desconectar el borne (+).

## Terminal de bloqueo rápido



### Desconexión del borne (+)

- ☞ Levante la palanca **A** al máximo para desbloquear la abrazadera **B**.

### Reconexión del borne (+)

- ☞ Coloque la abrazadera **B** abierta del cable en el borne (+) de la batería.
- ☞ Apriete verticalmente la abrazadera para colocarla correctamente contra la batería.
- ☞ Bloquee la abrazadera bajando la palanca **A**.



Nunca fuerce la palanca, ya que si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará y tendrá que repetir el procedimiento.

## Después de la reconexión

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos.

No obstante, si después de esta manipulación subsisten ligeras perturbaciones, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado. Consultando el apartado correspondiente, debe reinicializar usted mismo algunos equipamientos como:

- La llave con mando a distancia o la llave electrónica (según versión).
- La o las persianas de ocultación eléctrica(s).
- Los elevallunas eléctricos.
- La fecha y la hora.
- Las emisoras de radio memorizadas.



La siguiente vez que arranque el motor para realizar un trayecto, el Stop & Start podría no estar operativo.

En ese caso, la función no estará de nuevo disponible hasta que se realice una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de la temperatura ambiental y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

## Modo de corte de la alimentación

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.

Con el vehículo en circulación, el sistema neutraliza temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta...

Las funciones neutralizadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

## Modo economía de energía

Sistema que gestiona el tiempo de utilización de determinadas funciones para preservar una carga suficiente en la batería.

Después de parar el motor, algunas funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc., se pueden continuar utilizando durante un tiempo acumulado máximo de aproximadamente cuarenta minutos.

### Activación del modo

A continuación, un mensaje de activación del modo economía de energía aparece en la pantalla del cuadro de a bordo y las funciones activas se ponen en modo vigilancia.

Si en ese momento hay establecida una comunicación telefónica, esta podrá mantenerse durante aproximadamente 10 minutos con el kit manos libres del autorradio.

### Desactivación del modo

Las funciones se reactivarán automáticamente la próxima vez que se utilice el vehículo. Para recuperar su disponibilidad de manera inmediata, arranque el motor y déjelo en marcha durante:

- Menos de diez minutos, para disponer de los equipamientos durante aproximadamente cinco minutos.
- Más de diez minutos, para conservarlos durante aproximadamente treinta minutos.

Respete los tiempos indicados de funcionamiento del motor para obtener el nivel de carga de la batería necesario.

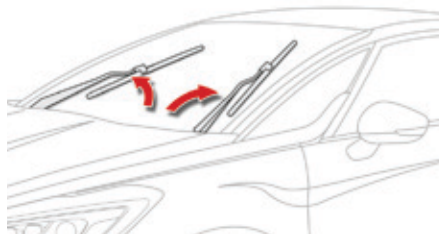
No arranque y pare el motor repetidamente y de forma continua para recargar la batería.



Cuando la batería está descargada, el motor no arranca.

Para más información relativa a la batería, consulte el apartado correspondiente.

# Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas



## Antes de desmontar una escobilla delantera

- ☞ Inmediatamente después de cortar el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en el centro del parabrisas.

## Desmontaje

- ☞ Levante el brazo correspondiente.
- ☞ Suelte la escobilla y retírela.

## Montaje

- ☞ Coloque la nueva escobilla y fíjela.
- ☞ Abata el brazo con cuidado.

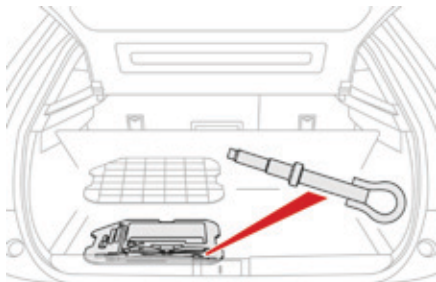
## Después de montar una escobilla delantera

- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Accione de nuevo el mando del limpiaparabrisas para colocar las escobillas en posición de reposo.

# Remolcado del vehículo

Procedimiento para remolcar su vehículo o remolcar otro vehículo con un dispositivo mecánico amovible.

## Acceso al utillaje



La anilla de remolcado está guardada bajo el suelo del maletero.

Para acceder a ella:

- ☞ abra el maletero;
- ☞ levante el suelo de maletero;
- ☞ saque la anilla de remolcado, situada en el cajón de almacenamiento.

## Consignas generales

Respete la legislación vigente en cada país.

Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

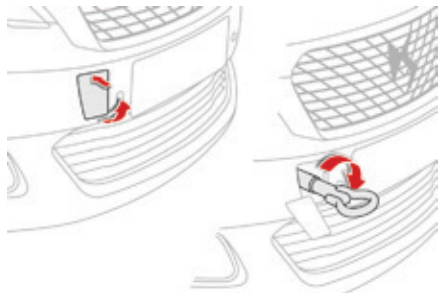
El vehículo que remolca debe iniciar la marcha de manera progresiva.

Si se remolca un vehículo con el motor parado, la asistencia a la frenada y la dirección asistida no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- Vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida.
- Vehículos con cuatro ruedas motrices.
- Si no es posible colocar la caja de velocidades en punto muerto, desbloquear la dirección o destensar el freno de estacionamiento.
- Remolcado con solo dos ruedas en el suelo.
- No se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

## Remolcado de su vehículo



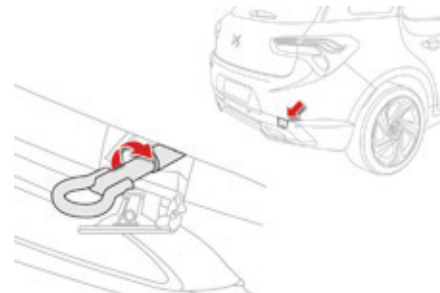
- ☞ En el paragolpes delantero, suelte la tapa presionando en la parte superior para soltar las fijaciones.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.



☞ Sitúe la palanca de cambios en punto muerto (posición **N** para la caja de velocidades automática). No respetar esta consigna puede provocar el deterioro de algunos órganos (frenos, transmisión...) y la ausencia de asistencia a la frenada al arrancar el motor.

- ☞ Desbloquee la dirección y afloje el freno de estacionamiento.
- ☞ Encienda las luces de emergencia en los dos vehículos.
- ☞ Arranque con suavidad y circule lentamente una distancia corta.

## Remolcado de otro vehículo



- ☞ En el paragolpes trasero, suelte la tapa haciendo palanca con el extremo de la anilla en la parte izquierda.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda las luces de emergencia de los dos vehículos.
- ☞ Arranque con suavidad y circule lentamente una distancia corta.

## Enganche de un remolque



Su vehículo ha sido diseñado principalmente para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarlo para arrastrar un remolque.

**i** Si no lleva remolque, no circule sin haber retirado previamente la rótula desmontable, con el fin de no tapar la luz central trasera.

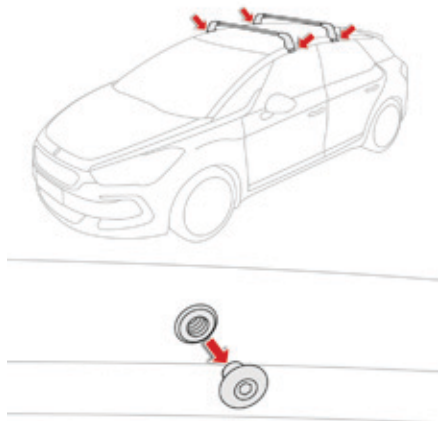
**i** Se recomienda utilizar enganches de remolque y cableado originales CITROËN, los cuales han sido probados y homologados desde el diseño del vehículo, y confiar el montaje de este dispositivo a la red CITROËN o a un taller cualificado. En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, este debe efectuarse imperativamente siguiendo las preconizaciones del fabricante.

**!** La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige que el conductor preste una atención especial. Para más información relativa a los consejos de conducción en caso de enganche de remolque, consulte el apartado correspondiente.

**i** Para más información relativa a las masas (y las cargas remolcables en función del vehículo), consulte el apartado correspondiente.

# Montaje de las barras de techo

Para instalar las barras de techo transversales, respete las pautas de colocación:



- ☞ Retire el tapón con la ayuda de una llave allen™.
- ☞ Coloque las barras y apriete el tornillo de sujeción.

 Utilice los accesorios homologados por CITROËN respetando las consignas y las pautas de montaje del fabricante. De no ser así, podría deteriorar la carrocería (deformación, arañazos, etc.)

 Carga máxima autorizada en las barras de techo para una altura de carga que no sobrepase los 40 cm (excepto portabicicletas): **70 kg**  
Si la altura sobrepasa los 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del tipo de carretera para no deteriorar las barras de techo y las fijaciones en el techo.

 Consulte la legislación vigente en cada país para respetar la reglamentación relativa al transporte de objetos más largos que el vehículo.

# Consejos de mantenimiento

Las recomendaciones generales de mantenimiento del vehículo se detallan en la guía de mantenimiento y de garantías.

## Adhesivos de personalización

Estos elementos de personalización son adhesivos tratados para resistir al envejecimiento y dificultar su extracción. Estos adhesivos están diseñados para personalizar la carrocería.

Disponibles también en accesorios, le recomendamos que sea la red CITROËN o un taller cualificado quien se encargue de colocarlos.

Cuando lave el vehículo, mantenga el extremo de la manguera de alta presión a más de 30 centímetros de distancia de los adhesivos.

## Faros y luces

Los faros están equipados con cristales de policarbonato, cubiertos con un barniz protector.

No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.

Utilice una esponja, agua y jabón.

Si utiliza el lavado a alta presión para limpiar los faros, las luces y su contorno es posible que el barniz y las juntas se deterioren.

Respete las recomendaciones de presión y distancia de lavado.

Limpie a mano previamente las manchas persistentes con una esponja, agua y jabón.

## Cuero

El cuero es un material natural. Es indispensable llevar a cabo un mantenimiento adaptado y regular para prolongar su durabilidad.

Consulte la guía de mantenimiento y de garantías del vehículo para conocer todas las precauciones particulares que se deben respetar.



Se desaconseja encarecidamente el lavado del vehículo en una estación e lavado a alta presión.

# Accesorios

La red CITROËN ofrece una amplia gama de accesorios y piezas originales.

Estos accesorios y piezas se adaptan a su vehículo y cuentan con la recomendación y la garantía de CITROËN.

## "Confort":

Deflectores de puerta, estores laterales, estor trasero, módulo isoterma, percha fijada al reposacabezas, lámpara de lectura, retrovisor para caravana, ayudas al estacionamiento, ambientador, encendedor, etc.

## "Soluciones de transporte":

Alfombrilla de maletero, bandeja de maletero, red de maletero, organizadores de maletero, barras de techo transversales, portabicicletas, portaesquí, cofres de techo, enganches de remolque, cablerías de enganche de remolque, etc.



En caso de no montar el enganche de remolque y su cablería en la red CITROËN, éste debe realizarse imperativamente utilizando las preinstalaciones eléctricas del vehículo y siguiendo las preconizaciones del fabricante.

## "Estilo":

Pedalería de aluminio, reposapiés de aluminio, llantas de aluminio, carcasas de retrovisor cromados, etc.

## "Seguridad":

Alarma antirrobo, módulo antilevantamiento, sistema de localización de vehículo robado, cojines elevadores y sillas infantiles, rejilla para animales, alcoholímetro, botiquín, extintor, cortacinturones/rompelunas, triángulos de preseñalización, chaleco reflectante de alta visibilidad, antirrobo de rueda, cadenas para nieve, fundas antideslizantes, etc.

## "Protección":

Alfombrillas\*, faldillas, molduras de protección de paragolpes, protector de umbral de maletero, funda de protección del vehículo, etc.



Los elementos de la carrocería trasera del vehículo han sido diseñados para evitar las proyecciones.

- \* Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
  - Asegúrese de que la alfombrilla está correctamente colocada y fijada.
  - Nunca superponga varias alfombrillas.



## "Multimedia":

Kit manos libres Bluetooth, navegadores portátiles, CD de actualización de la cartografía, asistentes a la conducción, pantalla de vídeo portátil, soporte de vídeo portátil, soporte de dispositivo multimedia, toma de 230V/50Hz, adaptador de red 230V/12V, cargador de teléfono móvil compatible iPhone®, soporte de teléfono, Wi-Fi a bordo, etc.

En la red CITROËN podrá adquirir productos de limpieza y mantenimiento (interior y exterior) – como los productos ecológicos de la gama "TECHNATURE"–, productos de puesta a nivel (líquido lavaparabrisas, etc.), rotuladores de retoque y aerosoles de pintura del color exacto del vehículo, recargas (cartucho para kit de reparación provisional de neumáticos, etc.).

## Instalación de emisores de radiocomunicación

Consulte en la red CITROËN antes de instalar cualquier emisor de radiocomunicación de accesorios con antena en el exterior del vehículo. La red le facilitará información relativa a las características de los emisores que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

 Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de preseñalización, alcoholímetros, lámparas, fusibles de recambio, un extintor, un botiquín, molduras de protección de la parte trasera del vehículo, etc.

 El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un exceso de consumo. Contacte con un representante de la marca CITROËN para conocer la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

009

Revisiones



DS 5

# TOTAL & DS

## UNA COLABORACIÓN DINÁMICA, CON VISTAS AL FUTURO

Desde hace más de 45 años, TOTAL y DS comparten valores comunes: la excelencia, la creatividad y la innovación tecnológica.

Con este mismo espíritu, TOTAL desarrolla una gama de lubricantes TOTAL QUARTZ adaptados a los motores DS, para hacerlos aún más económicos y más respetuosos con el medio ambiente.

**Elegir los lubricantes TOTAL QUARTZ  
para el mantenimiento del vehículo  
es la garantía de una longevidad  
óptima del motor y de sus  
prestaciones.**



DS AUTOMOBILES

DS prefiere **TOTAL**



**TOTAL**

# Depósito de carburante

Capacidad del depósito: 60 litros aproximadamente.

## Apertura



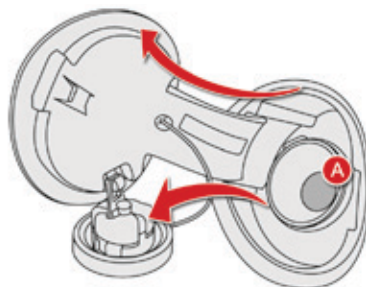
☞ Pulse el botón.

Después de cortar el contacto, este botón permanece activo durante unos minutos. Si es necesario, ponga el contacto para volver a activarlo.



Si dispone de Stop & Start, nunca reposte carburante cuando el motor esté en modo STOP. Corte obligatoriamente el contacto con el botón "START/STOP".

## Repostaje



Los repostajes de carburante deben ser superiores a 5 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

La apertura del tapón puede generar un ruido de aspiración de aire que es totalmente normal y se debe a la depresión provocada por la estanqueidad del circuito de carburante.

- ☞ Identifique la manguera correspondiente al carburante adecuado para la motorización del vehículo (que se indica en la etiqueta pegada en la tapa).
- ☞ Abra el tapón girándolo 1/4 de vuelta hacia la izquierda.
- ☞ Retire el tapón y colóquelo en el soporte (situado en la tapa).

- ☞ Introduzca la pistola hasta llegar al tope (empujando la válvula metálica A, en un motor gasolina).
- ☞ Llene el depósito (no insista después del tercer corte de la pistola, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento).
- ☞ Vuelva a colocar el tapón y ciérrelo girándolo 1/4 de vuelta hacia la derecha.
- ☞ Empuje la tapa de carburante para cerrarla.

El vehículo está equipado con un catalizador que reduce las sustancias nocivas en los gases de escape.

El orificio de la boca de llenado es más estrecho, de modo que solo admite una pistola de gasolina.

**En los motores gasolina es obligatorio utilizar carburante sin plomo.**



**En caso de repostar un carburante no conforme a la motorización del vehículo, es indispensable vaciar el depósito antes de arrancar el motor.**

## Reserva de carburante



Cuando se alcanza la reserva del depósito, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

Cuando se enciende por primera vez, quedan aproximadamente 6 litros en el depósito.

Este testigo aparecerá al poner el contacto, acompañado de una señal sonora y un mensaje, hasta que reposte una cantidad suficiente de carburante. La frecuencia de la señal sonora y el mensaje aumenta a medida que el nivel se acerca a "0".

Reposte carburante para evitar agotar la reserva.

## Corte de la alimentación de carburante

El vehículo está equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de choque.

## Carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son compatibles con los biocarburantes gasolina de tipo E10 (que contienen un 10% de etanol) conforme a las normas europeas EN 228 y EN 15376.

Los carburantes de tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están exclusivamente reservados a los vehículos comercializados para la utilización de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe ajustarse a la norma europea EN 15293.

SP95  
E10

SP95

SP98



## Carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se pueden distribuir en gasolineras.

- Gasoil que respete la norma EN590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN14214.
- Gasoil que respete la norma EN16734 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN14214 (incorporación posible de entre un 0 % y un 10 % de Éster Metílico de Ácidos Grasos).
- Gasoil parafínico que respete la norma EN15940 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN14214 (incorporación posible de entre un 0 % y un 7 % de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

Puede utilizar carburantes B20 o B30 que cumplan la norma EN16709 con su motor diésel. No obstante, esta utilización, aunque sea ocasional, requiere la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento denominadas "Conducción severa".

Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

El uso de cualquier otro tipo de (bio)carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.

Solo se permite la utilización de aditivos de carburantes diésel que cumplan la norma B715000.



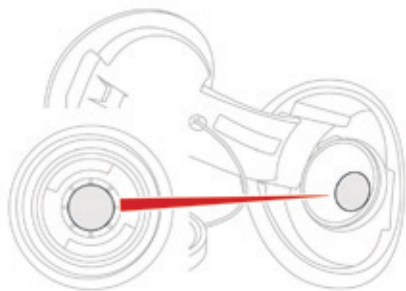
DIESEL

# Sistema anticonfusión de carburante (diésel)\*

Dispositivo mecánico que impide repostar gasolina en un vehículo que funcione con gasoil, evitando así los daños que este tipo de incidente ocasiona en el motor.

El sistema anticonfusión, situado en la entrada del depósito, puede verse al retirar el tapón.

## Funcionamiento



Al introducir la pistola de gasolina en un depósito diésel, esta hace tope con la válvula. El sistema permanece bloqueado, impidiendo el llenado.

**No insista e introduzca una pistola de diésel.**

**i** Es posible utilizar una garrafa para llenar el depósito. Para garantizar un correcto repostaje, acerque la boquilla de la garrafa sin ponerla en contacto directo con la válvula del sistema anticonfusión y vierta el carburante lentamente.

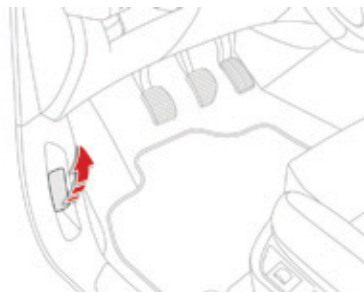
## **i** Desplazamientos al extranjero

Debido a que las pistolas de repostaje de diésel pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de carburante puede imposibilitar el llenado del depósito. No todos los vehículos con motor diésel van equipados con sistema anticonfusión de carburante, por ese motivo, en caso de viajar al extranjero, se aconseja comprobar en la red CITROËN si el vehículo se adecúa a los equipos de distribución del país por el cual va a circular.

\* Según el país de comercialización.

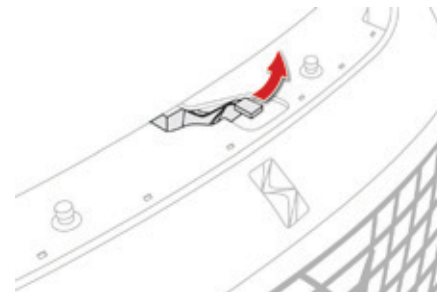
# Capó

⚠ Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, neutralice el sistema Stop & Start para evitar el riesgo de heridas relacionadas con la activación automática del modo START.



## Apertura

☞ **Desde el interior:** tire hacia usted del mando situado en el lado izquierdo, bajo el salpicadero.



☞ **Desde el exterior:** suba el mando y levante el capó. Un cilindro abre y mantiene el capó abierto.

⚠ Debido al equipamiento eléctrico del compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado...).

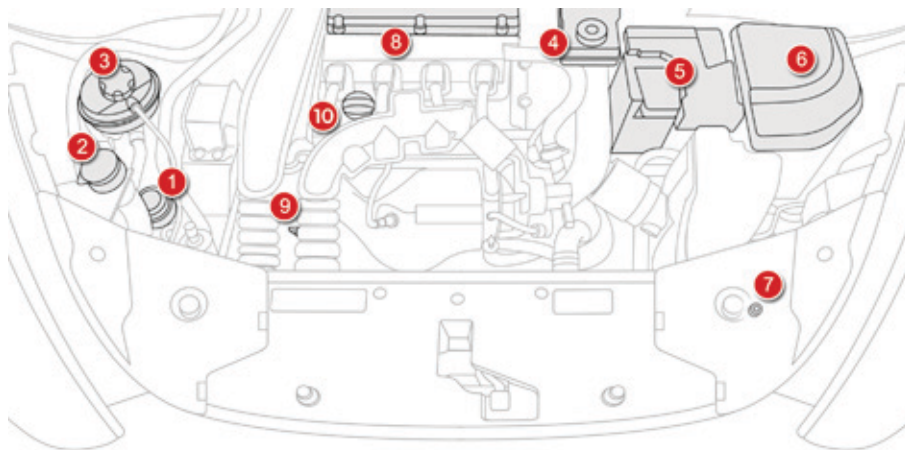
⚠ **El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.**

## Cierre

☞ Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.  
☞ Verifique si ha quedado correctamente bloqueado.

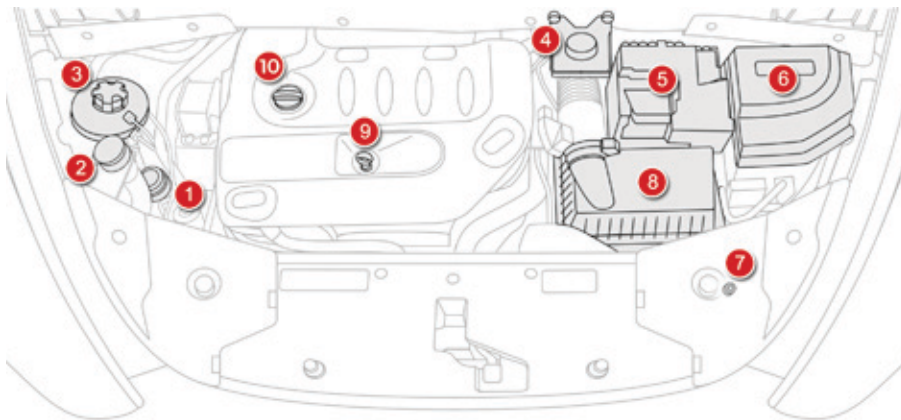
# Motores gasolina

1. Depósito del líquido de dirección asistida
2. Depósito del líquido de lavalunas y de lavafaros
3. Depósito del líquido de refrigeración
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería/Fusibles
6. Caja de fusibles
7. Punto de masa desplazado (-)
8. Filtro de aire
9. Varilla de nivel del aceite motor
10. Llenado del aceite motor



# Motores diésel

1. Depósito del líquido de dirección asistida
2. Depósito del líquido de lavalunas y lavafaros
3. Depósito del líquido de refrigeración
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería/Fusibles
6. Caja de fusibles
7. Punto de masa desplazado (-)
8. Filtro de aire
9. Varilla de nivel de aceite del motor
10. Llenado de aceite del motor



Dado que el circuito de gasoil está a alta presión:

- No intervenga nunca en el circuito.
- Los motores HDi cuentan con una tecnología avanzada.

Cualquier intervención requiere una cualificación especial que la red CITROËN le garantiza.

# Inmovilización por falta de carburante (diésel)

Para los vehículos equipados con un motor diésel, en caso de agotar la reserva, será necesario cebar el circuito de carburante.



Para más información relativa al sistema anticonfusión de carburante diésel, consulte el apartado correspondiente.



Si el motor no arranca a la primera, no insista y repita el procedimiento.

## Motores Blue HDi

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Ponga el contacto (sin arrancar el motor).
- ☞ Espere 6 segundos aproximadamente y corte el contacto.
- ☞ Repita la operación 10 veces.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta arrancar el motor.

# Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, complételos si es necesario. En caso de disminución importante de un nivel, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión del circuito correspondiente.

-  Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el motoventilador podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto cortado).

## Nivel de aceite motor



La revisión se puede realizar o bien a través del indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo al poner el contacto, para los vehículos equipados con una varilla eléctrica, o bien utilizando la varilla de nivel manual.

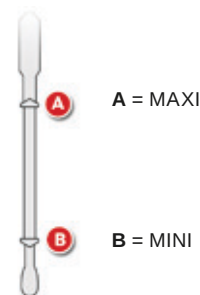
-  Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

Es normal tener que realizar una puesta a nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). CITROËN le recomienda realizar un control, con puesta a nivel si es necesario, cada 5.000 km.

## Verificación mediante la varilla manual

La localización de la varilla manual se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

-  Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
-  Limpie la varilla con un paño limpio y que no suelte pelusa.
-  Vuelva a introducir la varilla en su emplazamiento, hasta el fondo, y retírela de nuevo para efectuar un control visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.



Si constata que el nivel está situado por encima de la marca **A** o por debajo de la marca **B**, **no arranque el motor**.

- Si supera el nivel **MAXI** (riesgo de deterioro del motor), contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
- Si el nivel no llega a la marca **MINI**, efectúe imperativamente una puesta a nivel de aceite.

## Características del aceite

Antes de completar el nivel de aceite o cambiar el aceite del motor, compruebe que el aceite que va a utilizar se corresponde con la motorización del vehículo y que es conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Puesta a nivel del aceite motor

La localización del orificio de llenado para el aceite motor se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- ☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades evitando su proyección sobre los elementos del motor (riesgo de incendio).
- ☞ Espere unos minutos antes de comprobar el nivel mediante la varilla manual.
- ☞ Complete el nivel si es necesario.
- ☞ Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su emplazamiento.

Después de completar el nivel de aceite, la revisión realizada mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo al poner el contacto únicamente será fiable transcurridos 30 minutos.

## Cambio del aceite motor

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.



Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, no utilice aditivos en el aceite motor.

## Nivel del líquido de frenos



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

## Vaciado del circuito

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

## Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Nivel del líquido de dirección asistida



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". Para comprobar el nivel, afloje el tapón con el motor frío.

## Nivel del líquido de refrigeración



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI" sin llegar a sobrepasarla nunca.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura de este líquido.

**El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.**



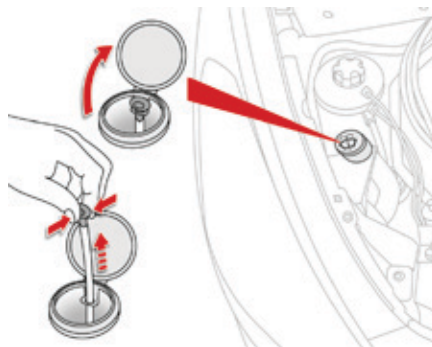
Si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

Para evitar el riesgo de quemaduras, afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez la presión haya disminuido, retire el tapón y complete el nivel.

## Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Nivel del líquido lavaparabrisas/lavafaros



Para controlar el nivel o añadir líquido en los vehículos equipados con lavafaros, inmovilice el vehículo y pare el motor.

- Antes de abrir el capó, asegúrese de que el motor está completamente parado.

- Abra el tapón del depósito de líquido lavaparabrisas.
- Agarre y pince la varilla de nivel para taponar su puesta a la atmósfera.
- Retire por completo la varilla del depósito para leer el nivel por transparencia.
- Complete el nivel si es necesario.
- Vuelva a colocar el tapón del depósito y cierre el capó.

## Características del líquido

Para garantizar una limpieza óptima y evitar que se congele, no utilice agua para la puesta a nivel o sustitución de este líquido.

En condiciones invernales, se recomienda utilizar un líquido con base de alcohol etílico o de metanol.

## Nivel de aditivo gasoil (diésel con filtro de partículas)

### SERVICE

El nivel mínimo de este aditivo se indica mediante el encendido del testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

### Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo se debe efectuar de manera obligatoria y lo antes posible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Productos usados



Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel. La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo. Vacíe el aceite usado en los contenedores específicos para este uso en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

# Controles

Salvo indicación contraria, controle estos elementos siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante, y en función de la motorización.

Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

## Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento. No obstante, compruebe regularmente la limpieza y el apriete de los terminales roscados y el estado de limpieza de las conexiones.

En caso de intervenir en la batería de 12 V, consulte el apartado correspondiente para conocer las precauciones que debe tomar antes de intervenir.



Las versiones equipadas con Stop & Start incluyen una batería de plomo de 12 V con una tecnología y características específicas. Su sustitución se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Filtro de aire y filtro del habitáculo



Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se deben sustituir estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta, etc.) y de la utilización del vehículo (conducción urbana, etc.) **duplique los cambios si es necesario.**

Un filtro del habitáculo sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

## Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor. Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe sustituir este elemento.

## Filtro de partículas (diésel)

### SERVICE

El inicio de saturación del filtro de partículas se indica mediante el encendido temporal del testigo correspondiente acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción.



Quando las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que el testigo se apague. Si el testigo no se apaga, indica una falta de aditivo gasoil.

Para más información relativa a la revisión de los niveles, consulte el apartado correspondiente.

Es habitual que, en un vehículo nuevo, las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas vayan acompañadas de un olor a quemado. Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, excepcionalmente puede constatar emisiones de vapor de agua por el escape al acelerar. Dichas emisiones no tienen consecuencias en el funcionamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

## Caja de velocidades manual



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

## Caja de velocidades automática



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

## Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo. Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

## Grado de desgaste de los discos de freno



Para más información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

## Freno de estacionamiento eléctrico



Este sistema no requiere ningún control específico. No obstante, en caso de surgir algún problema, no dude en acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Para más información relativa al freno de estacionamiento eléctrico, consulte el apartado correspondiente.



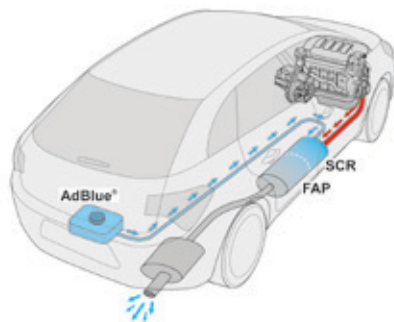
Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes. Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos. Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo, que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras suaves de frenada para secar o deshelar los frenos.

# Aditivo AdBlue® y sistema SCR para motores diésel BlueHDi

Para garantizar el respeto del medio ambiente y el cumplimiento de la nueva norma Euro 6 sin que ello repercuta en las prestaciones ni en el consumo de carburante de los motores diésel, CITROËN ha decidido equipar sus vehículos con un dispositivo que asocia el sistema SCR (Reducción Catalítica Selectiva) y el filtro de partículas (FAP) para el tratamiento de los gases de escape.

## Sistema SCR

Gracias a un aditivo denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador transforma hasta un 85% de los óxidos de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y en agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.



El aditivo AdBlue® está almacenado en un depósito específico, situado bajo el maletero, en la parte trasera del vehículo. Su capacidad es de 17 litros, lo que garantiza una autonomía de circulación de aproximadamente 20.000 km antes de la activación de un dispositivo de alerta que le avisa de que el nivel de reserva le permitirá recorrer hasta 2.400 km.

Cuando lleve su vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión programada, se efectuará el llenado completo del depósito de aditivo AdBlue® para permitir el buen funcionamiento del sistema SCR.

Si el kilometraje estimado entre dos intervalos de mantenimiento supera el límite de 20.000 km, le recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la puesta a nivel necesaria.



Cuando el depósito de AdBlue® está vacío, un dispositivo reglamentario impide el re arranque del motor.

Cuando el sistema SCR falla, el nivel de emisiones de su vehículo deja de ser conforme a la reglamentación Euro 6: el vehículo se vuelve contaminante.

En caso de que se confirme un fallo de funcionamiento del sistema SCR, deberá acudir lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado: después de recorrer 1.100 km, un dispositivo se activará automáticamente para impedir el re arranque del motor.

## Indicadores de autonomía

Cuando se alcanza la reserva del depósito de AdBlue® o si se detecta un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR, un indicador le permite conocer, al poner el contacto, la estimación de kilómetros que quedan por recorrer antes de que el motor de arranque se bloquee.

Si se detecta simultáneamente un fallo y nivel bajo de AdBlue®, se indica la autonomía mínima.

## En caso de riesgo de ausencia de arranque debida a una falta de aditivo AdBlue®



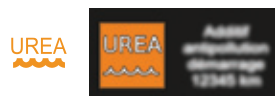
El dispositivo reglamentario de antiarranque del motor se activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío.

### Autonomía superior a 2 400 km

Al poner el contacto, no se muestra ninguna información sobre la autonomía automáticamente en el cuadro de a bordo.



La pulsación de este botón permite visualizar momentáneamente la autonomía de circulación. Por encima de 5 000 km, el valor no se especifica.

**Autonomía comprendida entre 600 y 2.400 km**

Al poner el contacto, el testigo UREA se enciende acompañado de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo:

"Llene con aditivo anticontaminación:

Arranque prohibido en 1.500 km") indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas.

Al circular, el mensaje se indica cada 300 km mientras no se complete el nivel de aditivo.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar una puesta a nivel de aditivo AdBlue®.

También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel.

Para más información relativa a la puesta a nivel de aditivo AdBlue®, consulte el apartado correspondiente.

**Autonomía comprendida entre 0 y 600 km**

Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido en 600 km") indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas. Al circular, el mensaje se indica cada 30 segundos mientras no se complete el nivel de aditivo.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar una puesta a nivel de aditivo AdBlue®.

También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel.

En caso contrario, no podrá rearmar el motor del vehículo.

Para más información relativa a la puesta a nivel de aditivo AdBlue®, consulte el apartado correspondiente.

**Inmovilización por falta de aditivo AdBlue®**

Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje: "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido". El depósito de AdBlue® está vacío: el dispositivo de antiarranque reglamentario impide el rearmar del motor.



Para poder arrancar el motor, le recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la puesta a nivel necesaria. En caso de que lo realice usted mismo, es necesario que efectúe un repostaje de al menos 3,8 litros de AdBlue® en el depósito.

## En caso de detección de un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR



Cuando se superan los 1.100 km recorridos después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR se activa automáticamente un dispositivo de antiarranque del motor. En cuanto sea posible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

### En caso de detección de un fallo de funcionamiento



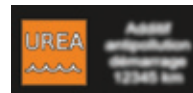
Los testigos UREA, SERVICE y autodiagnos del motor se encienden acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación".

La alerta se activa durante la circulación cuando se detecta el fallo de funcionamiento por primera vez y, posteriormente, cada vez que se ponga el contacto mientras el fallo de funcionamiento persista.



Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después del control de autodiagnos del sistema anticontaminación SCR.

### Durante la fase de circulación autorizada (entre 1.100 km y 0 km)



Si se confirma el fallo del sistema SCR (después de recorrer 50 km con la indicación permanente de un fallo de funcionamiento) los testigos SERVICE y autodiagnos del motor se encienden y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido en 300 km") que informa de la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas. Al circular, el mensaje se indicará cada 30 segundos mientras que el fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR subsista.

La alerta se activará cada vez que ponga el contacto.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.

En caso contrario, no podrá rearrancar el motor del vehículo.

### Arranque prohibido



Cada vez que se ponga el contacto, los testigos SERVICE y autodiagnos motor se encenderán y el testigo UREA parpadeará, acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido".



Ha superado el límite kilométrico autorizado: el dispositivo antiarranque impide el re arranque del motor.

Para poder re arrancar el motor, deberá acudir imperativamente a la red CITROËN o a un taller cualificado.



### Congelación del aditivo AdBlue®

El aditivo AdBlue® se congela a una temperatura inferior a -11 °C.

El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue® que le permite circular en condiciones climáticas extremadamente frías.

## Puesta(s) a nivel del aditivo AdBlue®

El depósito de AdBlue® se llenará en cada revisión del vehículo en la red CITROËN o en un taller cualificado.

No obstante, teniendo en cuenta la capacidad del depósito, puede que sea necesario realizar alguna puesta a nivel adicional entre dos revisiones, en particular si aparece alguna alerta (testigos y mensaje).

Puede acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Si realiza la puesta a nivel usted mismo, lea atentamente las siguientes advertencias.

### Precauciones de uso

El aditivo AdBlue® es una solución fabricada a base de urea. Este líquido es ininflamable, incoloro e inodoro (si se conserva en un lugar fresco).

En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón. Si entra en contacto con los ojos, aclárelos inmediatamente con abundante agua o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si siente quemazón o irritación persistente, consulte con un médico.

En caso de ingestión, aclare inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua.

En algunas condiciones (temperaturas extremas, por ejemplo) no se pueden excluir los riesgos de fuga de amoníaco: no inhale el producto. Los vapores de amoníaco provocan irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).



Conserve el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en el recipiente original. No transvase nunca el AdBlue® a otro recipiente: perdería sus cualidades de pureza.

Utilice el aditivo AdBlue® únicamente conforme a la norma ISO 22241.



No diluya nunca el aditivo en agua. No vierta el aditivo en el depósito de gasoil.



**AdBlue®**

El acondicionamiento en botes con sistema antigoteo permite simplificar las operaciones de puesta a nivel. Puede adquirir botes de 1,89 litros (1/2 galón) en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Nunca complete el nivel desde un distribuidor de AdBlue® reservado al uso de pesos pesados.

## Recomendaciones de almacenamiento

El AdBlue® se congela por debajo de los  $-11^{\circ}\text{C}$  aproximadamente y se degrada a partir de los  $25^{\circ}\text{C}$ . Se recomienda almacenar los botes en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares. En estas condiciones, el aditivo puede conservarse al menos durante un año. En caso de que el aditivo se haya congelado, podrá utilizarse cuando se haya descongelado completamente en un espacio a temperatura ambiente.

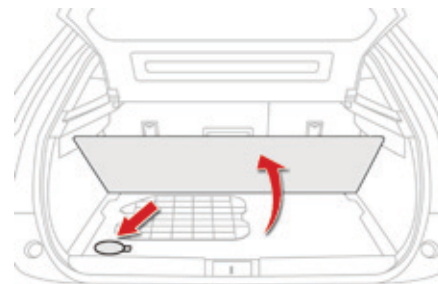
 No guarde los botes de AdBlue® en el vehículo.

## Procedimiento

Antes de efectuar la puesta a nivel, asegúrese de que el vehículo está estacionado en una superficie plana y horizontal.

En condiciones de bajas temperaturas, compruebe que la temperatura del vehículo es superior a  $-11^{\circ}\text{C}$ . En caso contrario, el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito. Estacione el vehículo durante unas horas en un local en el cual la temperatura sea más alta para poder realizar la puesta a nivel.

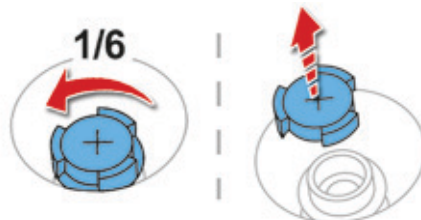
 Pulse el botón START/STOP para apagar el motor.



 Levante el suelo de maletero para acceder al depósito de AdBlue®. Ayúdese con un objeto, por ejemplo una bolsa, para mantener la parte izquierda levantada.



- ☞ Suelte el obturador de plástico negro utilizando la lengüeta.



- ☞ Inserte los tetones en el orificio y gire el tapón azul una 1/6 de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.
- ☞ Saque el tapón hacia arriba con cuidado, sin soltarlo.



- ☞ Coja un bote de AdBlue®. Después de comprobar la fecha de caducidad, lea atentamente las consignas de utilización que constan en la etiqueta antes de verter el contenido del bote en el depósito de AdBlue® del vehículo.

 **Importante:** Si el depósito de AdBlue® de su vehículo está completamente vacío (hecho que se confirma mediante los mensajes de alerta y la imposibilidad de rearrancar el motor), es imperativo efectuar una puesta a nivel de 3,8 litros como mínimo, es decir, dos botes de 1,89 litros.

 Si, al verter el contenido del bote ha derramado producto, limpie la zona alrededor del orificio de llenado del depósito con un paño húmedo.

 En caso de que el aditivo salga proyectado, limpie inmediatamente la zona con agua fría o con un paño húmedo. Si el aditivo se cristaliza, elimínelo con una esponja y agua caliente.

 Vuelva a colocar el tapón azul en la boca del depósito y gírelo un sexto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj al máximo.

 Vuelva a colocar el obturador negro fijándolo en la trampilla.

 Baje el suelo del maletero y cierre el portón.

 **Importante:** **en caso de puesta a punto después de una inmovilización por falta de aditivo**, indicada mediante el mensaje "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido", es imperativo esperar 5 minutos antes de volver a poner el contacto, **sin abrir la puerta del conductor, desbloquear el vehículo, introducir la llave del sistema "Acceso y arranque manos libres" en el habitáculo, ni introducir la llave electrónica en el lector.** Ponga el contacto, espere 10 segundos y arranque el motor.

 No deseche los botes de aditivo AdBlue® junto con la basura doméstica. Deposítelos en un contenedor específico para este tipo de productos o llévelos al punto de venta.

**010**

Características técnicas



# Motorizaciones y cajas de velocidades gasolina

| Motores gasolina                                                   | THP 150                           | THP 160                           | THP 165 S&S               | THP 210 S&S                   |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| Cajas de velocidades                                               | CVA6<br>(Automática<br>6 marchas) | CVA6<br>(Automática<br>6 marchas) | EAT6<br>(Auto. 6 marchas) | CVM6<br>(Manual<br>6 marchas) |
| Tipos variantes versiones                                          | 5FEA                              | 5FMA - Y - A/D                    | 5GZT/S -T/1S -T/2S        | 5GMM/S                        |
| Cilindrada (cm³)                                                   | 1 598                             | 1 598                             | 1 598                     | 1 598                         |
| Diámetro x carrera (mm)                                            | 77 x 85,8                         | 77 x 85,8                         | 77 x 85,8                 | 77 x 85,8                     |
| Potencia máxima*: norma CEE (kW)                                   | 110                               | 120                               | 121                       | 155                           |
| Régimen de potencia máximo (rpm)                                   | 6 050                             | 6 000                             | 6 000                     | 6 000                         |
| Par máximo: norma CEE (Nm)                                         | 240                               | 240                               | 240                       | 285                           |
| Régimen de par máximo (rpm)                                        | 1 400                             | 1 400                             | 1 400                     | 1 750                         |
| Carburante                                                         | Sin plomo                         | Sin plomo                         | Sin plomo                 | Sin plomo                     |
| Catalizador                                                        | Sí                                | Sí                                | Sí                        | Sí                            |
| Capacidades de aceite motor<br>(con cambio de filtro ) (en litros) | 4,25                              | 4,25                              | 4,25                      | 4,25                          |

\* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas por la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

.../S: modelo equipado con Stop & Start.

.../1: modelo equipado con neumáticos con baja resistencia al rodamiento.

.../2: modelo equipado con neumáticos con muy baja resistencia al rodamiento.

# Masas y cargas remolcables (en kg) gasolina

| Motores gasolina                                                                        | THP 150                   | THP 160                   | THP 165 S&S               | THP 210 S&S                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| Cajas de velocidades                                                                    | CVA6<br>(Auto. 6 marchas) | CVA6<br>(Auto. 6 marchas) | EAT6<br>(Auto. 6 marchas) | CVM6<br>(Manual<br>6 marchas) |
| Tipos variantes versiones                                                               | 5FEA                      | 5FMA - Y - A/D            | 5GZT/S -T/1S -T/2S        | 5GMM/S                        |
| - Masa en vacío                                                                         | 1 495                     | 1 495                     | 1 429                     | 1 430                         |
| - Masa en orden de marcha*                                                              | 1 570                     | 1 570                     | 1 504                     | 1 505                         |
| - Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)                                             | 2 030                     | 2 030                     | 2 017                     | 2 010                         |
| - Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%                        | 2 830                     | 2 830                     | 3 117                     | 2 760                         |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 10% o 12%  | 800                       | 800                       | 1 100                     | 750                           |
| - Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto) | 800                       | 800                       | 1 400                     | 1 050                         |
| - Remolque sin frenos                                                                   | 745                       | 745                       | 750                       | 750                           |
| - Peso recomendado en la lanza                                                          | 75                        | 75                        | 75                        | 75                            |

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

\*\* En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable indicada debe reducirse en un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, se reduce la velocidad máxima autorizada (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

# Masas y cargas remolcables (en kg) gasolina - Versiones N1

| Motores gasolina                                                                           | THP 165 S&S                    | THP 210 S&S                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Cajas de velocidades                                                                       | EAT6<br>(Automática 6 marchas) | CVM6<br>(Manual 6 marchas) |
| Tipos variantes versiones                                                                  | 5GZT/S -T/1S -T/2S             | 5GMM/S                     |
| - Masa en vacío                                                                            | 1 539                          | 1 539                      |
| - Masa en orden de marcha*                                                                 | 1 614                          | 1 614                      |
| - Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)                                                | 2 225                          | 2 160                      |
| - Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%                           | 3 225                          | 2 910                      |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 10% o del 12% | 1 000                          | 750                        |
| - Remolque sin frenos                                                                      | 750                            | 750                        |
| - Peso recomendado en la lanza                                                             | 75                             | 75                         |

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable indicada debe reducirse en un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, la velocidad máxima autorizada se reduce (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

## Motorizaciones y cajas de velocidades diésel

| Motores diésel                                                    | BlueHDi 115 S&S               |                           | BlueHDi 120 S&S               |                           |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------------|
| Cajas de velocidades                                              | CVM6<br>(Manual<br>6 marchas) | EAT6<br>(Auto. 6 marchas) | CVM6<br>(Manual<br>6 marchas) | EAT6<br>(Auto. 6 marchas) |
| Tipos variantes versiones                                         | BHXM/S - M/S1 - M/2S          | BHXT/S - T/1S - T/2S      | BHZM/S - M/1S - M/2S          | BHXT/S - T/1S - T/2S      |
| Cilindrada (cm³)                                                  | 1 560                         |                           | 1 560                         |                           |
| Diámetro x carrera (mm)                                           | 75 x 88,3                     |                           | 75 x 88,3                     |                           |
| Potencia máxima*: norma CEE (kW)                                  | 85                            |                           | 88                            |                           |
| Régimen de potencia máximo (rpm)                                  | 3 750                         |                           | 3 750                         |                           |
| Par máximo: norma CEE (Nm)                                        | 300                           |                           | 300                           |                           |
| Régimen de par máximo (rpm)                                       | 1 750                         |                           | 1 750                         |                           |
| Carburante                                                        | Gasol                         |                           | Gasol                         |                           |
| Catalizador                                                       | Sí                            |                           | Sí                            |                           |
| Filtro de partículas                                              | Sí                            |                           | Sí                            |                           |
| Capacidades de aceite motor<br>(con cambio de filtro) (en litros) | 3,75                          |                           | 3,75                          |                           |

\* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas por la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

.../S: modelo equipado con Stop & Start.

.../1: modelo equipado con neumáticos con baja resistencia al rodamiento.

.../2: modelo equipado con neumáticos con muy baja resistencia al rodamiento.

# Motorizaciones y cajas de velocidades diésel

| Motores diésel                                                    | BlueHDi 135 S&S            | BlueHDi 150 S&S            | BlueHDi 180 S&S           |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Cajas de velocidades                                              | CVM6<br>(Manual 6 marchas) | CVM6<br>(Manual 6 marchas) | EAT6<br>(Auto. 6 marchas) |
| Tipos variantes versiones                                         | AHV AHSM/S - M/1S - M/2S   | AHX AHRM/S - M/1S - M/2S   | AHWT/S -T/1S -T/2S        |
| Cilindrada (cm³)                                                  | 1 997                      | 1 997                      | 1 997                     |
| Diámetro x carrera (mm)                                           | 85 x 88                    | 85 x 88                    | 85 x 88                   |
| Potencia máxima*: norma CEE (kW)                                  | 100                        | 110                        | 132                       |
| Régimen de potencia máximo (rpm)                                  | 4 000                      | 4 000                      | 3 750                     |
| Par máximo: norma CEE (Nm)                                        | 320                        | 370                        | 400                       |
| Régimen de par máximo (rpm)                                       | 2 000                      | 2 000                      | 2 000                     |
| Carburante                                                        | Gasoil                     | Gasoil                     | Gasoil                    |
| Catalizador                                                       | Sí                         | Sí                         | Sí                        |
| Filtro de partículas                                              | Sí                         | Sí                         | Sí                        |
| Capacidades de aceite motor<br>(con cambio de filtro) (en litros) | 6,1                        | 6,1                        | 5,1                       |

\* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas por la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

.../S: modelo equipado con Stop & Start.

.../1: modelo equipado con neumáticos con baja resistencia al rodamiento.

.../2: modelo equipado con neumáticos con muy baja resistencia al rodamiento.

# Masas y cargas remolcables (en kg) diésel

| Motores diésel                                                                          | BlueHDi 115 S&S               |                           | BlueHDi 120 S&S               |                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------------|
| Cajas de velocidades                                                                    | CVM6<br>(Manual<br>6 marchas) | EAT6<br>(Auto. 6 marchas) | CVM6<br>(Manual<br>6 marchas) | EAT6<br>(Auto. 6 marchas) |
| Tipos variantes versiones                                                               | BHXM/S - M/1S - M/2S          | BHXT/S - T/1S - T/2S      | BHXM/S - M/1S - M/2S          | BHXT/S - T/1S - T/2S      |
| - Masa en vacío                                                                         | 1 428                         | 1 434                     | 1 428                         | 1 434                     |
| - Masa en orden de marcha*                                                              | 1 503                         | 1 509                     | 1 503                         | 1 509                     |
| - Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)                                             | 2 020                         | 2 025                     | 2 020                         | 2 025                     |
| - Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%                        | 3 120                         | 2 775                     | 3 120                         | 2 775                     |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 10% o 12%  | 1 100                         | 745                       | 1 100                         | 745                       |
| - Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto) | 1 400                         | 1 050                     | 1 400                         | 1 050                     |
| - Remolque sin frenos                                                                   | 745                           | 740                       | 745                           | 740                       |
| - Peso recomendado en la lanza                                                          | 75                            | 75                        | 75                            | 75                        |

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

\*\* En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable indicada debe reducirse en un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, la velocidad máxima autorizada se reduce (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

# Masas y cargas remolcables (en kg) Diésel

| Motores Diésel                                                                     | BlueHDi 135 S&S            | BlueHDi 150 S&S            | BlueHDi 180 S&S           |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Cajas de velocidades                                                               | CVM6<br>(Manual 6 marchas) | CVM6<br>(Manual 6 marchas) | EAT6<br>(Auto. 6 marchas) |
| Tipos variantes versiones                                                          | AHV AHS/M/S - M/1S - M/2S  | AHX AHRM/S - M/1S - M/2S   | AHWT/S -T/1S -T/2S        |
| - Masa en vacío                                                                    | 1 537                      | 1 537                      | 1 540                     |
| - Masa en orden de marcha*                                                         | 1 612                      | 1 612                      | 1 615                     |
| - Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)                                        | 2 130                      | 2 130                      | 2 125                     |
| - Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente 12%                       | 3 330                      | 3 330                      | 3 325                     |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente 10% o 12% | 1 200                      | 1 200                      | 1 200                     |
| - Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA)         | 1 500                      | 1 500                      | 1 500                     |
| - Remolque sin frenos                                                              | 750                        | 750                        | 750                       |
| - Peso recomendado en la lanza                                                     | 75                         | 75                         | 75                        |

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

\*\* En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, la velocidad máxima autorizada se reduce (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

# Masas y cargas remolcables (en kg) Diésel - Versiones N1

| Motores diésel                                                                         | BlueHDi 115 S&S            |                           | BlueHDi 120 S&S            |                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Cajas de velocidades                                                                   | CVM6<br>(Manual 6 marchas) | EAT6<br>(Auto. 6 marchas) | CVM6<br>(Manual 6 marchas) | EAT6<br>(Auto. 6 marchas) |
| Tipos variantes versiones                                                              | BHXM/S - M/1S - M/2S       | BHXT/S - T/1S - T/2S      | BHXM/S - M/1S - M/2S       | BHXT/S - T/1S - T/2S      |
| - Masa en vacío                                                                        | 1 528                      | 1 605                     | 1 528                      | 1 605                     |
| - Masa en orden de marcha*                                                             | 1 603                      | 1 680                     | 1 603                      | 1 680                     |
| - Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)                                            | 2 150                      | 2 225                     | 2 150                      | 2 225                     |
| - Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%                       | 3 150                      | 2 800                     | 3 150                      | 2 800                     |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 10% o 12% | 1 000                      | 575                       | 1 000                      | 575                       |
| - Remolque sin frenos                                                                  | 745                        | 575                       | 745                        | 575                       |
| - Peso recomendado en la lanza                                                         | 75                         | 75                        | 75                         | 75                        |

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable indicada debe reducirse en un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, la velocidad máxima autorizada se reduce (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37°C, limite la masa remolcada.

# Masas y cargas remolcables (en kg) Diésel - Versiones N1

| Motores diésel                                                        | BlueHDi 135 S&S            | BlueHDi 150 S&S            | BlueHDi 180 S&S                |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Cajas de velocidades                                                  | CVM6<br>(Manual 6 marchas) | CVM6<br>(Manual 6 marchas) | EAT6<br>(Automática 6 marchas) |
| Tipos variantes versiones                                             | AHV AHSM/S -M/1S -M/2S     | AHX AHRM/S M/1S - M/2S     | AHWTS - T/1S - T/2S            |
| - Masa en vacío                                                       | 1 635                      | 1 635                      | 1 634                          |
| - Masa en orden de marcha*                                            | 1 710                      | 1 710                      | 1 709                          |
| - Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)                           | 2 255                      | 2 255                      | 2 255                          |
| - Masa máxima autorizada (MMA) en pendiente 12%                       | 3 305                      | 3 305                      | 3 305                          |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA) en pendiente 10% o 12% | 1 050                      | 1 050                      | 1 050                          |
| - Remolque sin frenos                                                 | 750                        | 750                        | 750                            |
| - Peso recomendado en lanza                                           | 75                         | 75                         | 75                             |

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

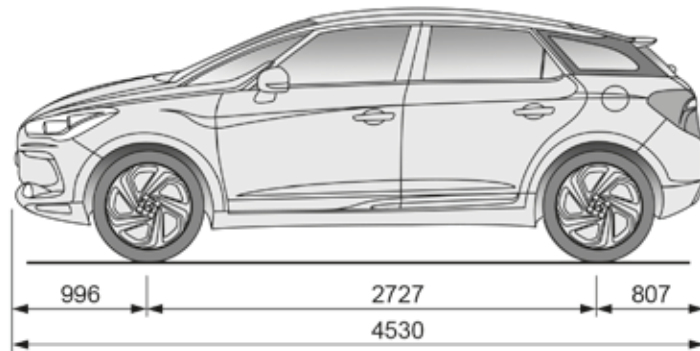
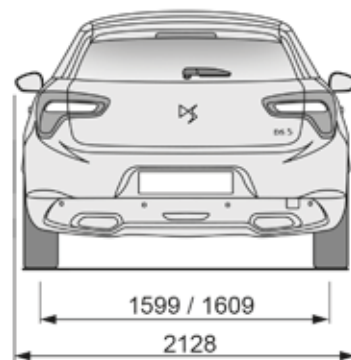
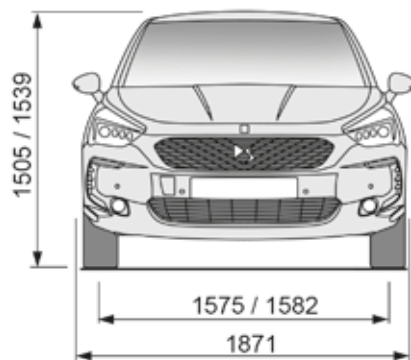
Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable indicada debe reducirse en un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, la velocidad máxima autorizada se reduce (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37°C, limite la masa remolcada.

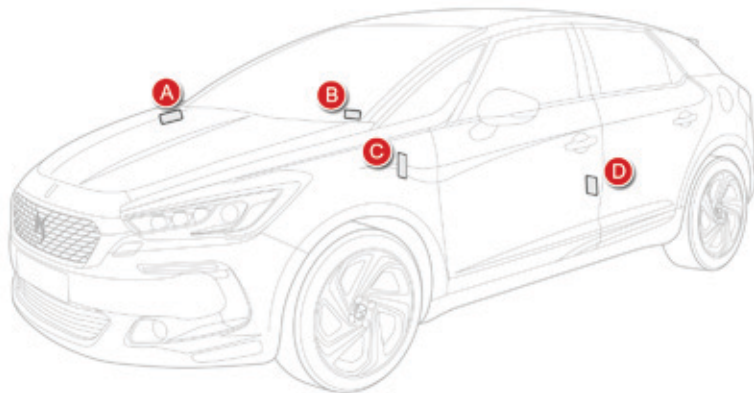
## Dimensiones (en mm)

Estas dimensiones se han medido en un vehículo no cargado.



# Elementos de identificación

El vehículo dispone de diferentes dispositivos de etiquetado visibles para la identificación y la búsqueda del vehículo.



## A. Número de serie en el compartimento motor

Este número está troquelado en la carrocería cerca del soporte del amortiguador.

## B. Número de serie en la travesía inferior del parabrisas

Este número está inscrito en una etiqueta pegada y visible a través del parabrisas.

## C. Etiqueta del fabricante

Los números de identificación del vehículo están inscritos en una etiqueta autodestructiva pegada en la entrada de puerta, en el lado del acompañante.

## D. Etiqueta de neumáticos/pintura

Esta etiqueta está pegada en el pilar central, en el lado del conductor.

Contiene la siguiente información:

- Las presiones de inflado en vacío y con carga.
- Las dimensiones de los neumáticos.
- La presión de inflado de la rueda de repuesto.
- La referencia del color de la pintura.



El control de la presión de inflado debe efectuarse en frío y al menos una vez al mes.



Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.



La luna de custodia no se puede grabar ya que está fabricada de policarbonato.



# 011

Audio y telemática



DS AUTOMOBILES

# Llamada de urgencia o de asistencia



## Llamada de Urgencia Localizada

**SOS**

En caso de emergencia, pulse esta tecla durante más de 2 segundos.  
El parpadeo del diodo verde y un mensaje vocal confirmarán el envío de la llamada a la plataforma "Llamada de Urgencia Localizada".\*

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula.  
En ese caso, el diodo verde se apagará.  
En cualquier momento, pulse durante más de 8 segundos esta tecla; la solicitud se anula.

El diodo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación.  
Se apaga cuando finaliza la comunicación.

Esta llamada es atendida por la plataforma "Llamada de Urgencia Localizada", que recibe la información de localización del vehículo y puede transmitir una alerta cualificada a los servicios de emergencia correspondientes.  
En los países donde la plataforma no está operativa, o si se ha rechazado expresamente el servicio de localización, la llamada se transmite directamente a los servicios de emergencia (112), sin información de localización.

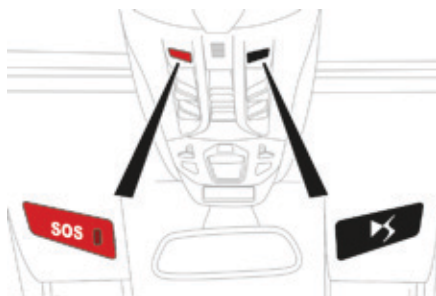


Cuando el calculador de airbag detecta un choque, independientemente de que se desplieguen o no los airbags, se envía automáticamente una llamada de urgencia.



Si se beneficia de la oferta DS Connect BOX con pack SOS y asistencia incluidos, también dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal MyCITROËN, a través de la página Web CITROËN del país, accesible en [www.citroen.com](http://www.citroen.com).

\* Estos servicios están sujetos a condiciones y disponibilidad.  
Consulte en la Red CITROËN.



## Funcionamiento del sistema



Al poner el contacto, el piloto verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.



El testigo naranja parpadea y luego se apaga: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo naranja se enciende de manera fija: la pila de emergencia se debe sustituir. En ambos casos, los servicios de llamada de urgencia y de asistencia podrían no funcionar. Contacte con un taller cualificado lo antes posible.



El fallo de funcionamiento del sistema no impide al vehículo circular.



Pulse esta tecla durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo se ha quedado inmovilizado. Un mensaje vocal confirmará el envío de la llamada\*.

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula. La anulción se confirma mediante un mensaje vocal.

## Llamada de Asistencia Localizada

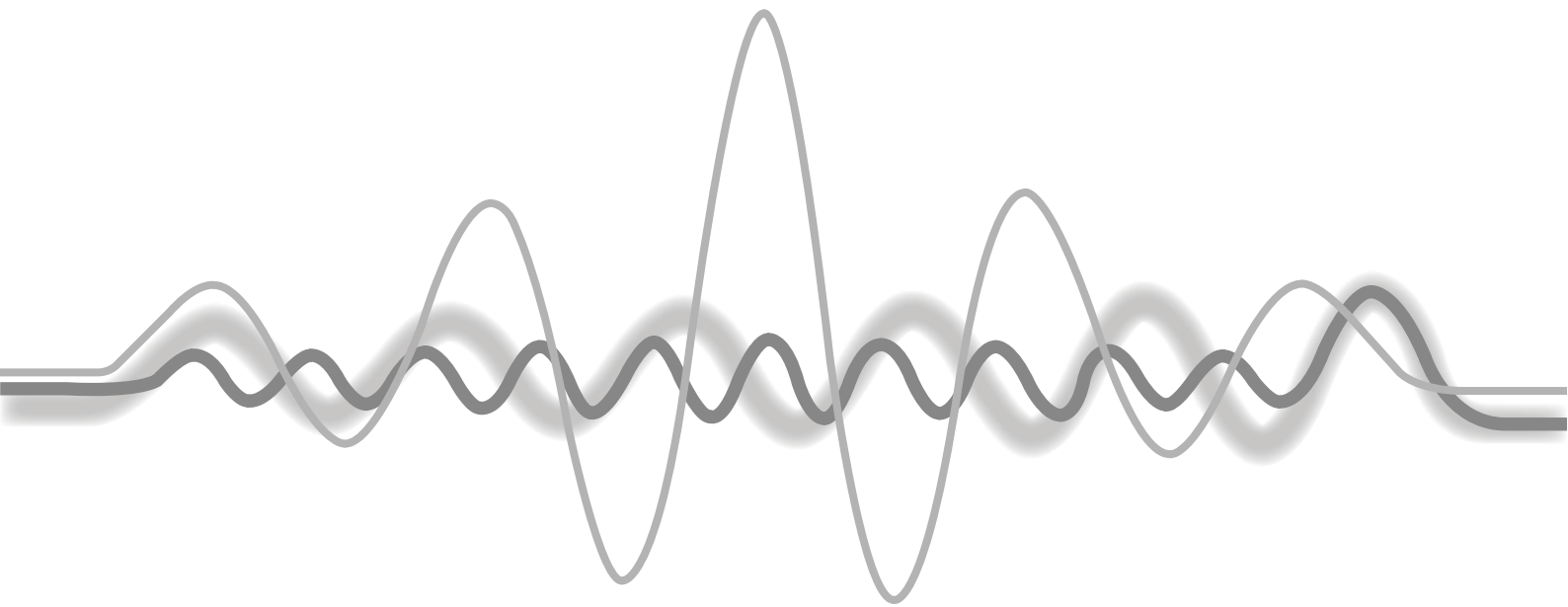


Si ha adquirido el vehículo fuera de la red CITROËN, se aconseja verificar la configuración de estos servicios, cuya modificación puede solicitar en la red donde lo adquirió. En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.



Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar en cualquier momento actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo.

\* Estos servicios están sujetos a determinadas condiciones y disponibilidad. Consulte en la Red CITROËN.



# Autorradio/Bluetooth®



|                               | Índice |
|-------------------------------|--------|
| Primeros pasos                | 282    |
| Mandos en el volante          | 283    |
| Menús                         | 284    |
| Audio                         | 285    |
| Teléfono                      | 292    |
| Reglajes de audio             | 300    |
| Menú(s) de las(s) pantalla(s) | 301    |
| Preguntas frecuentes          | 303    |

 El sistema está codificado de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.

 Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, estas operaciones se deben realizar con el vehículo parado. Cuando el motor está parado, el autorradio puede apagarse después de unos minutos para preservar la batería.

# Primeros pasos



Encendido/Apagado.



Ajuste del volumen.



Reglaje de las opciones de audio: ambientes sonoros, agudos, graves, loudness, distribución, balance izquierdo/derecho, delantero/trasero, volumen automático.

1

Selección de una emisora de radio memorizada.  
Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

**LIST**

Visualización de la lista de emisoras captadas, de las pistas o carpetas del CD/MP3.

Pulsación prolongada: gestión de la clasificación de los ficheros MP3/WMA/ actualización de la lista de emisoras captadas.

**TA INFO**

Encendido/Apagado de la función TA (Información de Tráfico).  
Pulsación prolongada: acceso al tipo de información.

**MENU**

Acceso al menú general.

**SRC /**

Selección de la fuente:  
Radio, CD, AUX, USB, Streaming.  
Acepte una llamada entrante.

**OK**

Validación o visualización del menú contextual.



Búsqueda manual, paso a paso, de la emisora de frecuencia inferior/superior.  
Selección de la carpeta MP3 anterior/siguiente.  
Selección de la carpeta/género/ artista/playlist anterior/siguiente del dispositivo USB.  
Navegación por una lista.



Búsqueda automática de la emisora de frecuencia inferior/superior.  
Selección de la pista del CD, USB, streaming anterior/siguiente.  
Navegación por una lista.



Abandonar la operación en curso.  
Volver al menú (menú o carpeta contenedora).

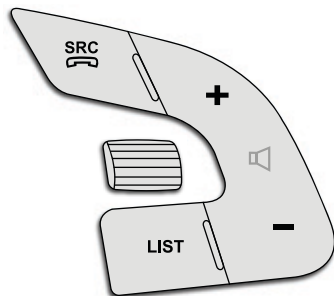


Selección de la visualización de la pantalla entre los modos:  
Pantalla completa: Audio (o teléfono si hay una conversación en curso) / División en ventanas: Audio (o teléfono si hay una conversación en curso) - Hora u Ordenador de a bordo.  
Pulsación prolongada: pantalla en negro (DARK).

**BAND**

Selección de las gamas de ondas AM / FM.

## Mandos en el volante



**Multimedia:** cambiar de fuente multimedia.  
**Teléfono:** descolgar el teléfono.  
**Llamada en curso:** acceso al menú teléfono (Colgar, Modo secreto, Modo manos libres).  
**Teléfono, pulsación continua:** rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; fuera de una llamada en curso, acceso al menú teléfono.



**Radio, rotación:** búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.  
**Multimedia, rotación:** pista anterior/siguiente.  
**Presión:** validación de una selección.

**LIST**

**Radio:** mostrar la lista de emisoras.  
**Multimedia:** mostrar la lista de pistas.  
**Radio, pulsación continua:** actualizar la lista de emisoras captadas.



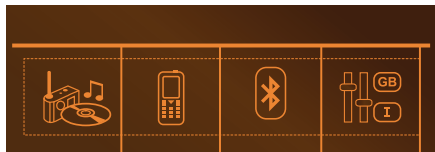
Aumento del volumen.



Disminución del volumen.

# Menús

## Pantalla C



**"Multimedia"**: Parámetros media, Parámetros radio.



**"Teléfono"**: Llamar, Gestión agenda, Gestión teléfono, Colgar.



**"Conexión Bluetooth"**: Gestión conexiones, Buscar un periférico.



**"Personalización-configuración"**: Definir los parámetros del vehículo, Elección del idioma, Configuración pantalla, Elección de las unidades, Reglaje fecha y hora.



Para obtener una vista global del detalle de los menús que puede elegir, consulte el capítulo "Menú de la pantalla".

# Audio

## Seleccionar una emisora



El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede perturbar la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

### LIST

Efectúe una pulsación prolongada de la tecla **LIST** para crear o actualizar la lista de emisoras. La recepción de audio se interrumpirá momentáneamente.

### SRC /

Pulse sucesivamente las teclas **SOURCE** o **SRC** y seleccione la radio.

### BAND

Pulse **BAND** para seleccionar una gama de ondas.

### LIST

Pulse **LIST** para visualizar la lista de emisoras captadas, clasificadas por orden alfabético.



Seleccione la emisora que desee y valide pulsando **OK**.



Una pulsación permite pasar a la letra siguiente (p. ej. A, B, D, F, G, J, K...) o anterior.

## RDS

 El RDS, si aparece indicado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

**OK**

Cuando se visualice la radio en la pantalla, pulse **OK** para acceder al menú contextual.

**OK**

Seleccione "**RDS**" y valide para guardar.  
En pantalla aparece "**RDS**".

## Escuchar los mensajes TA

 La función TA (Trafic Announcement) da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para permanecer activa, esta función requiere la recepción correcta de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical (Radio, CD, USB, etc.) que se está utilizando se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte musical se retoma en cuanto finaliza la emisión del mensaje.

**TA INFO**

Pulse **TA INFO** para activar o desactivar la recepción de mensajes de tráfico.

## Escuchar los mensajes INFO

 La función INFO da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para permanecer activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical que se está escuchando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje INFO. La escucha normal del soporte musical se retoma en cuanto finaliza la emisión del mensaje.

**TA INFO**

Efectúe una pulsación prolongada de la tecla **TA INFO** para acceder a la lista de las categorías.



Seleccione o deseleccione la o las categorías para activar o desactivar la recepción de los mensajes correspondientes.

## Visualizar los mensajes INFO TEXT

 Los info text son mensajes transmitidos por la emisora de radio, relativos a la emisora o a la canción que se está escuchando.

## Pantalla C

**OK**

Cuando se visualice la emisora en la pantalla, pulse **OK** para acceder al menú contextual.



Seleccione "**Señalización RadioText (TXT)**" y valide mediante **OK** para guardar.

## CD de audio

### Escuchar un CD

 Inserte únicamente discos compactos de forma circular de 12 cm de diámetro. Algunos sistemas antipiratería instalados en un CD original o en un CD copiado mediante una grabadora personal, pueden generar fallos de funcionamiento no relacionados con la calidad del reproductor original. Sin pulsar la tecla **EJECT**, inserte un CD en el reproductor; la reproducción se iniciará automáticamente.

**SRC** / 

Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC** tantas veces como sea necesario para seleccionar "**CD**".



Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.

**LIST**

Pulse la tecla **LIST** para visualizar la lista de pistas del CD.



Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.

## CD, USB

### Información y consejos

El autorradio solo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" o ".wma" con una tasa de compresión constante o variable de 32 kbps a 320 kbps.

Se recomienda escribir nombres de archivos con menos de 20 caracteres sin incluir caracteres especiales (ej.: " ? ; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

Las playlists compatibles son de tipo .m3u y .pls. El número de archivos está limitado a 5000, en 500 carpetas divididas en 8 niveles como máximo.

Para poder reproducir un CD-R o un CD-RW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el CD está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, a una velocidad lo más baja posible (4x máximo), para obtener una calidad de audio óptima. Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Utilizar únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).



En un mismo disco, el reproductor de CD puede reproducir hasta 255 archivos MP3 repartidos en 8 niveles de carpetas. No obstante, se recomienda limitar la clasificación a dos niveles con el fin de reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD. Durante la reproducción, no se respeta la clasificación por carpetas.



No conecte discos duros ni dispositivos USB que no sean dispositivos de audio a la toma USB, ya que podría dañar la instalación.

## CD, USB

### Escuchar una recopilación



Inserte una recopilación de MP3 en el reproductor de CD o conecte una llave USB al puerto correspondiente, directamente o mediante un cable.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal) en un periodo de tiempo que puede variar desde unos segundos hasta varios minutos.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o se conecta una llave USB.

La reproducción comienza automáticamente después de un tiempo que depende de la capacidad de la llave USB.

Al conectar un dispositivo por primera vez, los archivos se clasifican por carpetas. El sistema de clasificación previamente seleccionado se conserva para posteriores conexiones de ese mismo dispositivo.

Para escuchar un CD o una llave USB ya insertados, pulse la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC** tantas veces como sea necesario para seleccionar "**CD**" o "**USB**".



Pulse una de estas teclas para seleccionar la pista anterior o siguiente.



Pulse una de estas teclas para seleccionar la carpeta anterior o siguiente, en función de la clasificación seleccionada.



Mantenga pulsada una de estas teclas para avanzar o retroceder rápidamente.

Pulse **LIST** para explorar el menú de carpetas de la recopilación.



Seleccione una línea de la lista.

Seleccione una pista o una carpeta.



Abra la carpeta contenedora.



Salte una pista.

## Llave USB - Clasificar los archivos

### LIST

Pulse prolongadamente la tecla **LIST** o pulse **MENU**; seleccione "**Multimedia**", a continuación, "**Parámetros media**" y, por último, "**Opción clasificación de las canciones**" para visualizar las distintas clasificaciones.



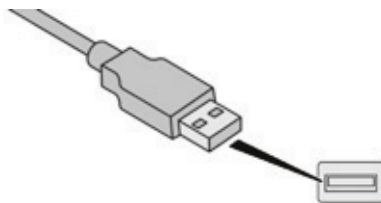
### OK

Después de seleccionar la clasificación deseada ("**Por álbumes**"/ "**Por artistas**"/ "**Por tipos**"/ "**Por playlists**"), pulse **OK**.

A continuación, valide pulsando **OK** para guardar los cambios.

- **Por álbumes** : todas las carpetas que contienen archivos de audio reconocidos por el dispositivo, clasificadas por orden alfabético sin respetar los niveles.
- **Por artistas** : todos los nombres de los artistas definidos en los ID3 Tag, clasificados por orden alfabético.
- **Por tipos** : todos los géneros definidos en los ID3 Tag.
- **Por playlists** : según las listas de reproducción guardadas.

## Reproductores USB



Los archivos de audio de un dispositivo portátil de almacenamiento masivo\* pueden escucharse a través de los altavoces del vehículo conectando el dispositivo a la toma USB (cable no incluido).



La gestión del dispositivo se realiza mediante los mandos del sistema audio.

Si el reproductor portátil no se reconoce a través de la toma USB, conéctelo a la toma Jack.

El software del reproductor Apple® debe actualizarse regularmente para una mejor conexión.

Las listas de reproducción son las definidas en el reproductor Apple®.

El reproductor Apple® debe ser de generación 5 o superior.

\* Verificar en el manual del reproductor.

## Toma auxiliar (AUX)



La entrada auxiliar Jack permite conectar un reproductor portátil que no sea de almacenamiento masivo o un reproductor Apple® cuando la toma USB no lo reconoce.



No conecte un dispositivo a la toma USB y a la toma Jack al mismo tiempo.

Conecte el dispositivo portátil a la toma Jack mediante un cable adaptado, no incluido.

**SRC** / 

Pulse sucesivamente la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC** para seleccionar "**AUX**".

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil.



A continuación, ajuste el volumen del autorradio.

La visualización y el control de los mandos se efectúan mediante el dispositivo portátil.

## Streaming - Reproducir archivos de audio a través del Bluetooth Según compatibilidad del teléfono

El streaming permite escuchar ficheros musicales del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

El teléfono debe ser compatible con los perfiles Bluetooth adecuados (Perfiles A2DP/AVRCP).



Vincule/Conecte el teléfono: véase apartado TELÉFONO.

**SRC** / 

Active la función streaming pulsando la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC**. La reproducción se controla mediante los mandos del autorradio. En la pantalla puede aparecer información contextual.



En algunos casos, la reproducción de archivos de audio debe iniciarse desde el teléfono.

La calidad de audio depende de la calidad de emisión del teléfono.

## Modo de reproducción



Los modos de reproducción disponibles son:

- Normal: las pistas se reproducen en orden, según la clasificación de los archivos seleccionada.
- Aleatoria: las pistas de un álbum o carpeta se reproducen de manera aleatoria.
- Aleatoria todos: todas las pistas guardadas en el dispositivo se reproducen de manera aleatoria.
- Repetición: únicamente se reproducen las pistas del álbum o la carpeta que se está escuchando.

**MENU**

Pulse **OK** para acceder al menú contextual.  
o  
Pulse **MENU**.



**OK**

Seleccione "**Multimedia**" y valide.



**OK**

Seleccione "**Parámetros media**" y valide.



**OK**

Seleccione "**Modo de lectura**" y valide.



**OK**

Seleccione el modo de reproducción que desee y valide mediante **OK** para guardar los cambios.

## Teléfono

### Vincular un teléfono Primera conexión

Los servicios ofrecidos dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual del teléfono o con su operador los servicios a los cuales tiene acceso.



Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del autorradio deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto. Conéctese a [www.citroen.es](http://www.citroen.es) para obtener más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.).

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (consulte las instrucciones del teléfono).

**MENU**

Pulse la tecla **MENU**.



Seleccione "**Conexión Bluetooth**" y valide.

OK



Seleccione "**Buscar un periférico**".

OK

A continuación, aparecerá una ventana con el mensaje "**Búsqueda en curso...**".



Seleccione en la lista el teléfono que desea vincular y valide. No puede conectarse más de un teléfono al mismo tiempo.

OK

En algunos casos, puede aparecer la referencia del dispositivo o la dirección Bluetooth en lugar del nombre del teléfono.



En la pantalla aparecerá un teclado virtual: marque un código de al menos 4 cifras y valide pulsando **OK**.

OK

En la pantalla del teléfono aparecerá un mensaje: introduzca el mismo código y valide.

En caso de introducir un código erróneo, el número de intentos permitido es ilimitado.

Acepte la conexión en el teléfono.

A continuación, aparecerá un mensaje en la pantalla para confirmar que la conexión se ha efectuado correctamente.



La vinculación también puede iniciarse desde el teléfono, buscando los dispositivos Bluetooth detectados.

Se puede acceder a la agenda y al diario de las llamadas una vez transcurrido el tiempo de sincronización (si el teléfono es compatible).

La conexión automática debe configurarse en el teléfono para permitir que se conecte cada vez que se arranque el motor del vehículo.

## Streaming - Reproducir archivos de audio a través de Bluetooth

Vincule/conecte el teléfono y disfrute de su música: véase apartado "Vincular".

## Gestionar las conexiones



Al conectar el teléfono, dispondrá automáticamente del acceso a los perfiles kit manos libres y streaming audio.  
La capacidad del sistema para conectar un único perfil depende del teléfono. Por defecto, se pueden conectar los dos perfiles.

**MENU**

Pulse **MENU**.



Seleccione "**Conexión Bluetooth**" y valide.

**OK**



Seleccione "**Gestión conexiones**" y valide. Aparece la lista de los teléfonos vinculados.

**OK**



Indica que hay un dispositivo conectado.



Indica la conexión del perfil streaming audio.



Indica la conexión del perfil teléfono manos libres.



Seleccione un teléfono y valide.

**OK**



A continuación, seleccione y valide:

- "**Conectar teléfono**"/ "**Desconectar teléfono**": para conectar/desconectar el teléfono o el kit manos libres únicamente.
- "**Conectar reproductor media**"/ "**Desconectar reproductor media**": para conectar/desconectar únicamente el streaming.
- "**Conectar teléfono + reproductor media**"/ "**Desconectar teléfono + reproductor media**": para conectar/desconectar el teléfono (kit manos libres y streaming).
- "**Suprimir conexión**": para desvincular el teléfono.

**OK**



## Realizar una llamada - Marcar

- SRC**  Para acceder al menú **"TELÉFONO"**:
- Pulse prolongadamente las teclas **SOURCE** o **SRC**.
  - Pulse **OK** para visualizar el menú contextual. Seleccione **"Llamar"** y valide.
  - O bien pulse **MENU**, seleccione **"Teléfono"** y valide. A continuación, seleccione **"Llamar"** y valide.

**OK**

-  Seleccione los números uno a uno utilizando las teclas **«** y **»** y el mando de validación.

**OK**

El botón de corrección permite borrar los caracteres uno a uno.

-  Seleccione **"Marcar"** para marcar un número y valide.

**OK**

- OK** Seleccione **OK** y valide para iniciar la llamada.

## Realizar una llamada - Últimos números marcados\*

SRC / ?

Para visualizar el menú

"TELÉFONO":

- Pulse prolongadamente la tecla **SRC/TEL**.
- Pulse el mando giratorio para visualizar el menú contextual. Seleccione "**Llamar**" y valide.
- O bien pulse en **MENU**, seleccione "**Teléfono**" y valide. Seleccione "**Llamar**" y valide.



Seleccione "**Diario**" y valide.

OK



Seleccione el número y valide para iniciar la llamada.

OK



El diario de las llamadas contiene las llamadas realizadas y recibidas desde el vehículo con el teléfono conectado.



En cualquier momento es posible iniciar una llamada directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Realizar una llamada - Desde la agenda

SRC / ?

Para visualizar el menú

"TELÉFONO":

- Pulse prolongadamente la tecla **SRC/TEL**.
- Pulse el mando giratorio para visualizar el menú contextual. Seleccione "**Llamar**" y valide.
- O bien pulse en **MENU**, seleccione "**Teléfono**" y valide. Seleccione "**Llamar**" y valide.



Seleccione "**Agenda**" y valide.

OK

\* Según compatibilidad del teléfono.



## Recibir una llamada

Seleccione un contacto y valide.



Casa



Trabajo



Móvil

(según la información disponible en las fichas de contacto de la agenda del teléfono conectado)

Seleccione el número y valide.



Una llamada entrante se anuncia mediante un timbre y un mensaje en la pantalla multifunción.



Por defecto, está seleccionado "Sí" para aceptar la llamada.



Pulse **OK** para aceptar la llamada. Seleccione "**NO**" y valide para rechazar la llamada.

o

Pulse una de estas teclas para aceptar la llamada.



Pulsando prolongadamente **ESC** o **TEL**, **SOURCE** o **SRC**, también se puede rechazar una llamada entrante.



## Gestionar las llamadas



Durante una llamada en curso, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

### Colgar



En el menú contextual, seleccione "**Colgar**" para finalizar la llamada.



La pulsación prolongada de una de estas teclas también finaliza la llamada.



## Secreto - Mudo



(Para que el interlocutor no escuche)



Desde el menú contextual:

- Seleccione "**Micro OFF**" para desactivar el micrófono.
- Deseleccione "**Micro OFF**" para activar de nuevo el micrófono.



## Modo combinado

(Para abandonar el vehículo sin que se interrumpa la llamada)



Desde el menú contextual:

- Seleccione "**Modo combinado**" para pasar la comunicación al teléfono.
- Deseleccione "**Modo combinado**" para transmitir la comunicación al vehículo.



En algunos casos, el modo combinado debe activarse desde el teléfono.  
Si se ha cortado el contacto, al ponerlo de nuevo cuando vuelva al vehículo, la conexión Bluetooth se reactivará automáticamente (según compatibilidad del teléfono).

## Servidor de voz



En el menú contextual, seleccione "**Marcación DTMF**" y valide para utilizar el teclado digital para navegar por el menú de un servidor de voz interactivo.



## Llamada a dos receptores



En el menú contextual, seleccione "**Permutar**" y valide para retomar una llamada en espera.



## Agenda



El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad de este y únicamente durante la conexión mediante Bluetooth.



Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del autorradio mediante conexión Bluetooth.

Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte.

No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

SRC *I/O*

Para acceder a la agenda, efectúe una pulsación prolongada de la tecla **SOURCE** o la tecla **SRC**;

o pulse **OK** y, después, seleccione "**Llamar**" y valide.

OK



Seleccione "**Agenda**" para visualizar la lista de los contactos.

OK

MENU

Para modificar los contactos guardados en el sistema, pulse **MENU**, seleccione "**Teléfono**" y valide.

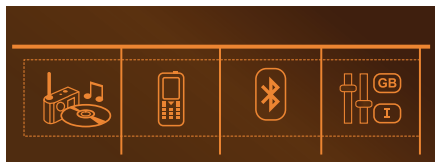
Seleccione "**Gestión agenda**" y valide.

Puede:

- "**Consultar una ficha**"
- "**Suprimir una ficha**"
- "**Suprimir todas las fichas**"

# Reglajes de audio

## Pantalla C



Pulse  para acceder al menú de reglajes de audio.

Los reglajes disponibles son:

- Ambiente
- Grave
- Agudo
- Loudness
- Distribución: Personalizado o Conductor
- Balance izquierda/derecha
- Fader (Balance delante/detrás)
- Volumen auto



OK

Seleccione y valide "**Otros reglajes...**" para visualizar toda la lista de reglajes disponibles.



La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del reglaje seleccionado, teniendo en cuenta la ubicación de los pasajeros en el vehículo.



Los reglajes de audio Ambiente, Agudo y Grave son diferentes e independientes para cada fuente sonora.



Audio integrado: el Sound Staging de Arkamys® optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

# Menú(s) de las(s) pantalla(s)

## Pantalla C

### Función principal

#### 1 Opción A

##### 2 Opción A1

##### 3 Opción A11

#### 1 Opción B...

### MEDIA

#### 1 Parámetros media

##### 2 Opción modo de reproducción

##### 3 Normal

##### 3 Aleatoria

##### 3 Aleatoria todos

##### 3 Repetición

##### 2 Opción clasificación de las canciones

##### 3 Por álbumes

##### 3 Por artistas

##### 3 Por tipos

##### 3 Por playlists

#### 1 Parámetros radio

### Teléfono

#### 1 Llamar

##### 2 Marcar

##### 2 Agenda

##### 2 Diario

##### 2 Contestador

#### 1 Gestión agenda

##### 2 Consultar una ficha

##### 2 Suprimir una ficha

##### 2 Suprimir todas las fichas

#### 1 Gestión teléfono

##### 2 Estado teléfono

#### 1 Colgar

### CONEXIÓN BLUETOOTH

#### 1 Gestión conexiones

#### 1 Buscar un periférico

## **PERSONALIZACIÓN- CONFIGURACIÓN\***

**1 Definir los parámetros del  
vehículo**

**1 Elección del idioma**

**1 Configuración pantalla**

**2 Elección de las unidades**

**2 Reglaje fecha y hora**

**2 Parámetros de la pantalla**

**2 Luminosidad**

\* Los parámetros varían según el nivel de gama del modelo.

# Preguntas frecuentes

Las siguientes tablas recogen las respuestas a las preguntas más frecuentes.

| PREGUNTA                                                                                              | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                             | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, CD, etc.).                      | Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.). | Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Graves, Agudos, Balance Delante-Detrás, Balance Izquierda-Derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activo" en modo CD y en la posición "Inactivo" en modo radio. |
| Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se anula.                             | La elección de un ambiente implica un reglaje específico de los ajustes de los agudos y los graves.                                                                                                                                                   | Para obtener el ambiente sonoro deseado, modifique el reglaje de los agudos y los graves o seleccione un ambiente predefinido.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se anula.                             |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Al modificar la distribución "Conductor" / "Todos los pasajeros", los reglajes de balance se anulan.  | La elección de una distribución impone un reglaje específico de los balances. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.                                                                                                                       | Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Al modificar el ajuste de los balances, la distribución "Conductor" o "Todos los pasajeros" se anula. |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| PREGUNTA                                                                                                                                                                   | RESPUESTA                                                                                                                                              | SOLUCIÓN                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en la pantalla, etc.). | El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora presente en la zona geográfica por la que circula.                   | Active la función RDS y realice una nueva búsqueda de emisoras para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica. |
|                                                                                                                                                                            | El entorno (colinas, edificios, túneles, áreas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. | Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.                                                                                  |
|                                                                                                                                                                            | La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado automático o en un área de estacionamiento subterráneo).         | Haga que la red CITROËN revise la antena.                                                                                                                      |
| Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.                                                                                                                         | El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido otra frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.                                 | Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.                                                      |
| La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.                                                                           | La emisora de radio no difunde información de tráfico.                                                                                                 | Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.                                                                                        |
| Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en la pantalla, etc.).                                                                          | La gama de ondas seleccionada no es la correcta.                                                                                                       | Pulse la tecla BAND para encontrar la gama de ondas en la cual están memorizadas las emisoras.                                                                 |

| PREGUNTA                                                      | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                  | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee. | El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio ilegible por el autorradio.<br>El CD está protegido por un sistema antipiratería no reconocido por el autorradio. | <ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor.</li><li>- Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado.</li><li>- Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte los consejos del capítulo "Audio".</li><li>- El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD.</li><li>- El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.</li></ul> |
| El sonido del reproductor de CD está degradado.               | El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.                                                                                                                                                                                          | Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                               | Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.                                                                                                                                                                  | Vuelva a configurar el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| No logro conectar mi teléfono Bluetooth.                      | Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desactivado o que el dispositivo no esté visible.                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado.</li><li>- Compruebe en la configuración del teléfono que está "Visible por todos".</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                               | El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.                                                                                                                                                                                     | Compruebe la compatibilidad de su teléfono en <a href="http://www.citroen.es">www.citroen.es</a> (servicios).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| La conexión Bluetooth se corta.                               | Es posible que el nivel de carga de la batería del dispositivo sea insuficiente.                                                                                                                                                           | Recargue la batería del dispositivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| PREGUNTA                                                                              | RESPUESTA                                                                                                            | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El mensaje "Error dispositivo USB" o "Dispositivo no reconocido" aparece en pantalla. | El sistema no reconoce la llave USB.<br>La llave puede estar dañada.                                                 | Formatee la llave (FAT 32).                                                                                                                                                                                                         |
| Un teléfono se conecta automáticamente desconectando otro teléfono.                   | La conexión automática tiene prioridad sobre las conexiones manuales.                                                | Modifique los ajustes del teléfono para anular la conexión automática.                                                                                                                                                              |
| El sistema no reconoce el reproductor Apple® al conectarlo a la toma USB.             | El reproductor Apple® es de una generación incompatible con la conexión USB.                                         | Conecte el reproductor Apple® a la toma auxiliar Jack mediante un cable (no incluido).                                                                                                                                              |
| El sistema no reconoce el disco duro o el dispositivo al conectarlo a la toma USB.    | Algunos discos duros o dispositivos requieren una alimentación eléctrica superior a la que suministra el autorradio. | Conecte el dispositivo a la toma de 230 V, la toma de 12 V o a una fuente de alimentación externa.<br><b>Atención:</b> Asegúrese de que el dispositivo no transmite una tensión superior a 5 V (riesgo de destrucción del sistema). |
| Corte momentáneo del sonido durante la reproducción streaming.                        | Algunos modelos de teléfonos priorizan la conexión con el modo "manos libres".                                       | Anule la conexión del modo "manos libres" para mejorar la reproducción streaming.                                                                                                                                                   |

| PREGUNTA                                                                        | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SOLUCIÓN                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| En reproducción "Aleatoria todos" no se reproducen todas las canciones.         | En modo de reproducción "Aleatoria todos", el sistema solo tiene en cuenta 999 canciones.                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                             |
| Con el motor parado, el autorradio se apaga después de utilizarlo unos minutos. | Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende del nivel de carga de la batería del vehículo. Es normal que se apague. El modo economía de energía se activa automáticamente para preservar el nivel de carga de la batería necesario para el arranque del motor. (Ver apartado "Modo economía de energía"). | Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.        |
| El mensaje "el sistema audio se está sobrecalentando" aparece en la pantalla.   | Con el fin de proteger la instalación, cuando la temperatura del entorno es demasiado elevada, el autorradio pasa al modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen o la interrupción de la reproducción del CD.                                                                                                 | Corte el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe. |

# Índice alfabético



# A

|                                                       |                   |
|-------------------------------------------------------|-------------------|
| Abatimiento/Despliegue de los retrovisores .....      | 80                |
| Accesorios .....                                      | 101, 234          |
| Acceso y encendido del kit manos libres .....         | 54, 60            |
| Aceite motor .....                                    | 247               |
| Acondicionamientos .....                              | 82, 85-87         |
| Acondicionamientos del maletero .....                 | 87                |
| Acondicionamientos interiores .....                   | 82                |
| Acondicionamientos traseros .....                     | 86                |
| AdBlue® .....                                         | 29, 253, 258      |
| Adhesivos de personalización .....                    | 233               |
| Aditivo AdBlue .....                                  | 29, 253, 254, 258 |
| Aditivo gasoil .....                                  | 250, 251          |
| Airbags .....                                         | 31, 189           |
| Airbags cortinas .....                                | 191, 192          |
| Airbags frontales .....                               | 189, 192          |
| Airbags laterales .....                               | 191, 192          |
| Aireación .....                                       | 14                |
| Aire acondicionado .....                              | 14                |
| Aire acondicionado automático .....                   | 90, 91            |
| Aire acondicionado manual .....                       | 90                |
| Aireadores .....                                      | 89                |
| Alarma .....                                          | 63                |
| Alerta de franqueo involuntario de línea (AFIL) ..... | 122               |
| Alfombrilla .....                                     | 84                |
| Anillos de amarre .....                               | 87                |
| Antiarranque electrónico .....                        | 60, 101           |
| Antibloqueo de las ruedas (ABS) .....                 | 182               |
| Antipatinado de las ruedas (ASR) .....                | 27, 182           |
| Antipinzamiento .....                                 | 68                |
| Antirrobo .....                                       | 101               |
| Apertura de las puertas .....                         | 52, 54            |
| Apertura del maletero .....                           | 52-54, 62         |
| Arrancar .....                                        | 224               |
| Arranque de emergencia .....                          | 224               |
| Arranque del vehículo .....                           | 100, 102, 111     |

|                                            |                              |
|--------------------------------------------|------------------------------|
| Asientos delanteros .....                  | 72-74                        |
| Asientos para niños .....                  | 162, 163, 167, 168, 175, 188 |
| Asientos para niños clásicos .....         | 168, 169                     |
| Asientos para niños ISOFIX .....           | 170-173                      |
| Asientos térmicos .....                    | 76                           |
| Asientos traseros .....                    | 77, 79                       |
| Asistencia a la frenada de urgencia .....  | 182                          |
| Autonomía AdBlue .....                     | 254, 255                     |
| Autorradio .....                           | 39, 281                      |
| Ayuda a la frenada de urgencia (AFU) ..... | 182                          |
| Ayuda al estacionamiento delantero .....   | 137                          |
| Ayuda al estacionamiento trasero .....     | 136                          |
| Ayuda para arrancar en una pendiente ..... | 109                          |

# B

|                                                  |               |
|--------------------------------------------------|---------------|
| Banqueta trasera .....                           | 77, 79        |
| Barras de techo .....                            | 232           |
| Barrido automático de los limpiaparabrisas ..... | 153, 155      |
| Batería .....                                    | 223-227, 251  |
| Black panel .....                                | 38            |
| Bloqueo centralizado .....                       | 53, 55        |
| Bloqueo de las puertas .....                     | 61            |
| Bloqueo desde el interior .....                  | 61            |
| BlueHDI .....                                    | 246, 253, 254 |
| Bluetooth (kit manos libres) .....               | 292           |
| Bocina .....                                     | 181           |

# C

|                                                    |                             |
|----------------------------------------------------|-----------------------------|
| Cadenas para nieve .....                           | 210                         |
| Caja de cambios automática .....                   | 14, 109, 111, 118, 223, 252 |
| Caja de cambios manual .....                       | 14, 109, 110, 118, 252      |
| Caja de fusibles compartimento motor .....         | 219                         |
| Caja de fusibles panel de instrumentos .....       | 219                         |
| Calefacción .....                                  | 14                          |
| Cámara de marcha atrás .....                       | 138                         |
| Cambio de la pila del telemando .....              | 59                          |
| Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas ..... | 156, 228                    |
| Cambio de una lámpara .....                        | 211, 216, 218               |
| Cambio de una rueda .....                          | 202, 203                    |
| Cambio de un fusible .....                         | 219                         |
| Capacidad del depósito de carburante .....         | 239                         |
| Características técnicas .....                     | 264, 265, 267, 269          |
| Carburante .....                                   | 14, 240, 241                |
| Carburante (depósito) .....                        | 242                         |
| Carga .....                                        | 14, 232                     |
| Carga de la batería .....                          | 225                         |
| Cargas remolcables .....                           | 265, 269                    |
| CD .....                                           | 287                         |
| CD MP3 .....                                       | 288, 289                    |
| Cebado del circuito de carburante .....            | 246                         |
| Cenicero amovible .....                            | 82                          |
| Cierre de las puertas .....                        | 53, 55                      |
| Cierre del portón trasero .....                    | 62                          |
| Cinturones de seguridad .....                      | 168, 186-188                |
| Citroën Llamada de Urgencia Localizada .....       | 278                         |
| Combinados .....                                   | 18                          |
| Complementos de aditivo AdBlue® .....              | 258                         |
| Conducción económica .....                         | 14                          |
| Configuración del vehículo .....                   | 39, 45                      |
| Consejos de conducción .....                       | 98, 99                      |
| Consejos de mantenimiento .....                    | 233                         |
| Consumo de aceite .....                            | 247                         |

|                                                |                    |
|------------------------------------------------|--------------------|
| Consumo de carburante .....                    | 14                 |
| Contacto .....                                 | 101                |
| Contador kilométrico parcial .....             | 37                 |
| Control del nivel de aceite motor .....        | 36                 |
| Control de presión (con kit) .....             | 196                |
| Control de Tracción Inteligente .....          | 183                |
| Control dinámico de estabilidad<br>(CDS) ..... | 27, 182, 184       |
| Controles .....                                | 244, 245, 251, 252 |
| Correa de sujeción .....                       | 87                 |
| Cuerto (mantenimiento) .....                   | 233                |

|                                         |          |
|-----------------------------------------|----------|
| D                                       |          |
| Delastrado (modo) .....                 | 227      |
| Depósito de aditivo AdBlue® .....       | 253, 258 |
| Depósito de carburante .....            | 239, 242 |
| Desbloqueo .....                        | 52, 54   |
| Desbloqueo de las puertas .....         | 61       |
| Desbloqueo del maletero .....           | 53       |
| Desbloqueo desde el interior .....      | 61       |
| Desempeñado .....                       | 95       |
| Desempeñado delantero .....             | 95       |
| Desescarchado .....                     | 80, 95   |
| Deshelado delantero .....               | 95       |
| Desmontaje de la alfombrilla .....      | 84       |
| Desmontaje de una rueda .....           | 206      |
| Detección de subinflado .....           | 116      |
| Diesel .....                            | 21, 241  |
| Dimensiones .....                       | 273      |
| Diodos electroluminiscentes - LED ..... | 145      |
| Diodos electroluminiscentes-LEDs .....  | 216      |
| Discos de frenos .....                  | 252      |

|                                                        |          |
|--------------------------------------------------------|----------|
| E                                                      |          |
| Eco-conducción .....                                   | 14       |
| Eco-conducción (consejos) .....                        | 14       |
| Economía de energía (modo) .....                       | 227      |
| Elementos de identificación .....                      | 274      |
| Elevalunas .....                                       | 66       |
| Encendedor de cigarrillos .....                        | 83       |
| Enganche remolque .....                                | 99, 231  |
| Entrada auxiliar .....                                 | 291      |
| Escobillas del limpiaparabrisas<br>(sustitución) ..... | 156, 228 |
| Etiquetas de identificación .....                      | 274      |

|                                             |                         |
|---------------------------------------------|-------------------------|
| F                                           |                         |
| Faros antiniebla<br>delanteros .....        | 144, 152, 211, 214, 217 |
| Faros direccionales .....                   | 151, 211                |
| Faros (reglajes) .....                      | 150                     |
| Fecha (ajuste) .....                        | 39                      |
| Fijaciones ISOFIX .....                     | 170                     |
| Filtro de aceite .....                      | 251                     |
| Filtro de aire .....                        | 251                     |
| Filtro de partículas .....                  | 250, 251                |
| Filtro habitáculo .....                     | 251                     |
| Focos laterales .....                       | 149, 215                |
| Follow me home .....                        | 146                     |
| Frenada dinámica de socorro .....           | 103, 107                |
| Freno de estacionamiento .....              | 252                     |
| Freno de estacionamiento<br>eléctrico ..... | 26, 103, 107            |
| Frenos .....                                | 27, 252                 |
| Función autopista (intermitentes) .....     | 180                     |
| Función masaje .....                        | 76                      |
| Fusibles .....                              | 219                     |

|                      |          |
|----------------------|----------|
| G                    |          |
| Gasolina .....       | 240      |
| Gato .....           | 202, 203 |
| H                    |          |
| Hora .....           | 42       |
| Hora (reglaje) ..... | 38, 39   |

|                                                                |                        |
|----------------------------------------------------------------|------------------------|
| I                                                              |                        |
| Identificación del vehículo .....                              | 274                    |
| Iluminación ambiente .....                                     | 158                    |
| Iluminación automática de las luces ....                       | 143, 146               |
| Iluminación automática de las luces<br>de emergencia .....     | 180                    |
| Iluminación de acogida .....                                   | 149                    |
| Iluminación de aparcamiento .....                              | 146, 148               |
| Iluminación del panel de instrumentos .....                    | 37                     |
| Iluminación direccional .....                                  | 151, 152               |
| Iluminación interior .....                                     | 157, 158               |
| Indicación cabeza alta .....                                   | 126, 130, 133          |
| Indicador de cambio de marcha .....                            | 115                    |
| Indicador de mantenimiento .....                               | 33                     |
| Indicador de nivel de aceite motor .....                       | 36                     |
| Indicador de temperatura del líquido<br>de refrigeración ..... | 32                     |
| Indicadores de dirección<br>(intermitentes) .....              | 148, 180, 211, 214-216 |
| Indicador nivel de carburante .....                            | 239                    |
| Inflado de los neumáticos .....                                | 14                     |
| Inflado ocasional (con kit) .....                              | 196                    |
| Información del tráfico en<br>autopista (TA) .....             | 286                    |

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| Intermitentes .....      | 148, 180 |
| ISOFIX .....             | 172      |
| ISOFIX (fijaciones)..... | 170      |

## K

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Kit antinchazo .....                                 | 196 |
| Kit de reparación provisional<br>de neumáticos ..... | 196 |
| Kit manos libres .....                               | 292 |

## L

|                                          |                    |
|------------------------------------------|--------------------|
| Lámparas (sustitución).....              | 211, 216, 218      |
| Lavado (consejos).....                   | 138, 233           |
| Lavafaros .....                          | 154, 249           |
| Lavalunas trasero .....                  | 154                |
| Lavaparabrisas .....                     | 154, 249           |
| Lectores de mapa .....                   | 157                |
| LED - Diodos electroluminiscentes .....  | 145                |
| LEDs-diodos electroluminiscentes .....   | 216                |
| Limitador de velocidad.....              | 128, 130           |
| Limpialunas trasero .....                | 154                |
| Limpiaparabrisas .....                   | 22, 153, 155       |
| Limpieza (consejos) .....                | 233                |
| Llamada de Asistencia Localizada.....    | 278                |
| Llamada de avería .....                  | 181, 278           |
| Llamada de urgencia, Servicios .....     | 181, 278           |
| Llave .....                              | 52, 54, 55, 59, 60 |
| Llave con telemando.....                 | 101                |
| Llave electrónica.....                   | 52-55, 57          |
| Llenado del depósito de carburante ..... | 239-242            |
| Localización del vehículo.....           | 55                 |

|                                                  |                   |
|--------------------------------------------------|-------------------|
| Luces.....                                       | 158               |
| Luces antiniebla.....                            | 211               |
| Luces antiniebla traseras.....                   | 144               |
| Luces de carretera.....                          | 20, 142, 211, 213 |
| Luces de carretera automáticas.....              | 20, 147           |
| Luces de cruce.....                              | 20, 142, 211      |
| Luces de emergencia .....                        | 88, 180           |
| Luces de estacionamiento.....                    | 148               |
| Luces delanteras.....                            | 233               |
| Luces de posición... 142, 145, 148, 211-213, 216 |                   |
| Luces de stop.....                               | 216               |
| Luces de techo.....                              | 157               |
| Luces de xenón.....                              | 211               |
| Luces diurnas.....                               | 145, 211, 212     |
| Luces halógenas.....                             | 211               |
| Luces indicadores de dirección.....              | 180               |
| Luces laterales.....                             | 149               |
| Luces matrícula.....                             | 218               |
| Luces traseras .....                             | 233               |
| Lumbar .....                                     | 76                |
| Luneta trasera (desescarchado).....              | 80, 95            |
| Luz antiniebla trasera .....                     | 216               |
| Luz de marcha atrás .....                        | 216               |

## M

|                                          |          |
|------------------------------------------|----------|
| Maletero .....                           | 62       |
| Maletero (apertura) .....                | 53       |
| Mando del autorradio en el volante ..... | 283      |
| Mando del limpiaparabrisas .....         | 153-155  |
| Mando de los asientos térmicos.....      | 76       |
| Mando de luces.....                      | 142, 148 |
| Mando de socorro de las puertas.....     | 57       |
| Mando de socorro del maletero.....       | 62       |

|                                                       |                    |
|-------------------------------------------------------|--------------------|
| Mantenimiento (consejos).....                         | 233                |
| Mantenimiento corriente .....                         | 14                 |
| Masas .....                                           | 265, 269           |
| Medio ambiente .....                                  | 14, 59             |
| Memorización de las posiciones de<br>conducción ..... | 74                 |
| Memorización de una velocidad .....                   | 128                |
| Menú de la pantalla.....                              | 301, 302           |
| Menú general .....                                    | 284                |
| Modo delastrado .....                                 | 227                |
| Modo economía de energía.....                         | 227                |
| Montaje de una rueda.....                             | 206                |
| Montar unas barras de techo.....                      | 232                |
| Motor Diesel.....                                     | 241, 245, 246, 267 |
| Motor gasolina .....                                  | 240, 244, 264      |
| Motorizaciones.....                                   | 264, 267           |
| MP3 (cd).....                                         | 288, 289           |

## N

|                                               |                   |
|-----------------------------------------------|-------------------|
| Neumáticos.....                               | 14                |
| Neutralización del airbag pasajero.....       | 189               |
| Neutralización ESP .....                      | 184               |
| Niños .....                                   | 169, 171-173      |
| Nivel de aceite .....                         | 36, 247           |
| Nivel de aditivo AdBlue® .....                | 253               |
| Nivel de aditivo gasoil.....                  | 250, 251          |
| Nivel del líquido de dirección asistida ..... | 248               |
| Nivel del líquido de frenos .....             | 248               |
| Nivel del líquido del lavafaros.....          | 249               |
| Nivel del líquido del lavaparabrisas.....     | 249               |
| Nivel del líquido de refrigeración .....      | 32, 249           |
| Niveles y revisiones.....                     | 244, 245, 247-250 |
| Número de serie vehículo.....                 | 274               |

## O

Ordenador de a bordo ..... 46-48

## P

Palanca caja de cambio automática ..... 111  
 Palanca caja de cambios manual ..... 110  
 Palanca de cambios ..... 14  
 Pantalla del combinado ..... 46, 115  
 Pantalla monocromo ..... 39, 284, 301  
 Pantalla multifunción (con autorradio) ..... 39, 284  
 Pantalla táctil ..... 38, 43, 45, 47  
 Parada del vehículo ..... 100, 102, 111  
 Parametrage de los equipos ..... 39, 45  
 Pastillas de frenos ..... 252  
 Pegatinas de personalización ..... 233  
 Pila de telemando ..... 59, 60  
 Pinchazo de una rueda ..... 196  
 Placas de identificación fabricante ..... 274  
 Porta-latas ..... 82  
 Posición accesorios ..... 101  
 Posiciones de conducción (memorización) ..... 74  
 Presión de inflado de los neumáticos ..... 197, 274  
 Pretensión pirotécnica (cinturones de seguridad) ..... 188  
 Protección para niños ..... 162, 163, 167, 169, 171-173, 189  
 Puesta a cero del contador kilométrico parcial ..... 37  
 Puesta a cero del indicador de mantenimiento ..... 35  
 Puesta a cero trayecto ..... 46, 47  
 Puesta del contacto ..... 101

## Q

Quedarse sin carburante (Diesel) ..... 246

## R

Radio ..... 285  
 Recargar la batería ..... 225  
 Referencia color pintura ..... 274  
 Regeneración filtro de partículas ..... 251  
 Reglaje de la altura de los faros ..... 150  
 Reglaje de la fecha ..... 39  
 Reglaje de la hora ..... 38, 39, 42  
 Reglaje de los asientos ..... 72, 73  
 Reglaje de los faros ..... 150  
 Reglaje de los reposacabezas ..... 72, 75  
 Reglaje en altura de los cinturones de seguridad ..... 187  
 Reglaje en altura y en profundidad del volante ..... 81  
 Regulador de velocidad ..... 128, 133  
 Reiniciación del telemando ..... 59  
 Reloj ..... 38  
 Remolcado de un vehículo ..... 229  
 Remolque ..... 99, 231  
 Reostato de luces ..... 37  
 Repartidor electrónico de frenada (REF) ..... 182  
 Repetidor lateral (intermitente) ..... 215  
 Reposabrazos ..... 82  
 Reposabrazos delantero ..... 85  
 Reposabrazos trasero ..... 86  
 Reposacabezas delanteros ..... 72, 75  
 Reposacabezas traseros ..... 79  
 Reproductor CD MP3 ..... 288, 289  
 Reproductor USB ..... 85  
 Reserva de carburante ..... 239

Retrovisores exteriores ..... 80, 123  
 Retrovisor interior ..... 81  
 Revisar los niveles ..... 247-250  
 Revisiones ..... 14  
 Revisiones corrientes ..... 251, 252  
 Rueda de repuesto ..... 202, 203

## S

Saturación del filtro de partículas (diésel) ..... 251  
 SCR (Reducción Catalítica Selectiva) ..... 253  
 Seguridad para niños ..... 162, 163, 167, 169, 171-173, 176, 189  
 Señal de emergencia ..... 88, 180  
 Sincronización del telemando ..... 59  
 Sistema anticonfusión de carburante ..... 242  
 Sistema anticontaminación SCR ..... 30  
 Sistema de asistencia a la frenada ..... 182  
 Sistema de control de la trayectoria ..... 182  
 Sistema SCR ..... 253  
 Stop & Start ..... 22, 48, 92, 95, 118, 223, 226, 239, 243, 251  
 Streaming audio Bluetooth ..... 291, 293  
 Subcapó motor ..... 244, 245  
 Subinflado (detección) ..... 116  
 Superbloqueo ..... 56  
 Sustituir el filtro de aceite ..... 251  
 Sustituir el filtro de aire ..... 251  
 Sustituir el filtro habitáculo ..... 251  
 Sustituir una lámpara ..... 211, 216, 218  
 Sustituir un fusible ..... 219

## T

|                                                   |                |
|---------------------------------------------------|----------------|
| Tablas de las masas .....                         | 265, 269       |
| Tablas de las motorizaciones .....                | 264, 267       |
| Tablas de los fusibles .....                      | 219            |
| Tapa de carburante .....                          | 239, 242       |
| Tapón depósito de carburante .....                | 239            |
| Techo Cockpit .....                               | 68             |
| Telemando .....                                   | 52-55, 60      |
| Temperatura del líquido de refrigeración .....    | 32             |
| Tercer piloto de stop .....                       | 218            |
| Testigo de alerta .....                           | 21, 24, 26     |
| Testigo del sistema<br>anticontaminación SCR..... | 30             |
| Testigo del sistema de frenada.....               | 27             |
| Testigo de precalentamiento motor Diesel.....     | 21             |
| Testigo de servicio .....                         | 25             |
| Testigos de estado.....                           | 21             |
| Testigos de marcha.....                           | 20, 21, 23, 26 |
| Testigos luminosos .....                          | 19, 23, 24     |
| Toma accesorios 12V .....                         | 82, 83         |
| Toma auxiliar .....                               | 291            |
| Toma JACK .....                                   | 85, 291        |
| Tomas audio.....                                  | 85, 290, 291   |
| Tomas auxiliares .....                            | 85             |
| Toma USB .....                                    | 85, 290        |
| Totalizador kilométrico.....                      | 37             |
| Trampilla para esquís.....                        | 86             |
| Transporte de objetos largos .....                | 86             |
| Triángulo de señalización.....                    | 88             |

## U

|                |          |
|----------------|----------|
| UREA .....     | 253, 254 |
| Utillaje ..... | 202, 203 |

## V

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Vaciado .....                          | 247     |
| Varilla nivel de aceite .....          | 36, 247 |
| Ventilación.....                       | 89, 90  |
| Vigilancia de los ángulos muertos..... | 123     |
| Visibilidad .....                      | 95      |
| Volante (reglaje) .....                | 81      |













Hay etiquetas dispuestas en diferentes lugares del vehículo que incluyen advertencias de seguridad e información relativa a la identificación del vehículo. Estas etiquetas forman parte integrante del vehículo, no las retire.

Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la red CITROËN le puede ofrecer.

Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de las disposiciones de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos por ella establecidos y que utiliza material reciclado en la fabricación de los productos comercializados.

Queda prohibida la reproducción o traducción total o parcial, de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

#### **Tenga en cuenta la siguiente información:**

- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles CITROËN puede provocar una avería en los sistemas eléctricos de su vehículo. Acuda a la red CITROËN para conocer la oferta de accesorios recomendados.
- Por motivos de seguridad, el acceso a la toma de diagnosis asociada a los sistemas electrónicos integrados en el vehículo queda estrictamente reservado a la red CITROËN o a un taller cualificado que disponga del utillaje adecuado (riesgo de provocar un fallo de funcionamiento de los sistemas electrónicos integrados en el vehículo, lo que podría generar averías o accidentes graves). La responsabilidad del fabricante no se verá comprometida en caso de que no se respete esta consigna.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por Automóviles CITROËN o realizada sin respetar las prescripciones técnicas definidas por el fabricante conlleva la suspensión de las garantías legal y contractual.

Impreso en la UE  
Español

08-15

4Dconcept  
Diadeis  
Interak

Automobiles CITROËN

Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France

Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - [www.citroen.com](http://www.citroen.com)

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z



DS AUTOMOBILES

SPIRIT OF  
AVANT-GARDE

15DS5.0051  
Espagnol

[driveDS.com](http://driveDS.com)

COMPLEMENTO

# DS 5 Hybrid 4x4



DS AUTOMOBILES



# La guía de utilización en línea

Elija una de las siguientes formas para consultar su guía de utilización en línea.

Acceda a su guía de utilización a través de la web de Citroën, apartado "MyCITROËN".

Este espacio personal y a medida le permitirá establecer un contacto directo y privilegiado con la Marca.

Consultando la guía de utilización en línea podrá acceder a la última información disponible, que identificará fácilmente gracias al marcapáginas con el siguiente pictograma:



Si el apartado "MyCITROËN" no está disponible en el portal Citroën del país, consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:

<http://service.citroen.com/ddb/>

Selecione:

- > el idioma;
- > el vehículo, la silueta;
- > la fecha de edición de su guía de utilización correspondiente a la fecha de matriculación del vehículo.

Escanee este código para acceder directamente a su guía de utilización.





DS AUTOMOBILES

Cada modelo puede llevar solo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual.

Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipamientos y accesorios sin necesidad de actualizar el presente documento.

Este documento forma parte integrante del vehículo. Entrégueselo al nuevo propietario en caso de cesión.

Gracias por elegir un DS 5 Hybrid4.

Este documento presenta las características de funcionamiento y las recomendaciones de utilización de las versiones equipadas con sistema Hybrid4.

Consulte la guía de utilización DS 5 para conocer las demás descripciones y características, y la guía de mantenimiento y de garantías para las modalidades de revisión del vehículo.

Léala atentamente.

¡Buen viaje!



---

## SISTEMA HYBRID4

- 4 Presentación
- 8 Cuadro de a bordo
- 9 Testigo READY
- 9 Indicador de potencia
- 10 Indicación de los flujos de energía
- 12 Histograma de consumo
- 13 Ordenador de a bordo
- 15 Arranque/Parada
- 19 Selector de modo
- 22 Función "ECO OFF"
- 23 Consejos de conducción
- 24 Eco-conducción
- 25 Particularidades del modo ZEV
- 27 Batería de alta tensión
- 30 Compartimento motor

---

## 003 CONFORT

- 31 Acondicionamiento del maletero

---

## 004 CONDUCCIÓN

- 32 Caja de velocidades pilotada

---

## 008 INFORMACIÓN PRÁCTICA

- 36 Estación o túnel de lavado
- 37 Kit de reparación provisional de neumáticos
- 38 Remolcado sobre plataforma
- 38 Cadenas para la nieve

---

## 010 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- 39 Motorización eléctrica
- 40 Motorización diésel
- 41 Masas

## 42 PREGUNTAS FRECUENTES

## 45 ÍNDICE ALFABÉTICO

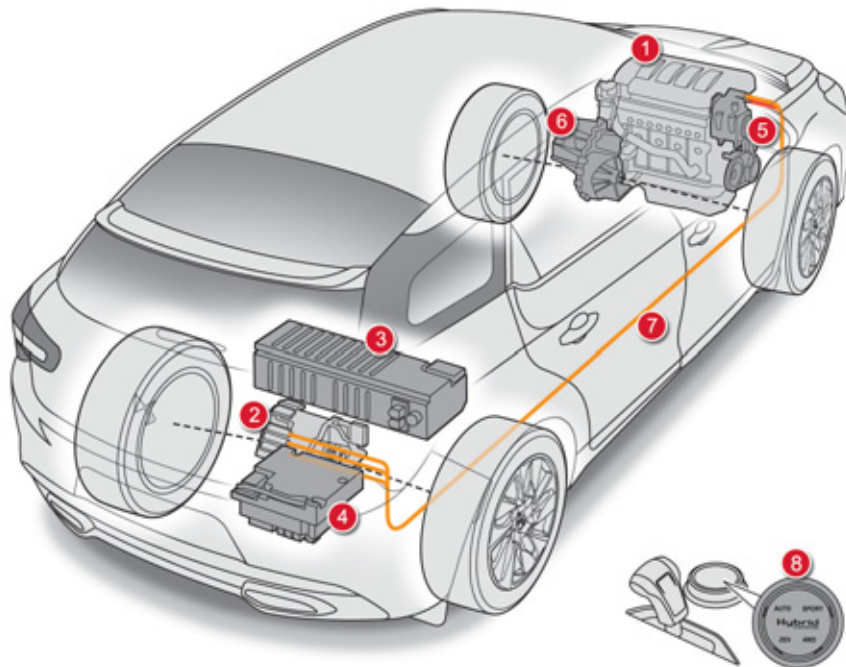
# Presentación del sistema Hybrid4

La tecnología Hybrid4 asocia dos fuentes de energía: la del motor diésel HDi, que impulsa las ruedas delanteras (tracción), y la del motor eléctrico, que actúa sobre las ruedas traseras (propulsión).

Estos dos motores pueden funcionar de manera alternativa o simultánea, en función del modo Hybrid4 seleccionado y de las condiciones de conducción.

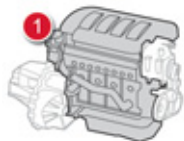
El motor eléctrico asume por sí solo la movilidad del vehículo en modo **ZEV** (Zero Emission Vehicle) y, en modo **AUTO** en las fases de circulación a velocidad reducida y a bajo régimen. El motor eléctrico complementa al motor diésel HDi en las fases de arranque, aceleración y cambio de marcha.

El motor eléctrico es alimentado por una batería alta tensión que se recarga en las fases de deceleración, y hasta un umbral determinado, por el motor diésel HDi.



- |                                       |                                        |
|---------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Motor diésel HDi (tracción)        | 5. Alternador-arranque (Stop & Start)  |
| 2. Motor eléctrico (propulsión)       | 6. Caja de velocidades pilotada (ETG6) |
| 3. Batería de alta tensión (200 V)    | 7. Flujo eléctrico                     |
| 4. Supervisor electrónico de potencia | 8. Selector de modo                    |

## Principales elementos del sistema Hybrid4

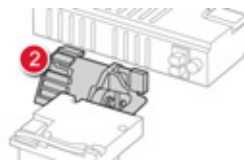


El **motor diésel HDi (1)**, situado en la parte delantera del vehículo, lleva a cabo la tracción para la mayor parte de las necesidades de movilidad del vehículo.

El vehículo Hybrid4 está equipado con los sistemas anticontaminación eficaces, incluido el **filtro de partículas (FAP)**.

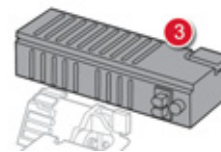
Durante las fases de regeneración del filtro de partículas, el motor diésel HDi se solicita para producir las temperaturas necesarias para la combustión de las partículas.

La circulación eléctrica está entonces temporalmente no disponible, como indica el mensaje: "**Modo eléctrico: Regeneración FAP en curso**".



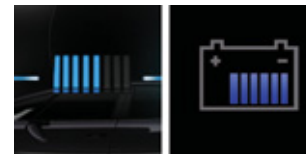
El **motor eléctrico (2)**, situado en la parte trasera del vehículo, lleva a cabo la propulsión solo o complementando al motor diésel HDi, en función del modo de funcionamiento Hybrid4 seleccionado y de las conducciones de conducción.

Este motor eléctrico gestiona también la recuperación de energía y la recarga de las baterías en las fases de deceleración del vehículo. Está activo hasta 120 km/h.



La **batería de alta tensión 200 V (3)**, de tecnología NI-MH, almacena y suministra la energía necesaria para el funcionamiento del motor eléctrico.

La gestión de su nivel de carga es realizada automáticamente por el motor eléctrico durante las fases de deceleración o por el motor térmico por debajo de un determinado umbral. Esta batería alta tensión está situada en un compartimento en el maletero del vehículo. Su acceso está estrictamente reservado a los técnicos de la red CITROËN o de un taller cualificado.

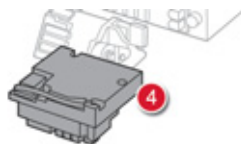


El **nivel de carga** de la batería de alta tensión se representa gráficamente mediante barras. Ver apartado "Indicación de los flujos de energía".

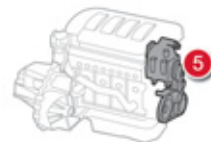


La **batería de 12 V**, situada en el compartimento motor, alimenta la red eléctrica convencional del vehículo. Permite el arranque del motor diésel HDi, el funcionamiento de los equipos del vehículo, como las luces, los limpiaparabrisas, el sistema audio...

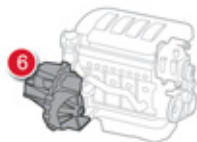
Esta batería de 12 V se recarga automáticamente mediante la red alta tensión.



El **supervisor electrónico de potencia (4)** gestiona el funcionamiento de los dos motores, diésel HDi y eléctrico, favoreciendo la reducción del consumo de carburante.



El **alternativo-arranque (5)** asegura la función **Stop & Start**, que permite poner el motor diésel HDi durante las fases de parada del vehículo (en semáforos, embotellamientos...) o en las fases de circulación 100% eléctrica. De este modo, la parada y el re arranque del motor diésel HDi se realizan de forma automática e instantánea, sin intervención por parte del conductor. Este alternativo-arranque gestiona también la recarga complementaria de la batería de alta tensión por el motor diésel HDi, en caso de nivel de carga insuficiente o en modo 4x4, por ejemplo.



Respecto a una caja de velocidades manual, la **caja de velocidades pilotada ETG6 (6)** permite, en modo automático, una reducción significativa del consumo con respecto a una caja de velocidades clásica, gracias a su gestión electrónica del cambio de marchas.



El **selector de modo (8)** permite elegir uno de los cuatro modos de funcionamiento ofrecidos por el sistema Hybrid4:

- el modo **AUTO**, que permite optimizar el consumo de carburante gestionando de manera automática el uso alternado o simultáneo de los dos motores,
- el modo **ZEV** (cero emisiones vehículo), que asegura una propulsión 100% eléctrica, cuando las condiciones de conducción y de carga de la batería lo permiten,
- el modo **SPORT**, que permite una conducción dinámica incrementando las prestaciones,
- el modo **4WD** (4 Wheel Drive), que permite mejorar la motricidad del vehículo a baja velocidad en condiciones de adherencia reducida (nieve, barro, arena...).

# Cuadro de a bordo



## Cuadrantes y pantallas

1. Indicadores de potencia (%).  
Indicación del porcentaje instantáneo de la potencia total suministrada por el sistema Hybrid4 o de la energía de potencia recuperada.
2. Posición del selector y marcha engranada de la caja de velocidades pilotada o indicador de cambio de marcha.
3. Consignas del limitador o regulador de velocidad.
4. Testigo READY: indica que el vehículo está listo para circular.

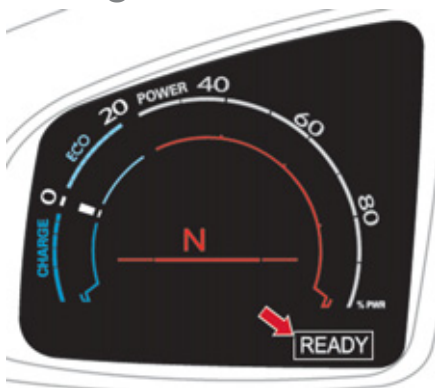
\* Pulsando sucesivamente el extremo del mando de limpiaparabrisas.

5. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración (°Celsius).
6. Velocímetro analógico (km/h o mph).
7. Velocímetro digital (km/h o mph).
8. Indicador de nivel de carburante.
9. Pantalla del cuadro de a bordo:
  - indicación permanente de los cuentakilómetros y, a elección\*: ordenador de a bordo, flujo de energía, multimedia en curso de escucha o consignas de navegación;
  - indicación temporal: indicador de mantenimiento, indicador de nivel de aceite motor y mensajes de alerta.

## Teclas de mando

- A.** Reóstato de iluminación del puesto de conducción.
- B.** - Pulsación breve: indicación suavesiva de la información de mantenimiento y del diario de las alertas.
- Pulsación prolongada: puesta a cero del indicador de mantenimiento o el cuentakilómetros parcial (según contexto).

## Testigo READY



### READY

Al activar el sistema Hybrid4 este testigo se enciende para indicarle que el vehículo está listo para circular.

El encendido de este testigo es casi inmediato, pero puede tardar unos segundos en determinados casos (precalentamiento del motor diésel HDi especialmente en condiciones de bajas temperaturas o cuando el modo economía de energía está activado...).



No deje nunca el sistema Hybrid4 activado cuando salga del vehículo o cuando desee abrir el capó, realizar un repostaje de carburante... Antes de salir del vehículo, compruebe que el testigo **READY** está apagado.

## Indicador de potencia

El cuadrante permite indicar en tiempo real la potencia total utilizada, sumando la eléctrica y la diésel.

Cuenta con tres zonas de funcionamiento principales.

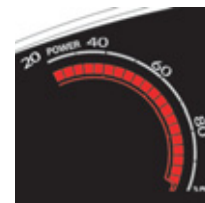
### Zona ECO



Indica que el vehículo **optimiza su consumo de carburante** en modo eléctrico, diésel o combinando ambos.

Esta zona corresponde tanto a las fases de circulación eléctrica como a las fases de uso óptimo del motor diésel HDi, a las que se puede acceder fácilmente con una conducción adecuada (conducción eficiente).

### Zona POWER



Indica un aumento de la **potencia solicitada** acumulada del vehículo, teniendo en cuenta las capacidades combinadas del motor diésel HDi y del motor eléctrico.

### Zona CHARGE



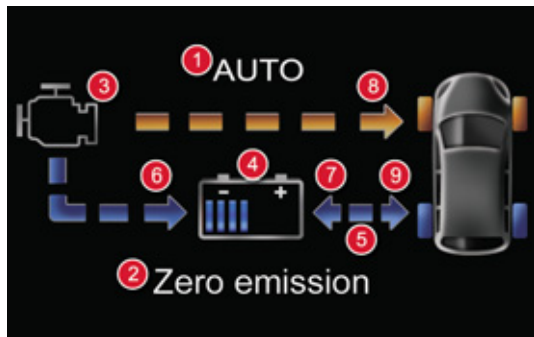
Indica que el vehículo está en fase de **recuperación de energía** eléctrica: en deceleración, ya sea frenando (parcialmente) y sobre todo al levantar el pie del pedal.

Esto permite recargar la batería de alta tensión mediante el uso de una **energía "gratuita"** que podrá **reutilizarse** para satisfacer posteriores necesidades de energía.

# Indicación de los flujos de energía

La información relativa al modo Hybrid4 seleccionado (1, 2), las flechas de flujo de energía (6 a 9) y el nivel de carga de la batería de alta tensión (4) se indican en tiempo real en la pantalla táctil o en la pantalla del cuadro de a bordo.

Ver apartado "Ordenador de a bordo".



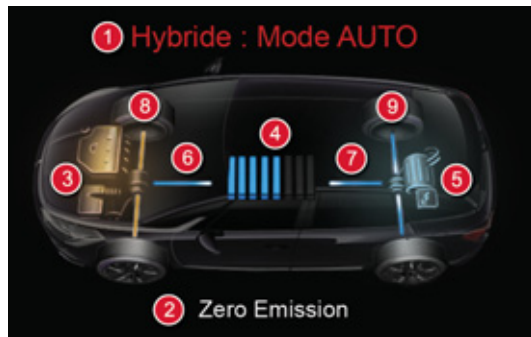
Indicación de los flujos  
en el cuadro de a bordo

## Modos Hybrid4

1. Modo Hybrid4 seleccionado: **AUTO**, **ZEV**, **SPORT** o **4WD**.
2. Mensaje "**Zero emission**" cuando el motor diésel HDi está parado (0 g/km de CO<sub>2</sub>).

## Infraestructura del vehículo

3. Motor diésel HDi.
4. Nivel de carga de la batería de alta tensión.
5. Motor/Generador eléctrico.



Indicación de los flujos  
en la pantalla táctil

## Funcionamiento/Flujo de energía

6. El motor diésel HDi alimenta la batería (según las necesidades).
7. Flecha de izquierda a derecha: la batería alimenta el motor eléctrico (cuando este está en funcionamiento).  
Flecha de derecha a izquierda: el motor/generador eléctrico recarga la batería (en las fases de recuperación de energía).
8. El motor diésel HDi actúa sobre las ruedas delanteras.
9. El motor eléctrico actúa sobre las ruedas traseras.

## Al arrancar y en parado

No se transmite ningún flujo de energía; el alternomotor de arranque (el Stop & Start) para y arranca el motor diésel HDi automáticamente, independientemente del modo de funcionamiento seleccionado.



## Recuperación de energía

Durante esta fase (en deceleración, frenada, al levantar el pie del pedal... en cualquiera de los modos), el motor/generador eléctrico, que gira arrastrado por las ruedas traseras, recarga la batería de alta tensión.

Para aprovechar al máximo la recuperación de energía eléctrica, suelte rápidamente el pedal del acelerador. La deceleración será mayor que con un vehículo tradicional.



## 100% eléctrico

En circulación completamente eléctrica (modo **AUTO** o **ZEV**), sólo el motor eléctrico impulsa las ruedas traseras, alimentado por la batería de alta tensión.

El mensaje "**Zero Emission**" indica que se ha parado el motor diésel HDi y que el vehículo no emite CO<sub>2</sub>.



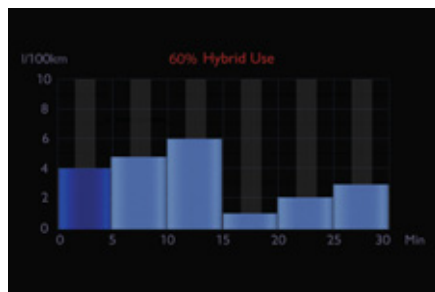
# Histograma de consumo (Solo en la pantalla táctil)

## Consumo de carburante

Este gráfico presenta el historial de consumo medio de carburante.

Se puede acceder a ello a través del menú "**Conducción**" de la pantalla táctil.

El consumo se calcula sobre los 30 últimos minutos en periodos de 5 minutos.



"60% Hybrid Use" corresponde a un 60% del tiempo de circulación con la aportación del sistema Hybrid4 y un 40% del tiempo de circulación solo con el motor diésel HDi.



Para más información sobre el ordenador de a bordo, consulte el apartado correspondiente.

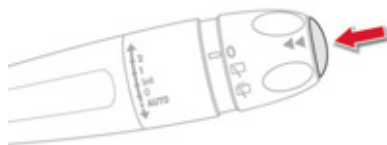
# Ordenador de a bordo

Sistema que proporciona información sobre el trayecto (autonomía, consumo...).

## Pantalla del cuadro de a bordo



## Visualización de los datos



☞ Pulse el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para ver sucesivamente los distintos menús.



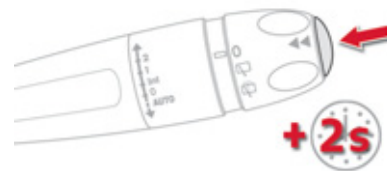
- Información instantánea, con:
  - La autonomía
  - El consumo instantáneo



- Trayecto "1", con:
  - La velocidad media para el primer trayecto.
  - El consumo medio.



- Trayecto "2", con:
  - La velocidad media para el segundo trayecto.
  - El consumo medio.
- Los flujos de energía.
- Radio o soporte multimedia que se está escuchando.
- Las consignas del navegador.



## Puesta a cero del trayecto

☞ Cuando el trayecto deseado aparezca en pantalla, pulse durante más de dos segundos el extremo del mando del limpiaparabrisas.

Los trayectos "1" y "2" son independientes y se usan del mismo modo.

El trayecto "1" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el recorrido "2", cálculos mensuales.

## Puesta a cero del historial (Solo con la pantalla táctil)

☞ Cuando aparezca el trayecto "2", pulse durante más de dos segundos el extremo del mando de limpiaparabrisas para poner también a cero el historial de consumo.

## Pantalla táctil



1. "Instantánea".
2. "Trayecto 1".
3. "Trayecto 2".
4. "Híbrido".
5. "Histograma".
6. "00.0 / Reset".

### Indicación de los datos

**DRIVE** ☞ Selecciones el menú " **Conducción** ".

La información del ordenador de a bordo se indica en la página primaria del menú.

☞ Pulse una de las teclas para visualizar la pestaña deseada.

La pestaña de la información instantánea con:

- La autonomía
- El consumo instantáneo

La pestaña del trayecto "1" con:

- La velocidad media.
- El consumo medio, para el primer trayecto.

La pestaña del trayecto "2" con:

- La velocidad media.
- El consumo medio, para el segundo trayecto.

Los flujos de energía.

El historial de consumo.

### Puesta a cero del trayecto

 ☞ Cuando el trayecto deseado aparezca en pantalla, pulse la tecla de puesta a cero.

Los trayectos "1" y "2" son independientes y se usan del mismo modo.

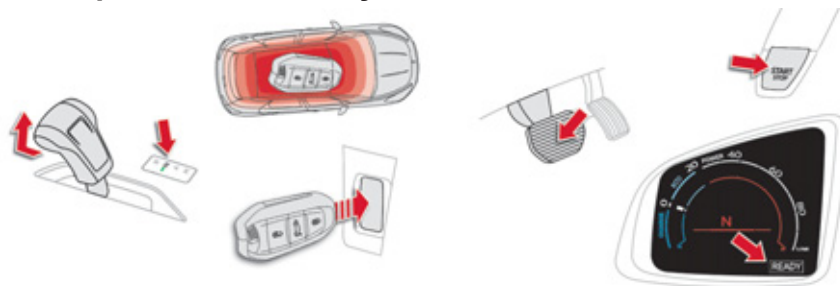
El trayecto "1" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el trayecto "2", cálculos mensuales.

### Puesta a cero del historial

☞ Cuando aparezca el trayecto "2", pulse la tecla de puesta a cero para poner también a cero el historial de consumo.

# Arranque/Parada del sistema Hybrid4

## Arranque del sistema Hybrid4



## Activación del sistema Hybrid4

- ☞ Sitúe el selector de marchas en la posición **N**.
- ☞ Inserte la llave electrónica en el lector. **O**
- ☞ Con el Acceso y arranque manos libres, basta con que la llave electrónica se encuentre dentro del vehículo.
- ☞ Pise a fondo el pedal del freno.
- ☞ Pulse una sola vez y brevemente (durante aproximadamente un segundo) el botón **"START/STOP"**.
- ☞ Siga pisando el freno hasta que se encienda el testigo **READY**, que indica la activación del sistema Hybrid4, confirmada mediante una señal sonora.

- i** En caso de no activación del sistema Hybrid4:
- ☞ Si **N** parpadea en el cuadro de a bordo, desplace el selector de marchas a la posición **A** y luego a la **N**.
  - ☞ Si se indica el mensaje **"Pisar el freno"**, pise con firmeza el pedal del freno.

Al activarse el sistema Hybrid4, el cuadro de a bordo se ilumina, la aguja del indicador de potencia se sitúa en la posición **"0"**. La columna de dirección se desbloquea automáticamente (ruido y movimiento del volante perceptibles). En función de algunos parámetros, como el nivel de carga de la batería de alta tensión o la temperatura exterior, el sistema Hybrid4 determina si es necesario arrancar el motor diésel HDi. El selector de modo está en posición **AUTO**.

**i** No deje a los niños solos en el interior del vehículo estando activo el sistema Hybrid4.

**i** **00** En condiciones invernales y con el motor frío, el testigo de precalentamiento diésel puede permanecer encendido unos segundos; espere a que se apague para soltar el pedal del freno.

**i** El testigo **READY** puede encenderse al cabo de unos segundos en caso de solicitud de activación del sistema Hybrid4, después de entrar en modo economía de energía.

## Arranque del vehículo

☞ Desplace el selector de marchas a la posición **A** (modo automático), **M** (modo manual) o **R** (marcha atrás).

 El modo automático de la caja de velocidades pilotada permite optimizar los cambios de marcha y circular así de manera más económica.

- ☞ Si el modo automático del freno de estacionamiento eléctrico está desactivado, tire y luego suelte el mando para destensarlo manualmente.
- ☞ Suelte el pedal del freno progresivamente.
- ☞ Con el freno de estacionamiento destensado, el vehículo se desplaza inmediatamente.

Si el freno de estacionamiento está accionado y el modo automático está activado, acelere progresivamente.

 Para más detalles relativos al freno de estacionamiento eléctrico, consulte el apartado correspondiente en la guía de utilización del vehículo.

En cualquier momento puede modificar el modo de funcionamiento del sistema Hybrid4 mediante el selector de modo. La circulación en modo **ZEV** requiere el cumplimiento de condiciones particulares.

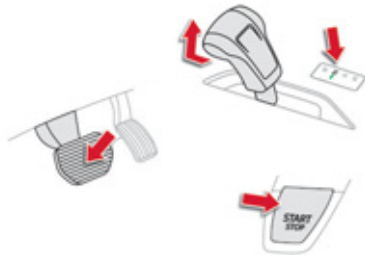
 Cuando el vehículo circula en modo eléctrico, es completamente silencioso. Por lo tanto, preste especial atención a los peatones, a los ciclistas... ya que estos no le oirán llegar.

## Pantalla virtual

El color del velocímetro varía en función del modo de movilidad:

- Indicación blanca: motor térmico encendido.
- Indicación azul: motor térmico parado.

## Desactivación del sistema Hybrid4



- ☞ Inmovilice el vehículo.
  - ☞ Sitúe el selector de marchas en la posición **N**.
  - ☞ Pulse brevemente (durante aproximadamente un segundo) el botón "**START/STOP**".
- El sistema Hybrid4 se para:
- El testigo **READY** se apaga.
  - La columna de dirección se bloquea.
  - El freno de estacionamiento eléctrico se acciona automáticamente, salvo si el modo automático está desactivado.
- ☞ Compruebe que los testigos de freno de estacionamiento eléctrico estén encendidos.
  - ☞ Retire la llave electrónica del lector.

⚠ Antes de salir del vehículo, compruebe que el testigo **READY** se haya apagado. Nunca deje la llave electrónica a bordo en su ausencia.

⚠ Antes de intervenir en el compartimento motor, el sistema Hybrid4 debe cortarse imperativamente (testigo **READY** apagado) y el freno de estacionamiento eléctrico debe estar accionado.

⚠ Por motivos de seguridad, y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque usted se encuentre cerca de él. Se recomienda llevarla encima.

## Puesta del contacto

Con la llave electrónica en el lector o la llave del sistema de acceso y arranque manos libres en el interior del vehículo, pulse el botón "**START/STOP**" **sin pisar el pedal del freno**, para poner el contacto.

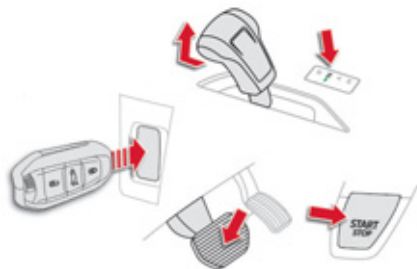


- ☞ Pulse el botón "**START/STOP**", el cuadro de a bordo se encenderá, pero sin arrancar el sistema Hybrid4.

- ☞ Vuelva a pulsar este botón para cortar el contacto y poder bloquear el vehículo.

⚠ Con el contacto puesto, el sistema pasa a modo economía de energía para mantener un determinado nivel de carga de la batería.

## Arranque/Parada de emergencia



### Arranque de emergencia con el acceso y arranque manos libres

Si la llave electrónica se encuentra en el área de detección y después de pulsar el botón " **START/STOP** ", el sistema Hybrid4 no arranca:

- ☞ Introduzca la llave electrónica en el lector.
- ☞ Sitúe el selector de marchas en la posición **N**.
- ☞ Pise a fondo el pedal del freno.
- ☞ Pulse el botón " **START/STOP** ".

El sistema Hybrid4 está activo; el testigo **READY** está encendido.

### Parada de emergencia

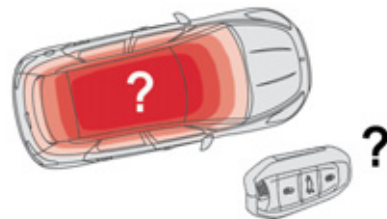


Solo en **caso de emergencia**, es posible parar el motor sin condiciones.

- ☞ Para ello, pulse el botón " **START/STOP** " durante aproximadamente tres segundos.

La columna de dirección se bloqueará una vez detenido el vehículo.

 La llave electrónica siempre debe permanecer dentro del vehículo durante su uso.



### Llave electrónica no reconocida por el "acceso y arranque manos libres"

Si, durante la circulación o al parar el sistema híbrido, la llave electrónica no se encuentra en la zona de reconocimiento, aparece un mensaje en el cuadro de a bordo.



- ☞ Pulse el botón " **START/STOP** " durante aproximadamente tres segundos si desea forzar la parada del sistema Hybrid4.

 Atención: no será posible volver a arrancarlo sin la llave electrónica en la zona de reconocimiento.

# Selector de modo

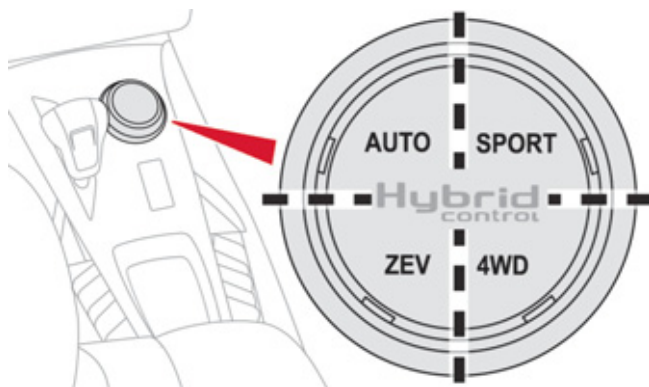
El selector permite al conductor escoger uno de los cuatro modos de funcionamiento que ofrece el sistema Hybrid4.

☞ Gire el mando hacia la derecha o la izquierda; el modo seleccionado aparece indicado mediante el encendido del testigo correspondiente.

**i** Por defecto, el selector está en la posición **AUTO** cuando se activa el sistema Hybrid4 independientemente de dónde esté situado cuando se corta el contacto.

Modo **AUTO**: para un uso normal del vehículo, optimizando el consumo.

Modo **SPORT**: para disfrutar de las máximas prestaciones del vehículo.



Modo **ZEV**: para circular en modo 100% eléctrico.

Modo **4WD**: para forzar una motricidad 4x4 en condiciones de poca adherencia.



## Modo AUTO

Este modo está diseñado para optimizar el consumo de carburante del vehículo gestionando el funcionamiento alterno o simultáneo de los dos motores, en función de las condiciones de circulación y del estilo de conducción.

Cuando las condiciones lo permiten, el nivel de carga de la batería es suficiente y las necesidades de aceleración son moderadas, el alternomotor de arranque corta el motor diésel HDi para garantizar una circulación en modo 100% eléctrico.



## Modo ZEV (totalmente eléctrico)

En modo **AUTO**, el **motor eléctrico**:

- Puede asumir por sí solo la movilidad del vehículo en circulación eléctrica "cero emisiones", en función del nivel de carga de la batería, si se cumplen las condiciones específicas del vehículo y si las necesidades de aceleración son moderadas.
- **Complementa al motor diésel HDI** en los arranques y cambios de marcha, al acelerar o en caso de que la motricidad de las ruedas delanteras sea insuficiente (garantizando de ese modo una ayuda temporal en modo 4 ruedas motrices).

El motor eléctrico se puede activar únicamente cuando el vehículo circula a una velocidad inferior a 85 km/h, y se desactiva por encima de 120 km/h.

El funcionamiento "Zero Emission Vehicle" está garantizado por la propulsión 100% eléctrica. Este modo permite **circular de manera silenciosa y limpia** a velocidad moderada.



Se puede activar cuando las condiciones lo permiten, en particular, cuando el nivel de carga de la batería de alta tensión es suficiente (más de 4 barras).

Consulte las condiciones particulares de funcionamiento del modo **ZEV**.

Si las condiciones no permiten la activación o el mantenimiento del modo **ZEV**, aparece en pantalla el mensaje "**Modo eléctrico actualmente no disponible**". El testigo **ZEV** parpadea unos segundos y luego se apaga, y el piloto del selector se enciende en la posición **AUTO**.

En modo **ZEV**:

- La autonomía y la capacidad de aceleración son limitadas. La velocidad máxima es de unos 60 km/h.
- Si el régimen es elevado, o en caso de que otras necesidades prioritarias requieran el arranque del motor diésel HDi, el sistema pasa automáticamente a modo **AUTO**.



Para más información relativa a las condiciones particulares de funcionamiento del modo **ZEV**, consulte el apartado correspondiente.



## Modo SPORT (diésel y eléctrico)

Este modo permite una conducción más dinámica aportando **mejores prestaciones**. Utilizando la capacidad del motor eléctrico además de la del motor diésel HDi, se aprovecha toda la potencia de las aceleraciones y reaceleraciones del vehículo. Este modo tiene en cuenta la progresividad del acelerador, la gestión de la caja de velocidades pilotada y la complementariedad de potencia del motor eléctrico.

En modo **SPORT**:

- La aportación del motor eléctrico está disponible hasta 120 km/h.



## Modo 4WD (4 ruedas motrices)

Este modo "4 Wheel Drive" permite **mejorar la motricidad** a velocidad reducida actuando de forma continua en las cuatro 4 ruedas del vehículo. El motor diésel HDi (tracción) y el motor eléctrico (propulsión) funcionan simultáneamente y de forma permanente. Su asociación se gestiona electrónicamente para optimizar la motricidad en caso de adherencia reducida.

En modo **4WD**:

- El motor diésel HDi funciona de manera permanente; garantiza, en caso de ser necesario, la alimentación del motor eléctrico.
- La aportación de motricidad del motor eléctrico está disponible hasta 120 km/h.



Este modo está disponible independientemente de cuál sea:

- El nivel de carga de la batería de alta tensión.
- La altitud.



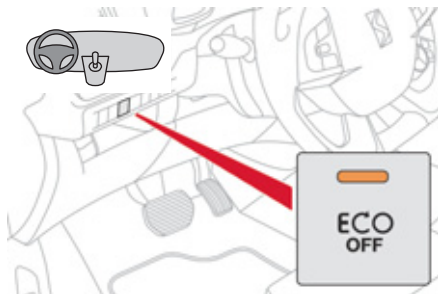
Utilice este modo prioritariamente en calzada nevada y terreno difícil (en barro, arena...) así como al pasar por zonas inundadas a velocidad moderada.

En este modo, en condiciones severas y si el entorno lo permite, se recomienda acelerar con firmeza para facilitar el arranque y la progresión del vehículo y reducir el riesgo de estancamiento.



Este modo será más eficaz si el vehículo va equipado con los neumáticos adecuados, por ejemplo, neumáticos de invierno.

# Función "ECO OFF"



Esta función impide que el motor diésel HDi se pare dando prioridad al confort térmico en el habitáculo.

Esto permite mantener activados permanentemente el aire acondicionado o la calefacción.

Está disponible según la versión o bien en la barra de mandos al lado del volante o en el menú " **Conducción** " de la pantalla táctil.

Al pulsar el mando **ECO OFF**, el motor diésel HDi vuelve a arrancar de inmediato y funciona de manera permanente.

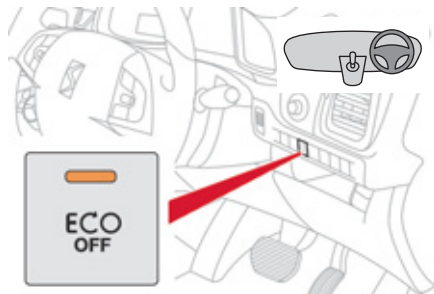
El testigo del mando se enciende.

Una nueva pulsación de este mando desactiva la función.

El testigo del mando se apaga.

El sistema Hybrid4 recupera su funcionamiento normal.

 La función se desactiva al cortar el contacto.



## Con el botón del salpicadero

 Pulse este botón.

La neutralización se confirma mediante el encendido del testigo del botón acompañado de la indicación de un mensaje.

Una segunda pulsación del botón reactiva la función.

El piloto del botón se apaga, acompañado de la indicación de un mensaje.

## Con la tecla de la pantalla táctil

**DRIVE**  Seleccione el menú "Conducción".

**ECO OFF**  En la página, pulse esta tecla.

La neutralización se confirma mediante el encendido del piloto de la tecla y la indicación de un mensaje.

Una segunda pulsación de esta tecla reactiva la función.

El testigo de la tecla se apaga, acompañado de la indicación de un mensaje.

 En circulación eléctrica y durante las paradas del motor térmico, el sistema Hybrid4 gestiona automáticamente los re arranques para garantizar el confort térmico en el habitáculo\*. No obstante, podrán percibirse variaciones de la temperatura cuando el tiempo sea muy caluroso. En tal caso, active la función **ECO OFF**.

\* Excepto en modo **ZEV**, que da prioridad a la circulación eléctrica sobre el confort térmico.

## Algunos consejos de conducción

En todos los casos, respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuál sean las condiciones de circulación.

Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto. Para un trayecto largo, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas.

En caso de intemperie, adopte una conducción flexible, anticipe las frenadas y aumente la distancia de seguridad.

### Conducción por calzada inundada

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzada inundada, ya que ello podría dañar gravemente los motores térmico y eléctrico, la caja de velocidades pilotada y los sistemas eléctricos del vehículo.

Si debe coger imperativamente un paso inundado:



- Compruebe que la profundidad de agua no exceda los 15 cm, teniendo en cuenta las ondas que pudieran provocar los demás usuarios.
- Sitúe el selector de modo en la posición **4WD**.
- Circule lo más lentamente posible sin calar el motor. No supere en ningún caso la velocidad de 10 km/h.
- No circule ni pare el motor

Al salir de la calzada inundada, en cuando las condiciones de seguridad lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.

En caso de duda respecto al estado del vehículo, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### ¡Importante!

⚠ No circule nunca con el freno de estacionamiento tensado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenada.

No estacione ni ponga en funcionamiento el motor con el vehículo parado, en zonas en las cuales haya sustancias y materiales combustibles (hierba seca, hojas muertas...) que puedan entrar en contacto con el sistema de escape caliente o con algunos componentes del sistema Hybrid4 que pueden alcanzar temperaturas elevadas, ya que podría provocarse un incendio.

⚠ No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y sitúe la palanca de la caja de velocidades pilotada en la posición **N**.

# Eco-conducción



La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten optimizar el consumo de carburante y las emisiones de CO<sub>2</sub>.

## Adaptada al vehículo Hybrid4

Utilice la posición **A** del selector de marchas, que optimiza los cambios de marcha en función de las necesidades y el modo **AUTO** del selector de modo Hybrid4.

Al arrancar, acelere con normalidad hasta alcanzar la velocidad autorizada (zona **POWER** entre el 20% y el 40%).

Cuando su velocidad sea estable, adopte una conducción suave mediante una dosificación del acelerador (zona **ECO** o **CHARGE**) y circule en modo el eléctrico lo más a menudo posible cuando circule a poca velocidad.

Anticipe las frenadas dando prioridad al freno motor (zona **CHARGE**) para beneficiarse de la recuperación de energía "gratuita", pisando más o menos el acelerador ligeramente.



Para conocer otras prácticas de la eco-conducción, consulte el apartado correspondiente en la guía de utilización del vehículo.



# Condiciones particulares de funcionamiento del modo ZEV

El modo **ZEV** se puede activar cuando se reúnen las condiciones necesarias para un funcionamiento en modo todo eléctrico, en particular, el nivel de carga de la batería de alta tensión debe ser suficiente (50% como mínimo).

En las situaciones descritas a continuación, es imperativo que el motor diésel HDi funcione; de esa manera, el modo **ZEV** puede no activarse o se desactiva automáticamente. El selector de modo permanece o vuelve a la posición **AUTO** para permitir el arranque del motor diésel HDi cuando sea necesario.

## Caso de no acceso al modo ZEV o vuelta automática al modo AUTO

### Acción del conductor:

- Cambio de marcha puntual en modo automático utilizando los mandos del volante de la caja de velocidades pilotada.
- Selección del modo manual situando el selector de la caja de velocidades pilotada en la posición **M**.
- Aceleración mantenida e importante.
- Activación del desempañado/deshelado.
- Utilización intensiva del aire acondicionado.

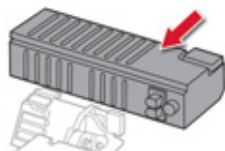
## Mantenimiento de las prestaciones del sistema:

- Si el nivel de carga de la batería de alta tensión es inferior a 4 barras (es decir, una carga de un 50%). En modo **AUTO**, se puede acceder al funcionamiento eléctrico con un nivel de carga inferior.
- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h, si el motor térmico no se ha utilizado al menos una vez después de la activación del sistema Hybrid4.
- Cuando el nivel de carburante entra en reserva (encendido del testigo de nivel mínimo). En caso de consumo importante de la reserva, resulta imposible acceder al modo **ZEV** durante un tiempo incluso después de efectuar el repostaje.
- Durante las fases de regeneración del filtro de partículas (o FAP), que se activan automáticamente durante más o menos 10 minutos, aproximadamente cada 500 km. Durante la regeneración del filtro de partículas, las partículas alcanzan una temperatura muy elevada gracias a la acción del motor térmico. A continuación, aparece un mensaje: **"Modo eléctrico no disponible: Regenerando el FAP"**.

## Condiciones desfavorables:

- Si no se cumplen algunas de las condiciones o exigencias del motor diésel HDi (por ejemplo, en condiciones invernales).
- Después de un estacionamiento prolongado del vehículo en una zona al sol.
- Cuando la carga de la batería de alta tensión está cerca del nivel máximo (por ejemplo, después de circular en pendiente descendente con el freno motor garantizado por el motor eléctrico). Dado que la recuperación de la energía cinética del vehículo ya no es posible, el motor térmico arrancará automáticamente para garantizar únicamente el freno motor.
- Al iniciar la marcha en una pendiente muy pronunciada.
- Cuando el vehículo circula a una gran altitud.

# Batería de alta tensión de 200 V

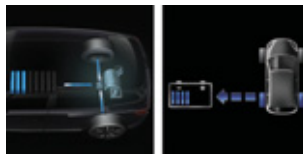


La batería de alta tensión de 200 V está adaptada para soportar cargas/descargas parciales, rápidas y frecuentes. Esta batería, con tecnología Ni-MH (níquel-hidruro metálico), está situada bajo el suelo del maletero, cerca del motor eléctrico.

**i** Para prolongar la vida útil de la batería, el nivel de carga real nunca baja del 20%, aunque el nivel indicado sea de 0 barras después de circular en modo **ZEV**.

Cuando la carga de la batería se aproxime al máximo, la deceleración del vehículo al soltar el pedal del acelerador puede ser reducida.

## Carga



La batería se recarga automáticamente durante los trayectos.

La batería se carga cuando el vehículo decelera y en bajada. El motor eléctrico se convierte en generador y transforma la energía cinética en energía eléctrica (salvo si la velocidad del vehículo es superior a 120 km/h). Esta recuperación permite utilizar una energía "gratuita".

La batería también se puede recargar parcialmente hasta un nivel medio de entre 4 y 5 barras mediante el alternomotor de arranque (Stop & Start) del motor diésel HDi.



La batería no se recarga conectándola a la red eléctrica.

La batería se carga rápidamente.

Una batería descargada (por ejemplo, después de circular en modo **ZEV** o a alto régimen) recuperará enseguida un nivel de carga suficiente (aproximadamente 10 minutos) para permitir a los distintos modos híbridos funcionar al máximo rendimiento.

El nivel medio de carga es de 4 a 5 barras, para así conservar un margen de recuperación de energía en deceleración o pendiente descendente (energía "gratuita").

## Alertas de seguridad asociadas a la alta tensión

Las tensiones útiles para el funcionamiento del motor eléctrico son del orden de 150 a 270 voltios.

No manipular los elementos del circuito alta tensión (se distinguen por el color naranja): riesgo de electrocución y de quemadura.



Respete las etiquetas de advertencia pegadas en el vehículo.

El electrolito de la batería es muy corrosivo: riesgo de sufrir quemaduras.

Ni chispas ni llamas.

No quemar.

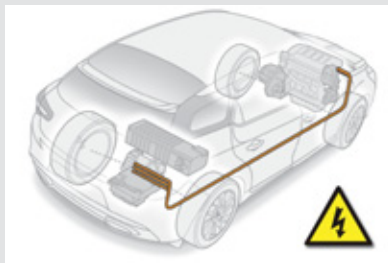
Mantener fuera del alcance de los niños.

No rociar o volcar líquidos a riesgo de dañar la batería.

**READY**

Antes de realizar cualquier intervención, corte el contacto (testigo **READY** apagado).

Unos cables de alta tensión atraviesan el vehículo (en los bajos de la carrocería). Preste atención para no dañarlos si realiza actividades todo terreno (como cruzar un curso de agua).



Nunca toque, desmonte, retire o sustituya piezas, cables o conectores de alta tensión naranjas, incluso en caso de accidente.

Asegúrese de instalar los sistemas de elevación (gato, elevador...) en los emplazamientos previstos para no deteriorar los cables.

## Intervenciones en la batería

La batería de alta tensión no debe cargarse en ningún caso mediante una alimentación externa y solo debe ser manipulada por un técnico habilitado de la red CITROËN o de un taller cualificado ya que una mala manipulación podría provocar quemaduras graves y descargas eléctricas que derivarían en lesiones graves o incluso la muerte.

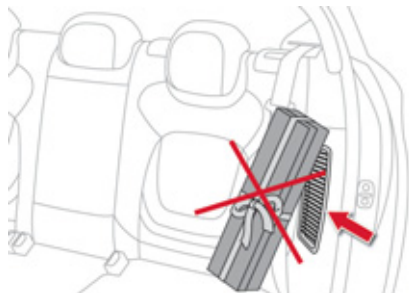
## Corte de urgencia

En caso de accidente, un dispositivo de seguridad corta automáticamente el circuito de corriente alta tensión así como la alimentación de carburante. El sistema Hybrid4 no se puede activar. Es imperativo contactar con la red CITROËN o con un taller cualificado.



Para evitar todo riesgo para el medio ambiente, la batería alta tensión usada se debe reciclar de manera apropiada. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Ventilación de la batería de alta tensión



La batería de alta tensión va equipada con un sistema de refrigeración por aire. Este está compuesto por una boca de aspiración (situado en el lateral del asiento trasero izquierdo) y por un ventilador (situado detrás del guarnecido izquierdo del maletero).

Este sistema de ventilación no funciona de manera continua, sino que adapta permanentemente la potencia en función de las necesidades de refrigeración de la batería. Es posible percibir un ruido de funcionamiento, especialmente en parado, después de haber apagado el sistema Hybrid4 (postventilación).



### Consignas de seguridad

No tape la boca de aspiración con objetos como ropa o equipaje, para evitar así el riesgo de recalentamiento de la batería, que puede provocar una pérdida de prestaciones del sistema Hybrid4, incluso el deterioro de la batería.

No derrame líquidos, ya que podría dañar la batería y provocar un cortocircuito.

# Acceso al compartimento motor

## Recomendaciones

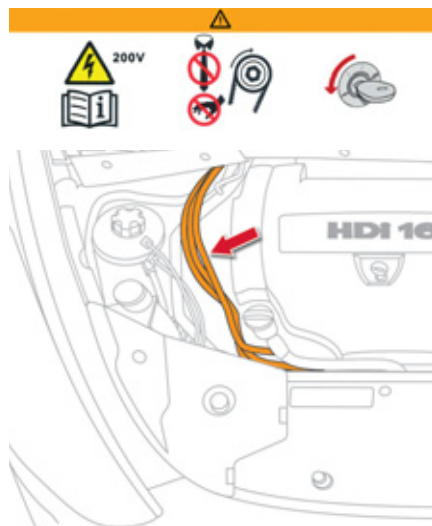
**READY**

Corte siempre el contacto (testigo **READY** apagado) antes de abrir el capó.

El alternomotor de arranque del vehículo híbrido también está alimentado a alta tensión. Si el contacto del vehículo no está cortado, el motor se podría poner en marcha de forma intempestiva.



Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, corte el contacto y verifique que el testigo **READY** está apagado en el cuadro de a bordo, de lo contrario, podría sufrir heridas graves.



## Acondicionamiento del maletero

### 1. Bandeja trasera

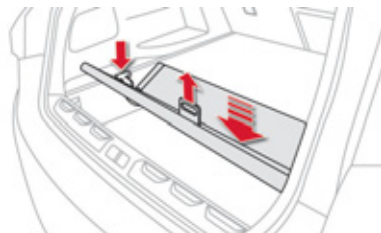
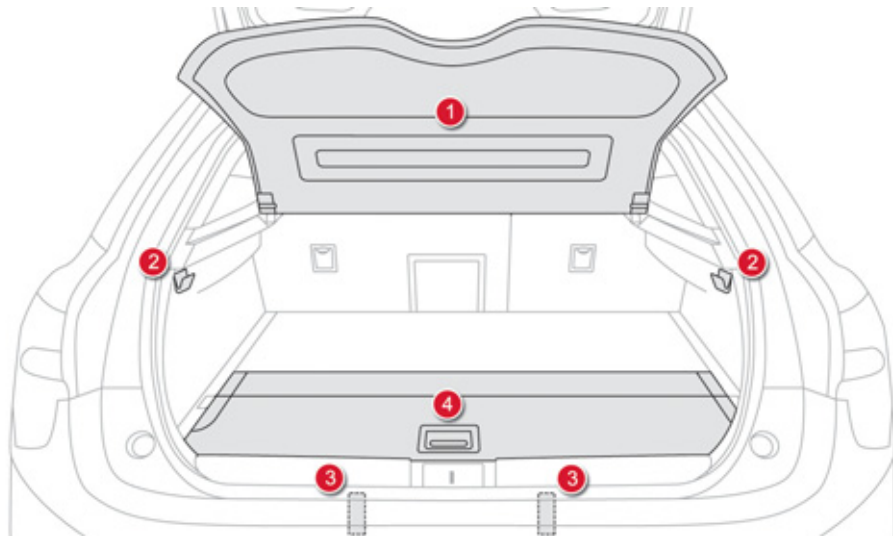
Puede desmontarse para permitir transportar objetos de mayor volumen.

### 2. Ganchos para colgar bolsas

### 3. Correas de sujeción del triángulo de preseñalización

### 4. Suelo móvil de maletero

Levante el suelo tomándolo por la empuñadura y siga las guías.



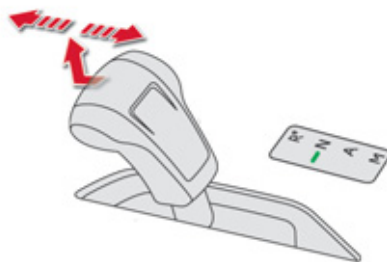
# Caja de velocidades pilotada (ETG6)

La caja de pilotada de seis velocidades permite elegir dos modos de funcionamiento:

- Modo **automático**, en el que la caja gestiona automáticamente las velocidades.
- Modo **manual**, para el cambio de marchas secuencial realizado por el conductor.

En modo automático, es posible cambiar de marcha utilizando puntualmente los mandos del volante, por ejemplo, para efectuar un adelantamiento.

## Selector de marchas



En caso de inmovilización del vehículo, con el sistema Hybrid4 activo, ponga imperativamente el selector de marchas en punto muerto **N**. Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, compruebe que el selector de marchas esté en la posición **N**, que el freno de estacionamiento esté tensado y que el testigo **READY** esté apagado después de parar el sistema Hybrid4.

### R. Marcha atrás

- ☞ Pisando el freno, levante y empuje el selector hacia adelante.

### N. Punto muerto

- ☞ Pisando el freno, seleccione esta posición para arrancar.

### A. Modo automático

- ☞ Desplace el selector hacia atrás para seleccionar este modo.

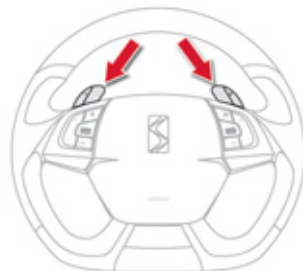
### M. Modo manual con cambio secuencial de las marchas.

- ☞ Levante el selector y desplácelo hacia atrás para seleccionar este modo y, a continuación, utilice los mandos del volante para cambiar de marcha.



Al introducir la marcha atrás, se reproduce una señal.

## Mandos en el volante



- + Mando para introducir marchas más largas, a la derecha del volante.

- ☞ Accione hacia el volante la leva "+" para engranar una marcha más larga.

- Mando para introducir marchas más cortas, a la izquierda del volante.

- ☞ Accione hacia el volante la leva "-" para engranar una marcha más corta.



Los mandos en el volante no permiten seleccionar el punto muerto ni introducir o sacar la marcha atrás.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo



**N.** Neutral (Punto muerto)

**R.** Reverse (Marcha atrás)

**1, 2, 3, 4, 5, 6** Marchas en modo manual

**A** Se enciende al seleccionar el modo automático. Se apaga al cambiar a modo manual.



☞ **Pise el pedal del freno** cuando aparezca un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.



Si sale del vehículo, coloque el selector en la posición **N** y apague inmediatamente el sistema Hybrid4 cortando el contacto (testigo **READY** apagado).

## Arranque del vehículo



☞ Para arrancar, coloque el selector en la posición **N**.

☞ Pise a fondo el pedal del freno.

☞ Active el sistema Hybrid4.



Si el sistema Hybrid4 no se activa:

- Si **N** parpadea en el cuadro de a bordo, desplace el selector hasta la posición **A** y luego hasta la posición **N**.
- Si se indica el mensaje "**Pisar el freno**", pise con mayor firmeza el pedal del freno.

☞ Seleccione un modo (posición **A** o **M**) o la marcha atrás (posición **R**).



**A**, **M1** o **R** aparecerán en la pantalla del cuadro de a bordo.

☞ Destense el freno de estacionamiento, tirando del mando, si se ha neutralizado el funcionamiento automático.

☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.

☞ Al destensar el freno de estacionamiento, el vehículo se desplazará inmediatamente. Si el freno de estacionamiento está tensado y el modo automático está activado, acelere progresivamente.

## Modo automático

☞ Después de arrancar el motor, seleccione la posición **A** para cambiar al modo automático.



**A** aparecerá en la pantalla del cuadro de a bordo.

La caja de velocidades funcionará entonces en modo autoadaptativo, sin que el conductor tenga que intervenir, seleccionando permanentemente la marcha más adecuada en función de los siguientes parámetros:

- Estilo de conducción
- Perfil de la vía



Para obtener una aceleración óptima, por ejemplo, para adelantar a otro vehículo, pise a fondo el pedal del acelerador, rebasando el punto de resistencia.

## Modo manual

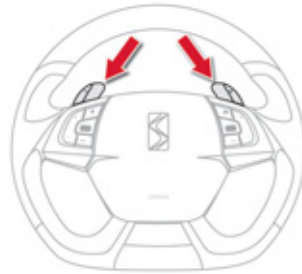
### Cambio de marchas manual

Esta función permite cambiar de marcha de forma puntual, por ejemplo, para efectuar un adelantamiento, sin salir del modo automático.

☞ Accione los mandos del volante **+** o **-**.

La caja de velocidades engranará la marcha solicitada si el régimen motor lo permite. **A** permanecerá indicado en el cuadro de a bordo.

Al cabo de un momento sin accionar los mandos, la caja de velocidades volverá a gestionar las marchas automáticamente.



☞ Después de arrancar el vehículo, seleccione la posición **M** para pasar al modo manual.

☞ Accione los mandos en el volante **+** o **-**.



**A** desaparecerá del cuadro de a bordo y se indicarán las marchas engranadas **M1...M6** sucesivamente en el cuadro de a bordo.

Las solicitudes de cambio de marcha solo se realizan si el régimen motor lo permite. El motor térmico permanece activo.

No es necesario soltar el acelerador para cambiar de marcha.

Al frenar o ralentizar, la caja de velocidades cambia automáticamente a una marcha más corta para que el vehículo circule en la marcha más adecuada.

**i** Si se introduce la marcha atrás a velocidad muy reducida, ésta no se engranará hasta que el vehículo esté completamente parado. Un testigo se encenderá en la pantalla del cuadro de a bordo.  
Introduzca la marcha atrás **R** una vez que el vehículo se haya detenido por completo pisando el pedal del freno.

**!** En caso de fuerte aceleración en modo manual, la caja no cambiará a la marcha superior, salvo si el conductor acciona los mandos del volante.  
Nunca seleccione el punto muerto **N** con el vehículo en circulación.



## Tracción autónoma

Esta funcionalidad permite maniobrar el vehículo con mayor suavidad a velocidad reducida (en maniobras de estacionamiento, embotellamientos...).

Con el sistema Hybrid4 activo, el vehículo parado y el freno de estacionamiento destensado:

- ☞ Pise el pedal del freno
  - ☞ Coloque el selector de marchas en la posición **A**, **R** o **M**
  - ☞ Suelte progresivamente el pedal del freno
- El vehículo arranca inmediatamente y alcanza progresivamente la velocidad aproximada de 10 km/h, sin acelerar.

 Por motivos de seguridad, esta función solo se activará si pisa el pedal del freno al cambiar de marcha en marcha adelante o en marcha atrás. Esta función se desactiva si se abre la puerta del conductor. Para volver a activarla, cierre la puerta y pise el freno o el acelerador.

 No deje a ningún niño sin vigilancia en el interior del vehículo con el sistema Hybrid4 activo.

## Parada del vehículo

Antes de apagar el sistema Hybrid4, coloque el selector de marchas en la posición **N**.

Al cortar el sistema Hybrid4, el freno de estacionamiento eléctrico se tensa automáticamente.

Si la función automática está desactivada, accione manualmente el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.



Antes de salir del vehículo, compruebe que los testigos de frenos de estacionamiento están encendidos de manera fija en el cuadro de a bordo y en el mando.



Para inmovilizar el vehículo sin tensar el freno de estacionamiento, antes de cortar el contacto, coloque el selector de marchas en la posición **A** o **R**. En caso de avería de la batería, es imperativo colocar una cala contra una de las ruedas para inmovilizar el vehículo.

## Anomalía de funcionamiento

### SERVICE

Con el contacto puesto, el parpadeo de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, indica un fallo de funcionamiento de la caja de velocidades. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

# Estación o túnel de lavado



Algunas estaciones o túneles (en los que el vehículo se transporta sobre una cinta) exigen que el freno de estacionamiento esté destensado durante el lavado.

Si el vehículo lo permite, desactive el funcionamiento automático del freno de estacionamiento eléctrico a través del menú de configuración de los equipamientos del vehículo.

## Estaciones o túneles de lavado en los que el motor diésel HDi debe estar parado

-  Con el sistema híbrido activo, el testigo **READY** encendido y el freno de estacionamiento destensado:
  - ☞ Sitúe el selector de marchas en la posición **N**.
  - ☞ Pare el sistema Hybrid4 (pulsando el botón "**START/STOP**"). El testigo **READY** se apaga en el cuadro de a bordo y el freno de estacionamiento se tensa automáticamente.
  - ☞ Vuelva a poner el contacto (pulsando el botón "**START/STOP**") sin pisar el freno. El testigo **READY** permanecerá apagado.
  - ☞ Pisando el pedal del freno, destense el freno de estacionamiento con el mando manual de la consola central.
  - ☞ Corte el contacto (pulsando el contacto "**START/STOP**" sin pisar el pedal del freno) después de comprobar que el freno de estacionamiento esté destensado.

## Estaciones o túneles de lavado en los que el motor diésel HDi no debe estar parado

-  Con el sistema Hybrid4 activo, el testigo **READY** encendido y el freno de estacionamiento suelto:
  - ☞ Sitúe el selector de marchas en la posición **N** (modo **AUTO**).
  - ☞ Pise el pedal del freno y pulse el botón "**ECO OFF**".

Si el motor diésel HDi está en vigilancia, arrancará inmediatamente.

Si el motor diésel HDi está en marcha, permanecerá en funcionamiento sin límite de tiempo.

# Kit de reparación provisional de neumáticos

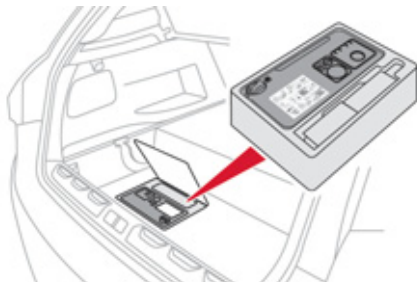
Este kit está compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado.

Le permite realizar una **reparación temporal** del neumático.

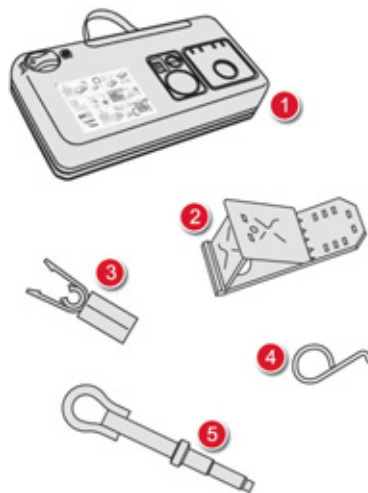
De este modo, podrá llegar al taller hasta el taller más cercano.

- i** Está previsto para reparar la mayoría de los pinchazos que puedan afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura o en el canto del neumático. Su compresor permite controlar y ajustar la presión del neumático.

## Acceso al kit



El kit está guardado en el compartimento previsto para este uso, debajo del suelo de maletero.



- i** Para más detalles relativos a la utilización del kit de reparación, consulte el apartado correspondiente en la guía de utilización del vehículo.

## Detalle del utillaje

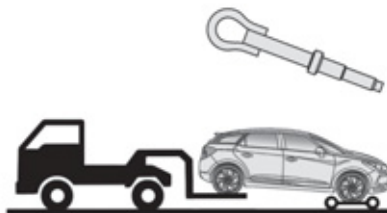
1. Compresor de 12 V.  
Contiene un producto de sellado para reparar temporalmente la rueda y permite ajustar la presión de inflado del neumático.
2. Caja  
Permite inmovilizar las ruedas del vehículo.
3. Útil de desmontaje de los embellecedores de los tornillos de rueda.  
Permite desmontar los protectores de los tornillos de las ruedas de aluminio.
4. Útil de desmontaje de los tapacubos.  
Permite desmontar los tapacubos de las ruedas de aluminio.
5. Anilla amovible de remolcado.

- i** Todos estos útiles son específicos para su vehículo.  
No los utilice con otros fines.

## Remolcado del vehículo sobre una plataforma

No remolque nunca el vehículo con dos o las cuatro ruedas en el suelo, a riesgo de dañar la transmisión. No obstante, en caso de resultar necesario porque el acceso sea difícil, el vehículo se puede desplazar unas decenas de metros, a una velocidad inferior 10 km/h.

Antes de realizar cualquier intervención, con el contacto puesto, pise el pedal del freno y sitúe el selector de marchas en la posición **N**. A continuación, corte el sistema Hybrid4 (testigo **READY** apagado). Contacte imperativamente con un profesional para realizar el remolcado del vehículo sobre una plataforma.



Utilice la anilla de remolcado **únicamente** para sacar el vehículo o fijarlo en caso de remolcado sobre una plataforma.

## Cadenas para la nieve

### Recomendaciones



El uso de cadenas para nieve solo está autorizado en el eje delantero.

El selector de modo debe estar en la posición **4WD**.

 Para conocer los tamaños compatibles con los neumáticos montados en el vehículo y los consejos de instalación, consulte el apartado correspondiente en la guía de utilización del vehículo.



## Motorización eléctrica y batería

| Motor eléctrico                  | -                                  |
|----------------------------------|------------------------------------|
| Tecnología                       | Síncrono de imanes permanentes     |
| Potencia máxima: norma CEE (kW)* | 27                                 |
| Régimen de potencia máximo (rpm) | 2 000 a 7 500                      |
| Par máximo: norma CEE (Nm)       | 200                                |
| Régimen de par máximo (rpm)      | 800 a 1 290                        |
| Rendimiento (%)                  | 80 a 90                            |
| Batería de alta tensión          | Ni-MH<br>(níquel-hidruro metálico) |
| Tensión (V~)                     | 200                                |
| Capacidad energética (kWh/Ah)    | 1,1/5,5                            |
| Autonomía (km)                   | 2 (aproximadamente)                |

\* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en el reglamento europeo (directiva 1999/99/CE).

La autonomía varía en función de las condiciones meteorológicas exteriores, el estilo de conducción del conductor, el uso de los equipamientos y el envejecimiento de la batería.

# Motorización diésel y cajas de velocidades

| Motor diésel                                               | HDi 160                      |
|------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Cajas de velocidades                                       | ETG6<br>Pilotada (6 marchas) |
| Cilindrada (cm³)                                           | 1 997                        |
| Diámetro x carrera (mm)                                    | 85 x 88                      |
| Potencia máxima: norma CEE (kW)*                           | 120                          |
| Régimen de potencia máximo (rpm)                           | 3 850                        |
| Par máximo: norma CEE (Nm)                                 | 300                          |
| Régimen de par máximo (rpm)                                | 1 750                        |
| Carburante                                                 | Gasoil                       |
| Catalizador                                                | Sí                           |
| Filtro de partículas                                       | Sí                           |
| Capacidad de aceite motor con cambio de filtro (en litros) | 5,0                          |

\* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

## Masas y cargas remolcables (en kg)

| Versión                                                                                  | Hybrid 4x4 Diésel                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Cajas de velocidades                                                                     | ETG6<br>Pilotada (6 velocidades) |
| Tipos variantes versiones: KF...                                                         | RHCM/1PS<br>RHCM/PS              |
| - Masa en vacío                                                                          | 1 660                            |
| - Masa en orden de marcha*                                                               | 1 735                            |
| - Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)                                              | 2 265                            |
| - Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12 %                        | 2 765                            |
| - Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 10 % o 12 % | 500                              |
| - Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)  | 800                              |
| - Remolque sin frenos                                                                    | 500                              |
| - Peso recomendado en la lanza                                                           | 75                               |

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

\*\* En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Para transportar un exceso de carga de 300 kg, es necesario que el conductor circule sin equipaje y sin pasajeros en el vehículo.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10 % por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, la velocidad máxima autorizada se reduce (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

# Preguntas frecuentes

## Circulación 100 % en modo eléctrico (Zero emisión)

| Pregunta                                                                                                                                            | Respuesta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ¿Por qué no se puede seleccionar siempre el modo <b>ZEV</b> (Zero Emission Vehicle) aunque la batería parece estar suficientemente cargada?         | Se trata de una situación momentánea.<br>Existen determinadas condiciones que impiden el paso al modo <b>ZEV</b> incluso aunque la batería esté suficientemente cargada, por ejemplo el frío, la altitud, la activación del desempañado, una solicitud importante de la climatización o la calefacción, o la regeneración del filtro de partículas (FAP).                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ¿Por qué se indica de vez en cuando la alerta " <b>Modo eléctrico no disponible: Regeneración FAP en curso</b> "?                                   | Se trata del mensaje correspondiente a una regeneración del filtro de partículas (FAP). Es un proceso completamente normal que se realiza cada 400 o 500 km (incluso menos en caso de uso urbano prolongado), al igual que en un vehículo diésel HDi clásico.<br>En el caso de un vehículo diésel HDi clásico, generalmente, el conductor no percibe este proceso.<br>Por el contrario, en el caso del Hybrid4 este fenómeno puede percibirse (en caso de uso urbano), ya que el motor diésel HDi no se parará temporalmente, y se indicará un mensaje periódicamente hasta que finalice la regeneración. |
| ¿Por qué no puedo pasar al modo <b>ZEV</b> si el vehículo ya está circulando en modo eléctrico en <b>AUTO</b> ?                                     | La gestión del modo <b>ZEV</b> es diferente a la del modo <b>AUTO</b> .<br>Solo es posible pasar a modo <b>ZEV</b> cuando la carga de la batería es de al menos 4 barras para garantizar una autonomía suficiente.<br>En modo <b>AUTO</b> , el sistema gestiona de manera autónoma las condiciones para cambiar a un modo de circulación eléctrica puntualmente durante periodos más cortos y con la batería poco cargada.                                                                                                                                                                                |
| ¿Por qué la autonomía en modo <b>ZEV</b> disminuye cuando el vehículo circula por pendiente ascendente?                                             | El vehículo requiere más energía para circular por pendiente ascendente de la que requiere para circular sobre terreno plano.<br>Por tanto, es conveniente utilizar el modo <b>AUTO</b> , modo que dará prioridad al motor diésel HDi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ¿Por qué cuando el sistema me obliga a salir del modo <b>ZEV</b> , no vuelve automáticamente al modo <b>ZEV</b> cuando las condiciones lo permiten? | El sistema no prioriza siempre el modo de circulación <b>ZEV</b> , ya que no siempre es el modo más económico.<br>Por este motivo, el sistema vuelve automáticamente al modo <b>AUTO</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Ahorro de consumo / Carburante

| Pregunta                                                                                                 | Respuesta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ¿Cómo optimizo el consumo de carburante?                                                                 | <p>Dé prioridad al modo <b>AUTO</b>, ya que este selecciona la "fuente de energía motriz" óptima para reducir el consumo.</p> <p>Asimismo, es necesario adaptar el modo de conducción a las particularidades de los vehículos híbridos para sacarles el máximo partido, como por ejemplo, soltando el pedal del acelerador en lugar de frenar, y anticipando las deceleraciones, lo que permitirá recuperar la energía "gratuita" para recargar la batería (aproximación a un embotellamiento, detención ante un semáforo en rojo, detención ante una señal de STOP, etc.).</p> |
| ¿Por qué no logro reducir el consumo si circulo casi siempre en modo <b>ZEV</b> (Zero Emission Vehicle)? | <p>El modo más adecuado para reducir el consumo es el modo <b>AUTO</b> y no el modo <b>ZEV</b>, puesto que selecciona la "fuente de energía motriz" óptima.</p> <p>El modo <b>ZEV</b> (circulación 100% eléctrica) permite reducir en algunos casos el consumo de carburante. No obstante, la recarga de la batería alta tensión supone un coste de energía.</p> <p>Por este motivo, le recomendamos que utilice con mayor frecuencia el modo <b>AUTO</b>.</p>                                                                                                                  |
| ¿Por qué en ciudad el histograma de consumo indica a veces consumos de 10 l/100 km?                      | <p>En caso de embotellamiento, el gráfico de consumo que se indica puntualmente puede ser superior cuando la distancia recorrida es muy corta pero, por lo general, apenas tiene repercusión y el consumo real medio continúa siendo reducido.</p> <p>En ciudad, el vehículo Hybrid4 es muy eficaz en lo que respecta al consumo de carburante en comparación con un vehículo térmico (un 35% aproximadamente).</p>                                                                                                                                                             |
| ¿Por qué la batería casi nunca está cargada al máximo?                                                   | <p>El funcionamiento normal de la batería solo requiere que esta esté parcialmente cargada (una media de 4 a 5 barras en modo <b>AUTO</b>).</p> <p>Esto permite reservar siempre un porcentaje disponible para recuperar energía "gratuita" en pendientes descendentes o al soltar el pedal.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ¿Por qué aparecen tantos mensajes de alerta de carburante cuando se enciende la reserva?                 | <p>Para incitarle a repostar rápidamente y evitar perder la posibilidad de circular en modo solo eléctrico.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Aire acondicionado/Calefacción

| Pregunta                                                                                                                                                                              | Respuesta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Parece que cuando la climatización o la calefacción están activadas, el vehículo circula menos en modo eléctrico, ¿es así?                                                            | La solicitud de la climatización o de la calefacción puede requerir el arranque del motor diésel HDi hasta alcanzar el nivel de confort térmico deseado.<br>El funcionamiento normal del sistema Hybrid4 simplemente se retrasa. Este tiempo aumentará en caso de que la temperatura exterior sea muy fría o muy elevada.                                                                                                                                                                                                                                      |
| Cuando la temperatura exterior es muy elevada, y si la climatización está en marcha, parece que el vehículo circula en modo eléctrico durante periodos de tiempo muy cortos, ¿es así? | Cuando hace calor, el tiempo que el motor diésel HDi permanece en modo vigilancia y el tiempo durante el cual se mantiene la circulación eléctrica se limitará para reducir la diferencia de temperatura respecto al nivel de confort térmico previamente consignado.<br>En condiciones de altas temperaturas, siempre es posible activar el botón <b>"ECO OFF"</b> (que obliga a salir del modo <b>ZEV</b> e impide la circulación eléctrica y las paradas del motor) para dar prioridad al confort térmico (mantenimiento de la función aire acondicionado). |

## Varios

| Pregunta                             | Respuesta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ¿Puedo remolcar con mi Hybrid4?      | Para conocer la capacidad de remolcado de su vehículo Hybrid4 consulte el apartado "Masas" del capítulo "Características técnicas".<br>Permite remolcar, por ejemplo, una moto de agua o un vehículo de 2 ruedas.<br>Esta limitación está relacionada con el mantenimiento de una buena capacidad de refrigeración del motor térmico y de los elementos refrigerados por el circuito de agua del motor. |
| ¿Por qué frena tanto el freno motor? | Al soltar el pedal, el freno motor resulta esencialmente de la recuperación de energía mediante el motor eléctrico.<br>Esto provoca una deceleración mayor que en un vehículo clásico y permite una recuperación de energía "gratuita".                                                                                                                                                                 |

## A

|                                                 |            |
|-------------------------------------------------|------------|
| Acceso y encendido del<br>kit manos libres..... | 15, 17, 18 |
| Acondicionamientos .....                        | 31         |
| Acondicionamientos del maletero .....           | 31         |
| Activación del sistema HYbrid4.....             | 15         |
| Aire acondicionado .....                        | 22, 25     |
| Alta tensión .....                              | 27, 28     |
| Anilla de remolcado .....                       | 37         |
| Apertura del capó motor .....                   | 30         |
| Arranque de emergencia .....                    | 18         |
| Arranque del vehículo.....                      | 15, 18, 32 |

## B

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| Bandeja trasera.....         | 31           |
| Batería de 12 V .....        | 5            |
| Batería de alta tensión..... | 5, 27-29, 39 |

## C

|                                              |                    |
|----------------------------------------------|--------------------|
| Cable de alta tensión .....                  | 28                 |
| Cadenas para nieve.....                      | 38                 |
| Caja de velocidades pilotada ....            | 5, 15, 23-25, 32   |
| Calefacción .....                            | 22, 25             |
| Características técnicas .....               | 39-41              |
| Carburante .....                             | 24                 |
| Cargas remolcables.....                      | 41                 |
| Circulación en modo eléctrico<br>(ZEV) ..... | 11, 19, 22, 24, 25 |
| Combinado.....                               | 8                  |
| Conducción económica .....                   | 24                 |
| Consejos de conducción .....                 | 23                 |
| Consumo de carburante .....                  | 9, 12, 24          |
| Contacto.....                                | 17                 |
| Contador .....                               | 8                  |
| Correa de sujeción.....                      | 31                 |
| Cuatro ruedas motrices (4WD).....            | 19, 23, 38         |

## D

|                                         |        |
|-----------------------------------------|--------|
| Desactivación del sistema HYbrid4 ..... | 15, 18 |
| Desempañado.....                        | 25     |
| Desescarchado.....                      | 25     |

## E

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Eco-conducción .....    | 24 |
| ECO OFF (mando).....    | 22 |
| Estación de lavado..... | 36 |

## F

|                                         |            |
|-----------------------------------------|------------|
| Filtro de partículas .....              | 5, 25      |
| Flujo de energía .....                  | 10, 11     |
| Freno de estacionamiento eléctrico .... | 15, 23, 36 |

## G

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Gancho porta-bolso..... | 31 |
|-------------------------|----|

## H

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Histograma de consumo..... | 12 |
|----------------------------|----|

## I

|                              |      |
|------------------------------|------|
| Indicación cabeza alta ..... | 15   |
| Indicador de potencia .....  | 8, 9 |

## K

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Kit de reparación provisional<br>de neumáticos ..... | 37 |
|------------------------------------------------------|----|

## L

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| Lavado (consejos).....   | 36         |
| Llave electrónica.....   | 15, 17, 18 |
| Llave no reconocida..... | 18         |

## M

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Masas.....            | 41                    |
| Medio ambiente .....  | 24                    |
| Motor Diesel .....    | 5, 19, 22, 25, 36, 40 |
| Motor eléctrico ..... | 5, 19, 39             |
| Motorizaciones.....   | 39, 40                |

## N

|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| Neumáticos .....                  | 37            |
| Nivel de carga de la batería..... | 5, 10, 25, 27 |

## O

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Ordenador de a bordo ..... | 12-14 |
|----------------------------|-------|

## P

|                                               |            |
|-----------------------------------------------|------------|
| Palanca de caja de velocidades pilotada ..... | 32         |
| Pantalla del combinado .....                  | 8, 10, 13  |
| Pantalla táctil.....                          | 10, 12, 14 |
| Parada de emergencia .....                    | 18         |
| Parada del vehículo .....                     | 15, 18, 32 |
| Pinchazo de una rueda.....                    | 37         |
| Plataforma (remolcado) .....                  | 38         |
| Potencia .....                                | 9          |
| Puesta a cero histograma.....                 | 14         |
| Puesta a cero trayecto.....                   | 13, 14     |
| Puesta del contacto .....                     | 17         |

## R

|                                             |              |
|---------------------------------------------|--------------|
| READY (testigo).....                        | 8, 9, 28, 30 |
| Recuperación de energía .....               | 9, 11, 24    |
| Refrigeración batería de alta tensión ..... | 29           |
| Regeneración filtro de partículas .....     | 5, 25        |
| Remolcado del vehículo .....                | 38           |

## S

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| Selector de modo.....         | 5, 19, 24 |
| Selector de velocidades ..... | 32, 36    |
| Stop & Start.....             | 5, 22     |
| Subcapó motor.....            | 30        |
| Suelo de maletero móvil ..... | 31        |

## T

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Tablas de las masas .....          | 41     |
| Tablas de las motorizaciones ..... | 39, 40 |
| Triángulo de señalización.....     | 31     |

## U

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Utillaje de a bordo ..... | 37 |
|---------------------------|----|

## V

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Ventilación batería de alta tensión ..... | 29 |
|-------------------------------------------|----|





Hay etiquetas dispuestas en diferentes lugares del vehículo que incluyen advertencias de seguridad e información relativa a la identificación del vehículo. Estas etiquetas forman parte integrante del vehículo, no las retire.

Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la Red CITROËN puede ofrecer.

Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos por ella establecidos y que utiliza material reciclado en la fabricación de los productos comercializados.

Queda prohibida la reproducción o traducción, total o parcial, de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

#### **Tenga en cuenta la siguiente información:**

- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles CITROËN puede provocar una avería en los sistemas eléctricos de su vehículo. Acuda a la red CITROËN para conocer la oferta de accesorios recomendados.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por Automóviles CITROËN o realizada sin respetar las prescripciones técnicas definidas por el fabricante conlleva la suspensión de la garantía contractual.

Impreso en la UE  
Español

08-15

4Dconcept  
Diadeis  
Interak

Automobiles CITROËN

Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France

Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - [www.citroen.com](http://www.citroen.com)

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z



DS AUTOMOBILES

SPIRIT OF  
AVANT-GARDE

15DS5H0051  
Espagnol

[driveDS.com](http://driveDS.com)